





# ACIMM *news*

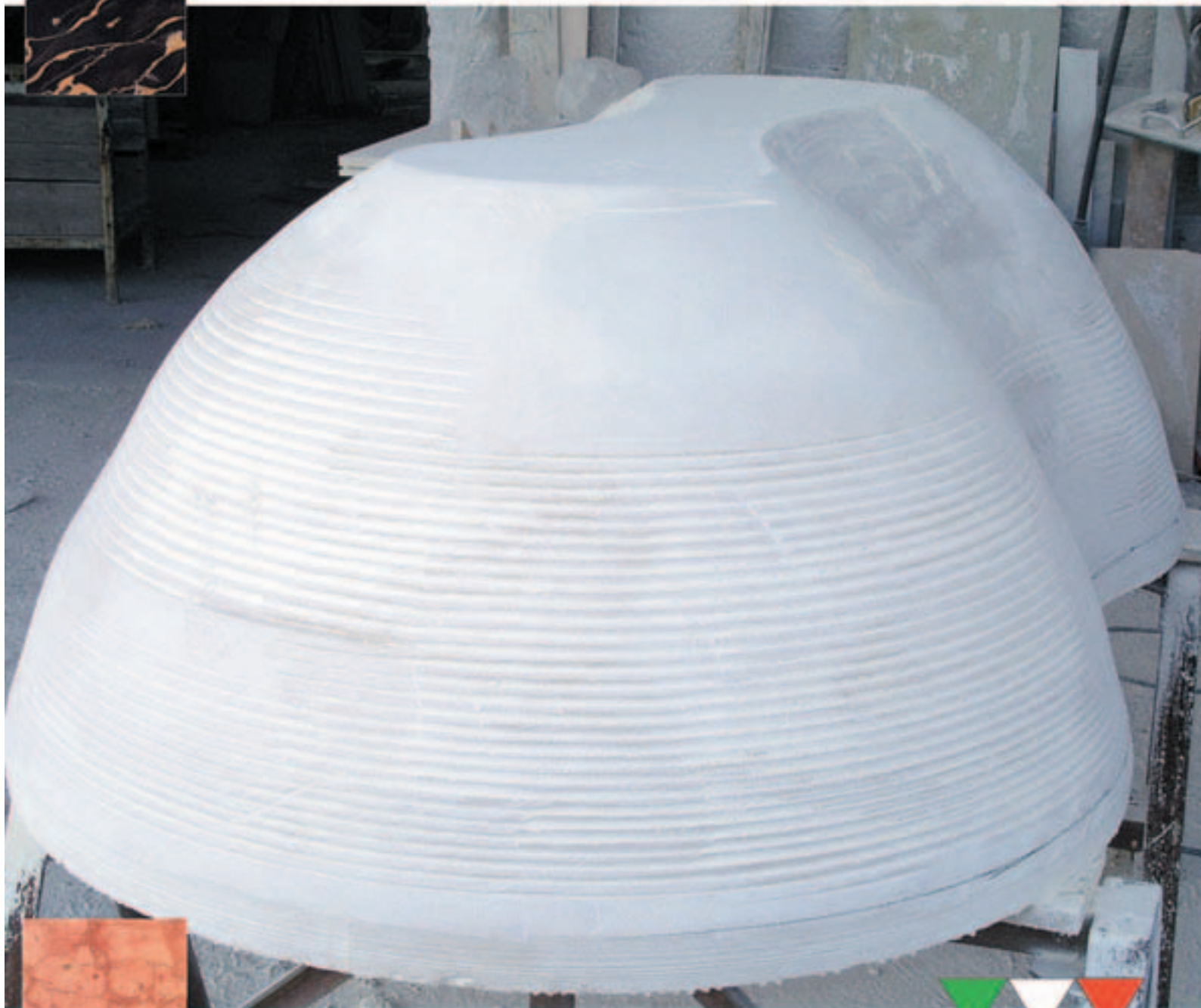
Trimestrale di informazioni del settore delle pietre naturali  
edito dall'Associazione Costruttori Italiani Macchine Marmo ed Affini  
*Information quarterly about the natural stones industry  
published by the Italian Association of Marble Machinery Manufacturers*

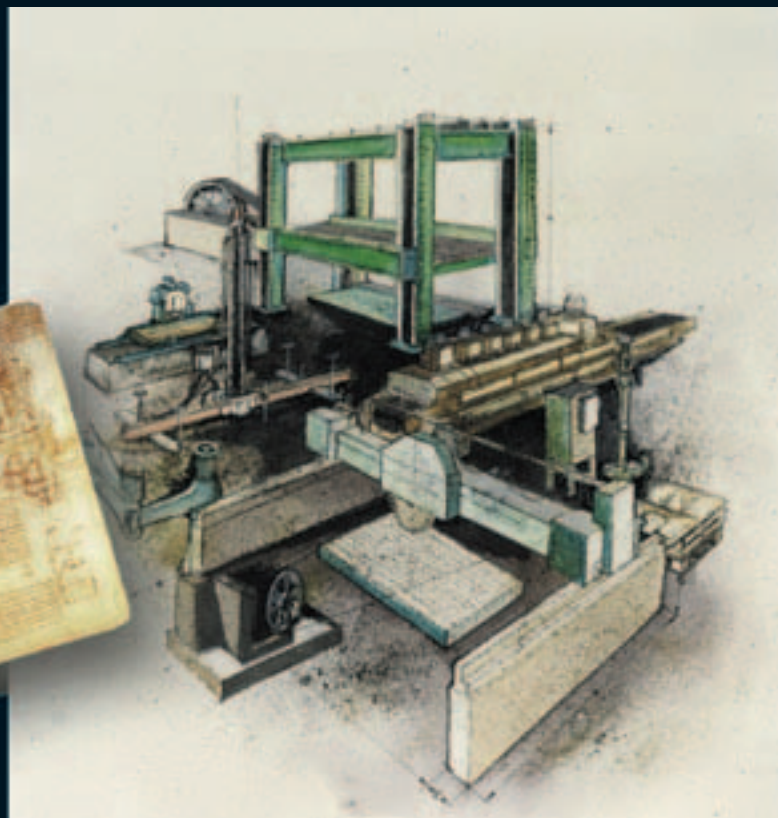


## 50

aprile - giugno 2007 - anno 13°  
*april - june 2007 - 13° year*

Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale D.L. 353/2003 (conv.in L.27.02.2004 n°46 art.1, comma 1) - DCB Milano  
In caso di mancata consegna restituire all'Ufficio di Milano/Rosario per la restituzione al mittente che si impegna a pagare la relativa tassa





The “Made in Italy”  
experience  
in one click

L’expérience  
du made in Italy  
à la portée d’un clic

La experiencia  
del “made in Italy”  
con un clic

Die Erfahrung  
des Made in Italy  
mit einem Klick

l’esperienza  
del made in Italy  
in un clic





# ACIMM

ASSOCIAZIONE COSTRUTTORI ITALIANI MACCHINE PER MARMO E AFFINI  
ASSOCIATION OF ITALIAN MANUFACTURERS OF MACHINES FOR MARBLE AND STONES  
ASSOCIATION DES CONSTRUCTEURS ITALIENS DES MACHINES POUR MARBRE ET PIERRE  
VERBAND DER ITALIENISCHE MARMOR UND STEINE MASCHINEN ERBAUER  
ASSOCIACION CONSTRUCTORES ITALIANOS MAQUINA PARA MARMOL Y AFINES  
意大利大理石和类似材料加工机械制造协会  
А.Ч.И.М.М. - Ассоциация Итальянских Строителей Машин для Мрамора и Естественного Камня



1	<b>MACCHINE ED IMPIANTI PER CAVA - QUARRY MACHINES AND PLANTS</b>	
1.1	TAGLIATRICI A FILO (mobili) - WIRE CUTTING MACHINES (mobile) -	
1.2	SEGATRICI A CATENA E A CINGHIA - CHAIN AND BELT MACHINES	
1.3	TAGLIATRICI A FIAMMA E A GETTO D'ACQUA - FLAME-JET AND WATER JET MACHINES	
1.4	PERFORATRICI (sbancatori, tagliablocchi, slottatrici, waggon drills, core drillers) - DRILLING MACHINES (drillers, block cutters, slot drillers, waggon drills, core drillers)	
1.5	COMPRESSORI, CENTRALI IDRAULICHE E TERMICHE (tracto-pompe, tracto-compressori, diesel generatori) - COMPRESSORS, HYDRO AND DIESEL POWERPACKS (tracto pumps, tracto-compressors, diesel generators)	
1.6	ATTREZZATURA PER FENDITURA E DISTACCO (cunei idraulici, martinetti, cuscini) - SPLITTING AND MOVING EQUIPMENT (hydro wedges, splitters, bags)	
1.7	APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO, TIRO, RIBALTAMENTO (gru, derricks, argani) - HANDLING LIFTING TURNOVER EQUIPMENT (derricks, cranes, winches)	
1.8	MACCHINE MOVIMENTO ROCCIA (escavatori, demolitori) - ROCK MOVING MACHINES (excavators, pay-loaders,	
1.9	MACCHINE RIQUADRATURA E SEZIONATURA BLOCCHI (tagliatrici a filo stazionarie, monolama, spaccatrici a ghigliottina) - SEMI WORKING MACHINES, SQUARING AND SECTIONING MACHINES (stationery wire cutters, single blades, splitting	
2	<b>MACCHINE PER LA LAVORAZIONE - WORKING MACHINES</b>	
2.1	SEGATRICI A TELAIO (lama) - GANG-SAWS (blades)	
2.2	SEGATRICI A DISCO (vari tipi) - DISK CUTTERS (various)	
2.3	SEGATRICI A FILO DIAMANTATO - DIAMOND WIRES SAWS	
2.4	FINITRICI (calibratrici, lucidatrici, stuccatrici, ceratrici per travertino e marmo) VARI TIPI - FINISHING MACHINES (calibrating, polishing, waxing m c) VARIOUS TYPES	
2.5	MACCHINE TRATTAMENTO SUPERFICI (bocciardatrici, fiammatrici) - SURFACING MACHINES (bush-hammering, flaming)	
2.6	LUCIDACOSTE - EDGE POLISHERS	
2.6	MACCHINE PER LAVORAZIONI SPECIALI (foratrici, tornitrici, sagomatrici, contornatrici, scolpitrici, incisografi, water-jet) - SPECIAL WORKMACHINES (drillers, lathes, shaping m/c contour m/c, sculpture m/c; engraring m c water jet)	
2.7	IMPIANTI MARMI AGGLOMERATI - AGGLOMERATED MARBLE PLANTS	
2.8	APPARECCHI MOVIMENTAZIONE (gru cavalletto, ponte, braccio, trasbordatori, caricatori, pesatori, ribaltatori) - HANDLING EQUIPMENT (gantry and overhead cranes, jib cranes traverse, trolleys conveyors, loaders, weighting machines block	
2.9	IMPIANTI IDROPNEUM. ED ECOLOGICI PER: ALIMENTAZIONE ABRASIVI, DEPUR. FANGHI E POLVERI, EVACUAZIONE ACQUE, FONO ASSORBIMENTO - WATER DEP., HUD AND DUST TREATM., WATERS PUMPING, HYDROPNEU. ANC	
3.	<b>ACCESSORI - ACCESSORIES</b>	
3.1	GRANIGLIE METALLICHE - SPECIAL GRITS	
3.2	LAME TRADIZIONALI - TRADITIONAL CUTTING BLADES	
3.3	AUTOMAZIONE SEGHERIA - AUTOMATIC SAWING PROCEEDINGS	
3.4	TENDITORI IDRAULICI - HYDRAULIC TENSIONERS	
3.5	POMPE - PUMPS	
4	<b>ALTRI IMPIANTI - OTHER EQUIPMENT</b>	
4.1	FONDERIA E LAMINATOIO - IRON-FOUNDRY	
4.2	LOGISTICA E VEICOLI SPECIALI (dumpers, camion autocaricanti) - SPECIAL VEHICLES (dumpers, self loading trucks)	
4.3	AUTOMAZIONE (robots, p.c. + p.c./c.n.-cad-cam) - AUTOMATION (robots, p.c.+p.l.c./cad-cam/cn.)	
4.4	ELABORAZIONE DATI + STRUMENTAZIONE - SERVIZI DI INGEGNERIA - SOFTWARE + INSTRUMENTS ENGINEERING	
5	<b>BENI STRUMENTALI - INSTRUMENTAL GOODS</b>	
5.1	ABRASIVI - POWDERS AND GRANULES	
5.2	MASTICI - MASTICS	
5.3	UTENSILI - TRADITIONAL TOOLS	
5.4	UTENSILI DIAMANTATI - DIAMOND TOOLS	
5.5	FUSIONE ARTISTICA - ARTISTIC ACCESSORIES	
5.6	PRODOTTI CHIMICI - CHEMICAL PRODUCTS	
5.7	POLVERI METALLICHE PER UTENSILI DIAMANTATI - METAL POWDERS FOR DIAMOND TOOLS	
5.8	ATTREZZATURE DI RECUPERO - RESTORATION EQUIPMENT	







**AMI Spa ABRASIVI METALLICI INDUSTRIALE** - Via Zanella 90 - 20033 DESIO MI  
tel 0362.389203 - fax 0362.389209

**BISSO F.LLI Srl** - Viale A. De Gasperi 9 - 16047- FERRADA DI MOCONESI GE  
tel. 0185.938030 - 0185.938028 - fax 0185.939438

**BRETON Spa** - Via Garibaldi 27 - 31030 CASTELLO DI GODEGO TV  
tel 0423.7691 - fax 0423.769600

**COMANDULLI Srl** - SS 415 Km 44 - 26012 CASTELLEONE CR  
tel 0374.56161 - fax 0374.57888

**MARCHETTI OFFICINE Spa** - Via del Ferro 40/c - 54031 - AVENZA CARRARA MS  
tel 0585.857206 - fax 0585.51975

**MARMI LAME Srl** - Via Dorsale 54 - 54100 MASSA  
tel. 0585.792792 - 0585.252466 fax 0585.793311

**MONTRESOR Srl** - Via Francia 13 - 37069 VILLAFRANCA VR  
tel.045 7900322 - fax 045 6300311

**OLIFER ACP Spa** - Via G. Marconi 4 - 25076 ODOLO BS  
tel. 0365 826088 - fax 0365 860727

**PEDRINI Spa** - Via delle Fusine 1 - 24050 CAROBBIO DEGLI ANGELI BG  
tel 035.4259111 - fax 035.953280

**PELLEGRINI MECCANICA Spa** - Viale delle Nazioni 8 - 37135 VERONA  
tel. 045 8203666 - fax 045.8203633

**PERISSINOTTO Spa** - Via G. Pascoli 17 - 20090 VIMODRONE MI  
tel. 02.250731- fax 02.2500371

**SABA Srl** - Via dell'Artigianato 16/18 - 20051 - LIMBIATE MI  
tel. 02 9963377 - fax 02 9965505

**SEA Utensili Diamantati Spa** - Via Augera 1 - 42023 CADELBOSCO SOPRA RE  
tel 0522.49101 - fax 0522 915041

**SIMEC Spa** - Via Enrico Fermi - 31030 CASTELLO DI GODEGO TV  
tel. 0423 7351 - fax 0423.735256

**SPALANZANI Snc** - Via degli Inventori 44 - 41100 MODENA MO  
tel 059.283459 - fax 059.280904



**BELLINZONI Srl** - Via Don Gnocchi 4 - 20016 PERO MI  
tel 02.33912133 - fax 02.33915224

**CAGGIATI Spa** - Via Martiri della Libertà 71 - 43052 COLORNO PR  
tel. 0521.815801 - fax 0521.816777

**FIDAL ABRASIVI Srl** - Via Aurelia 332 - 19034 DOGANA DI ORTONOVO SP  
tel. 0187.6671 (2-3) - fax 0187.661723

**GENERAL INDUSTRIA CHIMICA snc** - Via Repubblica di san Marino 8 ZI MO-nord - 41100 MODENA MO  
Tel. 059.450991 - fax 059.450615

**IMPA Spa** - Via Castellana 3 - 31020 REFRONTOLO TV  
tel. 0438.4548 - fax 0438.454915

**INDUSTRIAL CHEM ITALIA Srl** - Via dei Metalmeccanici, 54 - 55040 Capezzano Pianore (LU) ITALIA  
Tel. 0584 969607 - fax 0584 969659

**KUNZLE & TASIN Spa** - Via Cajkoskij 14 - 20092 CINISELLO BALSAMO MI  
tel. 02.66040930 - fax 02.66013445

**MAPEI Spa** - Via Cafiero 22 - 20158 MILANO MI  
tel. 02.376731 - fax 02.37673214

**METALGIULIA PATELLA Srl** - Via del Tabacco 37 - 70022 ALTAMURA BA  
tel. 080.3149983 - fax 080.3164524

**SUPERSELVA Srl** - Via Trento 27 - 37030 SELVA DI PROGNO VR  
tel. 045.7847122 - fax 045.7847032

**TENAX Spa** - Via I Maggio 226/263 - 37020 VOLARGNE VR  
tel. 045.6860222 - fax 045.6862456

**UDIESSE Srl** - Via C Paolini 22, Località Renella - 54038 MONTIGNOSO MS  
tel. 0585.821251 - fax 0585.821330

**VEZZANI Spa** - Via M Tito 3 - 42020 QUATTRO CASTELLA RE  
tel. 0522.880844 - fax 0522.880820

**WSP Srl** Waterjet Special Parts - via Fiume 9 - 20020 BUSTO GAROLFO MI  
tel. 0331.568498 - fax 0331.561091

**ZEC Spa** - Via dei Lavoratori 1 - 20092 CINISELLO BALSAMO MI  
tel. 02.66048137 - fax 02.66010326



www.breton.it

# click

... and enter the world of stone working machines and plants



The most comprehensive multimedia showroom for machinery and plants for the processing of Natural and Engineered Stone



**breton.it**



INDICE - CONTENTS  
 NUMERO 50 APRILE - GIUGNO 2007  
 NUMBER 50 APRIL - JUNE 2007

- 3** Lettera ai costruttori di macchine italiani  
 Letter To Italian Machines Constructors
- 5** La Situazione della tecnologia lapidea e dell'industria italiana in generale  
 The situation of stone technology and of italian industry in general
- 19** Build Up Expo - Ovvero l'edilizia a Milano  
 Build Up Expo or Building in Milan
- 27** Gli eventi di Build Up Expo  
 Build Up Expo events
- 29** Infotech  
 Made in Italy Acimm / Assofom  
 Elenco delle Imprese - Elenco delle produzioni  
 List of Companies - List of productions
- 35** Valorizzazione dei fanghi derivanti dalla lavorazione lapidea  
 Stone processing mud valorization
- 43** Marble Architectural Awards - Italy 2007
- 45** Il Programma 2007 dell'ICE  
 Italian Trade Commission (ICE) 2007 Program  
 Sistema Marmo Italia. Il punto di riferimento italiano del settore lapideo  
 Sistema Marmo Italia. The Italian reference point of the stone sector  
 Dopo 4 anni torna in attivo la bilancia commerciale con i paesi comunitari  
 After 4 years trade balance in hand regarding the communitarian countries  
 Un buon 2006 per la meccanica italiana  
 A good 2006 for the italian mechanics sector
- 47** Crescono i prezzi alla produzione  
 Growing of the production prices  
 Indici del fatturato e degli ordinativi dell'industria  
 Index of the turnover and orders of the italian industry  
 Ritorna a scendere a gennaio la fiducia delle imprese italiane delle costruzioni - Returns to come down in january the confidence of the italian building enterprises  
 Segnali contrastanti dai vari mercati - Discordant signs from the various markets  
 Fiere - Exhibitions
- 57** L'import export italiano di marmi e graniti  
 Italian Stone Import Export

**ACIMM news**

ACIMM - Galleria Gandhi 15 - 20017 Rho/Milano  
 tel 02.939.01.041 / 02.939.00740 / 02.939.00.750  
 fax 02.939.01.780 - (02.939.00.727)  
 e.mail: [info@acimm.it](mailto:info@acimm.it) - [www.acimm.it](http://www.acimm.it)

*Impressum.*

**ACIMM news 50 - aprile - giugno 2007**  
 trimestrale dell'Acimm (Associazione Costruttori italiani Macchine Marmo e Affini).  
**Direttore Responsabile:** Ivano Spallanzani (Presidente Acimm).

**Delegato associativo:** Alberto Vezzoli, **Cordinamento editoriale:** Giancarlo Lazzaroni  
**Comitato di Redazione:** Emilia Gallini (*segreteria Acimm-Assofom*), Alessandro Ubertazzi (*architettura*), Giovanni Zaro, Alfredo Arnaboldi (*lavorazione*), Alberto Vezzoli (tecnologia), Grazia Signori (*ricerche*). - **Grafica:** Ever snc- Rho/MI - **Traduzioni** Parlamondo Gallarate/VA - **Prestampa-stampa:** Reggiani S.p.A. via Tonale 133 - Varese - tel 0332.338.111 ra

© Tutti i diritti riservati a norma di legge.

*E' vietata la riproduzione anche parziale se non con autorizzazione scritta e citazione fonte. La collaborazione è sempre gradita senza impegno di restituzione del materiale anche se non pubblicato. L'Editore e la direzione non sono responsabili per gli articoli firmati ed eventuali errori. Ai sensi della legge 675/96 chi riceve questa rivista può richiedere l'annullamento dell'invio e la cancellazione dagli elenchi in possesso.*

Autorizzazione del Tribunale di Milano n°886 del 26.11.2004  
 (precedente registrazione: Tribunale di Monza n°1066 dell'8 aprile 1995)  
 Iscrizione al Registro Nazionale della Stampa in corso - Iscrizione al ROC Registro degli Operatori di Comunicazione in corso. - Spedizione: Poste italiane S.p.A. - sped in A.P. - D.L. 353/2003 (conv. legge 27.02.2004 n° 46 art 1, comma 1) - DCB Milano Roserio

**... E FANNO 50**

Questo è il cinquantesimo numero di Acimm news, può sembrare un piccolo traguardo, ma non è così perché l'Associazione dei Costruttori italiani delle Macchine da Marmo, che di anni ne fa 7, aveva già iniziato un proprio house organ fin nel lontano 1984. "ACIMM for Marble" uscì per 49 volte poi si trasformò in Acimm news, quindi siamo ad un passo dal centesimo numero che corrisponderà come data alla prossima fiera di Verona.

Il ricordo non può che essere dedicato a quel primo numero presentato alla quarta edizione della Fiera del marmo di Carrara. Un numero costruito sulla volontà di dare un riferimento a chiunque nel mondo parli di marmi e graniti indipendente da altri interessi se non quello di unire i vari comparti del settore in obiettivi di crescita comune. Quella che oggi viene chiamata "sussidiarietà" ovvero una politica che rimuova gli ostacoli che bloccano le energie di chi vuole impegnarsi (la citazione è di Roberto Vignali Presidente della Compagnia delle Opere).

C'è chi crede in questo e chi no e da allora molto è cambiato e non in meglio. Con l'ascesa dei nuovi paesi produttori il mondo è diventato improvvisamente stretto, il lavoro difficile per l'eccessiva burocratizzazione specialmente in Italia che è oramai al 60 posto nella classifica della libertà economica e un punto del PIL si perde nella burocrazia.

I nostri governanti lo sanno. Questo numero riferisce dell'audizione alla Commissione Semplificazione Legislazione del Consigliere del CNEL (oltre che Presidente Acimm): Ivano Spalanzani.

**... AND THAT MAKES FIFTY**

This is the fiftieth edition of Acimm news. It may not seem like an important milestone but it is because the Associazione dei Costruttori italiani delle Macchine da Marmo (the Italian Association of marble machinery manufacturers), which is 7 years old, had already started its in-house magazine as far back as 1984. ACIMM for Marble came out 49 times before it changed name to become Acimm news, and so we are nearing our one hundredth issue whose publication will coincide with the next fair in Verona.

We cannot but remember that first issue, which was presented at the 4th Carrara Marble Fair. It aimed to be a point of reference for all those who were interested in marble and granite, regardless of other interests except that of uniting the various parties in the sector in the common objective of growth. That which is today called "subsidiarity", in other words a policy that tries to remove obstacles blocking the energy of those committed (the quote is from Roberto Vignali, president of the Compagnia delle Opere).

Some believe in this while others do not and little has changed since then and not for the best. With the emergence of new countries in the field of production, the world has suddenly become smaller and working is more difficult due to the excessive bureaucracy, especially in Italy, which has already dropped to 60th place in terms of economic freedom and one percentage point of GDP is lost in bureaucracy.

Our governments are aware of this. This issue reports on the speech by CNEL Advisor (and Acimm president), Ivano Spalanzani to the Commissione Semplificazione Legislazione (commission for the simplification of legislation).

45<sup>o</sup> 1962  
2007

# HIGH-TECH INSIDE



**High-Tech**  
for marble and granite



[www.pedrini.it](http://www.pedrini.it)



## Mercato, mercati

E' risaputo, la tecnologia italiana delle macchine del marmo è generalmente bene accolta dai mercati. Parliamo dei mercati, non del mercato in generale. Sì, perché ciascuna diversa area geografica rappresenta un mercato, ove è necessario utilizzare strumenti adatti alle specifiche condizioni locali.

All'interno di ciascuna area, oggi i vari clienti richiedono sempre più marcate personalizzazioni sia della singola macchina sia degli impianti. A questo si aggiunge un iter decisionale d'acquisto molto lungo, al termine del quale comunque sono richiesti tempi di consegna rapidi.

Si stanno, in sostanza, verificando alcune delle previsioni fatte in tempi poco lontani che indicavano, per la fornitura di apparati tecnici, innumerevoli richieste di varianti costruttive.

La conseguenza ovvia è la ripercussione negativa che subiscono tutti i comparti aziendali dei produttori di macchine. Tensioni nella progettazione, nella fabbricazione, negli acquisti, nel montaggio fino all'assistenza tecnica: tutti chiamati a rivedere continuamente i programmi.

Per non parlare dei costi che si dilatano in proporzione alla complessità degli interventi che la nuova programmazione produttiva comporta.

Se da un lato questo può rappresentare uno stimolo al miglioramento, dall'altro complica il lavoro dei produttori che, non dimentichiamolo, sono quasi esclusivamente espressione delle PMI italiane. Le quali, pur nelle loro limitate dimensioni, sono tenute a rispondere alle sollecitazioni con immediatezza e precisione tecnica.

Quanto all'area che possiamo definire domestica, ovvero del mercato locale, gli interessi reciproci tra produttori ed utilizzatori hanno giocato nel passato un formidabile ruolo per l'evoluzione del prodotto tecnologico. La collaborazione ha generato le novità e stabilizzato i sistemi produttivi che solo successivamente sono stati esportati, destinati ad un mercato tutto sommato quantitativamente molto modesto, lasciando quindi un discreto margine vantaggioso per le aziende lapidee italiane, quantomeno temporale.

Oggi, nel mercato globale, lo schema suddetto non è più ripetibile. I materiali lapidei sono estratti praticamente in tutti i paesi del globo e l'economia della conoscenza non lascia spazio a privilegi neppure temporali.

Quanto accade in Europa è conosciuto in tempo reale e preteso ovunque. Possiamo affermare di essere di fronte a sovvertimenti competitivi che non si possono contenere artificialmente, ma devono essere affrontati a viso aperto, con i mezzi che si hanno a disposizione.

I produttori lapidei locali accusano i duri colpi della concorrenza internazionale. Ne sono prova i dati poco confortanti dell'export 2006. A loro il compito di modulare la produzione su parametri che siano altro rispetto a quello del solo prezzo del prodotto finito.

E' invece doveroso riconoscere l'impegno profuso dai produttori italiani di macchine per il marmo, i quali hanno determinato una tendenza positiva nell'export, testimoniato da alcuni dati del 2006 che indicano l'imbocco di una strada giusta: rimboccandosi le maniche con innovazioni, con revisioni dei modi di produrre, con l'applicazione di nuovi criteri nell'ingegnerizzazione dei prodotti si possono ottenere ottimi risultati.



### ... e fanno cinquanta

Questo è il cinquantesimo numero di Acimm news.

Un piccolo traguardo che diventa più significativo se lo si unisce alle 49 edizioni di Acimm for Marble, il precedente house organ dell'Acimm distribuito la prima volta alla fiera di Carrara, edizione 1984.

In concomitanza con la prossima fiera del Marmo di Verona le due pubblicazioni insieme faranno 100.

23 anni di lavoro che si accompagnano ai 37 dell'Associazione Costruttori Italiani Macchine Marmo ed Affini.

I produttori di macchine si augurano che ci sia una ripresa degli investimenti per la modernizzazione dei macchinari nel campo lapideo italiano. Nel contempo sollecitano i trasformatori ad approfittare delle primizie tecnologiche che le varie aziende propongono: possibili armi di attacco al mercato per una strategia aziendale vincente.

Dopo il lamento della scarsa attenzione delle Istituzioni, delle troppe incombenze burocratiche, della troppo elevata tassazione, resta comunque il dovere da parte di tutte le componenti del settore di ricercare insieme la strada per dare corpo ad un vero "sistema marmo Italia" competitivo in tutti i mercati.



Alberto Vezzoli  
consigliere Acimm



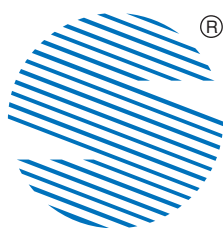
# TRUE STRENGTH

L I E S   I N   T H E   T E A M   E F F O R T .



# D I A M O N D   W I R E

S T R O N G   A N D   D U R A B L E   O V E R   T I M E .



**SEA**  
DIAMOND TOOLS

**SEA UTENSILI DIAMANTATI S.p.A.** - Via Augera, 1 - 42023 Cadelbosco Sopra (RE) - Tel. +39 0522.49101 - Fax +39 0522.915041  
e-mail: [marketing@seadia.com](mailto:marketing@seadia.com) - [www.seadia.com](http://www.seadia.com)

DIVISIONE EDILIZIA & INGEGNERIA CIVILE **DISCO SEA EUROPE**



# LA SITUAZIONE DELLA TECNOLOGIA LAPIDEA E DELL'INDUSTRIA ITALIANA IN GENERALE

di/by Ivano Spalanzani\*

Recentemente sono state fatte delle indagini circa la situazione del settore delle tecnologie in Italia e molti imprenditori hanno detto che, insomma, c'è una ripresa dal 2006.

Certo ci sono dei dati che fanno pensare: per il settore cave ci sarebbe un calo abbastanza consistente, mentre invece sarebbe, diciamo, un andamento verso il sereno, seppure con percentuali non molto elevate, delle altre macchine per la lavorazione del marmo.



L'intervista video si trova su [www.acimm.it](http://www.acimm.it)  
The video interview can be seen on [www.acimm.it](http://www.acimm.it)

Naturalmente questo settore che ha questa ripresa abbastanza consistente, necessita di tutta una serie di interventi da parte dello Stato e da parte delle pubbliche istituzioni, come d'altra parte necessitano di interventi da parte dello Stato anche altri settori, non solo per il settore macchine per la lavorazione del marmo; quindi innanzitutto bisogna considerare il discorso del come lasciare lavorare il popolo italiano, cioè come lasciare incentivare la creatività del popolo italiano e non bloccarla con tutta una serie di leggi, di regolamenti che non fanno altro che disinnamorare il sistema imprenditoriale verso il proprio lavoro.

Abbiamo un popolo che ha una grande creatività, che è una grande particolarità del nostro Paese, un paese che non ha materie prime, che solo nell'esplicitazione della propria creatività può far sì che noi possiamo attemperare quelli che sono invece i costi dei nostri acquisti verso l'estero, appunto, non avendo materie prime.

Ecco, noi riteniamo che lo Stato, con le proprie strutture, con l'ICE, con gli addetti economici all'ambasciata, con tutti gli strumenti che ha la pubblica amministrazione, anche a livello regionale, e a livello locale con le camere di commercio, faccia di tutto per incentivare il sistema produttivo del nostro Paese, nella specificità il sistema delle piccole imprese e il sistema del mondo delle macchine per la lavorazione del marmo.

È un settore che ha una sua peculiarità: noi sappiamo chi siamo sempre stati, lo possiamo dire, senza eccessi di megalomania, la storia delle macchine del marmo è partita dall'Italia, abbiamo dei punti di eccellenza, basta pensare a Carrara, basta pensare a Verona...

E io credo che mantenere questo "nicchione", questa grande nicchia nel settore delle macchine e nel settore dei marmi, sia un momento di grande orgoglio non solo per il nostro settore ma anche per l'economia del Paese in genere. Ci auguriamo che anche dal punto di vista degli interventi, dal punto di vista fiscale, dal punto di vista normativo e dal punto di vista anche regolamentare, lo Stato agevoli il sistema produttivo italiano, come è stato fatto negli anni passati.

Devo dire che negli ultimi anni si è, invece, un po' esagera-

## THE SITUATION OF STONE TECHNOLOGY AND OF ITALIAN INDUSTRY IN GENERAL

Surveys have recently been made of the situation of the technology sector in Italy and many company owners have said that overall there has been a recovery in 2006.

Some statistics certainly make you think: in the quarrying sector there has been a significant drop, whereas the trend for other machines, machines for processing

marble, has been generally positive although the increases are still very small.

Naturally this sector, where there is, as I said, a significant recovery, needs a certain amount of State intervention or measures by state institutions, as do other sectors, not just the sector for marble processing machines. Thus, first and foremost, we should be talking about how to let people get on with their work, by this I mean how to give incentives to Italian creativity rather than blocking it with all kinds of laws and regulations, which only make the entrepreneurial system disillusioned with their own work.

Our nation has a huge creativity, which is one of the greatest assets of our country, a country that has no raw materials. It is only by exploiting our creativity that we can balance out the costs involved in buying from abroad, simply because we have no raw materials of our own.

We believe that the State, with its organs, with the Institute for Foreign Trade, with the economists working at the embassy, with all the instruments that the public administration has at its disposal, even at regional level, and at local level with the chambers of commerce, should do everything possible to give an incentive to the system of production in our country and in particular to the system of small firms and the system of the world of marble processing machinery.

It is a sector with its own characteristics: we know that the history of marble has always been ours, and we can say it without presumption; the history of marble machinery started in Italy and we have points of excellence – just think of Carrara or Verona.

I believe that maintaining this "big niche" in the machinery sector and in the marble sector is a point of honour, not just for our sector but also for the economy of the country in general.

Let us hope that the government will, as in the past, come forward to bring aid to the Italian system of production in terms of initiatives, tax relief, norms and regulations.

I must say, however, there has been rather too much

# Luna 740

LUCIDATRICE AUTOMATICA PER COSTE PIANE E TOROIDALI DI MARMI E GRANITI.

**NUOVA: GARANZIA 2 ANNI**

COSTA A TORO	MM. 15 ÷ 40
COSTA MEZZO TORO INFERIORE	MM. 15 ÷ 60
COSTA PIANA	MM. 10 ÷ 60

AUTOMATIC POLISHER FOR STRAIGHT AND BULLNOSE EDGES FOR MARBLE AND GRANITE.

**NEW: 2 YEARS WARRANTY**

BULLNOSE EDGE	MM. 15 ÷ 40
HALF BULLNOSE EDGE (LOWER)	MM. 15 ÷ 60
STRAIGHT EDGE	MM. 10 ÷ 60



# LOLA 800

LUCIDATRICE AUTOMATICA PER COSTE VERTICALI DI GRANITO, MARMO E PORCELLANATO CON GRUPPI MOBILI.

SPESSORE UTILE DI LAVORO MM. 10 ÷ 80/100

AUTOMATIC STRAIGHT EDGE POLISHER WITH MOBILE POLISHING UNITS FOR GRANITE, MARBLE AND PORCELAINS.

USEFUL WORKING THICKNESS MM. 10 ÷ 80/100



to con eccessivi burocratismi, e credo che i burocratismi demotivino il sistema imprenditoriale italiano.

Per quanto riguarda la nostra Associazione, l'ACIMM e anche l'ASSOFOM, stiamo facendo il possibile per far sì che la nostra gente, i nostri produttori, i nostri associati possano affrontare il mercato con un'assistenza particolare, che è l'assistenza che l'Associazione con le proprie strutture dà, sia a noi che agli amici dell'ASSOFOM che producono attrezzature nel settore dei marmi.

La stessa cosa, credo, che bisogna incentivare è anche la specificità nel tipico settore del lapideo, dei marmi in Italia, perché, come dicevo, è un settore fondamentale, è una nostra nicchia, che ci riempie di orgoglio, ed è un valore che il nostro Paese ha perché lì si è esplicitata la creatività, della nostra gente.

bureaucracy in the last few years and, in my opinion, this limits the Italian system of entrepreneurship.

As far as our association, ACIMM is concerned, like ASSOFOM, we are doing as much as we can to help our people, our producers, our associates face the market. We are doing that with the particular kind of assistance that the Association with its own structure can give, both to us and to our friends at ASSOFOM, who make other types of machinery, equipment and who produce for the marble sector.

I believe we need to give incentives to the stone sector, to the particular sector of Italian marble, because, as I said before, it is fundamental, it is our niche, which fills us with pride and which is an asset to our country because it is in this sector that we see the creativity of our people.

**Ivano Spallanzani, oltre che Presidente ACIMM dal 1994 e titolare dell'omonima impresa artigiana che produce macchine per la lavorazione del marmo è stato Presidente della Confartigianato dal 1988 al 2000; Consigliere e membro del Comitato di Presidenza del CNEL (Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro); Consigliere di Amministrazione dell'ICE (Istituto per il Commercio con l'Estero); Vice Presidente della Federexport (Federazione dei Consorzi Export) dal 1986. E' Membro del Comitato Consultivo della SACE. Presidente d'Artigiansoa Spa (organismo tra Associazioni imprenditoriali ed Associazioni ed Enti appaltanti, promossa da Artigiancassa, con la partecipazione unitaria di tutte le Confederazioni dell'Artigianato e dell'ANCI); Consigliere d'Amministrazione e membro del Comitato Esecutivo della Banca Popolare dell'Emilia Romagna; VicePresidente del Banco di Sardegna; Presidente della Banca di Sassari. Presidente della Fondazione "Manlio e Letizia Germozzi" avente lo scopo di agevolare i giovani nell'intraprendere un'attività artigiana; Membro del Comitato Direttivo di "Telefono Azzurro". E' Cavaliere, Cavaliere Ufficiale e Commendatore "Al Merito della Repubblica Italiana", Cavaliere Ufficiale dell' "Ordine di Sant'Agata della Repubblica di San Marino", Commendatore dell' "Ordine di Maggio al Merito della Repubblica Argentina", XXXIII premio "Ragno d'Oro" 1989 (Unicef).**

In qualità di Consigliere del CNEL ha partecipato lo scorso 6 marzo alla Commissione mista Senato - Camera dei Deputati per la semplificazione della Legislazione. Questo il resoconto stenografico.

## INDAGINE CONOSCITIVA SULLA SEMPLIFICAZIONE DELLA LEGISLAZIONE, CON PARTICOLARE RIFERIMENTO ALLO STATO DI ATTUAZIONE DEL PROCEDIMENTO PER L'ABROGAZIONE GENERALIZZATA DI NORME DI CUI ALL'ARTICOLO 14 DELLA LEGGE 28 NOVEMBRE 2005, N. 246

5a seduta: martedì 6 marzo 2007 Presidenza del presidente FUDA

### Audizione del dottor Ivano Spallanzani, consigliere del CNEL

PRESIDENTE: FUDA (Misto-Partito Democratico Meridionale) senatore - ALBONETTI (Rifondazione Comunista-Sinistra Europea) senatore - BORGHESI (Italia dei Valori) deputato - GIUDICE (Forza Italia) deputato - LEDDI MAIOLA (Ulivo) deputato - SAPORITO (Alleanza Nazionale) senatore - SCARPETTI (Ulivo) senatore - SPALLANZANI (CNEL).

I lavori hanno inizio alle ore 11,10. - PROCEDURE INFORMATIVE

**PRESIDENTE.** L'ordine del giorno reca l'indagine conoscitiva sulla semplificazione della legislazione, con particolare riferimento allo stato di attuazione del procedimento per l'abrogazione generalizzata di norme di cui all'articolo 14 della legge 28 novembre 2005, n. 246.

Comunico che, ai sensi dell'articolo 33, comma 4, del Regolamento, è stata chiesta l'attivazione dell'impianto audiovisivo e che la Presidenza del Senato ha già preventivamente fatto conoscere il proprio assenso. Se non ci sono osservazioni, tale forma di pubblicità è dunque adottata per il prosieguo dei lavori. La pubblicità dei lavori della seduta odierna sarà inoltre assicurata anche dalla pubblicazione del resoconto stenografico.

Vorrei dare il benvenuto al dottor Spallanzani che ringrazio per la puntualità e disponibilità. Egli è stato a lungo presidente della Confartigianato ed è, quindi, particolarmente esperto in materia di semplificazione amministrativa e legislativa.

Ora è consigliere del CNEL, ma non è qui in veste di suo rappresentante, dal momento che il CNEL sta predisponendo un documento ufficiale sulla materia al nostro esame, del quale formalizzerà la presentazione tra qualche mese.

Pertanto, per una questione di correttezza, egli non potrà anticipare nella sua illustrazione i contenuti del documento, pur rappresentandoci la sua esperienza in materia.

Cedo pertanto la parola al nostro ospite.

**SPALLANZANI.** La ringrazio, signor Presidente, per l'invito. Sono particolarmente lieto di poter rappresentare ai parlamentari le nostre opinioni in merito al grossissimo problema della semplificazione del sistema legislativo e regolamentare. Credo che sia un tema fondamentale per la competitività economica. Come ha detto il presidente Fuda, sono consigliere del CNEL ed ho presieduto per 12 anni la Confartigianato. Mi sono

Senato della Repubblica Camera dei deputati Giunte e Commissioni XV LEGISLATURA - RESOCONTO STENOGRAFICO n. 1ª COMMISSIONE PARLAMENTARE per la semplificazione della legislazione





**Produttività e qualità non dipendono solo dal telaio...**

*Productivity and quality: not only a gang-saw matter...*

## **Tenditore marmo 13 ton Marble tensioner 13 ton**

*Nato per supportare i telai dalle grandi prestazioni, è un prodotto specifico che ha colmato le esigenze di un settore ad alta specializzazione tecnica dove garanzie e resa di funzionamento ottimale, sono di vitale importanza. Le lame ben tensionate durano di più, lavorano meglio in termini di precisione e **senza spreco di tempo per la registrazione manuale dei tiranti.***

*The marble tensioner 13 Ton has been designed to give a strong support to the large - size gang saws. It is a special product which enriches a high tech field where warranty and excellent functioning are extremely important. The blades, when well tensioned, last longer, work more precisely and **allow to save the time usually wasted for the manual tensioning of the mechanical tie-rods.***



REG. MIN. 2000 - S.M. N° 02282



relazionato con 11 Governi, nell'arco di tre legislature, e per trent'anni ho avuto modo di osservare da vicino il sistema della piccola imprenditoria, inizialmente nella mia Provincia, poi a livello regionale, successivamente a livello nazionale.

Il CNEL mi ha assegnato il compito di guidare un gruppo che si occupa, appunto, della semplificazione in relazione alla competitività del nostro sistema economico, sia per quanto riguarda problemi di ordine legislativo e regolamentare, sia per quanto riguarda gli ostacoli che si frappongono all'internazionalizzazione delle imprese, specialmente per quanto riguarda le piccole e medie imprese. Poiché il documento ufficiale del CNEL sarà pronto tra circa un mese e mezzo e dovrà essere sottoposto all'esame dell'assemblea, non posso illustrare, se non per sommi capi, come ha anticipato il Presidente, quali siano le conclusioni della nostra analisi.

La battaglia fondamentale, al di là delle questioni fiscali (ovviamente è sempre meglio pagare meno tasse), deve basarsi sul fatto che il nostro sistema produttivo è costituito da aziende per il 97,5 per cento con meno di 15 dipendenti e per il 95 per cento con meno di 10 dipendenti: questo è il dato di partenza imprescindibile.

Parto da un concetto fondamentale: ciò che ho notato in tanti anni - pur cercando, assieme ai Ministri in carica, di alleviare questo problema - è che il legislatore (fatta salva la massima stima e il rispetto che nutro nei suoi confronti, perchè rappresenta il popolo italiano) ha sempre legiferato con una mentalità e una cultura proprie della grande impresa; quantomeno, ha legiferato come se nel nostro sistema produttivo vi fossero prevalentemente aziende con almeno 100 dipendenti (anzichè con meno di dieci). Credo che questo sia il grande problema degli ultimi anni: ci troviamo di fronte a una legislazione che, a nostro avviso, si rivolge a un sistema produttivo che non esiste o che incide nel nostro Paese solo nella percentuale del 2 o 3 per cento.

Pertanto la stessa legislazione non risponde alla realtà dell'Italia, quella di un sistema produttivo polverizzato, e così crea problemi per il nostro Paese e ne blocca le potenzialità. Mi riferisco, ad esempio, alla legge n. 626 del 1994, ai provvedimenti a difesa dell'ambiente e in materia di rifiuti e alle stesse leggi fiscali: si tratta di disposizioni che, al di là dei costi che comportano, si rivelano anche molto inefficienti in termini temporali. Ad esempio, è stato calcolato che, tutti gli anni, siamo liberati dagli impegni burocratici in data 8 maggio. Fino a quella data e per circa 87 giorni lavorativi dobbiamo adempiere a questioni d'ordine burocratico.

Questo sistema legislativo è molto più pesante nel Mezzogiorno dove, oltre a sussistere il problema legato alla scarsità degli insediamenti produttivi, l'associazionismo economico è molto più tenue rispetto al Nord e ad altre Regioni. Non c'è, quindi, la stessa volontà di mettersi insieme per risolvere problemi collettivi e, non riunendosi in associazioni che possano fornire servizi competitivi, e quindi gli imprenditori del Mezzogiorno devono rivolgersi ai privati a costi molto maggiori che al Centro-Nord. Pertanto, il sistema legislativo è più penalizzante per il Mezzogiorno.

I piccoli imprenditori, a differenza di quanto avviene in altri Paesi, si scontrano con un sistema legislativo che, al di là dei costi, è anche poco comprensibile e contraddittorio, nonché molto differente da quello degli altri Paesi europei. Qualche tempo fa, abbiamo realizzato uno studio sulla legge n. 626: in Italia, vi sono 15 potenziali controllori per la legge sulla sicurezza sul lavoro. Certamente, bisogna che il concetto di sicurezza sia preservato, valorizzato e ampliato, ma se garantire la sicurezza significa incorrere in burocratismi, se significa limitarsi a controllare, ad esempio, la riga gialla di un muletto, non se ne è percepito esattamente il senso; diventa solo un adempimento di tipo burocratico e non si traduce in una legi-

slazione che agevola la sicurezza sul lavoro. In altri Paesi europei, ad esempio in Germania, anzichè esservi 15 controllori sulla sicurezza, ve ne sono due.

Recentemente ho partecipato a un dibattito sul tema dell'armonizzazione fiscale cui era presente il professore Dominique Salvatore, che sicuramente conoscete. L'armonizzazione fiscale può avere un valore quando si ricevono gli stessi servizi: pago un tot, ma ricevo un servizio equivalente a quello erogato in Germania. Ciò può anche essere tollerabile, ma il vero problema dell'Italia e dell'Europa, sul piano della competitività, è l'armonizzazione legislativa. Vi sono leggi in Italia molto più complicate da applicare rispetto ad altri Paesi europei, dal momento che siamo in presenza di un sistema produttivo più polverizzato, dove prevalgono piccole imprese con pochi dipendenti e non aziende con più di 100 dipendenti. Un grande passo da compiere è sicuramente quello dell'armonizzazione fiscale (a patto che poi vi siano gli stessi servizi di altri Paesi), ma credo che sia fondamentale, per favorire la competitività, armonizzare il sistema legislativo italiano, sui vari temi che toccano la piccola e media impresa; altrimenti resteremo «handicappati» e la nostra situazione sarà sempre peggiore rispetto a quella di altri Paesi europei.

Vorrei riferirvi un esempio - mi scuso se è un po' drastico - che feci un giorno al ministro Visco, parlando del lavoro sommerso: per me il sommerso esiste perchè l'acqua è alta. Vale a dire: le leggi sono talmente irrispettabili, dal punto di vista del piccolo imprenditore, che egli è costretto a nascondersi. Se abbasseremo il livello legislativo, probabilmente il sommerso emergerà da se.

Indipendentemente da chi fosse al Governo, ho sempre avuto ottimi rapporti con gli Esecutivi - di destra, di sinistra o di centro - ma quando fu votata la legge in materia di lavoro sommerso, la reputai sbagliata, perchè si basava sul presupposto che ci si nascondesse solo per non pagare i contributi o le tasse, mentre i piccoli imprenditori si nascondono perchè hanno paura delle ASL e dei vigili del fuoco, prima ancora che della Guardia di Finanza. Il problema non è fiscale o contributivo, ma legislativo; infatti, la questione del sommerso non è stata risolta. Pertanto, la legge sul sommerso era sbagliata. Ricordo che dissi al professor Gros Pietro che la legge aveva affrontato la questione nel modo sbagliato: la gente teme che l'intervento dell'ispettorato del lavoro determini la contestazione di reati penali; ma se non si pagano le tasse i reati penali non ci sono quasi mai.

L'altro discorso - mi scuso di nuovo per l'esempio drastico - concerne gli altri Paesi europei dove, a mio avviso, il sistema legislativo aiuta il sistema produttivo. Si tratta di una sorta di tapis roulant: in Germania si va più forte perchè la burocrazia e la legislazione aiutano il sistema; in Italia, invece, il tapis roulant procede al rovescio, cioè più il sistema produttivo corre, più il sistema legislativo lo contrasta.

Questo non tanto dal punto di vista della questione fiscale o dei contributi alle imprese, ma proprio dal punto di vista del sistema legislativo.

Pur avendo la massima stima per i ragionieri, penso che non sia possibile che chi vuole fare l'imprenditore debba fare anche il ragioniere; se avesse voluto fare il ragioniere avrebbe studiato ragioneria. Siamo stati tutti costretti a diventare burocrati (lo dico in tono positivo perchè ognuno deve fare il mestiere che ha scelto) mentre siamo imprenditori e abbiamo una grande creatività, la grande creatività del popolo italiano. Ho viaggiato per dodici anni, visitando tutta l'Italia, da Capo Passero a Sondrio, e ho riscontrato la grande voglia di lavorare e la grande creatività del popolo italiano.

È vero che in questo Paese ci sono dei grandi scontri, ma come imprenditore ho sempre considerato fondamentale uno scontro (personalmente non sono mai entrato in alcun Partito proprio perchè non mi sono mai voluto scontrare con nessuno e quindi ho sempre fatto il sindacalista) che non è tra Nord e



Cos'è il CNEL  
Il Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro -CNEL- è previsto dalla Costituzione della Repubblica Italiana che, all'art. 99 lo definisce:

"Organo di consulenza delle Camere e del Governo per le materie e secondo le funzioni che gli sono attribuite dalla legge. Ha l'iniziativa legislativa e può contribuire alla elaborazione della legislazione economica e sociale secondo i principi ed entro i limiti stabiliti dalla legge".

Il CNEL è stato istituito dalla legge n.33 del 5 gennaio 1957.

La sua composizione e le attribuzioni sono disciplinate dalla legge n.936 del 30 dicembre 1986 e dalla legge n. 383 del 7 dicembre 2000. Il Consiglio ha una durata di 5 anni. Il Presidente è nominato, al di fuori dei componenti, con Decreto del Presidente della Repubblica.

Il CNEL è composto da centoventuno consiglieri: dodici esperti, scelti fra qualificati esponenti della cultura economica, sociale e giuridica; quarantaquattro rappresentanti dei lavoratori dipendenti, del settore pubblico e privato, diciotto rappresentanti del lavoro autonomo, trentasette rappresentanti delle associazioni di promozione sociale e delle organizzazioni del volontariato.



# BELLINZONI

## IDEA H<sub>2</sub>O

**Protettivo a base acquosa per pietre**

Protettivo trasparente impiegato per la protezione degli edifici e dei manufatti in pietra, contro la penetrazione dell'acqua, dell'olio, grassi alimentari e dell'umidità. Ottimo anche per materiali lucidi, lascia traspirare la pietra, blocca la fuoriuscita di efflorescenze, penetra in profondità, non crea alcuna pellicola antiestetica. Prove effettuate in laboratorio dimostrano la resistenza ai raggi UV del prodotto, che non presenta variazione di colore anche dopo esposizioni prolungate. Intensifica la colorazione originale della pietra trattata aumentandone il lucido. Previene la formazione di muffe. Ha ottime proprietà anticrittine e protegge anche dalle scritte effettuate con i più comuni pennarelli indelebili in commercio.

Superfici d'applicazione:

**Marmi, graniti, marmo/cemento,  
marmo/resina, pietre calcaree.**

Modo d'uso:

Preparazione del supporto: la superficie deve essere asciutta e pulita; possibilmente macchie, muffe e incrostazioni varie devono essere tolte via, altrimenti la loro successiva rimozione risulterebbe difficile. E' consigliata, laddove sia possibile, l'applicazione a pennello in quanto consente una migliore penetrazione del protettivo. Per l'impiego, applicare IDEA H<sub>2</sub>O, esercitando una leggera pressione per farlo penetrare bene in fessure, angoli e cavità. E' inoltre possibile effettuare applicazioni a straccio, rullo, vello o spandicera. Lasciare asciugare il prodotto all'aria ed il materiale risulterà protetto. Nel caso dopo l'applicazione vi fossero eventuali eccedenze, procedere alla loro rimozione frizionando la parte trattata con un panno asciutto o carta assorbente. Tale operazione può essere effettuata anche dopo ore dall'applicazione. L'eventuale lucidatura del materiale può essere effettuata manualmente o, per pavimentazioni, con monospazzola equipaggiata con disco bianco tipo Scotch Brite®.

Resa del prodotto:

Per la protezione di marmi e graniti lucidi o levigati oltre la grana 800 con un litro di prodotto si possono trattare 30/40 m<sup>2</sup>. Nel caso di pietre calcaree, arenaree, marmo/cemento lucidi o levigati oltre la grana 800 con un litro di prodotto si possono trattare 15/20 m<sup>2</sup>.

Confezioni:

Cartoni da 12 barattoli da lt.1, cartoni da 4 taniche da lt.5, taniche da lt.25.



Via Don Gnocchi 4 - 20016 PERÒ (MI)  
Tel +39-0233912133 - Fax +39-0233915224 - e.mail [info@bellinzoni.com](mailto:info@bellinzoni.com)

Sud, tra proletario e padrone, tra destra o sinistra. Lo scontro nel settore imprenditoriale avviene tra la grande creatività del popolo italiano imprenditore e la grande creatività del popolo italiano burocrate; faccio di tutto per inventare qualcosa, per andare sul mercato e chi regola il settore fa di tutto per fermarmi.

Anche se ciò accade involontariamente, lo scontro è comunque continuo. La voglia di lavorare in Italia c'è, ma spesso viene snaturata e sminuita da tutte queste leggi.

Ci sono probabilmente anche interventi esterni. Si possono fare anche altri esempi in relazione alle direttive europee: se una direttiva europea stabilisce che la domenica si deve andare a Messa, magari in Italia si precisa che lo si deve fare indossando la cravatta a pallini, la camicia azzurra e le scarpe di una certa marca, guidando una determinata automobile e solo alle nove del mattino; in questo modo però si rischia che la gente non vada più a Messa. Questo si chiama sommerso: la gente non riesce a rispettare le leggi perché dall'Europa arriva una direttiva generica o generale che invece, a mio avviso, non viene recepita come tale. Certo, a volte sono emanate anche direttive molto stringenti, ma spesso si tratta di direttive generiche che vengono recepite in modo molto polverizzato e parcellizzato, con l'introduzione di tutta una serie di particolari che questo sistema produttivo non sopporta e pertanto si dà alla macchia e nasce il lavoro nero.

Sono tanti anni che intervengo a vari livelli, non solo a livello parlamentare, ma anche a livello economico e bancario, con professori di politica economica.

Esprimo il massimo rispetto per questi professori, però, pur non volendo generalizzare, credo che la loro concezione investa solo il sistema produttivo della grande impresa e, dal momento che conoscono solo quello, propongono che tutti gli imprenditori diventino grandi. Il filosofo Blondel parlava di una volontà volente che non si trasforma mai in volontà voluta; c'è la volontà volente di far diventare tutti grandi, mentre con il downsizing i grandi diventano sempre più piccoli.

Dato che tutti dovrebbero diventare grandi, le leggi sono predisposte come se tutti fossero tali. Pertanto queste leggi diventano irrazionali perché basate sull'irreale per opposto logico hegeliano e quando l'irrazionale piove sul reale crea questo grosso problema nel nostro sistema produttivo.

Rivolgo il mio ringraziamento al presidente Fuda poiché - credo che l'opera di questa Commissione - alla quale le organizzazioni di categoria manifesteranno, a mio avviso, disponibilità alla piena collaborazione in quanto soffrono i problemi del burocratismo che trasferiscono anche ai loro associati - sia meritoria per l'economia e la competitività del Paese, al fine di attenuare al minimo questi problemi che per le finanze dello Stato sono a costo zero.

Se si eliminerà il sistema, mantenendo una legislazione semplice, comprensibile e applicabile alle aziende da uno a quindici dipendenti, credo che si potrà realizzare un grande passo avanti, risolvendo uno dei più grossi problemi del nostro Paese; non a caso siamo al quarantaduesimo posto nella competitività e al sessantesimo nelle libertà economiche. Ciò significa che ci sono parametri per cui tali questioni saltano fuori; noi, come piccoli imprenditori, le viviamo tutti i giorni.

**BORGHESI.** Signor Presidente, vorrei rivolgere al dottor Spallanzani una domanda di carattere formale. Vorrei cioè capire se le opinioni del dottor Spallanzani, espresse in modo accalorato, siano personali o esprimano il punto di vista del CNEL che lui rappresenta. Volevo quindi capire se questo rapporto del CNEL, che è ancora in fieri e sarà approvato a breve, riporta questi giudizi oppure se essi sono aggiunti da lei alla questione centrale.

**SPALLANZANI.** Onorevole Borghesi, mi scuso se mi sono accalorato, ma, essendo emiliano, questo fa parte del mio modo di esprimermi. La relazione che farà il CNEL è basata su una serie di problemi e riporta tutti i dati che spiegano perché ci troviamo in questa situazione. Ad esempio, illustra tutti i costi relativi alle varie disposizioni legislative, una per una, comprese le questioni fiscali. La relazione conterrà non solo le motivazioni ma anche i suggerimenti che, come diceva prima il Presidente, non posso fornire adesso perché non sono legittimato a farlo fino a quando quel documento non sarà stato esaminato dall'assemblea. Pertanto, nella relazione vi saranno anche suggerimenti per uscire da questa situazione. Ritengo che la legge n. 246 del 2005 possa essere sicuramente utile per arrivare, non dico a una soluzione, ma quantomeno ad affrontare questo grave problema.

**PRESIDENTE.** Avevo spiegato che il dottor Spallanzani era stato chiamato come rappresentante del CNEL, poi si sono posti problemi formali e, per non rimandare l'audizione, abbiamo comunque avuto un incontro. Si tratta di ascoltare; si può poi condividere o meno quanto si ascolta.

**SCARPETTI.** Signor Presidente, i presupposti di base del ragionamento svolto sono condivisibili; questo è appunto uno dei motivi per cui ci troviamo in questa Commissione.

Dottor Spallanzani, non ho capito bene se dal suo ragionamento si dovrebbe concludere che ci vogliono due regimi normativi diversi per la grande e la piccola impresa.

Ho ascoltato il suo riferimento alla normativa sul tema della sicurezza e a quella ambientale; ho capito che il suo ragionamento ruota attorno al fatto che le piccole imprese hanno una loro diversità rispetto alle grandi imprese; lei immagina che ci possano essere normative diverse?

**SPALLANZANI.** Senatore Scarpetti, come lei sa, ci sono tante leggi dello Stato che suddividono le imprese in base al numero dei dipendenti; lo Statuto dei lavoratori è un esempio tipico.

**SCARPETTI.** Non è proprio uguale alla sicurezza.

**SPALLANZANI.** D'accordo, però, è un esempio del criterio di suddivisione della legislazione in relazione alla piccola e grande impresa; si afferma un principio. Tra l'altro voglio sottolineare che, ad esempio, la Confapi (Confederazione italiana della piccola e media industria), audita dal CNEL, ha affermato che il numero dei dipendenti può rappresentare un limite per lo sviluppo dell'impresa; è una critica che essi avanzano perché naturalmente vorrebbero che le imprese si ingrandissero.

Il ragionamento non si basa tanto sulla divisione della legislazione per la grande o la piccola impresa, perché anzitutto bisognerebbe poi sapere dove finisce l'una e comincia l'altra, ma sulla necessità di una legislazione semplice, predisposta per la piccola impresa, che probabilmente sarebbe di facile applicazione anche per le grandi imprese. Invece purtroppo il nostro sistema legislativo è fatto per la grande impresa e cioè con costi immani per la piccola impresa. Bisognerebbe trovare il giusto equilibrio, come sempre, con buon senso, mantenendo naturalmente i regimi di sicurezza e la tutela dell'ambiente, però cercando di evitare i burocratismi che viviamo quotidianamente e che creano sempre e comunque insicurezza. Come dicevo prima, in un'azienda possono andare 15 controllori: se uno dice che si deve fare una cosa e un altro che bisogna fare una cosa diversa, ne consegue che la gente è insicura del proprio lavoro e questa tensione, a mio avviso, genera anche scarsa voglia di lavorare.

Come presidente nazionale di Confartigianato sono arrivato a Roma quando era in carica il Governo De Mita; lo ricordo a

CHI COMPONE IL CNEL

**PRESIDENTE**  
Rappresenta il Consiglio ed esercita le funzioni che gli sono attribuite dalla legge e dai Regolamenti. Promuove, dirige e coordina l'attività del CNEL.  
Presidente  
Antonio MARZANO

**Artigiani**  
Marco Enrico ACCORNERO (CLAAI); Elio CIACCIA (CONFARTIGIANATO), Filippo MINOTTI (CNA), Benito SANTALCO (CASARTIGIANI) Ivano SPALLANZANI (CONFARTIGIANATO)

**Coltivatori Diretti**  
Giovanni Battista AIUTO (COPAGRI), Paolo BEDONI (COLDIRETTI), Vincenzo GESMUNDO (COLDIRETTI), Franco PASQUALI (COLDIRETTI), Giuseppe POLITI (CIA)

**Cooperative di Produzione e di Consumo**

Paolo GALLIGIONI (UNCI), Lelio GRASSUCCI (LEGACOOP), Luigi MARINO (CONFCOOPERATIVE), Maurizio ZAFFI (AGCI)

**Liberi Professionisti**

Alfio CATALANO (CONSIGLIO NAZIONALE ORDINE CONSULENTI DEL LAVORO), Ernesto LANDI (ORDINE NAZIONALE BIOLOGI), Roberto ORLANDI (COLLEGIO NAZIONALE AGROTECNICI E AGROTECNICI LAUREATI), Pietro Angelo SARDI (ORDINE DEGLI PSICOLOGI)

**Agricoltura e Pesca**

Vito BIANCO (CONFAGRICOLTURA), Giorgio FERRERO (COLDIRETTI), Luigi GIANNINI (FEDERPESCA), Enzo PIERANGIOLI (CIA), Federico VECCHIONI (CONFAGRICOLTURA)

**Commercio**

Carlo MOCHI (CONFCOMMERCIO), Carlo SANGALLI (CONFCOMMERCIO), Marco Giuseppe VENTURI (CONFESERCENTI)

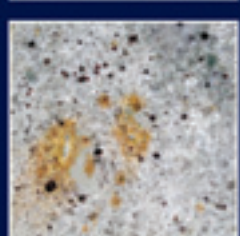
**Commercio e Turismo**

Giovanni POMARICO (CONFCOMMERCIO) E.N.I. Paolo SCARONI (ESPERTO)

**Industria**

Giancarlo ABETE (CONFINDUSTRIA), Michele AMENDUNI (CONFINDUSTRIA), Paolo ANNIBALDI (CONFINDUSTRIA), Maurizio BERETTA (CONFINDUSTRIA), Antonio Maria COLOMBO (CONFINDUSTRIA), Luca CORDERO DI MONTEZEMOLO (CONFINDUSTRIA) segue....





# INDUSTRIAL CHEM ITALIA

SPECIALTY FINE CHEMICALS FOR MARBLE AND GRANITE INDUSTRY



Tel +39 0584 969607  
Fax +39 0584 969659  
info@industrialchem-italia.com  
www.industrialchem-italia.com



testimonianza del fatto che la questione è generale, indipendentemente dal tipo di Governo.

È una questione generale di mentalità: pochi conoscono la piccola impresa, mentre tanti conoscono la grande impresa e, conoscendo la grande impresa, si legifera per essa e si applicano le norme alla piccola. Credo quindi, senatore Scarpetti, che se ci fosse la cultura della piccola impresa (certo, è difficile conoscere il sistema produttivo italiano) probabilmente il legislatore verificherebbe l'impatto della legislazione (tra l'altro, mi pare che anche la legge ne preveda lo studio) sul nostro sistema produttivo.

Si dovrebbe fare una valutazione: cosa succederebbe nel nostro sistema produttivo che ha oltre il 97 per cento di aziende con meno di 15 dipendenti? Tale quesito probabilmente risponderebbe alla sua domanda e non si creerebbero discriminazioni tra grande e piccola impresa.

**PRESIDENTE.** Vorrei dire al senatore Scarpetti che l'intervento del presidente Spallanzani fa seguito a tutta una serie di audizioni di tutte le categorie che il CNEL ha fatto per la stesura del documento che prima o poi potremo visionare, controllare, verificare e analizzare. Ad ogni modo, il dato che colpisce, a mio avviso, è il fatto che una stessa direttiva comunitaria venga recepita in Italia con la previsione di 15 controlli e in Germania con due. Questo ci dovrebbe far riflettere prima ancora di un diverso impianto legislativo per la piccola o la grande impresa.

**GIUDICE.** Dottor Spallanzani, la ringrazio per il quadro che ci ha presentato, e che peraltro condivido assolutamente, in particolare per quanto concerne la riflessione sull'acqua alta dove un sommerso chiaramente trova spazio. Io credo che, oltre alle tematiche che lei ci ha rappresentato, vi sia un altro problema fondamentale, un problema di base che questa Commissione deve assolutamente affrontare. In una democrazia vi è ciò che è permesso e ciò che non è permesso, ma è anomalo che in una democrazia ciò che non è permesso non si può fare e ciò che è permesso si deve autorizzare: o è permesso o non lo è. Il vincolo secondo cui ciò che è permesso si deve autorizzare, lo ritengo il vero vincolo politico che deve essere rimosso. Ciò che non è permesso non è permesso, ma ciò che è permesso si può fare e non deve essere sottoposto ad autorizzazione, salvo che, a seguito di quei controlli di cui parlavamo prima, si accerti una violazione: quindi la scure del controllo deve essere fortissima.

Faccio sempre un esempio elementare: le sovrintendenze hanno, nelle varie Province – parlo, per esempio, di Palermo – una serie di giacenze di autorizzazioni. Ricordo che nel mese scorso c'erano circa 30.000 pratiche che attendevano l'autorizzazione della sovrintendenza; ipotizziamo che l'80 per cento di queste pratiche riceverà il nulla osta perché permessa e in regola. Ipotizziamo poi che ognuno di questi lavori valga una ristrutturazione – un balcone, una facciata – per 30.000 euro; vogliamo moltiplicarlo per le pratiche incagliate per determinarne l'incidenza sul prodotto interno lordo o sulla crescita economica di quella zona? Questo per dire che, in realtà, la burocrazia frena e allora il tema fondamentale è affrontare questo problema: il possibile si deve poter fare senza autorizzazione a patto che lo Stato vigili sulla liceità di quanto fatto. Fino a quando ciò che è possibile è autorizzato e ciò che non è possibile non va fatto credo il sistema sarà sempre più complicato e il livello dell'acqua non potrà mai scendere.

**SAPORITO.** Ringrazio il presidente Spallanzani, come sempre molto puntuale e preciso. Vorrei calare però quanto ha detto – ed è un obiettivo della nostra Commissione – in un quadro operativo.

Da dieci anni a questa parte abbiamo fatto due grandi modifiche che riguardano i rapporti tra cittadini titolari di diritti e citta-

dini imprenditori dello Stato: la modifica della legge n. 241 del 1990, sul cosiddetto accesso alla documentazione (ma in realtà sul rapporto tra Stato e cittadini e sulla loro uguaglianza, prevista dalla seconda norma, sul piano dei diritti e dei doveri) e la semplificazione legislativa. Quest'ultima si muove sulla scia di altri provvedimenti varati da tutti i Governi, a testimonianza di una sensibilità di tutti, soprattutto con l'acquisizione della consapevolezza che la burocrazia è un elemento della competitività e che quindi questo problema va in qualche modo risolto.

Recentemente sono state approvate due leggi, ancora da applicare, che sono il risultato di un confronto politico ma anche di un confronto con le forze sociali: il provvedimento «taglialeggi», che abbiamo discusso con Confartigianato, Confindustria, Confindustria, Confindustria, e la cosiddetta introduzione della DIA, dichiarazione di inizio attività. Questi provvedimenti non hanno avuto ancora attuazione perché c'è stato il cambio di Governo e purtroppo questo Governo vuole cambiare tutto, comprese le cose fatte bene. D'altra parte tali leggi sono state il prodotto di una concordanza: nel Governo di centro-sinistra, il relatore era Frattini, che era di destra, laddove nella passata legislatura relatori erano Bassanini e Villone, di sinistra in un Governo di centro-destra. Ciò a testimonianza del fatto che su questi argomenti la convergenza si trova.

Allora noi dovremmo applicare queste leggi; soprattutto il provvedimento «taglialeggi» ci dà l'occasione di individuare le leggi che complessivamente danneggiano non soltanto la piccola impresa ma anche la grande impresa. D'altra parte, per la sua attuazione, prevista entro il mese di novembre di quest'anno, dovrebbero essere varati i decreti di ricognizione; la nostra sensazione (lo abbiamo già detto, senza offesa) è che il Governo non voglia rispettare questo termine e che anzi abbia già tentato di spostarlo attraverso emendamenti presentati a qualche disegno di legge. Noi fino ad ora abbiamo resistito.

In quella sede, quando si farà la ricognizione delle leggi da abrogare e di quelle da tenere in vita, si potrebbe pensare di inserire clausole di flessibilità delle norme. Capisco che abbiamo un vincolo dell'ordinamento dato dalla generalità della legge che non fa distinzione. Vero è però che, alla luce della realtà di oggi e dell'esistenza di una costituzione materiale rispetto a quella formale, possiamo tentare di introdurre qualche modifica prevedendo la gradualità o la flessibilità delle norme. D'altra parte, come mi pare abbia ricordato lei stesso, ci sono uffici che devono verificare preventivamente, quindi prima del varo della legge, l'impatto che la stessa avrà sulla società e sulle categorie. Gli strumenti quindi già ci sono: speriamo che anche il CNEL, che è un organo previsto dalla Costituzione, ma soprattutto le associazioni di categoria – perlomeno le più significative – incomincino a vedere cosa bisogna fare delle norme che rimangono, per tentare di adattarle alla realtà di cui lei ha parlato.

Noi però (io faccio parte dell'opposizione) abbiamo il dubbio che su questo tema effettivamente si guardi alla grande impresa e non alla piccola. Ho questa sensazione anche alla luce di quello che ho fatto nella passata legislatura proprio in questo settore: presso la Funzione pubblica vi erano le rappresentanze delle categorie per applicare le leggi di semplificazione delle normative, valutando come erano prima delle modifiche.

Certo, però, se un'indicazione veniva dalla Confindustria, il Governo la ascoltava; questo accade per tutti i Governi, questo di oggi e quelli di ieri, perché in qualche modo si ascolta più Confindustria che non le piccole e medie imprese. Dunque bisogna tornare, sono d'accordo con lei, all'antica attenzione che nel nostro Paese le forze politiche avevano per le piccole e medie imprese: se ne parla tanto ma se ne parla soltanto. In linea di principio si dice che dobbiamo aiutare le piccole e medie imprese ma in realtà neppure con la legisla-

dalla pagina precedente:

Giancarlo FALCUCCI (CONFININDUSTRIA), Vittorio FINI (CONFININDUSTRIA), Paolo GALASSI (CONFAP), Carlo LONGO (CONFININDUSTRIA), Federico MEGNA (FIEG), Sandro NACCARELLI (CONFAP), Giuseppe PUGLISI (CONFININDUSTRIA), Giuseppe ROSA (CONFININDUSTRIA), (CONFETRA)  
**Servizi**  
Giampaolo GALLI (ANIA), Vincenzo GERVASIO (CONFCOMMERCIO), Gian Maria GROS-PIETRO (CONFININDUSTRIA), Ennio LUCARELLI (CONFININDUSTRIA), Raffaele MORESE (CONFESERVIZI), Antonio PATUELLI (ABI), Giuseppe PERASSO (CONFITARMA)  
**Turismo**  
Bernabò BOCCA (CONFCOMMERCIO), Costanzo JANNOTTI PECCI (CONFININDUSTRIA), Massimo VIVOLI (CONFESERCENTI)  
**Agricoltura e Pesca**  
Raffaele BONANNI (CISL), Guglielmo EPIFANI (CGIL)  
**Artigianato**  
Claudio FALASCA (CGIL), Michele GENTILE (CGIL), Aitanga GIRALDI (CGIL), Gabriele OLINI (CISL)  
**Commercio**  
Giovanni Battista BARATTA (CIS), Carlo Fabio CANAPA (UIL), Francesco CESARINO (CISL), Beniamino LAPADULA (CGIL), Giuseppe MARRAS (CGIL)  
**Credito e Assicurazione**  
Cristina ATTUATI (FABI), Massimo BORDINI (CGIL)  
**Industria**  
Aldo AMORETTI (CGIL), Giuseppe CASADIO (CGIL), Stefano CETICA (UGL), Amedeo CROCE (UIL), Sandro DE GNI (UIL), Angelo GENNARI (CISL), Gianfranco LAGOSTENA (CISL), Giovanni MAGLIARO (UGL), Raffaele MINELLI (CGIL), Francesca SANTORO (CGIL), Antonino SCALFARO (CISL)  
**Pubblica Amministrazione**  
Giuseppe ACOCELLA (CISL), Giorgio ALESSANDRINI (CISL), Carmelo CALABRESE (CUB), Anna COROSSACZ (CGIL), Leopoldo GUIDI (USAE), Marco Paolo NIGI (CONFASAL), Fulvio PERINI (CGIL), Renato PLAJA (CONFASAL), Marcello TOCCO (CGIL), Raffaele VANNI (UIL), Silvano VERONESE (UIL)  
**Rappresentanti dei dirigenti pubblici e privati e dei quadri intermedi**  
Roberto CONFALONIERI (CONFEDIR), Carmelo PILLITTERI (CISL), Sergio PUPPO (CGIL), Corrado ROSSITTO (CIU), Giuseppe TADDEI (CIDA)  
**Trasporti**  
Luigi ANGELETTI (UIL), Francesco PIU (CGIL), Gianni URSOTTI (CISL).

# SPALANZANI

S.N.C.

**MACCHINE STUCCATRICI E CERATRICI PER TRAVERTINO E MARMO  
FILLING AND WAXING MACHINE FOR TRAVERTIN AND MARBLE**



## **MOD. LMT 200**

**MACCHINA STUCCATRICE PER LASTRE DI TRAVERTINO E MARMO  
FILLING MACHINE FOR SLABS OF TRAVERTIN AND MARBLE**



**OFFICINE MECCANICHE SPALANZANI S.N.C.**

41100 MODENA - Via degli Inventori, 44 - Tel. 059.283.459 - 059.283.461 - fax 059.280.904

www.spalanzani.com - e.mail: info@spalanzani.com

zione si riesce a dare seguito e contenuto a questi impegni che tutti noi diciamo di volere.

**PRESIDENTE.** Con riferimento all'intervento del senatore Saporito, ricordo che prossimamente procederemo all'audizione del ministro Nicolais che ci darà conto del programma che si va definendo.

Con riferimento alla data del 31 marzo come termine per la ricognizione, proprio per la necessità di accelerare (e abbiamo piu' volte tra di noi, a livello informale, fatto qualche osservazione sul fatto che spesso vengono emanati decreti che toccano qualche settore ma non incidono in maniera significativa sul sistema, che deve avere come obiettivo quello di semplificare ma in termini concreti, con ricadute immediate) ho l'impressione che si vada delineando un percorso molto piu' incisivo e determinato che va a legare sia il concetto del «taglialeggi» sia quello dei decreti in essere. Tra l'altro, pare che possa essere delegato il sottosegretario all'interno per questo lavoro di raccordo e coordinamento tra la Commissione ed il Comitato interministeriale. Quindi, a questo mi riferivo; vuoi per la spinta che questa Commissione bene o male è riuscita a dare, vuoi per le osservazioni ed i quesiti che abbiamo posto, vi è la necessità di concordare un percorso che ci porti entro il 31 marzo a definire determinati obiettivi che possano essere raggiunti entro quella data.

**BORGHESI.** Signor Presidente, ho sentito nel corso del dibattito un'affermazione che desta in me una certa perplessità: ho sentito dire che forse dovremmo attuare un doppio binario di legislazione, uno per la grande impresa e uno per la piccola impresa. Ebbene, non credo che sia questo il problema, e non lo credo perché le direttive a livello internazionale non sono mai pensate per le piccole imprese, anzi essenzialmente sono pensate proprio per la dimensione della grande impresa.

Lo dico anche sulla base dell'esperienza che vivo personalmente, perché sono un professore universitario (non di politica economica perché incorrerei negli strali del nostro interlocutore, però sempre di materia aziendale) e faccio parte di un gruppo di lavoro che a livello internazionale sta elaborando le norme ISO sulla gestione delle imprese. In tale contesto, dove sono presenti americani, australiani, canadesi ed europei di vari Stati (ad esempio inglesi), la battaglia che tutte le volte combattono gli italiani ed i tedeschi è proprio quella che, quando si scrivono norme internazionali che riguardano le imprese, non si prenda come riferimento la grande impresa, proprio perché questo è un problema tipicamente italiano e in qualche misura anche tedesco. A livello internazionale, in linea di principio, i ragionamenti hanno sempre come riferimento la grande impresa, quindi quello evidenziato è un problema nostro, interno, e non si tratta di immaginare due legislazioni diverse.

**ALBONETTI.** Volevo fare una domanda al dottor Spallanzani, che ringrazio di essere qui oggi: volevo chiedere se, all'interno di un discorso generale che ho ben compreso, potesse dettagliare ed eventualmente anche ordinare, secondo un suo criterio di importanza, i settori che risultano particolarmente penalizzati da un eccesso di burocrazia (la sicurezza, l'ambiente, l'igiene, i rapporti lavorativi, i rapporti con le camere di commercio e gli enti locali); ciò anche al fine di dare una mano a questa Commissione rispetto ad eventuali settori in cui agire prioritariamente.

Tra l'altro, avevamo indicato la logistica come uno di questi settori; vorrei sapere se al riguardo vi siano eventualmente osservazioni specifiche, così come eventualmente, se lo riterrà opportuno, le chiederei di indicarci se nell'ambito delle tipologie delle imprese vi siano, anche qui, settori particolarmente penalizzati, oltre alla differenza tra Nord e Sud che lei ricordava.

**SPALLANZANI.** Innanzi tutto sono d'accordo con quanto veniva detto poco fa; si parla di «potere di sportello» in riferimento al potere, appunto, di bloccare o quanto meno di ritardare le varie autorizzazioni. Posso citare altri casi, che poi sono ricordati nello studio del CNEL: per definire un fallimento mediamente occorrono in Italia 7 anni, 7 mesi e 16 giorni.

Non abbiamo la possibilità di avere un rapido adempimento contrattualistico, cioè che un contratto venga definito in poco tempo, perché anche qui si hanno tempi lunghissimi e vi sono tutta una serie di fattori, come quello che lei ha citato, che sono impeditivi al suo espletarsi. Tra l'altro, quando si valuta la questione delle libertà economiche, alcuni dei parametri considerati sono sicuramente questi.

Senatore Saporito, credo che proprio la legge n. 246 richiami la fondamentale questione della AIR (analisi dell'impatto della regolazione), come pure è fondamentale la verifica dell'impatto della regolamentazione (VIR) sul sistema produttivo. Il discorso deve sempre partire dal fatto che in Italia il 97 per cento delle imprese ha meno di 15 dipendenti; è questa la base.

Credo che sia difficile cambiare questo sistema: sicuramente avrete visto che vi sono leggi che incentivano, diciamo così, il mettersi insieme, ma hanno avuto poco successo perché la nostra mentalità è diversa, è un dato di fatto. Quando ci si reca in un villaggio imprenditoriale, si trova qualche centinaio di capannoni e si raccomanda agli imprenditori di mettersi insieme, di ingrandirsi. Ma la prima risposta a queste sollecitazioni è chiedere a cosa serve mettersi insieme, mentre la seconda è che non si trovano più nemmeno gli operai. Quindi, sono tutti discorsi campati in aria.

Si sollecitano gli imprenditori ad ingrandirsi per ottenere i contributi. Però non si ingrandisce nessuno, oppure si ingrandiscono solo quei pochi di cui già si sapeva che si dovevano ingrandire. Ribadisco: questo è il nostro sistema produttivo, è la nostra creatività italiana.

Tra l'altro, il costituente, ragionando in prospettiva, con l'articolo 45, comma 2, della Costituzione, si è occupato del settore che ho presieduto per tanti anni. Fu il senatore Michele Gortani di Tolmezzo a presentare il testo recepito nella Costituzione, che recita: «La legge provvede alla tutela e allo sviluppo dell'artigianato». L'Italia è l'unico Paese al mondo in cui è prevista una specifica tutela dell'artigianato. Fu una grande visione del costituente: egli comprese che, con l'artigianato e la piccola impresa, si sarebbe potuto risolvere il problema dei grandi licenziamenti del dopoguerra, come quelli che ebbero luogo presso l'azienda Maserati. Tanta gente trovò lavoro nella piccola impresa e nell'artigianato. Questa è la storia italiana. Ancora oggi, permane questa nostra creatività. Ricordo che quando scomparve Enzo Ferrari, Biagi scrisse un articolo di fondo sul «Corriere della Sera», definendolo «un grande artigiano». C'è chi rimane piccolo e chi poi diventa grande. Naturalmente bisogna che il piccolo possa espandersi. Perdonate il parallelo, ma non si può dare un piatto di tagliatelle al ragu' a un bambino di un anno, solo perché deve diventare grande: la ritengo una mentalità sbagliata. Il bambino deve mangiare ciò che si addice a un bambino. È un concetto alquanto intuitivo: in Italia vi sono tante piccole imprese che vorrebbero diventare grandi ma essendo «massacrate» da tutto un insieme di leggi, non possono farlo.

Senatore Albonetti, anche al CNEL abbiamo avanzato la richiesta di una semplificazione legislativa, naturalmente preservando le garanzie sulla tutela del lavoro previste dalla legge n. 626. Le organizzazioni di categoria hanno tutti gli strumenti per garantire la sicurezza. Dalle parti nostre, tutti coloro che indossano una tuta da lavoro sono quasi «deificati», non solo per una ragione campanilistica: guai a chi tocca gli operai. Ciò nonostante, non si può multare un'azienda solo perché, ad esempio, in un bagno senza finestra il ventilatore si disattiva



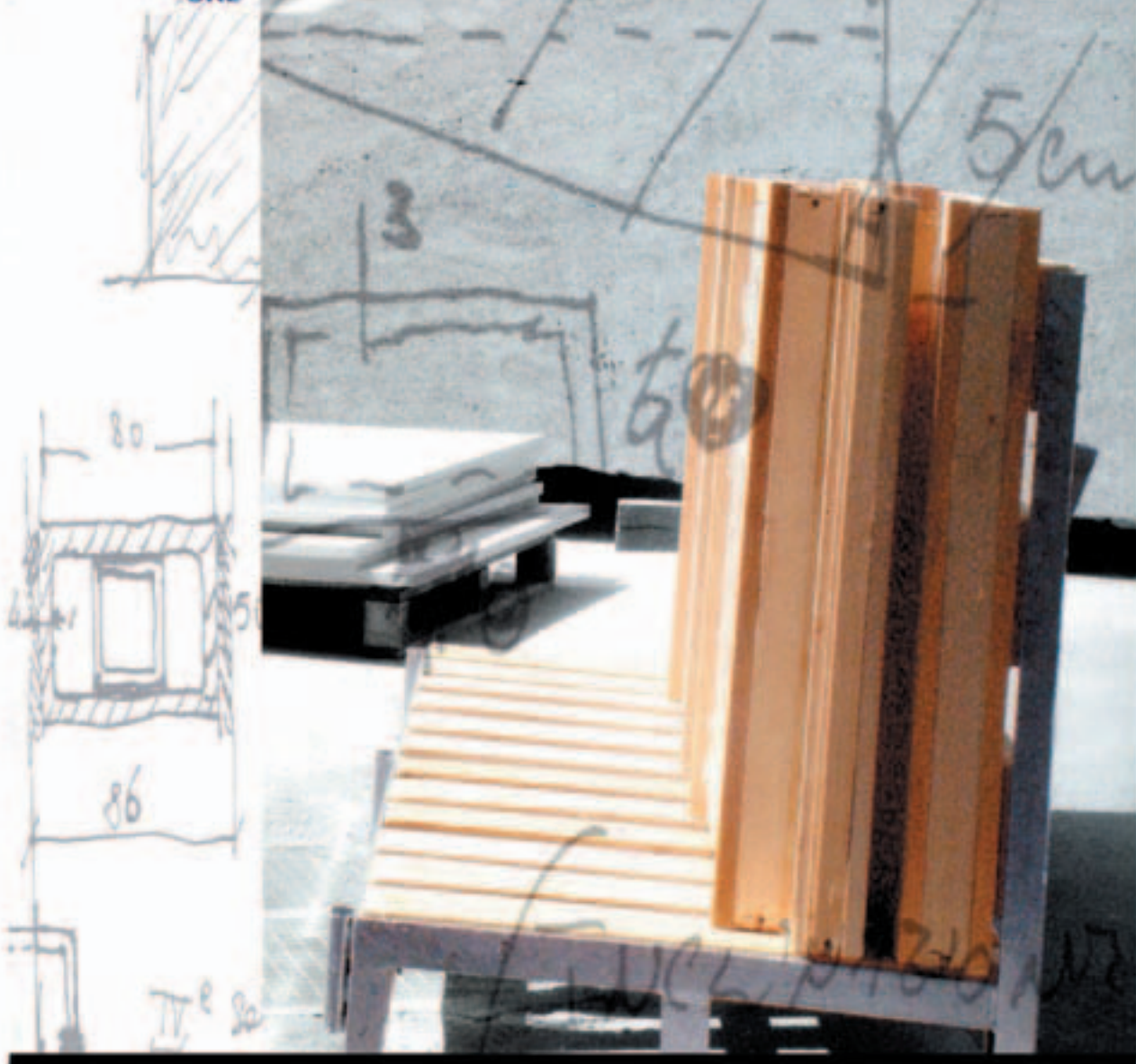
ITTURE PER MARMISTI FURNITURE PER MARMISTI FURNITURE PER MAR



**Forniture per  
marmisti**



**Marble Processing  
Supplies**



**Forniture per marmisti  
Marble Processing Supplies**



Via della Paglia s.n. Zona Ind.  
70022 Altamura BA - Italy  
tel. +39 080 314 20 94  
fax +39 080 316 45 24  
[www.matalgiuliapatella.it](http://www.matalgiuliapatella.it)



dopo due minuti, anziché dopo due minuti e mezzo. Sono cose incredibili. Questi sono piccoli burocratismi, dettati dalla legge n. 626 e dai provvedimenti sull'ambiente e sui rifiuti, ma occorre attuare una semplificazione. Inoltre, esistono delle duplicazioni.

Per quanto riguarda il tema della logistica, nel 1990, all'epoca del VI governo Andreotti, l'allora Ministro del commercio con l'estero Ruggiero istituì la Commissione presieduta dal professor Sabino Cassese per verificare quali fossero i costi aggiuntivi sostenuti dall'Italia, a confronto con gli altri Paesi europei, nel settore delle esportazioni che ricoprivano al tempo circa il 7 per cento del mercato.

Allora, vi era anche il problema delle dogane, della logistica e del credito alle esportazioni. Ciò che suggerisco anche oggi è di verificare i costi delle esportazioni (il CNEL è in possesso di tali dati), perché sono ancora molto maggiori rispetto ad altri Paesi europei a causa delle spese burocratiche. Si tratta del cosiddetto «prezzo fuori porta» e anche questo è un aspetto da verificare.

La Commissione Cassese affrontò il tema logistico, bancario, assicurativo, finanziario, fiscale e doganale e indicò persino alcune soluzioni.

Chissà se non convenga riesaminare i suddetti temi, specificatamente per quanto concerne il settore delle esportazioni. L'Italia è un Paese che deve esportare. Pensate che il 30 per cento dell'export italiano è procurato da aziende con meno di 10 dipendenti.

**SAPORITO.** Qual è il rapporto tra la quota destinata alle esportazioni e quella destinata al mercato interno?

**SPALLANZANI.** Circa il 90 per cento della produzione è destinata al mercato interno.

Infatti, mentre si esortano tutte le imprese a diventare più grandi, in concomitanza con i fenomeni della globalizzazione e dell'internazionalizzazione, si produce invece – come dicevo prima – l'effetto contrario, il cosiddetto downsizing: le aziende stanno diventando più piccole. Inoltre, occorre considerare che il 90 per cento della produzione è destinata al mercato interno. Sembra di assistere al secondo atto di una commedia di Pirandello, in cui si sviluppa la logica dell'illogicità. Si invitano le imprese ad ingrandirsi per adeguarsi alla globalizzazione, quando il 90 per cento della produzione italiana è destinata al nostro mercato.

Per rispondere al senatore Albonetti, credo che queste siano le questioni più rilevanti: la sicurezza sul lavoro, l'ambiente e la fiscalità sulle imprese. Le tasse, infatti, comportano costi elevatissimi: secondo i nostri dati, in Italia si pagano molti più tributi rispetto ad altri Paesi europei.

Per quanto concerne le più recenti disposizioni (è solo un ragguaglio numerico), l'elenco dei clienti e dei fornitori costa al sistema imprenditoriale 257 milioni di euro, il modello F24 costa 225 milioni di euro, i corrispettivi giornalieri 155 milioni di euro e l'aggiornamento del software 70 milioni di euro. Sono tutti dati a nostra disposizione: la Confindustria ha stabilito che si dedicano 10 milioni di ore lavorative alla burocrazia. Secondo l'Unioncamere, il costo della burocrazia in Italia ammonta a 13,7 miliardi di euro, un punto percentuale di PIL. Secondo la Confartigianato le procedure di chiusura del fallimento comportano costi dalle due alle sei volte superiori rispetto ad altri Paesi europei.

**LEDDI MAIOLA.** Vorrei fare un'osservazione al dottor Spallanzani: convengo con lei quando sostiene che richiedere alle piccole imprese di associarsi è un pressing innaturale e fuori tempo, ma questo non ha funzionato nemmeno a far associare i piccoli Comuni: logiche di siffatta natura non hanno funzionato – per dirla in termini molto semplici – proprio per via del DNA del Paese.

Credo anche che sia un problema superato, dal momento che il 95 per cento del sistema imprenditoriale del nostro Paese, costituito dalle piccole e medie imprese, è oggettivamente in ripresa: ciò significa che chi è sopravvissuto, chi ha avuto la capacità di reggere alla globalizzazione, ha superato l'esame e comincia a stare sul mercato. Quindi, mi pare che ci troviamo già in una fase in cui non è più necessario incentivare le imprese all'accorpamento.

Lei ha detto ciò che ho già sentito pressantemente negli ultimi tempi, da parte di chi rappresenta la piccola e media impresa (settore artigianale e commerciale), in merito alla necessità che il Governo prenda un'attenzione particolare a questioni specifiche: non un generico interesse, ma un'azione volta a fornire gli elementi necessari affinché il settore, ora in ripresa, non venga ostacolato o rallentato e perché possa dispiegarsi al meglio. Questo è considerato – se ho ben capito – uno dei supporti principali della semplificazione amministrativa.

Se conveniamo sul punto, mi chiedo se esista, secondo l'osservatorio del CNEL (a tale scopo scientificamente dotato), una piattaforma contrattuale, vale a dire una proposta operativa che porti ad individuare un certo numero di leggi rispetto alle quali, secondo la vostra prospettiva (cioè di chi applica le norme e – come lei sostiene – le subisce), formulare proposte emendative. Lei potrebbe obiettare: siete voi i legislatori e a voi spetta tale compito. Credo però che possiamo venirne incontro proprio sotto il profilo pragmatico. Sono sei i provvedimenti (non migliaia) – che lei ha citato per settori – a provocare determinati rallentamenti. Il nostro obiettivo è arrivare alla loro semplificazione, perché ci consentirebbe di lavorare. È una piattaforma molto pragmatica di confronto su cui si può lavorare. Credo che il CNEL possa fornire un buon supporto.

**SPALLANZANI.** Il CNEL non può presentare emendamenti o entrare nel merito dei provvedimenti. Alle categorie già è consentita la segnalazione di proposte di semplificazione, per quanto riguarda la legge n. 626, quella sui rifiuti e sull'ambiente. Noi abbiamo ricavato dalle categorie gli aspetti complessivi del problema, ad esempio, in merito ai costi dei singoli provvedimenti.

**LEDDI MAIOLA.** I grandi numeri li abbiamo anche noi.

**SPALLANZANI.** Le categorie hanno anche la facoltà di segnalare dove esistono doppioni e dove è possibile elidere delle disposizioni.

**LEDDI MAIOLA.** Questo è il materiale che a noi serve.

**SPALLANZANI.** I dati che vi ho fornito oggi sono contenuti nel documento ufficiale del CNEL che consegnerò.

**PRESIDENTE.** Ringrazio il dottor Spallanzani per il contributo fornitoci, con l'intesa che lo convocheremo nuovamente allorquando sarà pronto il documento ufficiale del CNEL, ai fini di quella ricostruzione che ci è utile per fornire un contributo serio alla semplificazione legislativa.

Dichiaro conclusa l'audizione odierna e rinvio il seguito dell'indagine conoscitiva ad altra seduta.

*I lavori terminano alle ore 12.*

*Senato della Repubblica Camera dei Deputati  
Commissione semplificazione legislazione 1° Res. Sten.  
(6 marzo 2007)*



Oltre alle iniziative curate dal Comitato scientifico internazionale di Build UP Expo e a quelle organizzate dal Centro per l'innovazione edile, sono stati numerosi gli eventi nei cinque giorni della manifestazione.

## Gli eventi di Build Up Expo

Di particolare rilievo sono i seminari proposti nell'ambito di Geo UP. Argomenti di carattere tecnico dall'utilizzo di geotessili e geomembrane nelle opere infrastrutturali, all'impiego dei materiali compositi per il consolidamento strutturale, dalle nuove tecnologie per il controllo dell'erosione alle attività di caratterizzazione e bonifica dei siti propedeutici alla costruzione. Significativo anche il supporto di alcune associazioni che hanno voluto partecipare attivamente a questa prima edizione di Build UP Expo, contribuendo anche all'allestimento del programma dei convegni.

Vanno senza dubbio ricordati gli incontri organizzati da Confindustria Marmo insieme a Acimm (Associazione costruttori italiani macchine per marmo e affini), Conpaviper (Associazione di categoria imprese pavimenti e rivestimenti Industriali), SI Service (che opera per conto di Aiipe - Associazione italiana polistirene espanso - e Centro di informazione sul Pvc) e Ucl (Unione costruttori chiusure tecniche).

A fianco del programma convegnistico, vanno poi evidenziate una serie di mostre di grande interesse per i professionisti della progettazione come Occam (Observatory for Cultural and Audiovisual Communication, organismo affiliato alle Nazioni Unite e responsabile del Programma Infopowerty) che ha presentato la mostra-laboratorio Infopowerty Exhibition. New Technologies for Development, che ha illustrato con simulazioni dal vero - le pratiche innovative in fase di sperimentazione nelle comunità più svantaggiate del pianeta, tra le quali Sambaina in Madagascar.

L'area "Forum" con un calendario di oltre 30 appuntamenti e presentazioni; Uia (Union International Architects) ha esposto quaranta progetti internazionali in una mostra dedicata a La celebrazione della città. Aia Europe (American Institute of Architecture), con una rassegna sugli Americani a Milano; IAA (Associazione Liberi Architetti) con il tema della Free Zone Architecture; la Casa dell'Architettura di Roma con una riflessione su tre temi: Peacebuilding. L'architettura come messaggio di pace. La Casa dell'Architettura crocevia tra generazioni di architetti. Roma città del mondo. Geografia e stratificazioni.

Il Marmo era rappresentato in questo confronto per il moderno vivere la costruzione dalla mostra Made in marble, made in Italy, realizzata e promossa da Pietra Naturale, Confindustria Marmo con le più importanti Associazioni territoriali dello stesso settore.

Un nuovo modo di comunicare tra gli attori protagonisti di tutto il settore lapideo italiano che mette insieme l'esperienza di tutti, e lo rende disponibile e usufruibile per ciascuno ai fini di una migliore progettazione e impiego dei materiali lapidei, in Italia e all'estero.

All'interno dell'installazione Pietra Naturale, un momento di grande spettacolarità è stata la proiezione in un Ambiente Virtuale, curata assieme a Lucense e al laboratorio Percro (della Scuola Superiore di Sant'Anna di Pisa, la struttura d'avanguardia in Italia e al mondo per attività di ricerca e formazione in settori ad alto contenuto tecnologico).

Fare "Sistema Italia" e trasformarlo in vantaggio per le aziende del comparto marmifero nella competizione dei mercati globali è un nuovo progetto di Confindustria Marmo.

Argomento dibattuto in prima sessione come convegno d'apertura di Build Up e i risultati come conferenza stampa da Cesare Bellamoli Presidente, Confindustria Marmo, Adolfo Forti Consigliere Pietra Naturale, Ivano Spallanzani Presidente ACIMM, Alfredo Arnaboldi Presidente Assomarmisti Lombardia Riccardo Bellinzoni Presidente Assofom, Filiberto Semenzin Presidente Centro servizi marmo Videomarmoteca, Alessandro Ubertazzi Professore presso la Facoltà di Architettura all'Università di Firenze, Enrico Fontana della Lucense, Marcello Carrozzino del Laboratorio PERCRO/Scuola Superiore Sant'Anna e Alfonso Accocella Professore presso la Facoltà di Architettura di Ferrara.

Ai dibattiti hanno partecipato le: Aziende affiliate al marchio Pietra Naturale: Comave (Lucca), Italy For Marble (Milano in rappresentanza di Acimm, Assofom e Assomarmisti Lombardia); Centro Servizi Marmo - Videomarmoteca (Verona), Expo (Trento), Asmave (Verona), CET Centro per la Valorizzazione del Traverino Romano Sezione Marmo (Roma), Confindustria Trapani Sezione Marmo, Confindustria Bari Sezione Marmo, Confindustria Aosta, Consorzio Marmisti Chiavari.





"un pavimento sopraelevato per sempre"

# Build Up Expo

ovvero l'edilizia a Milano  
or building in Milan

I padiglioni rhodensi di Fiera Milano hanno ospitato dal 6 al 10 Febbraio una nuova, ma non troppo, iniziativa dedicata all'architettura, al progetto ed ai materiali dell'edilizia.

Nuova ma non troppo perché in realtà si è trattato della fusione tra Progetto Città, l'iniziativa organizzata dalla Compagnia delle Opere dedicata al vivere collettivo e quella nuova del vivere "privato" formando una mostra completa, un vero sistema delle costruzioni in cui il visitatore ha trovato insieme: materiali, tecnologie, finiture e servizi per la progettazione.

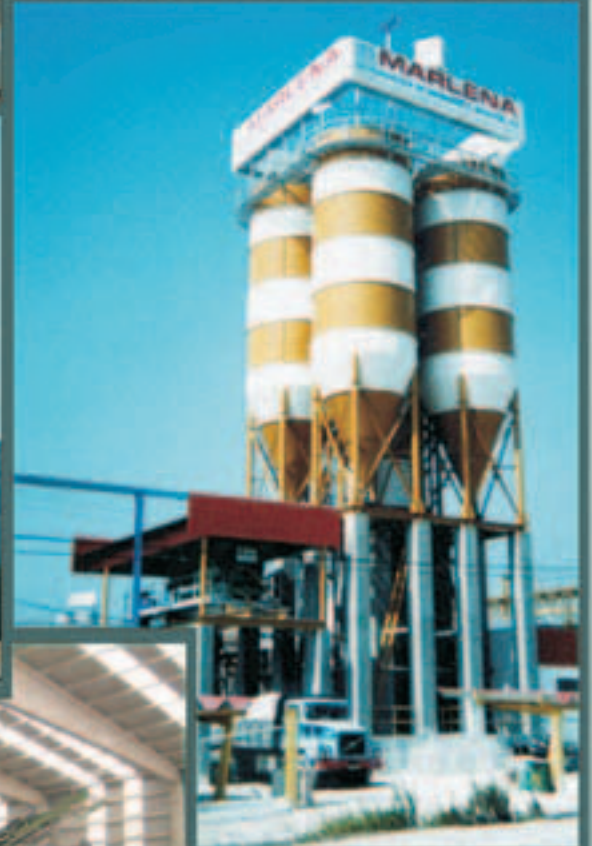


Build UP Expo ha debuttato in un momento di grande dinamicità e profonda evoluzione del mondo delle costruzioni: rinnovamento urbano, dialettica sulla cultura progettuale, sfida nell'high tech, qualità ambientale collegandosi ad una delle principali aree di tendenza pari solo di Parigi e New York.





Via Sella Argemone 10/18 - 20061 Limbiate (MILANO) ITALY  
Phone: +39 - 02 9963377 - 9961637 Fax: +39 02 9965295  
www.sabainplants.com E-mail: info@sabainplants.com



**IMPIANTI DI DEPURAZIONE ACQUE - WASTE WATER CLARIFICATION PLANT  
FILTRI PRESSA - FILTER PRESS**



Un grande progetto di cambiamento e sviluppo che coinvolge e traina l'intero Paese, Milano è infatti al centro di un'evoluzione architettonica e urbanistica che trasformerà radicalmente la città nei prossimi dieci anni, con il recupero, la riconversione e lo sviluppo di oltre 8 milioni di metri quadrati. Nel raggio di 15 chilometri dalla fiera, viene realizzato il 60% delle riviste di architettura, urbanistica, edilizia e design. Nello stesso perimetro trova sede oltre il 50% delle Associazioni legate al mondo delle costruzioni, così come il 20% delle imprese della costruzione ed alcuni dei più importanti centri di design internazionali, cinque istituti universitari, uno dei quali, il Politecnico di Milano, è specificamente dedicato all'architettura e all'ingegneria. In Lombardia alla fine 2006 c'erano oltre 132 mila aziende attive nel settore delle costruzioni, in rialzo del 34% dal dato del 2002 e nella sola provincia di Milano opera Quasi il 19% delle grandi imprese nazionali. La cosa non va certo trascurata.

L'edilizia alla fiera di Milano ha antiche origini nelle prime manifestazioni degli anni venti poi specializzatesi nei vari poli espositivi della penisola spesso collegati alle principali aree di produzione.

Adesso che Fiera Milano dispone di 400.000 metri quadri espositivi e forte dei risultati raccolti nella moda e nel mobile, cerca di ripetersi anche nell'edilizia e nell'alimentare. L'esempio è naturalmente il Salone del Mobile indiscusso evento di riferimento su scala mondiale.

Il Progetto Build Up è partito due anni orsono coinvolgendo alcune Associazioni imprenditoriali per i settori di loro competenza. Per il marmo l'Associazione Marmisti della Regione Lombardia, nata nel 1996 proprio in fiera Milano dove la "Campionaria" costituiva il tradizionale appuntamento.

Build Up Expo era inizialmente previsto in soli tre padiglioni, ma ha presto superato ogni più ottimistica previsione occupandone 5 che sono poi diventati una ventina con le colleghe "LivinLuce e EnerMotive.

Le tre rassegne insieme hanno ospitato 1788 espositori, su oltre 200 mila metri quadrati lordi (1043 espositori in LivinLuce ed EnerMotive e 745 a Build UP Expo distribuiti



su un'area espositiva di quasi 80 mila quadri). 118 mila visitatori (insieme a EnerMotive e LivinLuce), il 12 per cento dei quali provenienti dall'estero. 42 mila dei quali si sono registrati direttamente alle reception di Build UP Expo. Quasi 5.000 partecipanti alle sessioni convegnistiche organizzate nell'ambito della manifestazione.

Il mercato dei settori coinvolti in LivinLuce ed EnerMotive, secondo Anie, è pari a circa 26,5 miliardi di euro.

From 6 to 10 February the pavilions of the Milan Fair at Rho hosted a new, but not so new, exhibition dedicated to architecture, design and building materials.

New, but not so new, because in fact it was the result of the merger between Progetto Città, the exhibition organised by the Compagnia delle Opere and dedicated to living in town and a new one dedicated to living "in private". Thus it was a complete exhibition, a real system for building where the visitor could find materials, technologies, finishings and design services.

Build Up Expo started at a time of great movement and change in the building world: urban renewal, the dialectic regarding design culture, the high tech challenge, quality of the environment, and is linked to one of the main centres of changing trends, rivalled only by Paris or New York.

Milan is, in fact, the centre of an architectural revolution that will radically change the city over the next ten years, with the renovation, conversion and development of over 8 million square metres of city, making a project of change and development that will involve the whole country.

60% of architectural, urban planning, building and design journals are published within a radius of 15 kilometres of the fair. More than 50% of the associations linked to construction, as well as 20% of construction companies are located in the same area, where we also find important international design centres, and five university institutes, including Milan Polytechnic, which deals specifically with architecture and engineering. At the end of 2006 there were over 132 firms working in the construction sector in Lombardy, making a 34% increase on the figures for 2002. 19% of the large national firms are based in the province of Milan alone. This factor should certainly not be overlooked.

The first building fairs in Milan have ancient origins, dating from the 1920s; these specialised fairs then spread out over the country often linked to the main areas of production. Now the Milan Fair, with its 400,000 square metres of exhibition space and strong reputation in fashion and furniture, is trying to repeat the success in building and food. The model is obviously the Salone del Mobile, an unrivalled reference point on a world-wide scale.

The Build Up project started two years ago, involving some entrepreneurial associations from different sectors. Marble was represented by the Associazione Marmisti di Lombardia, set up in 1996 at the Milan Fair, where the "Campionaria" was the traditional meeting point.

Three pavilions were originally planned for Build Up Expo but it soon exceeded the most optimistic forecasts, filling five, which become over twenty if you also count the exhibitions "LivinLuce" and EnerMotive". Together the three exhibitions attracted 1,788 exhibitors in over 200 thousand square metres of gross exhibition space (LivinLuce and EnerMotive had 1,043 exhibitors and Build Up 745 in an exhibition area of almost 80 thousand square metres). There were 118 thousand visitors overall (together with EnerMotive and LivinLuce), 12 % of whom came from abroad. 42 thousand registered directly at the Build Up Expo reception. Almost 5,000 people took part in the seminars organised within the context of the exhibition.





## Per sfide sempre più dure.



Dal 1956, prima in Italia, Abrasivi Metallici produce graniglie speciali per la segazione del granito, distribuite in tutto il mondo. La certificazione UNI EN ISO 9002/94 è il riconoscimento di operare con l'obiettivo di una alta e costante qualità del prodotto

*First in Italy since 1956, Abrasivi Metallici produces special grit for granite sawing sold all over the world.*

*UNI EN ISO 9002/94 Quality System Certificate confirms our capacity in working with the target of a high and constant product quality.*



**ABRASIVI METALLICI**

[www.abrasivimetallici.com](http://www.abrasivimetallici.com)

### **AMI Spa**

Via Zanella, 90 - 20033 Desio MI  
Tel. 0362 389203  
Fax 0362 389209  
Exp. Dept Ph. ++39 0362 389223  
Fax ++39 0362 624037  
E-mail: [ami-mail@abrasivimetallici.com](mailto:ami-mail@abrasivimetallici.com)





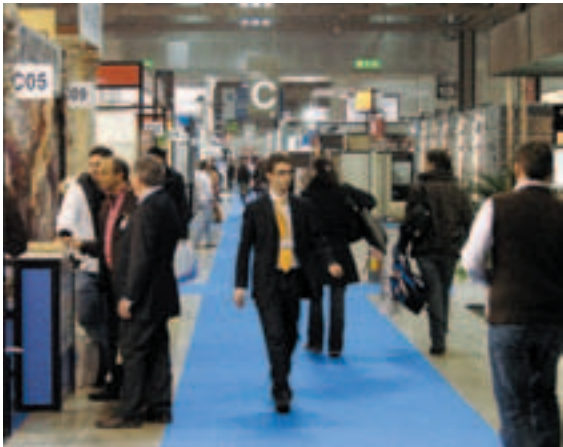
Per Build UP Expo, secondo l'Ance, nel 2006 la produzione vale circa 144 miliardi di euro (+1,1%) e per il 2007 si stima un ulteriore aumento dello 0,9 %.

Ma i numeri non dicono tutto. A sottolineare la buona riuscita dell'evento promosso da Rassegne e Fiera Milano c'è anche il gradimento manifestato da visitatori ed espositori. Entrambe le categorie di operatori hanno colto appieno le caratteristiche innovative della mostra, che ha saputo andare oltre la semplice presentazione di prodotti per proporre una manifestazione di sistema al cui centro è stato posto il progetto.

Un risultato che, al debutto, forse nessuna manifestazione aveva mai registrato specialmente se si considera che il secondo e terzo giorno sono stati condizionati dallo sciopero dei benzinai e fiera Milano con le sue enormi dimensioni non fornisce l'impressione di folla.

Ben rappresentativa la presenza di marmi e graniti che in questo primo appuntamento ha occupato un'area di 2100 metri quadri con 49 imprese e al centro una mostra organizzata da "Pietra naturale" per Confindustria Marmo con una presentazione multimediale curata da Lucense assieme al laboratorio Percro-Idd della Scuola Superiore di Sant'Anna di Pisa.

Area molto visitata nonostante la posizione non favorevole, che conferma l'interesse che i marmi e i graniti raccolgono come "novità" tra il grande pubblico. Gli espositori hanno definito i visitatori un'interlocutore nuovo: professionale e ben disposto.



Molte anche le presenze al convegno d'apertura dedicato alla presentazione di "Sistema Marmo Italia" che per la prima volta ha riunito, con Confindustria Marmo, importanti Associazioni territoriali della pietra naturali come: Cosmave, Espo, Asmave, Cet, Centro per la Valorizzazione del Travertino Romano, Sezione Marmo Confindustria Trapani, Sezione Marmo Confindustria Bari, Sezione Marmo Confin-

The market for sectors involved in LivinLuce and EnerMotive is worth approximately 26.5 billion euros, according to Ance. For Build Up Expo, production is worth about 144 billion euros (+1.1%), according to Ance, and for 2007 an increase of 0.9% is forecast.

But numbers are not everything. The favourable reaction of visitors and exhibitors is also a measure of the success of the event promoted by Rassegne e Fiere Milano. Both categories of operators were satisfied with the innovative aspects of the exhibition, which went beyond the simple presentation of products to propose a demonstration of the system, with the project placed at the centre.

Possibly no other event has achieved such success so near the beginning, particularly considering the fact that the second and third days were affected by the petrol station strike and the exhibition space itself (with its vast size) did not seem particularly full.

Marble and granite were well represented in this first edition, occupying a space covering 2,100 square metres with 49 firms and organising an exhibition called "Natural Stone" for Confindustria Marmo with a multi-media presentation, organised by Lucense together with the Percro-Idd laboratory of the Scuola Superiore di Sant'Anna of Pisa. This area was visited a great deal despite the unfavourable position, confirming the "renewed" interest in marble and granite on the part of the wider public. The exhibitors found new interlocutors in the visitors, who were professional and well disposed to find out more.

The opening conference dedicated to the presentation of the "Italian Marble System" was well attended. Together with the Confindustria marmo, the conference was attended by important associations such as: Cosmave, Expo, Asmave, Cet, Centro per la Valorizzazione del Travertino Romano, the marble sections of Confindustria for Trapani, Bari and Aosta, Consorzio Marmisti Chiampo, Assomarmisti Lombardia, Centro Servizi Marmo Videomarmoteca di Volargne, ACIMM and ASSOFOM in a way which represents the entire range of competent bodies.

The project was illustrated to firms by Cesare Bellamoli, president of CONFINDUSTRIA MARMO, Ivano Spallanzani, president ACIMM, Riccardo Bellinzoni, president ASSOFOM and Alfredo Arnaboldi, president ASSOMARMISTI LOMBARDIA, as representative of the Region hosting the event.

Topics such as "the Italian marble system", the objectives, the actors and the institutions, functions and roles, how to make the value added by "made in Italy" recognised and transform it into an advantage for companies, the advantages coming from agreements with the institutions, particularly regarding overseas promotion, were discussed in a public meeting/press conference by Adolfo Forti, PIETRA NATURALE, Filiberto Semenzin, president of Centro Servizi Marmo Videomarmoteca, Enrico Fontana, Lucense, Marcello Carrozzino, Laboratorio PERCRO, Scuola Superiore Sant'Anna, Alfonso Acocella, Faculty of Architecture, Ferrara university and Alessandro Ubertzzi, lecturer in architecture at several Italian universities. Professor Ubertzzi emphasised the need

to improve the professional training of designers who are not provided with the necessary information.

The results were encouraging for the building industry, so much so that Federlegno has decided to transfer the "Saiedue" event from Bologna to Milan from 2008, thus offering operators the full range of sectors in the industry.





dustria Aosta, Consorzio Marmisti Chiampo, Assomarmisti Lombardia, Centro Servizi Marmo Videomarmoteca di Volargne, l'Associazione dei Costruttori di Macchine ACIMM e quella delle forniture per marmisti ASSOFOM in un coordinamento che da oggi rappresenta l'intera filiera nelle sedi competenti.

Il progetto è stato illustrato alle imprese da: Cesare Bellamoli - Presidente CONFINDUSTRIA MARMO, Ivano Spallanzani Presidente ACIMM, Riccardo Bellinzoni Presidente ASSOFOM e Alfredo Arnaboldi Presidente ASSOMARMISTI LOMBARDIA come rappresentante della Regione ospitante. Argomenti il "Sistema Marmo Italia" gli obiettivi, gli attori e le istituzioni, le funzione ed i ruoli, come fare accettare un valore aggiunto del "Made in Italy" e trasformarlo in vantaggio per le aziende, i vantaggi che derivano dagli accordi istituzionali specialmente nella promozione all'estero sono successivamente stati presentati in un incontro pubblico/conferenza stampa anche da Adolfo Forti Consigliere PIETRA NATURALE, Filiberto Semenzin - Presidente Centro Servizi Marmo Videomarmoteca, Enrico Fontana - Lucense, Marcello Carrozzino Laboratorio PERCRO Scuola Superio-



The final objective is to occupy all 345 thousand square metres of the Fair. It is worth noting that the Furniture Show, the other big event in the wood sector, has at least 600 firms on the waiting list every year, despite the size of the exhibition area and the numerous "external" locations all over the city.



re Sant'Anna, Alfonso Acocella Professore presso la Facoltà di Architettura di Ferrara e da Alessandro Ubertazzi docente di architettura in varie Università italiane che ha rimarcato la necessità di intervenire sulla preparazione professionale dei progettisti, carente delle necessarie informazioni.

I risultati sono stati incoraggianti anche per l'edilizia tant'è che Federlegno ha deciso di trasferire dal 2008 la sua manifestazione "Saiedue" da Bologna a Milano riunendosi con gli altri settori in una presentazione completa delle scelte. L'obiettivo finale è quello di occupare tutti i 345mila metri quadrati della Fiera. Ricordiamo che il salone del Mobile, l'altra iniziativa del legno a Milano, nonostante la grande dimensione espositiva e gli innumerevoli "fuori mostra" in tutta la città ha ogni anno almeno 600 imprese in lista di attesa.

Saiedue e Build Up cambieranno nome trasformandosi in MADE EXPO. la data è dal 5 al 9 febbraio 2007 su un'area inizialmente prevista di oltre 100mila quadri sul lato est della fiera (quello della metropolitana).

La parola "MADE" significa Milano Architettura Design Edilizia ed è naturalmente riferita alle eccellenze del nuovo Polo di Fiera Milano. Sarà una nuova manifestazione dell'architettura e dell'edilizia a 360° che valorizzerà le innovazioni e la ricerca tecnologica con una visione globale pur mantenendo le specificità dei singoli comparti.





Quanto più crescerà la percentuale di visitatori stranieri tanto più la manifestazione fieristica sarà "export oriented", quanto invece crescerà la percentuale di espositori stranieri tanto più le imprese useranno la fiera come strumento di internazionalizzazione commerciale portando finalmente anche in l'Italia iniziative pari al Batimat di Parigi o al Bau di Monaco."

E' prevista una suddivisione per aree tematiche all'interno delle quali si articoleranno singoli Saloni specialistici, riuniti nella innovativa formula di Federazione di Saloni dove il marmo rivestirà un ruolo ancor più importante.

Una manifestazione quindi che presenta il settore dell'architettura e dell'edilizia in modo integrato, offrendo una visione globale dell'offerta pur mantenendo le specificità dei singoli comparti, valorizzando le innovazioni e la ricerca tecnologica degli espositori. Milano è una "piazza" commerciale con un target diverso non raggiungibile da nessun'altra manifestazione di settore.

Chi ha fatto questa scelta ha portato un beneficio, oltre a se stesso, a tutto il settore dando la sua parte d'impulso a tutta la filiera dalle cave ai laboratori, tecnologia naturalmente compresa.

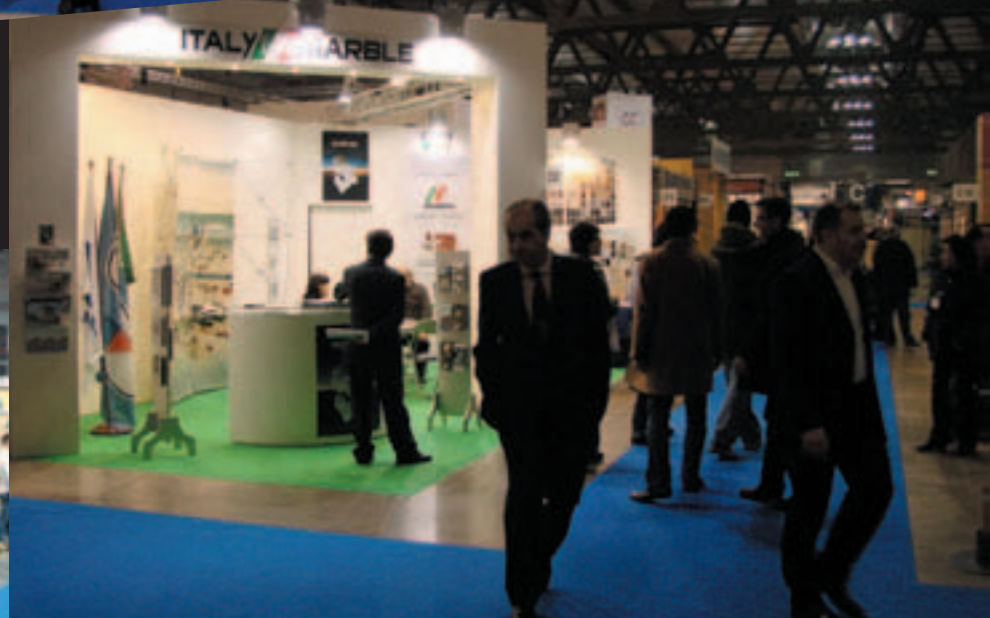
Saiedue and Build UP will change name to become MADE EXPO. The date fixed is 5 to 9 February 2008 and the exhibition is initially planned to cover an area of over 100 thousand square metres on the east side of the fair (the side near the metro).

The letters MADE stand for Milano Architettura Design Edilizia and naturally refer to the new site of the MILAN FAIR. It will be a new event giving a global view of architecture and construction, while maintaining the specific characteristics of each area, and emphasising in particular innovation and technological research.

The more the percentage of overseas visitors grows, the more the fair will be "export oriented"; the higher the number of overseas exhibitors, the more firms will use the fair as a means to internationalise trade with the long-term aim of making Italy home of an exhibition on the scale of Batimat in Paris or Bau in Munich.

The event will be sub-divided into thematic areas, within which specialised Salons will be grouped together using an innovative "Salon federation" formula, where marble will play an even more important role.

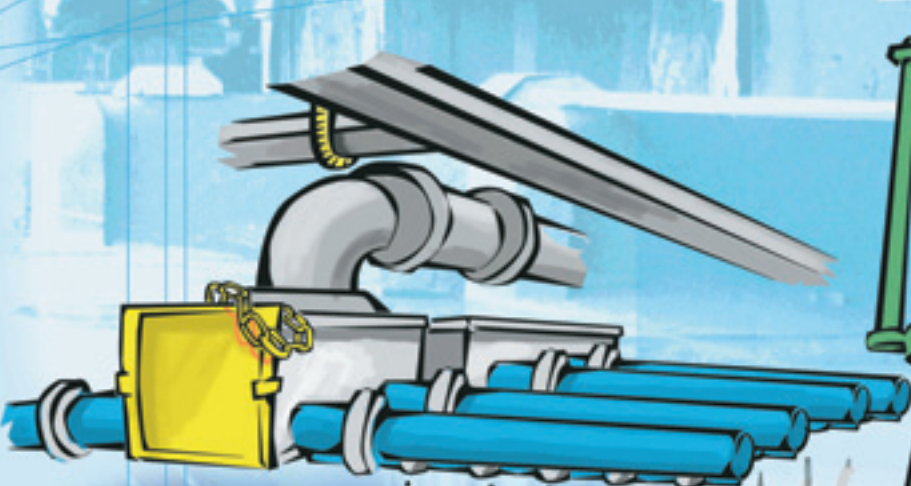
Thus, the event will offer a complete picture of the sector of architecture and construction, giving a global view of the offer while maintaining the specific features of individual areas, emphasising the innovation and technological research of the exhibitors.





**Per una maggior produzione e qualità nella Vs. segheria**

**non importa la marca del telaio**



**For a better production and quality  
of your cutting process**

**It doesn't matter what  
gang-saw you use  
Only PEMO PUMPS matter.  
Granite gang-saws feeding science  
Ask for them. Always.**



**Molto più determinante è la**

**POMPA**

**PEMO**

**La scienza dell'alimentazione nella segagione dei graniti**

**PRETENDETELA SEMPRE**



Breton offre una gamma completa di telai per marmo e granito

Breton offers a complete range of saws for marble and granite

**Telaio da marmo a 80 lame** con sollevamento del blocco Mod. Diabreton HF. Telaio a 80 lame per la segazione in lastre di blocchi di marmo o altra pietra calcarea, con sollevamento del blocco durante la fase di segazione.

**Saw with 80 blades** for marble, with block raising, Mod. Diabreton HF 80-blade saw for cutting marble or other calcareous stone blocks into slabs, with raising of the block during the sawing phase.

**Telaio da marmo a 80-100-110 lame** con blocco statico Mod. Diabreton HS. E' proposto in 3 diverse dimensioni dell'area di carico che consentono di caricare fino ad un volume massimo di blocchi di oltre 18 mc:

**Saw with 80-100-110 blades** for marble, with stationary block, Mod. Diabreton HS.

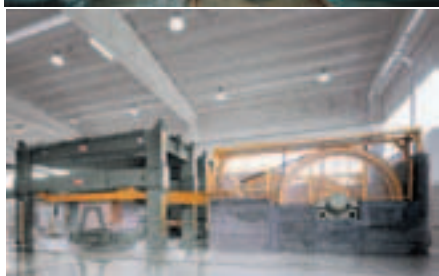
Tutti i modelli sono per lunghezza massima del blocco 3.300 mm ed altezza massima 2.000 mm, mentre si contraddistinguono per la larghezza utile di carico



Three models are proposed, each one with a differently-sized loading area. This saw allows to load a maximum volume of blocks exceeding 18 cubic metres.

All the models can accommodate blocks with a maximum length of 3.300 mm and a maximum height of 2.000 mm, but their useful loading width is different.

**Telaio da marmo a 40 lame** con spessore pacco lame di 140cm Mod. Diabreton HA. La macchina ha una struttura portante particolare, la quale si muove essa stessa di moto alternativo, scorrendo su piste in bagno d'olio fissate alle fondazioni in calcestruzzo della macchina. Ciò consente di segare parzialmente il blocco di marmo, ottenendo un numero di lastre pari al numero di lame impegnate.



**Saw with 40 blades** for marble, with slab pile max. width of 140 cm, Mod. Diabreton HA.

The machine has a special kind of supporting structure, which moves with reciprocating motion, running on oil bath raceways attached to the concrete machine bed.

This makes it possible to partially saw the marble block, obtaining the same number of slabs as there are

blades.

**Telaio da granito** Mod. Masterbreton HG

**Saw for granite** Mod. Masterbreton HG

E' fabbricato in quattro versioni: HG 375, HG 475, HG 525 e HG 650 rispettivamente per una larghezza utile di taglio rispettivamente di 3.500 mm, 4.500 mm, 5.250 mm e 6.500 mm. Sicuro per l'operatore e facile da gestire. Il banco di trazione del quadro portalame da lato biella presenta l'alloggiamento per gli speciali tiranti breton brevettati a forma di "C".

The range includes four versions: HG 375, HG 475, HG 525 and HG 650 featuring a useful cutting width of 3.500, 4.500, 5.250 and 6.500 mm, respectively.

This saw is safe for the operator and user-friendly.

The draw bench of the saw-frame, on the connecting-rod side, features a recess to accommodate the special, Breton patented, C-shaped tensioning



sempre aggiornati su  
[www.acimm.it](http://www.acimm.it)

## Resinatura Pedrini “su misura” per ogni esigenza produttiva

L'ultima linea di resinatura PEDRINI è stata appositamente creata per soddisfare specifiche esigenze produttive cosiddette “medie”, ma a ciclo automatico completo. Si tratta di una nuova linea di resinatura che assicura ingombri ridotti, costi competitivi e soprattutto soddisfa la richiesta di quelle aziende che, inevitabilmente, necessitano dell'operazione di resinatura, ma non intendono impegnarsi in produzioni in larga scala.

E proprio questa nuova linea è stata acquistata dalla Marmi Montebaldo per il proprio stabilimento di Volargne (VR). Sarà impiegata per il trattamento di lastre di marmo e di granito con una produttività massima di 15 lastre/ora con l'impiego di un solo operatore.

Questa linea che risponde ai più avanzati criteri costruttivi, ingombra pochissimo nonostante la struttura generosa, nasce per processare lastre fino alla dimensione di mt 3,6 x 2,2 ed allo spessore di 40 mm.

Un solo robot a ventose Butterfly M416 CS provvede al carico ed allo scarico, utilizzando due cavalletti portalastre a rotazione automatica ed una tavola girevole per la lavorazione a macchina aperta e per il ribaltamento delle lastre in caso di applicazione della rete di rinforzo.

L'intero sistema di carico e scarico si muove su 7 assi che sono controllati da un PLC.

In fase di alimentazione il robot, che si muove su vie di corsa sopraelevate, deposita le lastre su robusti vassoi rinforzati e resi indeformabili da una fitta rete, saldata sul piano superiore, che evita eventuali cadute di frammenti lungo la linea o all'interno del forno.

Un sistema di trasporto a rulli motorizzati su due piani, sovrapposti, provvede al posizionamento dei vassoi pieni nelle varie stazioni di lavoro ed al ritorno dei vassoi vuoti nella zona di carico.

Il forno verticale, composto da una sezione inferiore con 10 piani per il preriscaldamento delle lastre e da una sezione superiore con 30 piani adibiti alla polimerizzazione della resina, è dotato di una speciale canalizzazione che distribuisce razionalmente l'aria sulla superficie superiore e su quella inferiore di ciascun vassoio e assicura uniformità dei trattamenti e massimo risparmio di energia. Inoltre, le due sezioni del forno sono dotate di canalizzazioni e fonti di calore individuali, che permettono di utilizzare la temperatura ideale per ciascun tipo di trattamento.

Un elevatore rapido, con corsa verticale guidata su quattro colonne ed equipaggiato con il gruppo spintore/estrattore, provvede all'inserimento ed all'estrazione dei vassoi ai vari piani del forno.

L'impianto è completato da una pistola miscelatrice/dosatrice ad azionamento manuale e dal quadro elettrico dove un secondo PLC permette la programmazione ed il controllo di tutte le fasi di lavorazione.

Il ciclo produttivo eseguito in un tempo di 4 min/lastra permette di dedicare 40 min al preriscaldamento delle lastre e 120 min alla polimerizzazione della resina.

Il tempo di sosta della lastra, di poco meno di 4 min., nell'area di resinatura, consente all'operatore di concludere l'operazione con tranquillità e accuratezza.

## Pedrini resining “tailored” for every productive requirement

The latest PEDRINI resining line has been suitably created to meet the so-called “medium” specific requirements yet with a complete automatic cycle. It is a new resining line with reduced overall dimensions and competitive costs, meeting the requirement by the companies that need resining but do not want to involve in large-scale production.

This new line, indeed, has been purchased by Marmi Montebaldo for its factory in Volargne (VR). It will be used for processing marble and granite slabs with a max. productivity of 15 slabs/hour with just a single operator.

This line meets the most advanced building concepts has very reduced overall dimensions despite its oversized structure; it has been designed to process slabs up to dimensions 3.6 x 2.2 m and to a 40-mm thickness.

A single sucker robot Butterfly M416 CS loads and unloads, using two slab-holding stands with automatic rotation and a rotating platform for processing with open machine and for tilting the slabs to apply the reinforcing mesh.

The whole loading and unloading system moves on 7 PLC-controlled axes.

During the feeding, the robot moves along overhead track ways and lays the slabs on sturdy reinforced trays that cannot strain thanks to a thick mesh, welded on the upper surface, preventing fragments from possibly falling along the line or inside the kiln.

A transport system by motorized rollers on two overlapped planes enables to position the full trays in the different processing stations and to bring the empty ones back to the loading area.

The vertical oven, made up of a 10-layer lower section for the slab pre-heating and of a 30-layer upper section for the

resin polymerization, is equipped with a special ducting distributing the air rationally on the upper and lower surfaces of each tray and ensures even treatments and highest energy saving. Further, the two oven sections are equipped with ducts and individual heat sources,

so as to use the ideal temperature for each treatment type.

A fast lift, with vertical stroke guided on four columns and equipped with the pusher/ejector unit, inserts and extracts the trays from the different oven planes.

The system is complete with a manually-operated mixing/batching gun and by the electric board, where a second PLC enables to program and control all processing steps.

The productive cycle at a pace of 4 min/slab enables to dedicate 40 min to the slab pre-heating and 120 min to the resin polymerization.

The slab stay time in the resining area by less than 4 min allows the operator to finish the operation accurately and calmly.





## Antichizzante Liquido Vieux

Il marmo e l'uomo sono legati da un rapporto secolare, le vecchie ville, i vecchi castelli stanno a testimoniare la bellezza dei marmi. Con l'antichizzante Vieux anche una moderna casa con tutti i comfort riavvicina l'uomo alla tradizione perché il prodotto dona al marmo un aspetto nobile e caldo, evidenziandone il colore la bellezza ed i pregi. Ciò che la natura ha prodotto in secoli ora è riproducibile in pochi minuti grazie all'antichizzante Vieux.

Vieux è un prodotto liquido per donare al materiale lapideo la caratteristica patina dovuta all'invecchiamento. Ravviva il colore del materiale e dà un lucido satinato su materiali con lavorazioni a spacco, fiammate, taglio sega, bocciardate, sabbiato, acidate e spazzolate.

La particolare composizione chimica ne consente una rapida asciugatura tale da agevolare e velocizzare le successive lavorazioni.

Dopo aver reso "antico" il supporto da trattare utilizzando i metodi tradizionali (burattatrice, sabbiatrice, fiammatrice ecc...) o i metodi innovativi (sabbiatore chimico es. Sabbiatore Sand Plus); stendere uniformemente sulla superficie ben pulita e ben asciutta e priva di polvere. Lasciare asciugare per 3 o 4 ore. Per ottenere un lucido più brillante si consiglia di strofinare con un panno asciutto oppure con della paglia d'acciaio fine (non saponata), o anche con una spazzola.

Per la lucidatura automatica è possibile utilizzare un flessibile elettrico a bassa velocità (max. 2000 giri) equipaggiato con disco in feltro o cuffia in panno. Nel caso di applicazione a pavimento, la lucidatura si effettua con macchina monospazzola con disco rosso o lucidatrice da pavimento con cuffie per lucidare o paglia d'acciaio.

Per il mantenimento del materiale si consiglia di utilizzare il detergente LEM 3 per la pulizia e la cera liquida RR/1 o Marmor Milch per ripristinare il lucido.

## Antique Finish Liquid Vieux

Marble and mankind have been joined in history for centuries. Old villas and ancient castles stand as witnesses to the beauty of marble. With the use of antique finish VIEUX even in a modern house full of modern appliances, we can enjoy the traditional because VIEUX lends the marble a warm and noble appearance, enhancing the colour beauty and quality. What nature has produced over centuries can now be reproduced in a few minutes, thanks to antique finish VIEUX.



Liquid product to enhance the colour of natural stone and giving the characteristic aspect of antique stone. Vieux enhances the original colour of the material and gives a warm shine to the rough, flamed, sand blasted, chemically sanded and brushed materials. Its fast dry time allows to make following operations very quickly.

After making "antique" the stone using traditional way to operate (tumbled, sand blasted, flamed, etc...) or with new technological products (chemical sander SAND PLUS); apply the product evenly on the clean and dry surface. Let it dry for 3 or 4 hours. To get more shine is suggested to buff using a dry clean cloth, with fine steel wool or by brush.

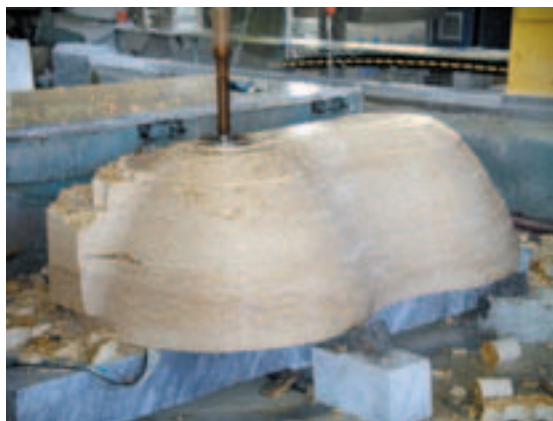
For automatic polishing is possible to use an electrical tool equipped with felt disc. Floor application polishing can be made using a single disc polish machine equipped with red disc or floor polishing equipped with steel wool rolls or disc to polish.

For regular maintenance is suggested to use our detergent LEM 3 for cleaning and liquid wax RR/1 to re-new the polish.



## Officine Marchetti presentano Idema 2000 CNC

L'Idema 2000 CNC è una fresa-contomatrice a controllo numerico che si distingue per l'ottimale utilizzo degli spazi e per la semplicità e la rapidità della sua messa in opera per la quale non occorrono opere murarie (eccetto che per le fondazioni). Oltre alle sopra citate caratteristiche offre un'elevata flessibilità potendo passare molto rapidamente da una configurazione di lavoro all'altra: effettuare lavorazioni di taglio in modalità fresa a quella di contomatrice per le profilature di sagome complesse e contomatura su ogni tipo di marmo, granito, arenaria, travertino ed agglomerati vari.



shapes and profiles on all types of marble, granite, sandstone, travertine and agglomerates.

L'impiego del Controllo Numerico (interfacciato a PC industriale), ne rende l'uso estremamente semplice e comodo, consentendo al tempo stesso la più ampia gamma di possibilità di lavoro. IDEMA 2000 CNC è infatti dotata di tre modalità di funzionamento: automatico semiautomatico e manuale.

The use of numerical control (interface with industrial PC), makes it extremely easy and functional to use, at the same time as guaranteeing a wide range of working possibilities. IDEMA 2000 CNC has three functional modes: automatic, semi-automatic and manual.



## Aro granites industry investe nella tecnologia Pedrini

La Aro Granites Industry, uno dei maggiori produttori mondiali di lastre e di tiles di granito, con sede nello Stato del Tamil Nadu, India, già da tempo dotata di tecnologia Pedrini (diversi telai, tre linee di lucidatura lastre Pedrini, 4 tagliablocchi a 4 colonne Pedrini e 2 linee di lucidatura tiles) nei suoi stabilimenti, ha recentemente affrontato un importante investimento per potenziare i suoi impianti. E lo ha fatto rinnovando la sua collaborazione con la Pedrini dalla

quale ha acquistato 4 centri di taglio ARCO DI TRIONFO M594 assistiti da una unità di topping, una nuova linea di finitura per tiles e un impianto di resinatura. Ciò permetterà all'azienda indiana di aumentare sensibilmente la già considerevole sua capacità produttiva.

Il nuovo set di centri di taglio Pedrini M594 ha una potenzialità produttiva addizionale che può variare tra 1600 e 2000 mq di semilavorato al giorno a seconda della qualità dei blocchi e della classe di durezza del granito.

Rispondendo ai più evoluti criteri di costruzione, questi centri di taglio sono alimentati dall'unità di topping, con carrelli contenenti blocchi con la superficie superiore già spianata, il che consente di eliminare i tempi morti tipicamente necessari per questo tipo di lavorazione.



## Granites industry invests in the Pedrini technology

Aro Granites Industry, one of the main worldwide producers of granite tiles and slabs, based in the State of Tamil Nadu, India, has been equipped with Pedrini technology already for a long time (several frames, three Pedrini slab polishing lines, 4 four-column block cutters and 2 tile-polishing lines) in its factories, has recently carried out a significant investment to expand its plants. It has indeed renewed its cooperation with Pedrini purchasing 4 ARCO DI TRIONFO

M594 cutting centres assisted by a topping unit, a new tile finishing line and a resining system. The Indian company can thus increase significantly its already high productive capacity. The new set of Pedrini M594 cutting centres features indeed an additional productive potential that can range from 1600 to 2000 m<sup>2</sup> of semi-finished products per day depending on the block quality and granite hardness class.

Meeting the most evolved building principles, these cutting centres are supplied by the topping unit, with carriages containing blocks with the top surface already flattened, thus eliminating the dead times typically needed for this processing.

## Breton - Contourbreton NC260K

Nuova serie di contomatrici a 4 assi Contourbreton NC260K

I nuovi modelli si distinguono nella sigla con la lettera K seguita da un numero che indica l'ampiezza della corsa dell'asse Y. Le nuove caratteristiche tecniche, valide per tutta la serie K, sono: - corsa asse X: 3.500 mm - distanza tra piano tavola e naso mandrino: 480 mm - altezza ventose: 150 mm per consentire di lavorare con due utensili sovrapposti fissati sullo stesso cono portautensile - possibilità di depositare sul magazzino portautensili coni con due utensili sovrapposti - possibilità di depositare sul magazzino portautensili due teste da taglio

**CONTOURBRETON NC260K15** : Ideale

per le piccole produzioni - Corse degli assi di 3.500 x 1.500 x 260 mm - Banco di lavoro fisso - Magazzino utensili automatico da 12+12 posizioni. Trasportabile in container open top 20 piedi.

**CONTOURBRETON NC260K18** : Ideale per le medie produzioni - Corse degli assi di 3.500 x 1.800 x 260 mm - Banco di lavoro fisso - Magazzino utensili automatico da 14+14 posizioni. Trasportabile in container open top 20 piedi.

**CONTOURBRETON NC260K23** : Ideale per le medie-grandi produzioni - Corse degli assi di 3.500 x 2.300 x 260 mm - Banco di lavoro fisso - Magazzino utensili automatico da 18+18 posizioni. Trasportabile in container flat 20 piedi.

**CONTOURBRETON NC260K37** : Ideale per le grandi produzioni: - Corse degli assi di 3.500 x 3.700 x 260 mm - Banco di lavoro gigante fisso - Magazzino utensili automatico da 26+26 posizioni. Trasportabile in container open top 40 piedi.

## Breton - Contourbreton NC260K

New series of 4-axes contouring machines "Contourbreton NC 260K", These new models are recognizable by the "K" letter followed by a number indicating the travel range of the Y axis.

The new technical characteristics, valid for the whole "K" series, are the following: - X axis travel: 3.500 mm - table top / spindle nose distance: 480 mm - suction cup height: 150 mm, to allow working with two overlapping tools fixed to the same tool-holding cone - possibility of accommodating cones with two overlapping tools in the tool-store - possibility of accommodating two cutting heads in the tool-store.

**CONTOURBRETON NC 260K15** - ideal for small-scale productions

- Axes travels of 3.500x1.500x260 mm

- Fixed work-table - Automated tool store with 12+12 positions. This machine can be shipped in a 20' O.TOP container.

**CONTOURBRETON NC 260K18** - ideal for medium-scale productions - Axes travels of 3.500x1.800x260 mm - Fixed work-table - Automated tool store with 14+14 positions. This machine can be shipped in a 20' O.TOP container.

**CONTOURBRETON NC 260K23** - ideal for medium/large-scale productions - Axes travels of 3.500x2.300x260 mm - Fixed work-table - Automated tool store with 18+18 positions. This machine can be shipped in a 20' FLAT container.

**CONTOURBRETON NC 260K37** - ideal for large-scale productions - Axes travels of 3.500x3.700x260 mm - Fixed giant work-table - Automated tool store with 26+26 positions. This machine can be shipped in a 40' O.TOP container.



# ACIMM

Associazione Costruttori Italiani Macchine Marmo e Affini

## DA 36 ANNI IL PRINCIPALE RIFERIMENTO MONDIALE DELLA TECNOLOGIA LAPIDEA

Dal 1971 l'ACIMM (Associazione dei Costruttori Italiani Macchine Marmo ed Affini) è il principale riferimento mondiale della tecnologia lapidea per la sua lunga ed incisiva attività svolta in tutto il mondo.

In Acimm sono rappresentati tutti gli impianti necessari all'estrazione, segazione, trattamento delle superfici, finitura nelle lavorazioni seriali o a disegno di marmi, graniti, pietre e materiali ricomposti. In questo settore l'Italia rappresenta la leadership mondiale.

Compiti dell'ACIMM sono la rappresentanza e la tutela delle Aziende Associate; la promozione di studi dei problemi costruttivi, economici, finanziari e tecnici del comparto; lo sviluppo di intese tra le Aziende Associate e coordinamento di iniziative comuni; indagini e prospezioni per la migliore utilizzazione professionale e delle risorse; la promozione del made in Italy e della sua immagine; l'organizzazione di convegni e manifestazioni internazionali; l'attività di documentazione e di informazione.

Tra le varie attività svolte dall'ACIMM ricordiamo le collettive fieristiche e la convegnistica finora svolte in Argentina, Brasile, Cina, Germania, Italia, Taiwan e Uruguay; gli studi e le ricerche, la collaborazione interassociativa con alcune Associazioni italiane ed estere e la comunicazione basata sul sito [www.acimm.it](http://www.acimm.it) e la rivista trimestrale Acimm news. Le partecipazioni fieristiche che nel 2005 sono state: Shanghai, Pechino, Milano, Salonicco, Norimberga, Carrara, New York, Verona, Las Vegas e Kiev. Nel 2006 anche a Liegi, Miami, Madrid, Mosca (ed altre).

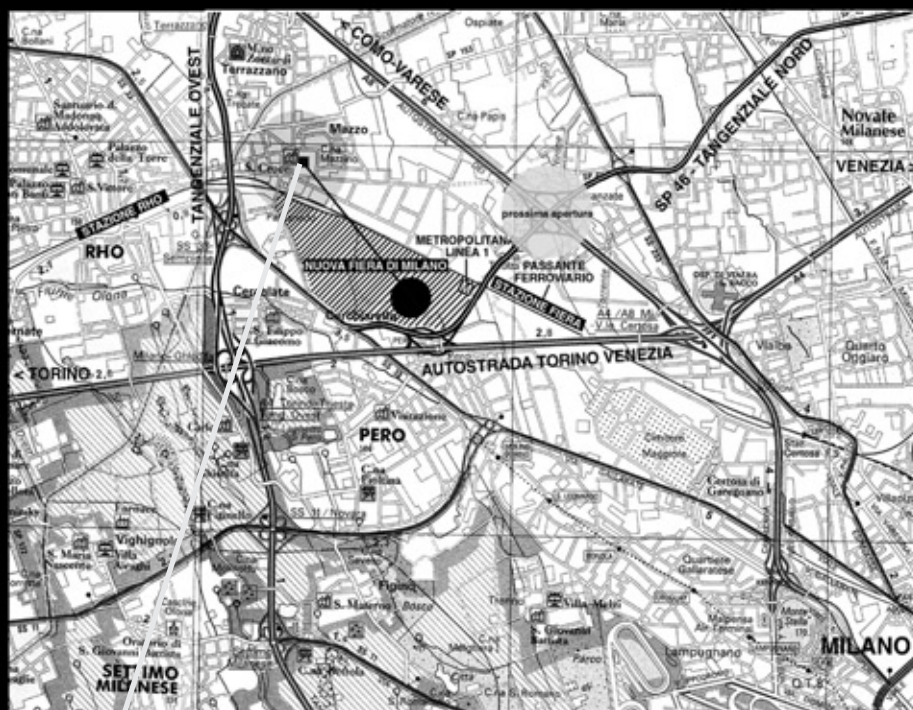
Sede dell'Associazione è a Rho, al confine nord-ovest di Milano, nei pressi della nuova fiera di Milano dove operano anche ASSOFOM (Associazione dei Fornitori per Marmisti), Assomarmisti Lombardia e la sede distaccata della Camera di Commercio di Milano.

E' facilmente raggiungibile perchè al centro del triangolo formato dalle autostrade A4 Trieste Torino, A8-9 Milano laghi, Tangenziale ovest e la Metropolitana linea 1.

In tutti i casi seguire le indicazioni Fiera Milano e poi Centro Commerciale Rodense.

Le cariche associative ACIMM sono:

Presidente: IVANO SPALANZANI (*Spalanzani*)  
Presidente on: MARCO TERZO PELLEGRINI (*Pellegrini Meccanica*)  
Vicepresidente: RICCARDO ROCCHETTI BELLINZONI (*Assofom*)  
Vicepresidente Tesoriere: FRANCO PERISSINOTTO (*Perissinotto*)  
Consigliere: PIETRO CAPRIOLI (*Saba*)  
Consigliere: PIETRO PAOLO MONTRESOR (*Montresor*)  
Consigliere: ACHILLE SALVETTI (*Abrasivi Metallici*)  
Consigliere: LUCA TONCELLI (*Bretton*)  
Consigliere: ALBERTO VEZZOLI (*Pedrini*)  
Revisore dei conti: FAUSTO PAGLIUGHI (*Bisso*)  
Revisore dei conti: CESARE MARCHETTI (*Officine Marchetti*)  
Revisore dei conti: MICHELE OLIVA (*Olifer*)  
Proboviro: ERNESTO COMANDULLI (*Comandulli*)  
Proboviro: NICOLA CIANI (*Marmi Lame*)  
segretario: Emilia Gallini



ACIMM - Galleria Gandhi 15 - 20017 Rho/Milano  
tel 02.939.01.041 / 02.939.00740 / 02.939.00.750  
fax 02.939.01.780 - (02.939.00.727)  
e.mail: [info@acimm.it](mailto:info@acimm.it) - [www.acimm.it](http://www.acimm.it)

## ACIMM

ABRASIVI METALLICI INDUSTRIALE Spa - Desio Mi  
BISSO F.Lli Srl - Ferrada Di Moconesi Ge  
BRETON Spa - Castello Di Godego Tv  
COMANDULLI Srl - Castelleone Cr  
MARCHETTI Officine Spa - Avenza Carrara Ms  
MARMI LAME Srl - Massa  
MONTRESOR Srl - Villafranca Vr  
OLIFER ACP Spa - Odolo Bs  
PEDRINI Spa - Carobbio Degli Angeli Bg  
PELLEGRINI MECCANICA Spa - Verona  
PERISSINOTTO Spa - Vimodrone Mi  
SABA Srl - Limbiate Mi  
SEA Utensili Diamantati Spa - Cadelbosco Sopra Re  
SIMEC Spa - Castello Di Godego Tv  
SPALANZANI Snc - Modena Mo

## ASSOFOM

BELLINZONI Srl - Pero Mi  
CAGGIATI Spa - Colorno Pr  
FIDAL ABRASIVI Srl - Dogana Di Ortonovo Sp  
GENERAL INDUSTRIA CHIMICA - Modena Mo  
IMPA Spa - Refrontolo Tv  
INDUSTRIAL CHEM ITALIA Srl - Capezzano Pianore Lu  
KUNZLE & TASIN Spa - Cinisello Balsamo Mi  
MAPEL - Milano Mi  
PATELLA - Altamura Ba  
SUPERSELVA Srl - Selva Di Progno Vr  
TENAX Spa - Volargne Vr  
UDIESSE Srl - Montignoso Ms  
VEZZANI Spa - Quattro Castella Re  
WSP Water Jet S.P. - busto Garolfo Mi  
ZEC Spa - Cinisello Balsamo Mi

## ASSOMARMISTILOMBARDIA

3 ESSE GRANITI snc - OLTRONA SAN MAMETTE CO  
ALIMONTI GOTTARDO srl - ROMANO DI LOMBARDIA BG  
ARCA MARMI srl - APRICENA FG  
AT MARMO SERVICE srl - MILANO MI  
B&B BIAGETTI & C snc - MILANO MI  
BALZARINI FILIPPO di Lucia Balzarini & C. snc - GAZZADA  
SCHIANNO VA  
BELLINZONI srl - PERO MI  
BELLOMI MARMI di Sala - MULAZZANO LO  
BERGAMINELLI CAMINETTI srl - BEREGAZZO CON FIGLIARO CO  
BERGAMO STONE srl - BERGAMO BG  
BONACINA F.Lli snc - INVERIGO CO  
BORCHIA sas di Montagna Franco & C. - CORNAREDO MI  
BRIANZA GRANITI sas - CASSAGO BRIANZA LC  
BRIANZA MARMI srl - LENTATE SUL SEVESO MI  
CALCINATI LINEA MARMO snc - CUSANO MILANINO MI  
CALVASINA spa - VALMADRERA LC  
CANTAMESSA FRATELLI spa - ENDINE GAIANO BG  
CASATI F.LLI snc - SEREGNO MI  
CAVE BONOMI snc - CUASSO AL MONTE VA  
CAVE GIOVANNA Srl - DOMODOSSOLA VB  
CBM Sa Cave Broccatello Macchiavecchia - ARZO CH  
CITTERIO MARMI snc - CONCORREZZO MI  
CMC CAPUZZO - CADORAGO CO  
COGEMAR SRL MARBLE & GRANITE - MASSA MS  
CONSORZIO ARTIGIANI CAVATORI DELLA VALMALENCO snc -  
CHIESA IN VALMALENCO SO  
CONSORZIO CAVATORI CREDARO Srl - CREDARO BG  
COOPERATIVA SAN PANTALEONE Srl - BRANZI BG  
CORTI MARMI snc - COMO CO  
CREDARO PIETRE Srl - CASTELLI CALEPIO BG  
CRESPi Pavimenti spa - LISCATE MI  
CRIPPA EVERARDO srl - BARZANO LC  
DAZZINI MACCHINE Srl - CARRARA MS  
DELL'ERBA GIUSEPPE snc - LENTATE SUL SEVESO MI  
DOMO GRANITI spa - TRONTANO VB  
DONATONI OFF. MECC. Srl - PONTON DOMEGLIARA VR  
F.LLI FERRARIO Sas - MERATE LC  
FILIPPEDDU MARIO CAVE - DOMODOSSOLA VB  
FRIGERIO RENZO snc - MILANO MI  
GAGLIARDI Studio Scultura - SAN VITTORE OLONA MI  
GAITI GIANNI Srl - LEMIGNANO DI COLLECCHIO PR

GALIMBERTI ROMOLO srl - GERENZANO VA  
GAMBA CLAUDIA & C snc - PIAZZA BREMBANA BG  
GARBAGNOLI MARMI di L & G snc - PINAROLO PV  
GEBEL Srl Cava Porfido Rosso - CUASSO AL MONTE VA  
GEIMAR Srl - TAVAGNASCO TO  
GHILARDI ANGELO Srl - MOZZANICA BG  
GIACOMINI COMM. ALBERTO spa - PIEDIMULERA VB  
GRANITI MARMI AFFI Srl - RIVOLI VERONESE VR  
GUBERT G. Levilucidatura marmi - CORBETTA MI  
IDM Industria del Marmo Srl - SARNICO BG  
JEMAX snc - MEDIGLIA MI  
JOLLY snc Levilucidatura Marmi - PIZZIGHETTONE CR  
L'ARTIGIANAMARMO snc di LT & GG Fucile - MILANO MI  
LA SAN GIORGIO dei F.Lli Pecis srl - ZANDOBBIO BG  
LANZENI MARIO srl - BRIGNANO G. D'ODDA BG  
IASA MARMO spa - IASA BZ  
LOMBARDA GRANITI Pietre Porfidi srl - BESOZZO VA  
MANINI & SBAFFO snc di Romolo Manini - PREMOSELLO CHIOVENDA VB  
MARINI MARMI srl - CASTRO BG  
MARMI ACQUAVIVA srl - PADERNO DUGNANO MI  
MARMI BASSANI snc Franco Bassani - GALLARATE VA  
MARMI FAEDO Spa - CORNEDO VICENTINO VI  
MARMI LODI srl - S. MARTINO IN STRADA LO  
MARMI MAURI di Bigli A & C sas - MILANO MI  
MARMI MONITILLO FRANCESCO - ALTAMURA BA  
MARMI ROMANO di Romano Renato - TREZZANO SUL NAVIGLIO MI  
MARMIPEDROTTI GRANITI spa - CHIESA IN VALMALENCO SO  
MARMO UNO sas - MILANO MI  
MARMOGRAF srl - CISLIANO MI  
MARMOLANDIA sas - BRUGHERIO MI  
MASTER DIAMOND snc di Cattaneo - DESIO MI  
MENICHINI ALBERTO - ZELO SURREGONE MI  
MGE srl - S. ANGELO LODIGIANO LO  
MGS srl - FUSINE SO  
MILMAR sas - BOVISIO MASCIAGO MI  
MONCINI F.LLI srl - MILANO MI  
MUM Macchine Usate Marmo - CESANO BOSCONI MI  
NATTA GRANITI snc - DERVIO CO  
NAVONI DANTE snc - CERNUSCO SUL NAVIGLIO MI  
NEW INDIAN - RESCALDA di RESCALDINA MI  
NUOVA F.LLI DANZI SNC - CLIVIO VA  
NUOVA MGV srl - CANZO CO  
NUOVA SERPENTINO D'ITALIA spa - CHIESA IN VALMALENCO SO  
ODIZIO POSATORI Srl - MOZZANICA BG  
OLTREPO' MARMI srl - CORNALE PV  
OTTOLINA ENRICO snc - NOVA MILANESE MI  
PABEL snc - ORNAVASSO VB  
PAGANI MARMI EREDI di Cesare e Alberto snc - CESANO MADERNO MI  
PAGANONI GRANITI snc di G. Paganoni & F.Lli - CAIOLO SO  
PARIFUR srl - MILANO MI  
PEDRETTI GRANITI srl - CARISOLO TN  
PERFETTI MARMI & GRANITI Srl - RHO  
PIASTRELLIFICIO CAROBBIO sas - CAROBBIO DEGLI ANGELI BG  
PIETRA DI SARNICO CAVE snc - PARATICO BS  
PIETRA DI SARNICO OROBICA Srl - GANDOSSO BG  
PLM snc di Petrerà & C. - CERMENATE CO  
PORRO F.LLI Srl - BOVISIO MASCIAGO MI  
PUSTERLA & RONCHETTI snc CAMERLATA CO  
RAMELLA GRANITI srl - CASTELLETTO CERVO BI  
RASTONE spa - BARBATA BG  
RIGO MARMI srl - MILANO MI  
ROSSETTI CLEMENTE sas - LAINATE MI  
SALA MARMI di Sala Lorenzo & C. snc - MONZA MI  
SANTA MARGHERITA Spa - VOLARGNE VR  
SARCOBERG srl - TRESORE BAINERIO BG  
SCHENA ARTE MARMO Srl - SONDRIO SO  
SEMEA sas - PIAZZA BREMBANA BG  
SERPENTINO e GRANITI srl - CHIURO SO  
SIGMA Sas - PERO MI  
SIRONI ERNESTO di Davide Sironi - MONZA MI  
SOLMAR SPA - CANTU' CO  
SONZOGNI F.LLI MARINO E MARCO snc - ZOGNO BG  
STC GRANITI MARMI PIETRE srl - BAREGGIO MI  
TAGLIABUE srl di G Tagliabue & C. - SARONNO VA  
TECNO MARMI srl - BRUGHERIO MI  
TERUZZI MARMI sas di Teruzzi Alberto e C. - LENTATE SUL SEVESO MI  
TF LAVORAZIONE MARMI - ASOLA MN  
TIRONE EDILIZIA Sas - MILANO MI  
TREU IVANO M. Leviposatura - SETTALA MI  
VALENTINO MARMI E GRANITI Srl - STALLAVENA DI GREZZANA VR  
ZAFSA srl - TORRE S. MARIA SO

**informazioni**

**02.939.00.740**

**02.939.00.750**

**02.939.01.041**

**fax**

**02.939.00.727**

**02.939.01.780**

# 151 imprese per ogni soluzione



# Valorizzazione dei fanghi derivanti dalla lavorazione lapidea

## Analisi economica dei costi di smaltimento

Questo rapporto tratta la parte economica dello studio Interreg III "Valorizzazione dei fanghi derivanti dalla lavorazione lapidea", il cui obiettivo principale è dare una risposta al possibile riutilizzo del residuo di segazione della pietra. Questa parte di studio, benché abbia un ruolo complementare all'interno del progetto, può servire soprattutto da ruolo guida nella scelta di riutilizzi alternativi o quale giudizio economico di una scelta tecnica.

L'intento di questo rapporto è di effettuare un'analisi economica dei costi derivanti dallo smaltimento dei fanghi di segazione per le imprese operanti nel settore lapideo Ticinese e nella Provincia di Verbania-Cusio-Ossola (VCO).

A questo proposito i due autori hanno ritenuto interessante affrontare l'analisi secondo due fasi. La prima, affrontata nel capitolo pubblicato su questo numero, valuta il costo effettivo per lo smaltimento del limo sostenuto attualmente dalle imprese. Il capitolo successivo che sarà pubblicato sul prossimo numero descrive la seconda fase, ossia la stima dei costi nel caso in cui le aziende smaltiscano il limo in deponie autorizzate. Va rilevato come queste due fasi siano distinte per il Ticino ma coincidano per il VCO. Il quarto capitolo tratta l'analisi economica qualora il limo fosse integrato nella fabbricazione di un nuovo prodotto.

di Flaminio Cadlini  
e Oscar Gonzalez.

Lo studio si basa sull'analisi di dati contabili raccolti presso le aziende del settore. Il questionario utilizzato a tale scopo si divide nelle seguenti 6 sottosezioni:

1. i macchinari utilizzati in azienda, con categorie indicanti il tipo, la marca, l'utilizzo medio e la quantità di limo prodotta;
2. il materiale lavorato in azienda, per tipologia, provenienza e quantità;
3. gli addetti occupati in azienda, suddivisi per tipo di lavoro svolto;
4. gli impianti di smaltimento fanghi attuali e quelli previsti;
5. i costi di smaltimento del limo, suddivisi in gestione e manutenzione impianto smaltimento, costi di stoccaggio limo in azienda, costo di carico e trasporto, costi di deponia in discarica;
6. il fatturato.

Questi dati sono il minimo necessario per poter intraprendere un'analisi dei costi effettivi attuali e dei costi futuri.

In generale si può affermare come la quantità e qualità dei dati non sia eccezionale.

Parecchie aziende hanno omissso di completare alcuni campi importanti quali la cifra d'affari o il costo del limo.

### Il primo scenario: «il costo attuale del limo»

In questa fase del rapporto l'interesse è focalizzato nella valutazione del costo effettivo sostenuto dalle imprese. L'esigenza di una tale analisi deriva dalla mancata contabilità da parte delle imprese della procedura di smaltimento dei fanghi. Per supplire a questa lacuna è stato dunque necessario procedere alla raccolta dei dati di nostro interesse tramite due inchieste campionarie a livello settoriale, una per il versante svizzero ed una per quello italiano. Alcune fonti statistiche sono poi servite a completare i dati raccolti (Uffi-



cio Federale di Statistica, Commissione Paritetica Cantonale Ticinese, Camera di Commercio del VCO).

In questo capitolo sarà presentata una prima analisi descrittiva dei dati dell'indagine, con l'ausilio di alcuni indicatori di localizzazione (media, mediana) e di misure di dispersione (varianza). La prima parte riguarda i dati svizzeri, mentre la seconda si riferisce alle Province ossolane.

La parte svizzera (Canton Ticino)

Le dimensioni del settore ticinese e la partecipazione all'inchiesta. Il settore lapideo ticinese, secondo l'ultimo Censimento federale sulle aziende 2001 (CFA), è costituito da 34 aziende che si occupano d'estrazione della pietra

(Sottosezione NOGA 1411A, Estrazione di minerali non energetici) nelle quali lavorano 395 addetti, e da 25 aziende specializzate nella lavorazione (Sottosezione NOGA 2670A, Lavorazione della pietra) della pietra che impiegano 137 persone (v. Tabella 1). Tra queste due tipologie di aziende ve ne sono parecchie che sono miste, ossia specializzate sia nell'estrazione che nella lavorazione della pietra, e vengono classificate nel CFA sulla base dell'attività preponderante.

Tabella 1 : Numero di aziende ed addetti per tipo di attività, Ticino

	Aziende	Addetti
Estrazione .....	34 .....	395
Lavorazione .....	25 .....	137
Dati raccolti, lavorazione .....	12 .....	219

Fonte: USTAT, IRE, CFA 2001

Dato che ai fini del nostro studio interessano le aziende la cui attività implica la produzione di limo, abbiamo utilizzato come riferimento per le nostre analisi una lista di 46 aziende (Alcune ditte sono membri dell'associazione Associazione Industrie del Granito e della pietra naturale del Ticino (AIGT) che attualmente comprende 23 aziende e occupa 300 addetti) in cui operano 448 persone, emersa dall'incrocio di altre due fonti statistiche. La prima proviene dal competente Ufficio cantonale di protezione dell'ambiente (denominata qui di seguito come Lista R), la cui mansione è di monitorare l'applicazione delle normative vigenti per la protezione delle acque. In questa lista sono citate tutte le aziende attive che, data la loro attività, producono limo. La seconda fonte statistica di supporto proviene dalla Commissione Paritetica Cantonale di Bellinzona (CPC).

Il questionario è stato spedito a 31 aziende e vi hanno risposto 12 aziende che occupano complessivamente 219 persone. Va ricordato che nello studio i dati raccolti tramite questionario sono stati trattati in maniera anonima, in modo da garantire la privacy delle aziende che hanno contribuito alla fattibilità del rapporto.

La gran variabilità dei dati ci ha indotto a dover segmentare il campione originario in due categorie a seconda della dimensione dell'azienda in termini di addetti.

- a) aziende piccole (da 1 a 15 addetti)
- b) aziende grandi (oltre i 15 addetti)

La scelta di tale suddivisione risponde ad una necessità empirica e non è legata ad alcun riferimento statistico ufficiale. Si tratta dunque di una decisione presa al fine di aumentare il grado di precisione delle analisi. In alcuni casi abbiamo constatato come la stratificazione del campione permetta di ottenere risultati migliori, anche se poi in parte le medie per le due suddivisioni non differiscano statisticamente.

### Analisi descrittiva del campione ticinese

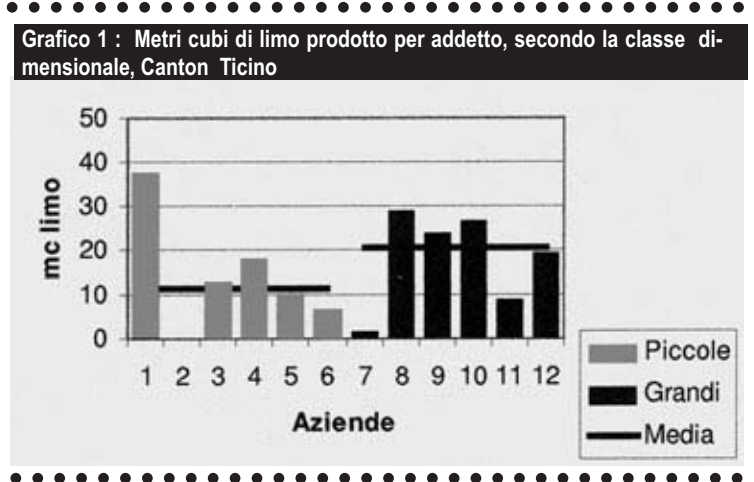
Dopo le cifre indicanti il tasso di partecipazione, in questa sezione verranno esposte e commentate alcune cifre risultanti dall'inchiesta.

In tutti i grafici, le aziende sono espresse con un numero che va da 1 a 12 in ordine crescente secondo la dimensione, misurata con il numero di addetti.

Qualora un'azienda non avesse fornito un'indicazione necessaria ad un determinato grafico, la colonna relativa sarà lasciata vuota.

### La relazione: quantità di limo e addetti

Il grafico 1 mostra come la quantità media di limo prodotto sia superiore nelle aziende di grandi dimensioni. Il volume medio è pari a 11.2 metri cubi di limo essiccato prodotto annualmente da ogni addetto di azienda piccola e oltre 20.6 mc per quelle grandi. Si notano inoltre due aspetti che contraddistinguono tutta la ricerca: la gran variabilità nei dati e la presenza di dati mancanti (v. ad esempio, azienda nr. 2 nel grafico 1). Ciò porta ad una varianza elevata ed alla costruzione di intervalli di confidenza relativamente vasti, con conseguenze negative sulla precisione dei dati stimati.



Per ottenere questo risultato nelle medie calcolate sul grafico 1, non sono state considerate l'azienda con il dato più alto e quella con il dato minore (rispettivamente la ditta 1 e 7) Tecnicamente questa operazione di trim permette di ottenere medie maggiormente robuste grazie all'esclusione di dati anomali (outliers). Un test statistico eseguito sulla differenza tra le medie dei due tipi di azienda non ha rigettato l'ipotesi  $H_0: \mu_1 - \mu_2 = 0$ . Queste cifre calcolate su aziende piccole e grandi saranno comunque usate in modo distinto nelle tabelle e grafici successivi.

Vediamo ora di capire perché vi è una maggior quantità di limo per addetto prodotta nelle grandi aziende.

### La relazione: capacità produttiva e numero di addetti

Nel Grafico 2 è esposta la capacità produttiva in rapporto alla dimensione aziendale misurata con il numero di addetti. La capacità produttiva è misurata considerando il numero di macchinari moltiplicato per la loro dimensione (il diametro della lama o il numero di teste).

La maggiore capacità produttiva media relativa, delle grandi aziende rispetto a quelle piccole è pari al 60%. Come si nota la capacità produttiva cresce con la dimensione dell'azienda.



Ciò è abbastanza evidente, ma interessante è ricercare quale sia questa dimensione in rapporto al numero di occupati. Effettuando dei calcoli sulla capacità produttiva per addetto, si nota come questa diminuisce man mano che l'azienda diventa grande. Un addetto di una grande azienda ha così, proporzionalmente, meno macchinari dello stesso operaio che lavora in un piccolo stabilimento.

A questo punto nasce un altro interrogativo. Potrebbe infatti succedere che il macchinario sia usato più intensamente. In tal caso sarebbe possibile incrementare la cifra d'affari per addetto e inoltre ad ottenere delle economie di scala sui costi, riuscendo ad abbassare i costi a parità di unità prodotta. Per questo interessante interrogativo si è potuto verificare che la quantità di limo per unità di capacità produttiva, è maggiore per le imprese di grandi dimensioni e ciò sembra dimostrare che i macchinari sono utilizzati più intensamente.

#### La relazione: costo di smaltimento/quantità prodotta

Dopo le relazioni inerenti la quantità del limo e la capacità produttiva passiamo ad analizzare i costi.

Data la presenza di costi fissi relativi agli impianti, all'aumentare dei volumi prodotti, rappresentati qui dalla dimensione aziendale, dovremmo riscontrare una diminuzione dei costi medi.

Nel Grafico 3 i valori sono espressi in franchi al metro cubo di limo essiccato. Per le aziende che non dispongono di una filtropressa e dunque hanno presentato valori di limo bagnato, è stata eseguita una conversione tecnica.

Mediamente un'azienda piccola spende 55 franchi al metro cubo per lo smaltimento, mentre ad una grande lo stesso costa 43 franchi.

Come già accennato precedentemente, anche in questi dati si riscontra una grande variabilità. Infatti tra le aziende piccole abbiamo dei costi di smaltimento che vanno da 26.—/mc a un valore pari a 126.—/mc. Per le grandi aziende i valori sono invece maggiormente omogenei, anche se l'intervallo va da franchi 10.- a 66.- al metro cubo.

#### La relazione: costo di smaltimento/cifra d'affari

Dal Grafico 4 si nota come la dimensione aziendale abbia un impatto sul costo di smaltimento del limo in rapporto alla cifra d'affari (CA), da cui si evince che le piccole imprese sostengano in termini percentuali rispetto alla cifra d'affari, un costo superiore rispetto alle grandi imprese.

Infatti per queste ultime abbiamo un costo medio pari al 0.6%, mentre per quelle grandi il rapporto supera leggermente lo 0.4%.

Un motivo di tale differenza potrebbe essere, come già precisato poc'anzi, nel fatto che i macchinari sono usati più intensamente nelle grandi imprese e ciò produce proporzionalmente più fatturato.

#### La relazione: qualità del limo e dimensione aziendale

A priori, non vi sono ragioni per supporre che vi sia una dipendenza tra la dimensione aziendale (misurata con il numero di addetti) e l'inquinamento del limo.

Ciò deve comunque essere verificato empiricamente, onde sapere se il problema possa essere isolato solo a poche grandi aziende oppure è esteso a tutto il campione.

Dal Grafico 5 si nota come non appaia una chiara dipendenza tra le due variabili.

Il coefficiente di correlazione lineare trovato (0.065) ci conferma come la polluzione nel limo non dipenda dalla grandezza dell'azienda.

#### Limo e settore lapideo ticinese

Dopo due sezioni in cui sono stati analizzati la dimensione del campione e le relazioni tra variabili, si passa ad estendere questi dati all'insieme delle aziende lapidee ticinesi.

Questo capitolo, che rappresenta la seconda parte della pri-

Grafico 2: Capacità produttiva in rapporto alla dimensione aziendale, Ticino

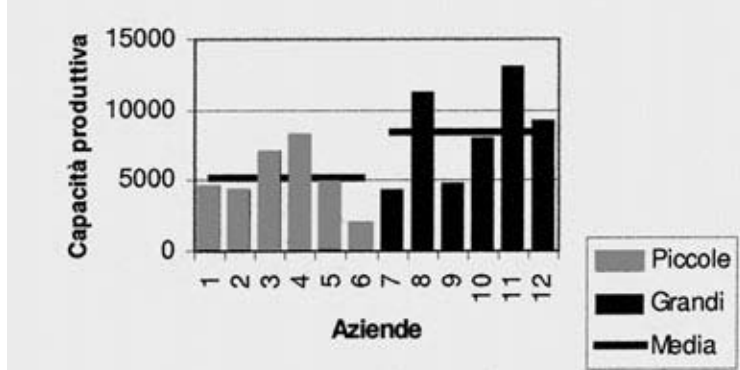


Grafico 3: Costo medio di smaltimento del limo (Fr./mc), Canton Ticino

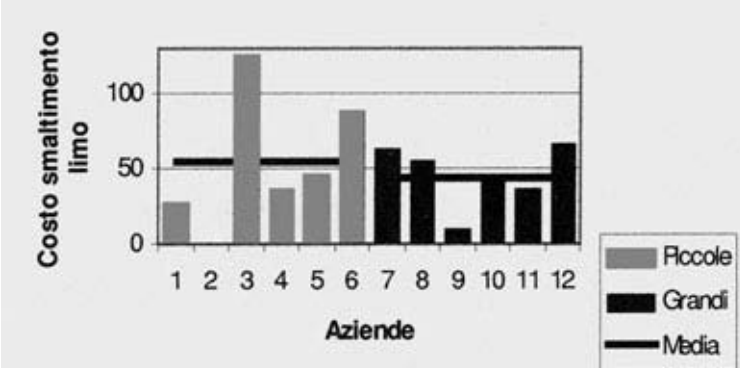
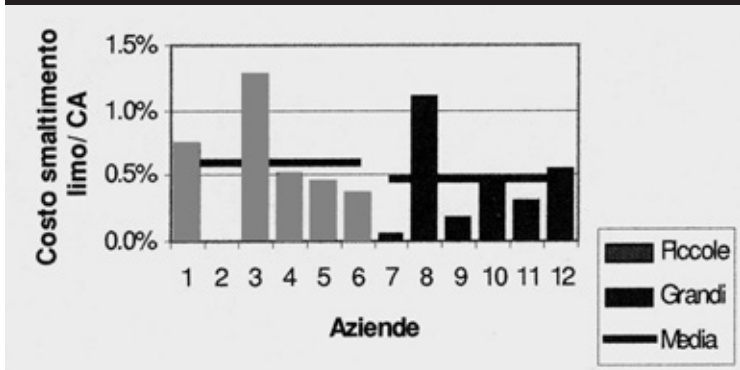


Grafico 4: Costo % di smaltimento in rapporto alla cifra d'affari, Ticino



ma fase, ha l'obiettivo di dare una visione macro dei dati settoriali, partendo da dati raccolti con i questionari.

#### Precisazione della procedura utilizzata

Come primo punto, si sono calcolati la media, i valori massimi e minimi delle variabili determinanti per i dati ricevuti attraverso i questionari, tenendo conto della dimensione aziendale. Ciò significa che si sono calcolati valori diversi

per aziende fino a 15 dipendenti (definite aziende piccole) e con più di 15 dipendenti (definite aziende grandi). A tale scopo si è fatto uso degli intervalli di confidenza\*, comunemente utilizzati in statistica.

Questo intervallo, data una distribuzione probabilistica, permette di calcolare dei valori minimi e massimi con una significatività del 5%. Ciò significa che, statisticamente, entro i limiti di questo intervallo si trova il 95% delle aziende di questo settore.

\* L'intervallo è stato calcolato con una distribuzione Normale, corretta con un finite population correction factor (Curwin & Slater, 2002), che tiene conto dell'esiguità del campione. Un test effettuato con una distribuzione di Student ha dato intervalli di confidenza ancora maggiori ed è dunque stato tralasciato.

Gráfico 5 : Relazione tra qualità del limo e dimensione aziendale, Canton Ticino

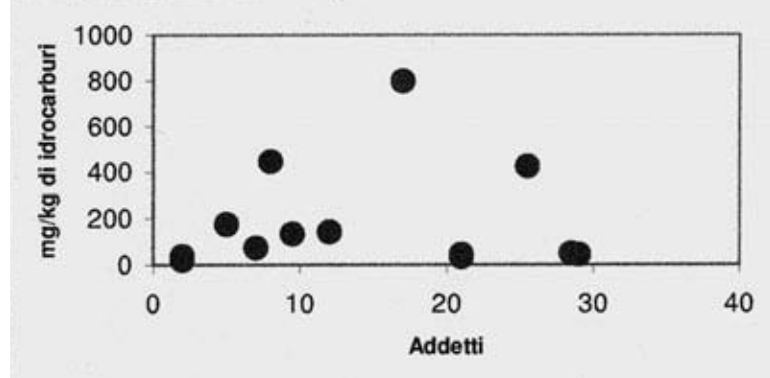


Tabella 2 : Valori massimi e minimi utilizzati per calcolare il costo attuale, Ticino

	Massimo/ Minimo/Media	Azienda piccola	Azienda grande
Quantità di limo prodotta per addetto (mc essic.)	Massimo Minimo Media	14.72 7.76 11.24	26.28 14.99 20.64
Costo di smaltimento del limo (Fr. al mc essiccato)	Massimo Minimo Media	65.18 18.62 41.90	60.77 42.22 51.49
Cifra d'affari (Fr./addetto)	Massimo Minimo Media	142'370 108'074 125'222	208'722 131'645 170'208

Fonte: Elaborazione propria.

Il problema, per ottenere una visione complessiva del settore lapideo, consiste nello stimare i costi anche per le imprese che non hanno dato seguito alla nostra inchiesta.

Per fare ciò sono stati utilizzati i valori calcolati sulle aziende che hanno risposto al questionario (media, valore massimo e minimo) e si sono ottenute le cifre mancanti moltiplicando i valori medi con il numero di dipendenti di ogni ditta.

La qualità dei dati ottenuti con questa metodologia, che permette di supplire alla mancanza di dati, dipende dai dati di partenza. Nel caso in esame, si sono ottenuti intervalli di confidenza relativamente estesi a seguito della grande variabilità dei dati.

#### I costi settoriali del limo

I dati unitari trovati con la procedura appena spiegata permettono di estrapolare la quantità di limo prodotta, la cifra d'affari e il costo del limo per l'intero settore lapideo (Tabella 3).

Dalle stime effettuate appare come la quantità totale del limo prodotta dal settore, usando dei coefficienti medi, sia di 9'335 metri cubi. Si tratta di limo bagnato o essiccato a dipendenza se la relativa ditta dispone di una filtopressa.

Le quantità massime di 11'125 e 7'544 metri cubi corrispondono rispettivamente al limite superiore e inferiore dell'intervallo di confidenza al 5% di significatività. Con lo stesso sistema di calcolo si è trovato che la spesa attuale per lo smaltimento del limo corrisponde globalmente a poco meno di mezzo milione di franchi (Fr. 493'650). Ciò corrisponde allo 0.74% della cifra d'affari.

Il fatturato (Cifra d'affari) del settore lavorazione della pietra ticinese corrisponde a 66.5 milioni di franchi.

Tabella 3: Il settore lapideo ticinese, costi del limo, situazione attuale

	Massimo/ Minimo/Media	Valore settoriale
Quantità TOTALE di limo prodotta (mc)	Massimo Minimo Media	11'125 7'544 9'335
Costo TOTALE di smaltimento del limo (Fr.)	Massimo Minimo Media	663'800 323'500 493'650
Fatturato settoriale (Fr.)	Massimo Minimo Media	73'713'300 59'193'100 66'453'200
Qualità del limo (mg/kg)	Massimo Minimo Media	12'669 22 160
%COSTO TOTALE DEL LIMO, RISPETTO AL FATTURATO	Massimo Minimo Media	0.90% 0.55 % 0.74 %

Fonte: Elaborazione propria.

#### La qualità del limo

Un dato interessante, che servirà soprattutto per il secondo scenario, è la qualità del limo misurata in mg/kg di idrocarburi. I dati si riferiscono unicamente ad una decina di aziende in Ticino per le quali il limo è stato sottoposto a test analitici.

La quantità media è di 160 mg di idrocarburi per kg, ma se vi sono aziende con dei limi eccezionalmente puliti (22 mg/kg), vi è pure un caso con ben 12'669 mg/kg.

#### Due aziende rappresentative

In questa sezione sono presentati due casi di aziende ipotetiche. Il primo caso riguarda un'azienda di piccole dimensioni (4 addetti), mentre il secondo si riferisce ad un'azienda con 25 addetti, definita come grande azienda.

Oltre che nel numero di addetti, le due aziende, si è ipotizzato che differiscano pure nella tecnologia di trattamento dei fanghi. L'azienda grande, contrariamente a quella di piccole dimensioni, dispone di una filtopressa e dunque tratterà un limo essiccato. Queste differenze avranno un impatto a livello dei costi di smaltimento del limo.

Le cifre esposte nelle due prossime tabelle rappresentano i costi, gli addetti ed il fatturato ricostruiti utilizzando i valori (media, valore massimo e minimo) calcolati sulla base delle ditte che hanno risposto al questionario e sono esposti nella Tabella 2.



Come si osserva dalla Tabella 4 l'azienda piccola produce mediamente 72 mc di limo bagnato (nel caso delle aziende piccole, contrariamente a quelle di maggiori dimensioni, si è ipotizzato che le stesse non dispongano di filtopresse), ha una cifra d'affari media di mezzo milione di franchi e un costo attuale poco superiore ai 3'000.- franchi. Questa spesa corrisponde al 0.6% delle proprie vendite.

Al contrario, per l'azienda grande (Tabella 5), è stato ricostruito un quantitativo medio di limo essiccato pari a 516 metri cubi. Il costo (Fr. 22'285.—) è naturalmente superiore all'azienda piccola ma, date le economie di scala e l'uso più intensivo del capitale, l'impatto percentuale sulla cifra d'affari è inferiore (0.52%).

### La parte italiana (Provincia Verbania-Cusio-Ossola)

L'analisi sul versante italiano verrà svolta eseguendo un confronto tra tipologie di aziende ("Lavorazione", "Lavorazione con annessa segheria", "Segheria"), contrariamente alla parte Svizzera in cui si confrontavano aziende piccole e grandi. Ciò è dovuto essenzialmente al diverso tipo di azienda presente nel comprensorio del VCO, come pure al fatto che i dati a disposizione sul suolo italiano sono insufficienti per ulteriormente segmentare questo campione.

Analogamente all'analisi effettuata per il Canton Ticino, non sono state considerate le aziende del comparto estrazione.

Nella Tabella 6 è presentato il numero di aziende e totale di addetti occupato nelle diverse tipologie di aziende del VCO. Di fatto l'intero settore occupa un numero di lavoratori quasi doppio del settore della pietra ticinese.

Vi sono infatti 888 persone che operano nel settore dei materiali lapidei (laboratori, segherie e lavorazione) per un totale di 172 aziende.

**Tabella 6 : Numero d'aziende ed addetti per tipologia d'attività, VCO**

	Aziende	Addetti
Estrazione	82	340
Lavorazione (L)	74	334
Lavorazione+Segheria (LS)	9	118
Segheria	7	96
Dati raccolti, lavorazione	7	88
Dati raccolti, Lav. +Segheria	5	75
Dati raccolti, Segheria	3	46

Fonte: Camera Commercio Baveno, elaborazione propria

Dal Grafico sulla ripartizione del numero d'addetti, (Grafico 6) si evince come i laboratori abbiano dimensioni ridotte (26 ditte hanno 2 dipendenti, mentre 14 ne hanno solo 3).

Di dimensioni maggiori sono invece le segherie con o senza laboratorio.

Mediamente i laboratori hanno poco più di 4 addetti, mentre segherie e laboratori con annessa segheria ne hanno 13.

A questo risultato siamo giunti utilizzando i dati forniti dalla Camera di Commercio di Baveno, i quali, con l'aiuto di alcuni conoscitori del settore, sono stati aggiornati sulla base delle dimensioni aziendali attuali.

### Analisi descrittiva del campione del VCO

Dopo l'accenno al settore lapideo nella Provincia Verbania-Cusio-Ossola, qui di seguito verranno esposte e commentate alcune cifre risultanti dall'inchiesta.

Nei grafici seguenti, le aziende sono espresse con un numero che va dal 1 al 15. Le prime cinque aziende appartengono alla categoria Laboratori con segheria, le seguenti 7 sono Laboratori, mentre le ultime 3 sono Segherie.

### La relazione: quantità di limo e addetti

Il grafico 7 mostra come la quantità di limo prodotta sia differente a dipendenza della tipologia di azienda.

**Tabella 4 : Costi attuali, fatturato e impatto % del limo in un'azienda di 4 persone**

Dipendenti	Varianti	Quantità Limo (mc) (bagnato)	Fatturato (Fr.)	COSTO ATTUALE	%Fatturato
4	MASSIMO	94.2	569'480	6'140	1.08%
	MINIMO	49.6	432'297	924	0.21%
	MEDIA	71.9	500'889	3'013	0.60%

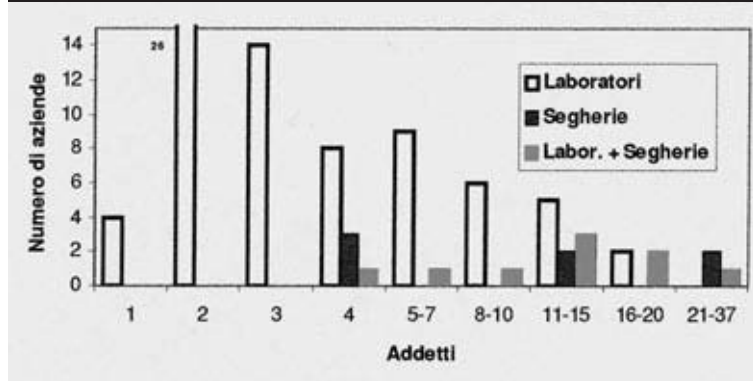
Fonte: Elaborazione propria.

**Tabella 5 : Costi, fatturato e impatto % del limo in un'azienda di 25 persone**

Dipendenti	Varianti	Quantità Limo (mc) (essiccato)	Fatturato (Fr.)	COSTO ATTUALE	%Fatturato
25	MASSIMO	657.1	5'219'295	36'319	0.70%
	MINIMO	374.7	3'291'122	11'662	0.35% 25
	MEDIA	515.9	4'255'208	22'285	0.52%

Fonte: Elaborazione propria.

**Grafico 6: Frequenza di aziende per numero di addetti, secondo la tipologia aziendale, VCO**



Mediamente un addetto di Laboratorio produce annualmente 42 mc (Nel calcolo sono state tolte le aziende 1, 3 - vedi evidenza grafica) di limo essiccato, nei Laboratori con annessa segheria la produzione media è pari a 90 mc (Nel calcolo sono state tolte le aziende 8, 11), mentre un addetto di Segheria produce annualmente 102 mc di limo.

E' marcata soprattutto la differenza nel limo prodotto dai Laboratori, rispetto alle altre cate-

gorie d'azienda mentre l'esiguo scarto tra il limo prodotto dalle Segherie e i Laboratori con segheria si spiega con l'uso più intensivo di telai e frese di grandi dimensioni.

**La relazione: costo di smaltimento / quantità prodotta**

Il grafico 8 presenta la relazione esistente tra il costo di smaltimento al mc del limo, segmentata per tipologia di azienda. I Laboratori hanno il costo mediamente più alto, ossia 16.5 Euro al mc (Dall'analisi è stata tolta l'azienda 3, che presenta un costo pari 547 Euro al mc) e i Laboratori con segheria quello più basso - 10.8 Euro al mc (Nel calcolo è stata tolta l'azienda 7).

**La relazione: costo di smaltimento / fatturato**

Siccome povera di dati, l'analisi del costo di smaltimento in rapporto al fatturato non può che presentare risposte carenti. Il grafico 9 mostra come per oltre la metà delle aziende non si conosca la cifra d'affari annua.

Si osserva come per i Laboratori con segheria il costo di smaltimento incida per lo 0.68%, mentre ai Laboratori lo stesso costi 0.90% del fatturato.

Per le Segherie non ci è possibile esprimere un tasso percentuale significativo a seguito della mancanza di dati.

**Limo e settore lapideo del VCO**

Questo capitolo ha l'obiettivo di presentare una visione d'insieme del settore lapideo del VCO, ricostruendolo partendo dai dati delle aziende che hanno risposto al questionario inviato.

*Precisazione della procedura utilizzata.*

*In generale la procedura utilizzata è stata la seguente. Dapprima si sono calcolati la media, i valori massimi e minimi delle variabili determinanti per i dati ricevuti attraverso i questionari, tenendo conto della tipologia aziendale. Si sono cioè calcolati valori diversi per Laboratori, Laboratori con annessa segheria e Segherie.*

*A tale scopo si è fatto uso degli intervalli di confidenza, comunemente utilizzati in statistica. Questo intervallo, data una distribuzione probabilistica, permette di calcolare dei valori minimi e massimi con una significatività del 5%. Ciò significa che, statisticamente, entro i limiti di questo intervallo si trova il 95% delle aziende di questo settore.*

Il problema, per ottenere una visione complessiva del settore lapideo, consiste nello stimare i costi anche per le imprese che non hanno dato seguito alla nostra inchiesta.

Per fare ciò si sono presi i valori calcolati sulle aziende che hanno risposto il questionario (media, valore massimo e minimo) e si sono ottenute le cifre mancanti moltiplicando i valori medi con il numero di dipendenti di ogni ditta.

La qualità dei dati ottenuti con questa metodologia, che permette di supplire alla mancanza di dati, dipende dai dati di partenza. Nel caso in esame, si sono ottenuti intervalli di confidenza relativamente estesi a seguito della grande variabilità dei dati.

I valori massimi e minimi sono invece i valori superiore e inferiore dell'intervallo di confidenza con un livello di significatività al 5% (Tabella 7).

Grafico 7: Relazione limo prodotto/addetto, VCO

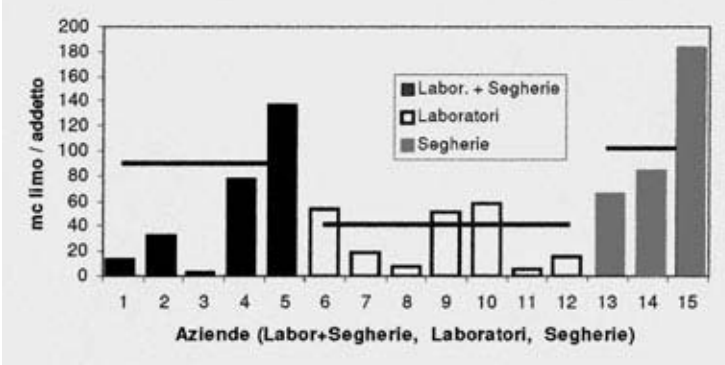


Grafico 8: La relazione: costo di smaltimento / quantità prodotta, VCO

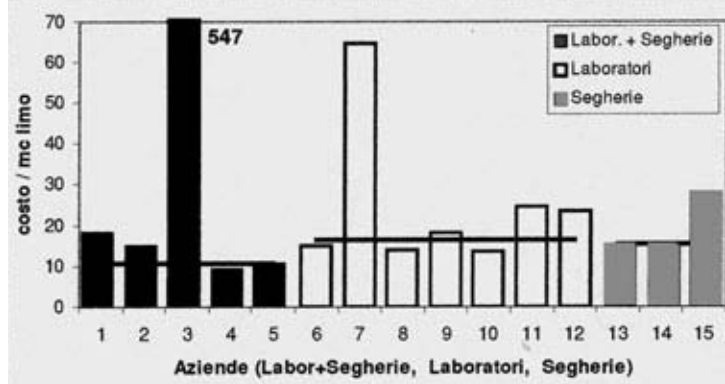
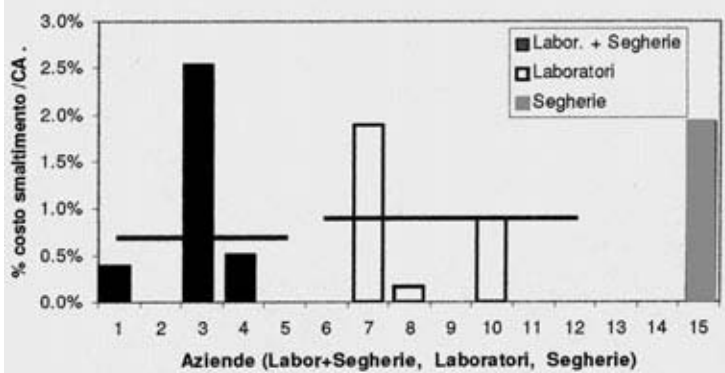


Grafico 9: La relazione: costo di smaltimento / fatturato, VCO



Per quanto riguarda il dato relativo alle Segherie (15.3 Euro al mc) ci si aspetterebbe che fosse inferiore ai Laboratori con segheria, ma l'esiguità dei dati non permette di tirare conclusioni significative in merito.

**I costi settoriali del limo**

I dati unitari trovati con la procedura appena spiegata permettono di estrapolare la cifra d'affari e il costo del limo per l'intero settore lapideo (Tabella 8).

**Tabella 8: Il settore lapideo del VCO, costi del limo, situazione attuale**

	Massimo/ Minimo/ Media	Valore settoriale
Quantità TOTALE limo prodotta (mc)	Massimo	51'992
	Minimo	24'972
	Media	38'482
Costo totale di smaltimento del limo (Euro)	Massimo	912'852
	Minimo	350'946
	Media	595'974



Tabella 7: Variabili massime e minime utilizzate per calcolare il costo attuale, VCO

	Massimo/ Minimo/Media	Laboratorio Minimo/Media	Laboratorio + segheria	Segheria
Quantità di limo prodotta per addetto (mc)	Massimo Minimo Media	59.33 24.52 41.93	148.40 32.24 90.32	172.24 32.11 102.17
Costo di smaltimento del limo (Euro./mc essic.)	Massimo Minimo Media	20.91 12.12 16.52	16.47 9.93 13.20	15.67 14.87 15.27
Fatturato per addetto (Euro)	Massimo Minimo Media	66'011 60'395 63'203	128'745 11'696 70'220	

Fonte: Elaborazione propria.

Fonte: Elaborazione propria.

Dalle stime effettuate appare come la quantità totale del limo prodotta dal settore, usando dei coefficienti medi, sia leggermente inferiore ai 38'482 metri cubi. Si tratta di limo bagnato o essiccato a dipendenza se la relativa ditta dispone di una filtropressa.

Le quantità massime di 51'992 e 24'792 metri cubi corrispondono rispettivamente al limite superiore e inferiore dell'intervallo di confidenza al 5% di significatività.

Con lo stesso sistema di calcolo si è trovato che la spesa attuale per lo smaltimento del limo corrisponde globalmente a poco meno di 600'000 Euro.

Data l'esiguità dei dati raccolti non è stato possibile stimare una cifra d'affari per l'intero settore e, di conseguenza, neppure un impatto percentuale dei costi di smaltimento.

### Tre aziende rappresentative

Contrariamente a quanto effettuato per il settore lapideo ticinese, in cui si era eseguito un confronto tra un Laboratorio piccolo ed uno grande, per il VCO vengono considerate 3 aziende di diverso tipo. Si tratta di 1 Laboratorio, 1 Laboratorio con annessa segheria e 1 Segheria. Ognuna delle aziende ha 10 dipendenti.

Dalla tabella 9 si osserva come un Laboratorio di 10 addetti produca mediamente 670 mc di limo non essiccato con un costo pari a 11'079 Euro. Ciò corrisponde al 1.75% del fatturato, che è pari a 632'000 Euro.

Tabella 9: Costi attuali, fatturato e impatto % del limo in un laboratorio di 10 persone, VCO

Addetti	Varianti	Quantità Limi (mc bagnato)	Fatturato (Euro)	Costo attuale (Euro)	% fatturato
10	MASSIMO	949.3	660'112	19'855	3.01%
	MINIMO	392.3	603'950	4'754	0.79%
	MEDIA	670.8	632'031	11'079	1.75%

Fonte: Elaborazione propria.

Un Laboratorio con segheria (Tabella 10) con lo stesso numero di addetti produce mediamente 903 mc di limo essiccato per un costo totale di 11'923 Euro. Malgrado la maggiore quantità di limo prodotta, l'impatto percentuale sul fatturato è pressoché simile ai Laboratori. Ciò è dovuto al fatto che

gli addetti dei Laboratori con segheria producono proporzionalmente non solo maggior limo, ma creano anche più fatturato.

I maggiori produttori di limo, come è ben risaputo, sono le segherie. Infatti una segheria della stessa dimensione delle precedenti aziende produce 1'021 mc di limo essiccato (Tabella 11) e sopporta un costo totale di smaltimento pari a 26'294 Euro. Non ci è invece possibile fornire un impatto percentuale, dato l'assenza di un'indicazione sulla cifra d'affari.

Tabella 10: Costi, fatturato e impatto % del limo in un laboratorio con segheria di 10 persone, VCO

Addetti	Varianti	Quantità Limi (mc essiccato)	Fatturato (Euro)	Costo attuale (Euro)	% fatturato
10	MASSIMO	1484.0	1'287'447	24'448	1.90%
	MINIMO	322.4	116'960	3'200	2.74%
	MEDIA	903.2	702'203	11'923	1.70%

Fonte: Elaborazione propria.

Benché non sia possibile verificare le cifre appena esposte con ulteriori aziende non facenti parte del campione, i risultati sembrano essere coerenti. Infatti, a parità di classe dimensionale, la quantità di limo prodotta aumenta con la tipologia d'azienda. Il costo unitario diminuisce passando dai Laboratori normali a quelli con segheria, per il fatto della presenza di economie di scala dovuti ai maggiori volumi prodotti.

Tabella 11: Costi del limo in una segheria di 10 persone, VCO

Addetti	Varianti	Quantità Limi (mc essiccato)	Costo attuale (Euro)
10	MASSIMO	1'722.4	26'984
	MINIMO	321.1	25'604
	MEDIA	1'021.7	26'294

Fonte: Elaborazione propria.

**Flaminio Cadlini, lic. sc. ec.**  
**Oscar Gonzalez, lic. sc. ec.**

USI - Istituto di ricerche economiche  
Casella postale 4361, Via Maderno 24, CH-6904 Lugano  
e-mail info.ire@ju.unisi.ch, www.unisi.ch

Iniziativa del programma Interreg III A

Ringraziamenti vanno all'AIGT l'Associazione dei Granitai Ticinesi, in particolare al presidente, alla CPC e alle ditte che hanno risposto al questionario.

LA SECONDA PARTE RIGUARDANTE IL COSTO DEL LIMO CON DEPONIA CENTRALIZZATA SARA' PUBBLICATA SUL PROSSIMO NUMERO DI ACIMM NEWS

MICHELANGELO'S DAVID IN FLORENCE, ITALY

# 40 Tonnellate di Marmo Bianco...

che hanno reso famosa Firenze.



## L'uso della Pietra Naturale

... nelle città del mondo,  
nelle piazze,  
negli edifici,  
nelle case,  
nei vostri uffici...  
le renderanno  
uniche ed  
inconfondibili.



Ministero delle Attività Produttive



ASSOMARMI

[www.pietranaturaleitaly.it](http://www.pietranaturaleitaly.it)

Diffidate dalle imitazioni



questa rubrica si trova continuamente aggiornata in italiano e inglese su: [www.acimm.it](http://www.acimm.it)

## MARBLE ARCHITECTURAL AWARDS - ITALY 2007

Il Marble Architectural Awards (MAA) viene assegnato ogni anno ad opere in cui il marmo e la pietra naturale siano stati impiegati con risultati di assoluta eccellenza tanto dal punto di vista estetico che funzionale. Il regolamento prevede l'assegnazione di premi e menzioni per le tre grandi aree di impiego: rivestimenti esterni, decorazione di interni e arredo urbano.

Il premio è destinato ogni anno ad un'area geografica diversa: nel 2005 l'Estremo Oriente, nel 2006 l'Europa, nel 2007 l'Italia che, per la sua tradizione nell'uso del marmo gode di una edizione speciale. Il 2008 avrà come protagonisti gli architetti australiani, del Sud America e dell'Africa Australe.

La Giuria, si è riunita a Firenze, nella sede di Toscana Promozione. Oltre che dal presidente dell'Internazionale Marmi e Macchine, Giancarlo Tonini, la giuria era composta da Mariella Zoppi, presidente dell'Accademia di Belle Arti di Carrara e docente presso la facoltà di Architettura di Firenze, Romano del Nord prorettore all'edilizia dell'Università di Firenze, David Palterer, docente al Politecnico di Milano e consulente/esperto in applicazione della pietra, oltre a Roberto Pucci e Francesco Montanini direttori rispettivamente di Toscana Promozione e dell'ICE di Firenze.

I vincitori parteciperanno ad un seminario tecnico per illustrare le caratteristiche progettuali e l'utilizzo del marmo nei loro lavori che saranno inseriti nel catalogo ufficiale che sarà presentato in occasione della fiera mentre le foto delle opere saranno esposte in grandi pannelli per una mostra che sarà allestita in fiera.

The Marble Architectural Awards (MAA) is given once a year to works in which marble and dimensional stone are used to the highest aesthetic and functional standards. According to the rules, prizes and mentions are awarded to the three major spheres of application: external facings, interior decoration and urban landscape.

The award is given to a different geographical area each year: in 2005 it was the Far East, in 2006 Europe, in 2007 Italy, which due to its tradition in the use of marble has a special edition all to itself. 2008 will be about Australian, South American and Austral African architects. The Jury met in the premises of Toscana Promozione, in Florence. The jury was composed by Giancarlo Tonini, president of Internazionale Marmi e Macchine, Mariella Zoppi, president of the Academy of Fine Arts of Carrara and professor of the Architectural Faculty of Florence, Romano del Nord, pro-rector of Florence University for the Building Area, David Palterer, professor at Milan's Politecnico and consultant/expert in stone applications, and Roberto Pucci and Francesco Montanini, directors of Toscana Promozione and ICE (Italian Trade Commission), branch of Florence, respectively.

The prize-awarding ceremony will be on Saturday 2nd June during CarraraMarmotec, the marble and technology fair.

The winners will take part in a workshop, where they will illustrate the design, features and applications of marble in their works, which will be included in the official catalogue, to be presented during the fair, while photographs of their works will be exhibited on large panels within the fair precincts.



1° premio esterni

### MAA2007 -

#### I PREMI/THE WINNERS

#### SECTION I EXTERNAL FACINGS

##### 1° PREMIO - 1st PRIZE to

#### NUOVI UFFICI GIUDIZIARI

Pescara - Opera ultimata nel / Completion date 2002

#### Progettisti / Architects

Studio Giulio Fioravanti, Roma - Arch. Franco Agresta, Roma

#### Materiali / Materials

Bianco Carrara marmo  
Pietra Grigia-Jugoslavia pietra

#### Fornitore del materiale / Stone Supplier

La Facciata Group, Carrara

#### Consulente per i materiali lapidei / Consultant for Stone materials

Politecnico di Torino - Dipartimento di Tecnologia e Materiali, Torino

#### Trasformatore e Posatore dei materiali lapidei / Stone

#### Fabricator and Installer

Alfa Sistemi di Carrara - Carrara, Massa Carrara

#### Special Mention to:

#### COMANDO PROVINCIALE GRUPPO DEI CARABINIERI

Rieti - Opera ultimata nel / Completion date 2003

#### Progettista / Architect

Studio Prof. Arch. Manfredi Nicoletti, Roma

#### Materiale / Material

Impala Nero-Sud Africa granito

#### Consulente per i materiali lapidei / Consultant for Stone materials

Prof. Arch. Manfredi Nicoletti, Roma

Fornitore e trasformatore dei materiali lapidei / Stone Supplier and Fabricator

#### GISM di Francesco Longo - Catania

#### Posatore dei materiali lapidei / Stone Installer

Gestecos (ex ATI Ing. Noni Ferrari Costruzioni Srl) - Roma foto A



foto A



foto B



foto C



foto D



foto F

**CIMITERO MAGGIORE DI MILANO - NUOVO EDIFICIO FUNERARIO** - Milano - Opera ultimata nel / Completion date 2004

**Progettista / Architect**  
Arch. Calogero Di Stefano, Palermo

**Materiali / Materials**  
Bianco Carrara "C" marmo  
Bardiglio Imperiale marmo  
Verde Guatemala-India marmo  
Beola Grigia pietra  
Serizzo Grigio granito

**Consulente per la posa dei materiali lapidei / Stone Consultant for the installation**  
GS Engineering S.r.l. - Massa Carrara

**Fornitori e posatori dei materiali lapidei / Stone Suppliers and Installers**

Eredi Alessandro  
Ceccarelli s.a.s. - Milano  
Rigo Marmi S.r.l. - Milano  
**Trasformatore dei materiali lapidei / Stone Fabricator**  
INCOMARBO - Massa, Massa Carrara - foto B

**Materiale / Material:**  
Marmo Bianco Carrara  
**Fornitore, trasformatore e posatore dei materiali lapidei / Stone Supplier Fabricator and Installer**  
Italmarmi di Toniolo C. - Cairate, Varese . foto D

SECTION III - URBAN LANDSCAPE

1st PRIZE ex-aequo to

**AUDITORIUM PARCO DELLA MUSICA** - Roma - Opera ultimata nel / Completion date 2002

**Progettista / Architect**  
Renzo Piano Building Workshop, Genova

**Materiale / Material**  
Travertino Trevi  
**Fornitore dei materiali lapidei Stone Supplier**

Travertini Giansanti S.r.l. - Guidonia, Roma  
**Trasformatore dei materiali lapidei / Stone Fabricator**  
Erregi Travertino S.r.l. - Roma  
**Posatore dei materiali lapidei / installers**

Geimar S.r.l. - Tavagrasso, Torino  
foto G

**PROGETTO DI RIQUALIFICAZIONE DI PIAZZA SAN GIOVANNI**

Gubbio - Opera ultimata nel / Completion date 2006

**Progettista / Architect**  
Gae Aulenti, Milano

**Materiali / Material**  
Pietra Extra Dura Firenzuola  
**Fornitore dei materiali lapidei / Stone Supplier**

Mariani S.r.l. - Gubbio, Perugia

Special Mention to

**RIQUALIFICAZIONE PIAZZA BATTISTI CARRARA**

Carrara - Opera ultimata nel / Completion date 2006

**Progettista / Architect:**  
Studio Mangiarotti - Arch. Angelo Mangiarotti, Milano, con Arch. Mariano Billè e Arch. Renata Cussigh, Carrara

**Materiale / Material**  
Pietra di Firenzuola - Porfido della Valcamonica

**Consulente per i materiali lapidei / Stone Consultant**  
Baldini Srl - Carrara

**Fornitori e trasformatori dei materiali lapidei / Stone Suppliers and Fabricators**

Berti Sisto - Firenzuola, Firenze  
F.Ili Pedretti - Esine, Brescia  
Foto F

SECTION II INTERIOR DESIGN

1° PREMIO - 1st PRIZE to

**CHIESA E CENTRO PASTORALE PAPA GIOVANNI XXIII**

Bergamo - Opera ultimata nel / Completion 2004

**Progettista / Architect**  
Studio Architetto Mario Botta, Lugano (Svizzera)

**Materiale / Material**  
Marmo Rosso di Verona  
Fornitore dei materiali

lapidei / **Stone Supplier**  
Fasani Celeste - Verona

**Trasformatore e Posatore dei materiali lapidei / Stone Fabricator and Installer**

Sarcoberg S.r.l. Marmi Graniti Piastrelle - Bergamo - foto C

Special Mention to

**CAPPELLA DELL'OSPEDALE DI PROSPIANO**

Varese - Opera ultimata nel / Completion date 1997

**Progettista / Architect:**  
Studio Architettura Moretti, Milano



foto G





**Il programma 2007 dell'ICE**  
**Italian trade commission (ICE) 2007 program**

Presentato lo scorso 29 marzo dal Ministro del Commercio Internazionale Emma Bonino, dal Presidente dell'ICE Umberto Vattani e dal Direttore Generale Massimo Mamberti il Piano di attività Promozionale 2007 dell'ICE, a sostegno della internazionalizzazione delle imprese italiane.

Recependo le indicazioni strategiche contenute nelle Linee Diretrici fissate dal Ministro del Commercio Internazionale, il Piano Promozionale dell'ICE individua i mercati mondiali ed i settori prioritari sui quali focalizzare l'attività promozionale dell'Istituto. In particolare offre una visione integrata degli strumenti a sostegno dell'internazionalizzazione delle imprese: dalla rinnovata ripartizione delle risorse per aree geografiche e per settori, che tiene conto delle diverse esigenze dimensionali

delle aziende, all'apertura di nuovi uffici ICE all'estero, segno della volontà dell'Istituto di adattarsi ai mutamenti del contesto geo-economico internazionale.

Quattro le direttrici lungo le quali si sviluppa l'azione del nuovo Piano Promozionale:

- una maggiore focalizzazione geografica degli investimenti, soprattutto a favore di Paesi ad alto tasso di crescita e di grandi dimensioni;
- la concentrazione sulle principali manifestazioni delle diverse aree geografiche per evitare la dispersione delle risorse;
- maggiori investimenti a vantaggio delle aziende e dei settori a più alto contenuto di innovazione;
- sostegno alle iniziative tese a creare fenomeni di aggregazione tra le imprese, quali consorzi e cooperative.

**Sistema Marmo Italia. Il punto di riferimento italiano del settore lapideo - Sistema Marmo Italia. The italian reference point of the stone sector**



Presentato al Ministero degli affari produttivi "SISTEMA MARMO ITALIA" che riunisce Confindustria Marmo e le sue strutture territoriali con le principali Associazioni del settore lapideo di Lombardia, Toscana, Veneto, Trentino, Lazio, Puglia, Sicilia, ACIMM - ASSOFOM per la tecnologia, Consorzi, i centri servizi "marmo" di Verona e Trento ed altri organismi.

SISTEMA MARMO ITALIA rappresenta oltre cinquecento imprese italiane che hanno scelto di rilanciare il made in Italy con un programma supportato dal Ministero del Commercio Internazionale, da ICE e Unioncamere.

"SISTEMA MARMO ITALIA" has been Introduced to the Ministero delle attività produttive. Its joints Confindustria Marmo and its territorial structures with the main Associations of the stone sector of Lombardia, Toscana, Veneto, Trentino, Lazio, Puglia, Sicilia, ACIMM - ASSOFOM for the technology, Consortia, the "marble" services centers of Verona and Trento and other agencies.

"SISTEMA MARMO ITALIA" represents beyond five hundred Italian companies that have chosen to boost the made in Italy with a program supported from the Ministero del Commercio Internazionale, from ICE and Unioncamere.

**Un buon 2006 per la meccanica italiana**  
**A good 2006 for the italian mechanics sector**

Il 2006 si chiude come un buon anno per la meccanica italiana il cui saldo attivo per le macchine e gli apparecchi è salito a 42,7 miliardi di euro, con un incremento di 4,7 miliardi rispetto al 2005.

Per l'export in generale si conferma il trend positivo (+8,8%) che è più che raddoppiato rispetto al 2005 (+3,7%) grazie anche da un lato all'incremento maturato in Germania (+8,3%) e dall'altro un graduale miglioramento della nostra bilancia commerciale che vede il saldo negativo nettamente ridotto a 591 milioni di euro a dicembre 2006, rispetto ai 1.416 milioni del dicembre 2005. Buoni anche i risultati con i partner commerciali di primo livello come la Francia (6,3 miliardi; + 337 milioni) il Regno Unito (7,4 miliardi; +172 milioni) la Spagna (9,3 miliardi; stabile) e la Grecia (4,7 miliardi; +213 milioni).

The 2006 is closed as a good year for the Italian mechanics, whose active balance for the machines and the apparatuses rose to 42,7 billions of euro, with an increasing of 4,7 billions regarding 2005.

For the export is confirmed the positive trend +8.8%, that is more than doubled regarding 2005 (+3.7%) thanks also, on one side, to the increasing matured in Germany (+8.3%) and, on the other side, from the progressive improvement of our trade balance that sees the negative balance clearly reduced to 591 millions euro of December 2006, regarding 1,416 millions of December 2005. Good also the trade with the first level partner like France (6,3 billions; + 337 millions) United Kingdom (7,4 billions; +172 millions) Spain (9,3 billions; stable) and Greece (4,7 billions; +213 millions).

**Dopo 4 anni torna in attivo la bilancia commerciale con i paesi comunitari**  
**After 4 years trade balance in hand regarding the communitarian countries**

In gennaio il saldo della bilancia commerciale con i partners dell'Unione Europea è in attivo per 628 milioni di euro. Le esportazioni crescono (+19,4%) ad un ritmo quasi doppio delle importazioni (+10,4%) specialmente con destinazione Spagna, Germania, Regno Unito e Francia.

Non accadeva da quattro anni, segno che le imprese recuperano terreno in Europa sul piano della competitività ed in particolare sui mercati dei paesi leader negli scambi commerciali: Spagna (+28%), Germania (+18,6%), Regno Unito (+14%) e Francia (+12,2%). Analizzando i vari settori, le esportazioni sono cresciute tendenzialmente per tutti, dai prodotti petroliferi raffinati (+44,7%) al legno e prodotti in legno (+20,6%), alle macchine e apparecchi meccanici (+27,3%) che si confermano la prima voce del nostro made in Italy nei mercati internazionali.

Sul mondiale continua a pesare la bolletta energetica il cui passivo è salito dai 40,7 miliardi di euro del 2005 ai 52 miliardi.

In January trade balance in hand for 628 million euro with the European Union partners. The exports grow (+19.4%) nearly the double of the imports (+10.4%) especially with destination Spain, Germany, United Kingdom and France. It did not happen from four years, sign that the enterprises are recovering in Europe on competitiveness and in particular on markets of the leader Trade Countries: Spain (+28%), Germany (+18.6%), United Kingdom (+14%) and France (+12.2%).

Analyzing the different fields, the exports have grown tendentially for all of them, from the refined oil products (+44.7%) to the wood and wood products (+20.6%), to machines and mechanical apparatuses (+27.3%) that confirm the first voice of ours made in Italy in the international markets.

On world-wide continuous the weigh of the energetic bill whose liabilities is grown from the 40,7 billions of euro of 2005 to the 52 billions of 2006.

**Organizer: Ukrainian Chamber of Commerce and Industry**

**Co-organizers: INTEREXPO EXHIBITIONS srl  
Corporation "UKRBUDMATERIALY"**

**Support: Ministry of Industrial Policy of Ukraine**



# INTERNATIONAL FORUM



# «STONE INDUSTRY»

IV INTERNATIONAL SPECIALIZED EXHIBITION

# STONE PROCESSING AND STONE QUARRYING

I INTERNATIONAL SPECIALIZED EXHIBITION

# STONE IN ARCHITECTURE

# OCTOBER 23-25, 2007

**International  
Exhibition  
Centre**

**15, Brovarsky Ave.,  
Kyiv, Ukraine**

General Partner:



General Media Sponsor:

**КАМІНЬ**  
ВІСНИК КАМІНЯРСТВА

Media Sponsors:



**Камень  
Бизнес**  
Stone and Business



**Contacts:**

**Ukrainian Chamber of Commerce  
and Industry**

**Department of International  
and Foreign Exhibitions**

**33, Velika Zhitomirska Str., Kyiv, 01601, Ukraine**

**Tel.: +38 044 2308105, 2722805**

**Fax: +38 044 5685751**

**e-mail: expo@ucci.org.ua**

**http://expo.ucci.org.ua/stone**



## Crescono i prezzi alla produzione Growing of the production prices

Eurostat, l'ufficio europeo di statistica, rileva che tra gennaio e febbraio l'indice dei prezzi alla produzione industriale nella zona dell'euro è aumentato dello 0,3%. Nell'intera area comunitaria a 27, la crescita è stata dello 0,2%.

In Italia in febbraio l'aumento è stato dello 0,4%, dopo un gennaio senza variazioni. Su base annua i prezzi sono saliti del 2,9% nei 13 paesi dell'euro e del 2,3% in tutti gli stati dell'UE. Tra i paesi membri dell'Unione europea gli aumenti più consistenti si sono avuti in Lussemburgo (+9,1%), Ungheria (+8,8%) e Bulgaria (+6,2%). Le riduzioni più significative si sono verificate in Danimarca (-2,5%) e Regno Unito (-1,4%).

Per singoli settori quelli dell'energia sono aumentati dello 0,4% nella zona euro e sono diminuiti del -0,2% nell'intera comunità. Quello dei beni durevoli ha visto una crescita del +0,4% nell'UE/13 e del +0,3% nell'UE/27 e per i non durevoli del +0,2% negli stati dell'euro e del +0,3% nel totale dei paesi dell'Unione europea.

Infine per i beni intermedi c'è stata una crescita del +0,4% nei 13 e del +0,5% nei 27.

Eurostat, the European office of statistics, finds that between January and February the price index to the industrial production in the euro zone has been increased of 0,3%. In the entire communitarian area (27 Countries) the increase has been of 0,2%. In Italy in February the increase has been of 0,4%, after a January without variations. On annual base the prices are gone up to 2,9% in the 13 Countries of the euro area and to 2,3% in all States of the UE. Among the Countries members of the European Union the more relevant increases have been had in Luxemburg (+9,1%), Hungary (+8,8%) and Bulgaria (+6,2%). The more meaningful reductions have been taken place in Denmark (-2,5%) and United Kingdom (-1,4%). For single fields those of the energy are increase you of 0,4% in the euro area and are reduced of the -0,2% in the entire community. That one of the durable goods has increased of the +0,4% in the UE/13 and of the +0,3% in the UE/27 and for the not durable goods of +0,2% in the States of the euro and the +0,3% in the total of the Countries of the European Union. Finally for the intermediate goods has been an increase of +0,4% in the 13 Countries and +0,5% in the 27.

## In Italia a febbraio l'export cresce tre volte più dell'import

Nei settori più tradizionali come la meccanica, febbraio ha registrato una forte ripresa delle esportazioni (+14,1%) tre volte di più rispetto alle importazioni (+4%). Un trend che ha come primo risultato utile la riduzione del deficit commerciale sceso da 2.593 milioni di euro a 1.752 milioni di euro. Il risultato è stato raggiunto grazie ai nuovi mercati di Russia (+38,4%), Cina (+19,7%) e Turchia (+14,4%) che fanno recuperare le perdite nei riguardi di Stati Uniti (-7,4%), Giappone (-3,6%) e Mercosur (-1,9%).

Per quanto riguarda i settori si registra un'andamento più che soddisfacente anche per i comparti tradizionali del Made in Italy, in particolare quello dei manufatti (+13,9%) e della meccanica (+11,1%). In generale l'export italiano ha registrato nel corso del 2006 un incremento del 9% verso i paesi europei (+7,1%), ma soprattutto verso i nuovi mercati emergenti (+11,9%).

Il 2006 è stato l'anno della meccanica il cui saldo attivo è stato di 42,7 miliardi di euro, con un incremento di 4,7 miliardi rispetto al 2005 grazie alla ripresa dell'export in Germania (+8,3%).

In the more traditional fields like mechanics, February has recorded a strong recovery of exports (+14.1%), three times more than imports (+4%). A trend that has had, as first useful result, the reduction of the trade deficit that came down from 2.593 million euro to 1.752 million euro. The result has been caught up thanks to the new markets of Russia (+38.4%), China (+19.7%) and Turkey (+14.4%) that make possible to recover the losses regarding United States (-7,4%), Japan (-3,6%) and Mercosur (-1,9%).

As far as the fields it is registered a more than satisfactory trend also for the traditional sectors of the Made in Italy, in particular that one of products (+13.9%) and of mechanics (+11.1%). In general the Italian export has registered, in the course of a 2006, an increasing of 9% towards the European Countries (+7.1%), but above all towards the new emergent markets (+11.9%).

The 2006 have been the year of the mechanics whose active balance has been of 42,7 billions of euro, with an increasing of 4,7 billions regarding 2005 thanks to the recovery of the export to Germany (+8.3%).

## Indici del fatturato e degli ordinativi dell'industria Index of the turnover and orders of the italian industry

L'Istituto nazionale di statistica comunica che, sulla base degli elementi finora disponibili, nel mese di gennaio 2007 l'indice del fatturato dell'industria, calcolato con base 2000=100 sul valore delle vendite espresse a prezzi correnti, è risultato pari a 108,9 segnando un incremento dell'11,1 per cento rispetto allo stesso mese dell'anno precedente. Il fatturato è aumentato del 9,4 per cento sul mercato interno e del 15,7 per cento su quello estero. L'indice degli ordinativi è risultato pari a 109,6, con una crescita tendenziale dell'8,3 per cento, derivante da un incremento del 7,3 per cento sul mercato interno e del 10,0 per cento sul mercato estero.

Gli indici generali destagionalizzati del fatturato e degli ordinativi sono risultati pari, rispettivamente, a 119,5 e 113,9, presentando, nel confronto

con il mese precedente, una diminuzione del 2,4 per cento, il primo, e del 2,1 per cento, il secondo.

The national Institute of statistics (ISTAT) communicate that, on the base of the elements up to now available, in the month of January 2007 the index of the turnover of the industry, calculated with base 2000=100 on the value of the sales at the actual prices, has turned out equal to 108,9 marking an increment of 11.1 percent regarding the same month of the previous year. The turnover is increased of 9,4 percent on domestic market and of 15,7 percent on the foreign one.

The index of the orders has turned out equal to 109,6, with a trend of increasing of 8,3 percent, coming from an increment of 7,3 percent on

domestic market and of 10,0 percent on the foreign one.

The general indexes of the turnover and of the orders on monthly base are turns out equal to, respectively, of 119,5 and 113,9, showing, regarding

the previous month, a reduction of 2,4 percent, the first one, and of 2,1 percent, the second.

### IN FEBBRAIO CALA IL MERCATO INTERNO E CRESCE L'EXPORT

In febbraio l'indice del fatturato dell'industria ha registrato una diminuzione tendenziale del -2,5%, derivante da un calo del 6,8% sul mercato interno e da una crescita del 7,1% sul mercato estero. Nel confronto con gennaio si registra una variazione negativa del -0,8%, il primo, e del -0,3%, il secondo. Nel confronto dei primi due mesi del 2007 con lo stesso periodo dell'anno precedente, il fatturato dell'industria ha registrato un incremento del 7,8%, quale sintesi di una crescita del 5,9% sul mercato interno e del 12,6% su quello estero. Nello stesso periodo si è registrato un aumento tendenziale degli ordinativi del 2,4%, derivante da una variazione negativa del -0,6% per gli ordinativi provenienti dal mercato interno e da una crescita dell'8,5% per quelli provenienti dall'estero.

# FIERE



## Le fiere dove si parla di marmo nei prossimi mesi

MARMO  
EDILIZIA  
BUSINESS  
GENERALE  
ALTRO  
PAN/IM-RNV  
FUNER/O

inizio	fine	fiere	Stato	Località	MARMO	EDILIZIA	BUSINESS	GENERALE	ALTRO	PAN/IM-RNV	FUNER/O
04/04-2007	07/04-2007	EXPO BUILD CHINA	CHINA	SHANGHAI			X				
11/04-2007	15/04-2007	SEEBBE BUILDING TRADE	YUGOSLAVIA	BELGRADO			X				
17/04-2007	20/04-2007	COVERINGS	USA	CHICAGO						X	
18/04-2007	20/04-2007	BISHKEKBUILD	KIRGHIZISTAN	BISHKEK			X				
19/04-2007	21/04-2007	DESIGNEX	AUSTRALIA	MELBOURNE			X				
19/04-2007	22/04-2007	RESTRUCTURA	ITALIA	GENOVA			X				
23/04-2007	29/04-2007	BAUMA	GERMANIA	MONACO			X				
25/04-2007	29/04-2007	EXPOCONSTROI	PORTOGALLO	BATALHA			X				
02/05-2007	06/05-2007	TURKEY BUILD	TURCHIA	ISTANBUL			X				
03/05-2007	05/05-2007	ICON	INDIA	NEW DELHI			X				
03/05-2007	05/05-2007	INTERIORS INTERNATIONAL INDIA	INDIA	NUOVA DELHI			X				
03/05-2007	06/05-2007	MARMINSTONE	GRECIA	SALONICCO	X						
07/05-2007	10/05-2007	REBUILD IRAQ 2007	GIORDANIA	AMMAN			X				
08/05-2007	10/05-2007	K-BIS KITCHEN & BATH INDUSTRY SHOW	USA	LAS VEGAS - NEVADA			X				
09/05-2007	12/05-2007	MOVINT	ITALIA	BOLOGNA				X			
09/05-2007	11/05-2007	FUNERMOSTRA	SPAGNA	VALENCIA						X	
10/05-2007	13/05-2007	CHINA BUILDING	CHINA	BEIJING			X				
15/05-2007	17/05-2007	GULFBID	BAHRAIN	MANAMA			X				
16/05-2007	18/05-2007	ASTANABUILD	KAZAKHSTAN	ASTANA			X				
21/05-2007	24/05-2007	PROJECT QUATAR	LIBANO	BEIRUT			X				
23/05-2007	26/05-2007	KITCHEN AND BATH CHINA	CHINA	SHANGHAI			X				
29/05-2007	02/06-2007	BATIMAT EXPOVIENDA	ARGENTINA	BUENOS AIRES			X				
29/05-2007	1/06-2007	ITALIAN LIFESTYLE IN THE EMIRATES	EMIRATI ARABI UNITI	SHARJAH					X		
30/05-2007	02/06-2007	CARRARAMARMO TEC	ITALIA	CARRARA	X						
03/06-2007	06/06-2007	DESIGNBUILD AUSTRALIA	AUSTRALIA	SYDNEY	X	X	X	X		X	
06/06-2007	09/06-2007	STONE+TEC	GERMANIA	NORIMBERGA	X						
10/06-2007	13/06-2007	ITALIANEXPO IRAQ 2007	KURDISTAN	ERBIL	X			X			
12/06-2007	16/06-2007	PROJECT LEBANON	LIBANO	BEIRUT			X				
13/06-2007	16/06-2007	FURNITURE & INTERIORS	KAZAKHSTAN	ALMATY			X				
14/06-2007	16/06-2007	GEORGIA BUILD	GEORGIA	TIBLISI			X				
15/06-2007	17/06-2007	INTERKAMIEN	POLONIA	KIELCE	X						
19/06-2007	22/06-2007	VICB	VIETNAM	HO CHI MINH CITY			X				
21/06-2007	25/06-2007	EGYPT STONE EVENT	EGITTO	IL CAIRO			X				
26/06-2007	28/06-2007	HILLHEAD 2007	GRAN BRETAGNA	BUXTON DERBYSHIRE	X						
26/06-2007	29/06-2007	EXPOSTONE	RUSSIA	MOSCA	X						
18/07-2007	21/07-2007	BUILDING SERVICES MALAYSIA	MALESIA	KUALA LUMPUR			X				
08/08-2007	12/08-2007	DECOREX	SUD AFRICA	JOHANNESBURG			X				
28/08-2007	30/08-2007	BUILD ASIA	PAKISTAN	KARACHI			X				
30/08-2007	03/09-2007	MODERNISEREN BAUEN	SVIZZERA	ZURIGO			X				
05/09-2007	09/09-2007	TURKEY BUILD	TURCHIA	ANKARA			X				
06/09-2007	09/09-2007	NATURAL STONE	TURCHIA	ISTANBUL	X						
12/09-2007	15/09-2007	BALTIC BUILD 2007	RUSSIA	SAN PIETROBURGO			X			X	
17/09-2007	22/09-2007	EMO	GERMANIA	HANNOVER							
19/09-2007	22/09-2007	MALBEX	MALESIA	KUALA LUMPUR	X	X					
04/10-2007	07/10-2007	BAUEN WOHNEN/LURENOVA	SVIZZERA	LUCERNA		X					
04/10-2007	07/10-2007	MARMOMACC	ITALIA	VERONA	X						
13/10-2007	21/10-2007	MIND & MATTER	LOUXEMBOURG	LOUXEMBOURG				X			
17/10-2007	19/10-2007	INTERBUILD	INDIA	NEW DELHI	X	X					
18/10-2007	20/10-2007	STONEXPO	USA	LAS VEGAS	X						
23/10-2007	25/10-2007	STONE & STONE PROCESSING	UCRAINA	KIEV	X						
23/10-2007	25/10-2007	KAMNEOBRABOTKA STONE PROCESSING	UCRAINA	KIEV	X						
23/10-2007	27/10-2007	CONCRETA	PORTOGALLO	PORTO			X				
24/10-2007	26/10-2007	SURFACES RUSSIA	RUSSIA	MOSCA						X	
24/10-2007	28/10-2007	SAIE	ITALIA	BOLOGNA			X				
28/10-2007	01/11-2007	INTERBUILD	REGNO UNITO	BIRMINGHAM			X				
31/10-2007	03/11-2007	BUILDING & CONSTRUCTION INDONESIA	INDONESIA	JAKARTA	X	X					
31/10-2007	02/11-2007	FLOORING RUSSIA	RUSSIA	MOSCA						X	
01/11-2007	05/11-2007	INDEX DUBAI	EMIRATI ARABI UNITI	DUBAI			X				
05/11-2007	10/11-2007	BATIMAT	FRANCIA	PARIGI			X				
08/11-2007	11/11-2007	KAMIEN	POLONIA	WROCLAW	X						
14/11-2007	16/11-2007	JAPAN HOME - BUILDINGS SHOW	GIAPPONE	TOKYO	X				X		
25/11-2007	29/11-2007	THE BIG FIVE	EMIRATI A.U.	DUBAI			X				
28/11-2007	01/12-2007	ANATOLIA STONE	TURCHIA	ANTALYA	X						
29/11-2007	02/12-2007	RESTRUCTURA	ITALIA	TORINO			X				
04/12/2007	07/12-2007	CONEXPO ASIA	CHINA	GUANGZHOU			X				
06/12-2007	09/12-2007	STONEX	EGITTO	IL CAIRO	X						
22/01-2008	26/01-2008	UMBAU/NEUBAU	SVIZZERA	BASILEA			X				
06/02-2008	10/02-2008	STONA	INDIA	BANGALORE	X						
10/02-2008	15/02-2008	ITALEXPO ARABIA 2008	ARABIA SAUDITA	RIYAD							
14/02-2008	19/02-2008	VITORIA STONE FAIR	BRASILE	VITORIA	X						
11/03-2008	15/03-2008	CONEXPO CON-AGG	USA	LAS VEGAS - NEVADA			X				
12/03-2008	15/03-2008	SAIESPRING	ITALIA	BOLOGNA							
08/04-2008	11/04-2008	STONETECH SHANGHAI	CHINA	SHANGHAI	X						
10/04-2008	13/04-2008	TECHNIPIERRE	BELGIO	LIEGI	X						
20/04-2008	23/04-2008	BUILDING FUTURES GULF	EMIRATI ARABI	ABU DHABI							
29/04-2008	02/05-2008	COVERINGS	USA	CHICAGO, MICHIGAN						X	

Le date sono state comunicate dagli organizzatori - eventuali inesattezze non implicano nessuna responsabilità dell'editore



Ritorna a scendere a gennaio la fiducia delle imprese italiane delle costruzioni  
Returns to come down in January the confidence of the Italian building enterprises

E' quanto emerge dalla consueta rilevazione dell'ISAE dove risulta un ridimensionamento delle prospettive dell'occupazione, dopo il forte balzo in avanti registrato nel gennaio 2007. Peggiorano anche i giudizi sull'attività di costruzione e, soprattutto, le prospettive sui piani di costruzione che si attestano sui valori più bassi dall'agosto 2005. Diminuiscono inoltre le previsioni di aumento dei prezzi praticati nel settore.



Torna infine ad aumentare il numero di imprenditori che trova ostacoli alla propria attività produttiva, soprattutto a causa dell'insufficienza della domanda e di "altri motivi".

Indicazioni non favorevoli emergono anche dalle previsioni circa l'andamento delle principali variabili dell'impresa. Crollano infatti le aspettative sui piani di costruzione, che in termini di saldo passano da 12 a -4, sui minimi dal settembre del 2005. Più lieve è il deterioramento delle attese di occupazione, con il saldo che in questo caso passa da 9 a 6, assestandosi comunque su valori elevati dopo il forte miglioramento dello scorso mese.

Cresce invece quella dell'industria manifatturiera in generale che aveva registrato una brusca flessione nel mese precedente. In particolare, l'indice sale da 94,8 a 97,5 nei beni di consumo e da 92,4 a 93,2 negli intermedi, rimanendo comunque in entrambi i casi al di sotto del livello dello scorso dicembre. L'indicatore continua inoltre ancora a salire - seppur moderatamente - nei beni d'investimento (da 97,9 a 98) portandosi sui massimi da ottobre 2006.

Il miglioramento della fiducia registrato nella media nazionale si diffonde in modo piuttosto omogeneo nelle varie ripartizioni geografiche: nel Nord Ovest l'indice passa da 93,9 a 95,1, nel Nord Est da 92 a 93,4, nel Centro da 97,4 a 97,6 e nel Mezzogiorno da 96 a 97,9 attestandosi in quest'ultimo caso sui massimi dallo scorso agosto.

It emerges from the customary survey of ISAE where a slow down of the perspectives of the employment is evidenced, after the strong jump ahead registered in January 2007. Also the judgments on building construction activities are getting worse and, above all, the perspectives on the construction plans that are attested on the lower values from August 2005. Moreover the forecasts of the sector prices increasing are reduced.

It finally returns to increase the number of entrepreneurs that finds obstacles to the own productive activity, above all due to the little demand and "other reasons".

Negative indications emerge also from the forecasts about the trend of the main variables of enterprise. In fact the expectations on the building construction plans are collapsed, that in terms of balance pass from 12 to -4, on the minimums of September 2005. More light it is the deterioration of the occupation expected, with the balance that in this case passes from 9 to 6, placed however on high values after the strong improvement of the last month.

Grows instead in general the manufacturing industries that had registered an abrupt bending in the previous month. In particular the index raises from 94,8 to 97,5 in the consumer goods and from 92,4 to 93,2 in the intermediate, remaining however in both cases under the level of last December. The index moreover still continuous to go up even if moderately in the investments assets (from 97,9 to 98) carrying itself on the maximums from October 2006.

The improvement of confidence registered in the national average is spread rather in homogenous way in the different geographic divisions: in the North-West the index passes from 93,9 to 95,1, in the North-East from 92 to 93,4, in the Center from 97,4 to 97,6 and in South from 96 to 97,9 attesting itself in this last case on the maximums from last August.

• Segnali contrastanti dai vari mercati  
• Discordant signs from the various markets

• Diversamente da quanto accade negli Stati Uniti dove la fiducia dei consumatori è stata nettamente positiva nel primo semestre 06 e fortemente negativa nel secondo, aumenta l'ottimismo dei consumatori nell'area euro: in particolare, migliorano le attese a breve termine sull'economia ed emergono minori incertezze sul mercato del lavoro, in presenza di un rallentamento delle tensioni inflazionistiche.

• L'ISAE comunica che per quanto riguarda la fiducia delle imprese manifatturiere si stabilizza nella media dell'area euro, e sale sui massimi degli ultimi dieci anni nel Regno Unito. Tra i principali paesi, l'indice sale in Francia, ma peggiora in Germania ed in Spagna, a causa soprattutto di un deterioramento delle prospettive.

• Secondo i dati della Commissione Europea, la fiducia delle imprese manifatturiere nella media dell'area dell'euro si stabilizza a febbraio a quota 5 (come nel mese precedente): peggiorano le attese a breve termine sull'attività produttiva, ma migliorano i giudizi sul portafoglio ordini e diminuiscono leggermente le scorte di magazzino. Dal lato dei prezzi, si indeboliscono le aspettative di rincaro dei listini industriali, con il saldo che si attesta a 12, da 14 del mese precedente.

• In Germania il clima di fiducia scende a 8 (da 9 del mese precedente) a causa di un peggioramento marcato delle prospettive a breve termine sulla produzione (da 14 a 8, sui livelli dello scorso agosto), che comporta il leggero miglioramento dei giudizi sugli ordinativi e la riduzione delle scorte di magazzino. La fiducia scende anche in Spagna, dove si attesta a quota 1 (da 3 del mese precedente), a causa di un peggioramento sia dei giudizi sul portafoglio ordini sia delle attese sull'attività produttiva a breve termine; le scorte di magazzino registrano però una lieve riduzione. Per quanto riguarda i prezzi, gli imprenditori britannici, come quelli spagnoli, si attendono un sostanziale aumento delle tensioni inflazionistiche, con il saldo che passa a febbraio a 18, da 12 del mese precedente.

Differently from what happens in the United States where the consumers confidence has been clearly positive in first half of 2006 and strongly negative in the second, in the Euro area increase the optimism of the consumers: in particular, improve expectations in the short term on the economy and emerge smaller uncertainties on the labour market, in presence of a slowing down of the inflationary tensions.

ISAE informs that as far as the Manufacturing Enterprises confidence is become stabilized in the medium Euro Area, and grows to the maximums of last ten years in United Kingdom. Among the main Countries, the index grows in France, but gets worse in Germany and Spain, due above all of a deterioration of the perspectives.

According to the European Commission data, the Manufacturing Enterprises confidence in the medium Euro Area has been stabilized in February to quota 5 (like in the previous month): the expectations on the productive activity are getting worse in the short term, but improves the judgments on the orders and decreases lightly the warehouse supplies. On the side of prices, the expectations of increasing of the industrial price-lists are weakened, with the balance that is placed to 12, from 14 of the previous month.

In Germany the confidence comes down to 8 (from 9 of the month previous) because of a marked worsening of the perspectives in the short term on the production (from 14 to 8, on the levels of last August), that balance the light improvement of the judgments on orders and the reduction of the warehouse supplies. The confidence comes down also in Spain to quota 1 (from 3 of the previous month), because of a worsening both of the judgments on the orders and of the expectations on the productive activity in the short term. The warehouse supplies are in light decrease. As far as the prices, the British Entrepreneurs, like those of Spain, are expecting a substantial increase of the inflationary tensions, with the balance that goes in February to 18, from 12 of the previous month.

## L'ultimo Saiedue

Per cinque giorni dal 13 al 17 marzo la fiera di Bologna ha ospitato la ventiseiesima edizione di Saiedue Living, i Saloni Internazionali dell'Architettura, delle Finiture di Interni, del Recupero e delle Tecnologie per l'edilizia che comprendono anche Living Stones, il salone tematico del marmo suddiviso tra i padiglioni 33, 34 e 35 dove le pietre naturali, sempre più protagoniste dell'architettura contemporanea, vengono

Interior designers, Progettisti, Imprese di Costruzione e Manutenzione, Imprese di Produzione, Serramentisti - Artigiani, Grossisti e Rivenditori, Agenti - Rappresentanti, Amministratori Pubblici e Amministratori.

From the 13 to 17 of March will take place to the fair of Bologna the 26th edition of Saiedue Living, the International Halls of Architecture, of the interior finishing, of the Recovery and the buildings Technologies that comprise also LIVING STONES, the thematic hall of the marble in the pavilions 33, 34 and 35 where the natural stones, more and more protagonists of the contemporary architecture, comes up-to-date by innovative techniques of cutting and processing.

On a surface of 160.000 square meters 1420 international companies show the main innovations for a technological living, sustainable and of the

design. A moment to bring up-to-date all the persons of the building sector: Architects, Interior Designers, Planners, Building and Maintenance Enterprises, Enterprises of Production, Craftsmen, Wholesalers and Retailers, Agents Representatives, Publics and Privates Managers.

attualizzate da innovative tecniche di taglio e di lavorazione.

Su una superficie espositiva di 160.000 metri quadrati, 1.420 aziende internazionali presentano le principali novità per un abitare tecnologico, eco-sostenibile e di design. Momento di aggiornamento per tutti gli operatori del costruire: Architetti,

• Una fiera sempre più interessante.

• Swissbau a Basilea

• Dal 23 al 27 gennaio 07 Basilea ha ospitato lo Swissbau 07, la biennale dell'edilizia Svizzera che è anche il principale riferimento dell'evoluzione dell'edilizia intelligente.

• Con 1400 espositori su 130'000 metri quadri la fiera rinnova ogni due anni un grande successo anche per la felice situazione del settore delle costruzioni e per il concomitante programma di iniziative a tema che quest'anno sono state: energia, la tecnologia delle facciate, le installazioni tecniche, le costruzioni ibride, costruzioni massicce con la pietra protagonista e la prima edizione dello Swissbau Future Forum.

• Per facilitare l'orientamento ai visitatori, la fiera è stata suddivisa in edifici tematici:

costruzione grezza/involucro di edifici, finitura di interni, tecnica/cantiere e pianificazione/progettazione.

La stessa fiera curiosamente distribuita intorno ad una piazza che mantiene i suoi doveri urbanistici con conseguenti pericoli, dalla prossima edizione si presenterà in un'unica unità coperta che eliminerà il traumatico freddo (è gennaio) tra i padiglioni.

Con questi lavori Basilea si conferma come uno dei principali poli fieristici europei con la caratteristica dell'innovazione e di una visione del futuro che anticipa di anni quello che poi si troverà nelle altre fiere.



## Marmo e design, un incontro nel segno di marmomacc Marble and design, a meeting in the sign of marmomacc

Nove e forse più architetti-designer di fama internazionale come: Tobia Scarpa (Italia), Odile Decq (Francia), Michele De Lucchi (Italia), Aldo Cibic (Italia), Marco Piva (Italia), Simone Micheli (Italia), Denis Santachiara (Italia), Riccardo Blumer (Svizzera), Shin Azumi (Giappone) si sfideranno in occasione della prossima edizione della Marmomacc nella realizzazione di progetti di marmo leggero, cioè oggetti accattivanti ed eleganti di interni d'arredo domestico. Sarà questo uno degli eventi della

42° Marmomacc in calendario a Verona dal 4 al 7 ottobre 2007. Marmomacc già da anni si conferma il principale evento mondiale del settore con i suoi 65mila visitatori per il 40% esteri provenienti da 112 Paesi, ed oltre 1.500 espositori di 52 paesi che occupano una superficie netta di 70mila metri quadrati. La manifestazione veronese dovrebbe collegarsi ad un momento di auspiciata ripresa del settore, quindi di grande opportunità per la crescita del settore lapideo italiano.

Nine and perhaps more architects-designer of international reputation like: Tobia Scarpa (Italy), Odile Decq (France), Michele De Lucchi (Italy), Aldo Cibic (Italy), Marco Piva (Italy), Simone Micheli (Italy), Denis Santachiara (Italy), Riccardo Blumer (Switzerland), Shin Azumi (Japan) will defy, in occasion of the next issue of Marmomacc, in the realization of light marble plans, that is winning and elegant objects of interior of domestic furnishings. This is will be one of the events of the

42° Marmomacc in calendar to Verona from the 4th to 7th of October 2007. Marmomacc already from many years is confirmed the main world-wide event of the sector with its 65000 visitors, 40% of which are coming from 112 Countries, and beyond 1.500 exhibitors of 52 Countries that occupy a net surface of 70000 square meters. The Verona exhibition would have to be connected to a moment of recovery, therefore of great opportunity for the increase of the Italian stone field.



## Nuova edizione di Carraramarmotec New edition of Carraramarmotec

In una conferenza stampa il Presidente della fiera Giancarlo Tonini e l'Amministratore delegato Paris Mazzanti hanno illustrato il programma 2007.

Fra gli eventi in programma spiccano: il premio MAA (Marble Architectural Awards) 2007 Italy celebra a livello mondiale, avrà come protagonisti gli architetti italiani, che illustreranno le opere premiate da una giuria internazionale, mentre le progettiste saranno protagoniste dell'incontro su Architettura al femminile.

Per le giornate tematiche di approfondimento un evento sarà dedicato ai marmi italiani marmi rossi e gialli. Un'altro al secondo Congresso Internazionale de Rochas Ornamentais programmato per il 2008, alle opportunità di investimenti nell'America Latina fino ad un seminario con mostra di progetti elaborati da studenti della facoltà di architettura di Riyadh. Momento clou degli eventi interna-

In a press conference the President of the Carrara fair Giancarlo Tonini and the General executive manager Paris Mazzanti have illustrated the 2007 program.

Among the events in program they enunciate: MAA prize (Marble Architectural Awards) 2007 Italy famous to world-wide level, will have as protagonists the Italian architects, that will illustrate the works rewarded from an international jury, while the planners will be protagonists of a meeting on Architecture to the feminine.

For the thematic days an event will be dedicated to Italian red and yellow marbles. Another one dedicated to the second International Conference de Rochas Ornamentais programmed to 2008, to the opportunities of investments in Latin America up to a seminary with exhibition of plans elaborated from students of the faculty of architecture of Riyadh.

The most important moment of the international events will be the

## il programma di Marmotec edizione '07

(soggetto a variazioni e aggiornamenti.)

Anche quest'anno il programma degli eventi di CarraraMarmotec si presenta ricco di appuntamenti di alto profilo: ogni giorno gli operatori in visita potranno scegliere tra convegni di architettura & design, forum tematici e seminari tecnici.

### MERCOLEDI' 30 MAGGIO 2007

**ORE 11.00** Ingresso n° 5 Via Maestri del Marmo: Cerimonia di Inaugurazione della 28a edizione di CarraraMarmotec

#### APERTURE DELLE MOSTRE:

- Marble Architectural Awards 2007 ITALIA. (Pad. "E")
- Learning Marble in Carrara - esposizione di idee progetto elaborate da un selezionato novero di studenti della Facoltà di Architettura di Riyadh. (Sala Marmoteca)
- Marmo/Habitat: L'oggetto e il complemento d'arredo tra Progetto e "Saper Fare". In esposizione oggetti di: M. Bedin - M. Bellini - G. Bettinzoli - P. Bottoni - A. Castiglioni - M. DeLucchi - E. Di Rosa - A. Giusti / E. Di Rosa - U. La Pietra - G. Lazzotti - E. Mari - A. Natalizi - D. Palterer - C. Pfister - A. Rossi - K. Shirotni - D. Silvestrin - E. Sottsass Jr. - M. Thun. (Pad. "E")
- Mosaici d'Autore per gli spazi pubblici - L'opera tradizionale interpretata dagli Artisti per Carrara. (Pad. "E")

**ORE 14.30** Sala Marmoteca "Innovazione e Trasferimento Tecnologico" - illustrazione dei prototipi e dei progetti dei centri di ricerca presenti nell'area R4ST (Research for Stone and Technology); a cura di IMM Carrara.

**ORE 15.00** Sala Conferenze Centro Servizi\_Convegno: "SETTORE E MERCATO LAPIDEO CINESE" - sviluppo e prospettive di intercambio; workshop con operatori italiani e cinesi.

**ORE 17.00** Sala Marmoteca Tavola rotonda: Le aziende del marmo e la Marcatura CE: obblighi, cambiamenti e nuove problematiche; a cura IMM Carrara.

### GIOVEDI' 31 MAGGIO 2007

**ORE 10.00** Sala Marmoteca Conferenza: Produzione e commercio mondiale della pietra - Focus sui protagonisti e presentazione di Stone Sector 2006; a cura di IMM Carrara e ICE.

**ORE 11.00** Sala Centro Direzionale Stone Inter-Reg - Progetto Inter-Regionale per la conoscenza e la promozione del marmo. I risultati della collaborazione fra ICE, Regione Lazio, Liguria, Puglia, Sardegna, Sicilia, Toscana e Provincia autonoma di Trento; a cura di IMM Carrara.

**ORE 14.00** Sala Conferenze Centro Direzionale\_Seminario nell'ambito del Corso di Formazione itinerante in ITALIA per la delegazione di importatori e distributori Americani ed Indiani presenti in Fiera;

**ORE 16.00** Sala Marmoteca "Tutti i Colori della Pietra: i materiali rossi e gialli" - quali sono e come utilizzarli per sfruttare al meglio le loro caratteristiche naturali; a cura di IMM Carrara

### VENERDI' 1 GIUGNO 2007

**ORE 10.00** Sala Marmoteca "Marmi e pietre nell'opera d'autore" - incontro con l'Architetto Hans Kollhoff; a cura di IMM Carrara.

**ORE 11.30** Sala Conferenze Centro Direzionale Tavola rotonda: "Le Donne del Marmo" - assemblea nazionale. A cura dell'Associazione nazionale Le Donne del marmo.

**ORE 14.00** Sala Conferenze Centro Direzionale\_Seminario nell'ambito del Corso di Formazione itinerante in ITALIA per la delegazione di importatori e distributori Americani ed Indiani presenti in Fiera.

**ORE 15.00** Sala Marmoteca Tavola rotonda: "Le architетtrici e la pietra: progettare al femminile" - incontro con Gae Laurenti e Irina Korobina, Mariella Zoppi. Coordina Silvia Pieraccini (Il Sole 24 ore); a cura di IMM Carrara.

**ORE 16.00** Sala Conferenze Centro Direzionale Presentazione di CIRO "Congresso Internazionale sulle Rocce Ornamentali", per CarraraMarmotec 2008; a cura di IMM Carrara e CETEM Brasile.

### SABATO 2 GIUGNO 2007

**ORE 10.00** Sala Marmoteca "Pietre che fanno architettura": presentazione e premiazione delle opere e degli architetti vincitori del premio internazionale di architettura "MAA 2007 Italia"; a cura di IMM Carrara e ICE.

**ORE 15.00** Sala Conferenze Principale Centro Servizi Presentazione del volume: Atti del Convegno "Ante et post Lunam: l'evo medio"; a cura del Parco delle Apuane.



zionali sarà il convegno sul mercato lapideo cinese con annesso un workshop al quale parteciperanno operatori dei due paesi. In programma anche un meeting settoriale D-Stone che sarà riservato ad aziende europee ed africane che operano nei Paesi ACP e un workshop per aziende turche del settore marmi-tecnologie che incontreranno potenziali partner italiani, grazie alla collaborazione di Lucca Promos e Regione Toscana.

convention on the stone Chinese market with a workshop to which will participate businessmen of the two countries. In program also a sectorial meeting D-Stone that will be dedicated to European and Africans companies that operate in the ACP Countries, and a workshop for Turkish companies of the sector Italian marble-technologies that will meet potential Italians partner, thanks to the collaboration of Lucca Promos and Tuscany Region.

## Saiedue + Buid Up Expo = Made expo



Affollatissimo incontro a Milano il 1° marzo 2007 per la presentazione di "Made expo" (Milano Architettura Design Edilizia) manifestazione che dal febbraio 2008 riunirà nei padiglioni della nuova Fiera di Milano il SAIEDUE, finora a Bologna, e l'appena concluso BUILD UP EXPO in un'unica grande iniziativa dell'architettura e della costruzione.

"Made expo" riunirà tutte le componenti del comparto ripetendo quanto già sperimentato quest'anno a Build Up Expo dove la pietra naturale rappresentata dalle sue Associazioni di categoria (Confindustria Marmo, Acimm, Assofom, Assomarmisti Lombardia) e da una cinquantina di imprese si è posta all'attenzione del sistema progettuale italiano. Roberto Snaidero Presidente di Federlegno-Arredo, Libero Ravaioli Presidente di Uncsaal, Andrea Negri e Giulio Cesare Alberghini rispettivamente Presidente e Amministratore delegato di Made Event, Claudio Artusi Amministratore delegato di Fiera Milano con il giornalista RAI Franco di Mare hanno presentato la nuova iniziativa.

### "MADE EXPO" EQUAL TO SAIEDUE + BUID UP EXPO

Very crowded meeting to Milano the 1° March 2007 for the presentation of "MADE EXPO" (Milano Architecture Building Designs) exhibition that from February 2008 will meet in the new Fair of Milano the SAIEDUE, up to now to Bologna, and the just concluded BUILD UP EXPO in a sole great initiative of the architecture and the building construction.

"Made expo" will join all the components of the field repeating what already experienced this year with Build Up Expo where the natural stone, represented from its Associations of category (Confindustria Marmo, Acimm, Assofom, Assomarmisti Lombardia) and from about fifty enterprises, has been placed to the attention of the Italian planning system.

Roberto Snaidero President of Federlegno-Arredo, Libero Ravaioli President of Uncsaal, Andrea Negri and Giulio Cesare Alberghini respectively President and General executive manager of Made Event, Claudio Artusi General executive manager of Fiera Milano with Franco di Mare RAI journalist have presented the new event.



## Una nuova norma per gli impianti elettrici

La nuova edizione 2006 della norma EN 60204-1 (CEI 44-5) "Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - (Parte 1: Regole generali)", differisce per alcune modifiche comuni che dovranno essere tenute presenti soprattutto dai costruttori extraeuropei che importano macchine sul territorio comunitario.

La norma è stata rivista in molti punti, a cominciare dai riferimenti normativi, che sono stati aggiornati ed integrati con nuove norme pertinenti all'equipaggiamento elettrico delle macchine pubblicate in questi ultimi anni, nonché nella prefazione, dove sono state aggiunte ulteriori differenti prescrizioni richieste da diversi Paesi in cui la norma è utilizzata (prevalentemente negli USA e consentite in deroga alle Descrizioni della norma stessa. Precisioni sono state apportate alla sezione relativa alla protezione contro i contatti indiretti e l'uso dei dispositivi di protezione che l'equipaggiamento elettrico deve prevedere (differenziali, interruttori automatici, controllori di isolamento, ecc.). In merito alla protezione contro i contatti indiretti, è stata aggiunta la nuova appendice. Eliminato il divieto di utilizzare l'elettronica o l'elettronica programmabile per la gestione dell'arresto di emergenza in categoria 0 e per la soppressione finale dell'alimentazione durante l'arresto in categoria 1, ed anche il divieto d'uso dell'elettronica programmabile per funzioni di sicurezza.

Altri cambiamenti riguardano l'estensione della possibilità di utilizzare come dispositivo di sezionamento dell'alimentazione anche qualsiasi altro apparecchio di manovra, conforme a una propria norma di prodotto IEC, che soddisfi le prescrizioni di isolamento della IEC 60947-1, nonché una categoria di utilizzazione definita nella norma di prodotto come idonea per la manovra sotto carico di motori o di altri carichi induttivi. Sono state modificate anche le prescrizioni circa l'alimentazione mediante presa-spina per l'equipaggiamento elettrico ed è stata poi accettata la richiesta italiana di estendere la possibilità di colorazione arancio anche per i conduttori dei circuiti alimentati a monte del sezionatore

La verifica della continuità del circuito equipotenziale di protezione è stata sostituita dalla "verifica del corretto funzionamento delle misure di protezione mediante il metodo di interruzione automatica dell'alimentazione" che verrà suddivisa nella prova 1 "verifica della continuità del circuito equipotenziale di protezione" e nella prova 2 "verifica dell'impedenza dell'anello di guasto e relativa conformità del dispositivo di sovracorrente, mediante calcolo o misura.



A seconda che la macchina sia fornita al cliente intera, montata presso il cliente o smontata per la spedizione e rimontata presso il cliente finale, può essere necessario eseguire presso il cliente finale entrambe, solo una o nessuna prova (solo ispezioni visive). Anche la prova di tensione è cambiata in quanto ora la prova sarà richiesta solo tra i conduttori del circuito di potenza ed il circuito equipotenziale di protezione.

Novità anche sulle prescrizioni circa la documentazione da predisporre per l'equipaggiamento elettrico e sull'informazione della corrente di cortocircuito che deve essere indicata sulla targa dell'equipaggiamento elettrico, per la quale è stata eliminata la precedente prescrizione che imponeva di indicare il potere di interruzione di cortocircuito del dispositivo di protezione contro le sovracorrenti della macchina, chiedendo ora invece di indicare la corrente di cortocircuito tollerata dall'equipaggiamento.



## Revisione della Direttiva Macchine

Publicata al numero 2006/42CE la nuova direttiva sostituirà entro la fine del 2009 senza nessun periodo di transizione la precedente 98/37/CE

Entro tale data dovranno essere aggiornate le oltre 600 norme armonizzate con una revisione generale di quanto attualmente prodotto nella Comunità. Il Bureau Technique del CEN ha discusso l'argomento nel corso della riunione di dicembre 2006, a Stoccolma, ed è stata presa la risoluzione 51/2006, che costituisce un apposito Gruppo di lavoro, BT WG 195 "Revi sed Machinery Directive" coordinato da Ruggero Lensi, Direttore Tecnico dell'UNI, al quale partecipano AFNOR (Francia), BSI (Regno Unito), DIN (Germania), NEN (Paesi Bassi), SIS (Svezia) e CMC (Segretariato centrale del CEN), con il compito di sviluppare una pianificazione d'intervento e individuare le soluzioni da presentare sotto forma di linea guida per i Comitati tecnici per poi integrare i testi vecchi e nuovi predisponendo il piano d'intervento.

La nuova direttiva impone la normazione da rivedere, per ognuna delle norme già pubblicate, almeno le appendici Z che mettono in relazione i capitoli dell'articolazione della nuova direttiva con i punti della norma. La Commissione europea ha richiesto che questo lavoro sia condotto dal CEN entro il 30 giugno 2009, in modo da consentire la pubblicazione dei nuovi riferimenti normativi, sotto forma di elenchi, sulla Gazzetta Ufficiale europea, in tempo utile prima dell'entrata in vigore della Direttiva. Sono oltre 40 i Comitati tecnici presso i principali enti di normazione (DIN, AFNOR, BSI, UNI) ad essere coinvolti, e centinaia gli esperti che dovranno fornire il loro contributo al fine di raggiungere l'obiettivo finale: pubblicare oltre 600 aggiornamenti in meno di due anni e mezzo.

La prima riunione del CEN/BT WG 195 svolta a Bruxelles il 18 gennaio 2007 ha concordato una procedura d'intervento basata sui seguenti concetti:

- si suddivide il lavoro in due tipologie, considerando da una parte i casi di aggiornamenti "semplici", ovvero quelli che non richiedono modifiche complesse sui contenuti dei testi, e dall'altra i casi di aggiornamenti "tecnici" che richiedono un'ampia discussione delle modifiche da introdurre;
- i Comitati tecnici devono esaminare le norme di propria competenza e decidere la suddivisione nelle tipologie sopra descritte;
- si lascia ai Comitati tecnici la possibilità di derogare alla regola CEN che impone una revisione, e che non consente la pubblicazione di un aggiornamento, per le norme pubblicate da oltre quattro anni;
- per la tipologia "semplice" ogni progetto viene sottoposto a procedura unica di voto (UAP) di tre mesi nella sola versione inglese, in modo da garantire la disponibilità dei relativi aggiornamenti in tempi ristretti;
- per la tipologia "tecnica" ogni progetto viene sottoposto a procedura unica di voto (UAP) di cinque mesi nella tre versioni (inglese, francese, tedesco), assicurando comunque la disponibilità degli aggiornamenti in tempi compatibili con le date fissate dalla Commissione;
- tutti i progetti devono essere sottoposti a valutazione da parte del Consultant per la Direttiva Macchine;
- si studierà in un secondo tempo l'opportunità di procedere alla pubblicazione di testi che integrino la norma precedente e il suo aggiornamento, nel rispetto della risoluzione BT 63/2005, tenendo in considerazione le risorse di funzioni editoriali disponibili in CMC e presso gli enti di normazione.

Il testo completo della nuova legge si trova su: [www.acimm.it](http://www.acimm.it)

## Cambia la Struttura dell'ICE

La necessità di rafforzare la presenza nelle economie emergenti e nei paesi produttori di risorse emergenti sono tra le priorità della riorganizzazione dell'Istituto Italiano per il Commercio con l'estero (Ice).

Secondo gli ultimi dati, la ripresa dell'economia italiana è guidata proprio dalle esportazioni e l'Ice, secondo il ministro Emma Bonino, rimane "una torre essenziale per l'export con un patrimonio di esperienza da mettere a disposizione delle imprese". Nell'ambito di questa riorganizzazione saranno rafforzati alcuni degli uffici esistenti fra i quali Bombay e New Delhi, Almaty, Mosca, Kiev, Dubai, Shanghai e Pechino, Singapore, San Paolo, Chicago e ne saranno aperti di nuovi a Calcutta, Doha, Porto Alegre e Belo Horizonte oltre che in Kenya e Angola.

In tempi più lunghi saranno invece chiusi quelli di Montevideo, Dublino, Copenaghen e Lisbona

Per il 2007 il governo ha sostanzialmente mantenuto il bilancio dell'Ice a 96 milioni di euro, mentre quello di promozione è salito a 125 milioni di euro, grazie anche ai residui degli anni precedenti.

L'Ice, inoltre, ha firmato un accordo con Unioncamere per oltre 6 milioni di euro, che prevede un programma di attività articolato su otto progetti per sostenere l'internazionalizzazione delle piccole e medie imprese italiane. Le aree ritenute di maggiore rilevanza strategica sono ritenuti gli Usa, la Russia, l'India ed i Paesi del Golfo. I settori maggiormente coinvolti saranno quelli della meccanica, della nautica, dell'oreficeria e gioielleria, e del design.

A destare interesse sono anche le aree con maggiori ricchezze di materie prime energetiche, che generano crescite economiche spettacolari come il Caucaso, l'Asia centrale e il Golfo dove la presenza italiana è ancora ridotta.

Altre priorità per i Paesi dove è maggiore la presenza di comunità di origine italiana, con un contesto culturale favorevole agli scambi e dove è prevedibile la una crescita della domanda legata a eventi straordinari come le Olimpiadi di Pechino 2008, l'Expo di Shanghai 2010, i Mondiali di calcio del 2010 in Sudafrica e le Olimpiadi di invernali di Vancouver del 2010.

## Tieni Papa, è per te!

Con queste parole decisamente informali per il rigido cerimoniale vaticano pronunciate dall'ultima rampolla della famiglia Marini sono state donate a Papa Benedetto XVI due targhe in Ceppo di Grè (Bergamo) in ricordo della Giornata mondiale della Gioventù svoltasi a Colonia.

Le due targhe collocate nell'aula Paolo VI ricordano i lavori per il rivestimento della piazza e della scalinata della Cattedrale di Colonia realizzati dalla Marini Marmi e dalla Donderer di Lindau (D) nel laboratorio della Marini di Castro.

Nella foto Papa Benedetto XVI, Giulio e Giancarlo Marini con la figlia Lisa



Associazioni:

**ACIMM** - Galleria Gandhi 15 - 20017 Rho MI - tel 02.939.01.041 - fax 02.939.01.780 - info@acimm.it  
**ASSOFOM** - Galleria Gandhi 15 - 20017 Rho MI - tel 02.939.01.041 - fax 02.939.01.780 - info@assofoim.it  
**CONFINDUSTRIA MARMO** - via Adda 87 - 00198 Roma RM - tel. 06.85354571 - fax 06.85354573 - assomarmi@tin.it  
**ANAMP** - Ass Naz. Marmisti Confartigianato - via San Giovanni in Laterano - 00184 Roma RM - tel 06.703741 - fax 06.70454304  
**APL - ASSOCIAZIONE PIETRA DI LUSERNA** - via Cavalieri V. Veneto - 12032 Bagnolo Piemonte CN tel 0175.348018 - fax 0175.348018  
**ASMAVE** - via Passo di Napoleone 1103/d - 37020 Volargne VR- tel 045.6862369 - fax 045.7732313 segreteria@asmave.it  
**ASSOCAVE** - via Piave 74 - 28845 Domodossola VB - tel 0324.44666 - fax 0324.241316 assocave@pianetaoossola.com  
**ASSOCAVE LAZIO** - via Flaminia Vecchia 732/1 - 00191 Roma RM  
**ASSOCAVE SARDEGNA** - Associazione Cavatori Sardi - 07023 Calangianus SS  
**ASSOCIAZIONE INDUSTRIE MARMIFERE TRAPANI** - via Ammiraglia Staiti - 91100 Trapani TP - tel 0923.29621-46588 - fax 0923.871900  
**ASSOCIAZIONE MARMISTI LOMBARDIA** - Galleria Gandhi 15 - 20017 Rho MI - t. 02.93900750 /740 - f. 02.93900727 info@assomarmistolombardia.it  
**ASS.MARMIFERA VALLE D'AOSTA** - Corso Padre Lorenzo 10 - 11100 Aosta AO - tel 0165.41450/95080 - fax 0165. 41450  
**ASSOGRANITI** - via Trabucchi 31 - 28845 Domodossola VB - tel. 0324.482528 - fax 0324.227431  
**CONSORZIO CAVATORI PRODUTTORI PORFIDO** - via S. Antonio 106 - 38041 ALBIANO TN -tel. 0461.687500 - fax 0461.689094-689566  
**CONSORZIO MARMI DEL CARSO/ ARIES** - piazza Borsa 14 c/o CCAA - 34121 Trieste TS - tel 040.362070/6701240 - fax 040.365001/366256  
**CONSORZIO PER LO SVILUPPO DEL PERLATO** - 03040 Coreno Ausonio FR  
**COSMAVE** - via Garibaldi 97 - 55045 Pietrasanta LU - tel 0584.283128 - fax 0584.284573  
**ESPO-ENTE SVILUPPO PORFIDO** - via S. Antonio 19 - 38041 Albiano TN - tel 0461.689799 - fax 0461.6899099  
**FEDERCAVE** Federazione Italiana Attività Estrattive - via Pompeo Magno 1 - 00192 Roma RM - tel 06.3212505 - fax 06.3211209  
**UNIONE CAVATORI** - via Cav. Vittorio Veneto 27- 12031 - Bagnolo Piemonte CN - tel 0175.348018 - fax 0175.348018

# Link

L'ICE, Istituto nazionale per il Commercio Estero, è l'Ente pubblico che ha il compito di sviluppare, agevolare e promuovere i rapporti economici e commerciali italiani con l'estero, con particolare attenzione alle esigenze delle piccole e medie imprese, dei loro consorzi e raggruppamenti. L'ICE ha la propria sede Centrale in Roma e dispone di una rete composta da 16 Uffici in Italia e da 104 Uffici in 80 Paesi del mondo ai quali ci si può rivolgere per tutte le informazioni riguardanti il commercio internazionale.



ALBANIA .....	TIRANA .....	tirana.tirana@ice.it .....	
AUSTRIA .....	VIENNA .....	vienna@vienna.ice.it .....	
BELGIO .....	BRUXELLES .....	bruxelles@bruxelles.ice.it .....	
BOSNIA ED ERZEGOVINA .....	SARAJEVO .....	sarajevo.sarajevo@ice.it .....	
BULGARIA .....	SOFIA .....	sofia.sofia@ice.it .....	
CROAZIA (REPUBLICA CROATA) .....	ZAGABRIA .....	zagabria.zagabria@ice.it .....	
DANIMARCA .....	COPENAGHEN .....	copenaghen.copenaghen@ice.it ..	
ESTONIA .....	TALLINN .....	ice.estonia@neti.ee .....	Dipende da Ice Riga
FINLANDIA .....	HELSINKI .....	helsinki.helsinki@ice.it .....	
FRANCIA .....	PARIGI .....	parigi@parigi.ice.it .....	
GERMANIA .....	BERLINO .....	berlino@berlino.ice.it .....	
GERMANIA .....	DUSSELDORF .....	dusseldorf@dusseldorf.ice.it .....	
GRECIA .....	ATENE .....	atene.atene@ice.it .....	
IRLANDA .....	DUBLINO .....	dublino.dublino@ice.it .....	
LETTONIA .....	RIGA .....	riga.riga@ice.it .....	
LITUANIA .....	VILNIUS .....	icevilnius@takas.lt .....	Dipende da ICE Riga
NORVEGIA .....	OSLO .....	oslo.oslo@ice.it .....	
PAESI BASSI .....	AMSTERDAM .....	amsterdam@amsterdam.ice.it .....	
POLONIA .....	VARSAVIA .....	varsavia@varsavia.ice.it .....	
PORTOGALLO .....	LISBONA .....	lisbona.lisbona@ice.it .....	
REGNO UNITO .....	LONDRA .....	londra@londra.ice.it .....	
REPUBBLICA Ceca .....	PRAGA .....	praga@praga.ice.it .....	
REPUBBLICA DI MACEDONIA .....	SKOPJE .....	skopje.skopje@ice.it .....	
REPUBBLICA SLOVACCA .....	BRATISLAVA .....	bratislava.bratislava@ice.it .....	
ROMANIA .....	BUCAREST .....	bucarest.bucarest@ice.it .....	
RUSSIA .....	EKATERINBURG .....	iceural@mail.ur.ru .....	Dipende da ICE Mosca
RUSSIA .....	MOSCA .....	mosca@mosca.ice.it .....	
RUSSIA .....	NOVOSIBIRSK .....	novosibirsk.novosibirsk@ice.it .....	
RUSSIA .....	S. PIETROBURGO .....	pietroburgo.pietroburgo@ice.it .....	
RUSSIA .....	VLADIVOSTOK .....	ice_vlad@stl.ru .....	Dipende da ICE Novosibirsk
SLOVENIA .....	LUBIANA .....	lubiana.lubiana@ice.it .....	
SPAGNA .....	MADRID .....	spagna.madrid@ice.it .....	
SVEZIA .....	STOCCOLMA .....	stoccolma.stoccolma@ice.it .....	
TURCHIA .....	ISTANBUL .....	istanbul@istanbul.ice.it .....	
UCRAINA .....	KIEV .....	kiev.kiev@ice.it .....	
UNGHERIA .....	BUDAPEST .....	budapest.budapest@ice.it .....	
SERBIA E MONTENEGRO .....	BELGRADO .....	belgrado.belgrado@ice.it .....	
SERBIA E MONTENEGRO .....	PODGORICA .....	icepdg@cg.yu .....	Dipende da ICE Belgrado
SERBIA E MONTENEGRO .....	PRISTINA .....	ice_pristina@yahoo.it .....	Dipende da ICE Skopje



## AFRICA

ALGERIA .....	ALGERI .....	algeri.algeri@ice.it .....	
EGITTO .....	IL CAIRO .....	cairo.cairo@ice.it .....	
LIBIA .....	TRIPOLI .....	icetiply@hotmail.com .....	
MAROCCO .....	CASABLANCA .....	casablanca.casablanca@ice.it .....	
SENEGAL .....	DAKAR .....	icedakar@sentoo.sn .....	Dipende da ICE Casablanca
SUD AFRICA .....	JOHANNESBURG .....	johannesburg@johannesburg.ice.it .....	
TUNISIA .....	TUNISI .....	tunisi.tunisi@ice.it .....	

## AMERICA

ARGENTINA .....	BUENOS AIRES .....	buenosaires@buenosaires.ice.it ..	
BRASILE .....	CURITIBA .....	ice.curitiba@cnh.com.br .....	Dipende da ICE San Paolo
BRASILE .....	SAN PAOLO .....	sanpaolo@sanpaolo.ice.it .....	
CANADA .....	MONTREAL .....	montreal.montreal@ice.it .....	
CANADA .....	TORONTO .....	toronto.toronto@ice.it .....	
CILE .....	SANTIAGO .....	santiago@santiago.ice.it .....	
COLOMBIA .....	BOGOTA' .....	bogota.bogota@ice.it .....	
CUBA .....	LA AVANA .....	lavana.ice@mtc.co.cu .....	Dipende da ICE Città d. Messico
MESSICO .....	CITTA' DEL MESSICO .....	messico@messico.ice.it .....	
PANAMA .....	PANAMA .....	icepanama@cwpanama.net .....	Dipende da ICE Caracas
PERU' .....	LIMA .....	lima.lima@ice.it .....	
STATI UNITI .....	ATLANTA .....	atlanta@atlanta.ice.it .....	
STATI UNITI .....	CHICAGO .....	chicago@chicago.ice.it .....	
STATI UNITI .....	LOS ANGELES .....	losangeles@losangeles.ice.it .....	
STATI UNITI .....	NEW YORK .....	newyork@newyork.ice.it .....	
STATI UNITI .....	SEATTLE .....	seattle.seattle@ice.it .....	
URUGUAY .....	MONTEVIDEO .....	montevideo.montevideo@ice.it ...	
VENEZUELA .....	CARACAS .....	caracas.caracas@ice.it .....	

## ASIA

ARABIA SAUDITA .....	RIYADH .....	riyad.riyad@ice.it .....	
AZERBAIJAN .....	BAKU .....	italtrade-bak@azdata.net .....	Dipende da ICE Istanbul
BANGLADESH .....	DHAKA .....	icedhaka@bangla.net .....	Dipende da ICE New Delhi
CINA (REP. POP. CINESE) .....	CHENGDU .....	icecd@public.cd.sc.cn .....	Dipende da ICE Pechino
CINA (REP. POP. CINESE) .....	GUANGZHOU (CANTON) .....	canton.canton@ice.it .....	
CINA (HONG KONG) .....	HONG KONG .....	hongkong@hongkong.ice.it .....	
CINA (REP. POP. CINESE) .....	PECHINO .....	pechino@pechino.ice.it .....	
CINA (REP. POP. CINESE) .....	SHANGHAI .....	shanghai@shanghai.ice.it .....	
CINA (REP. POP. CINESE) .....	NANCHINO .....	.....	Dipende da ICE Shanghai
CISGIORDANIA E GAZA .....	GERUSALEMME EST .....	ice@italcons-jer.org .....	Dipende da ICE Amman
COREA DEL SUD .....	SEOUL .....	seoul@seoul.ice.it .....	
EMIRATI ARABI UNITI .....	DUBAI .....	dubai.dubai@ice.it .....	
FILIPPINE .....	MANILA .....	manila.manila@ice.it .....	
GEORGIA .....	TBILISI .....	ice@kheta.ge .....	Dipende da ICE Mosca
GIAPPONE .....	OSAKA .....	osaka.osaka@ice.it .....	
GIAPPONE .....	TOKYO .....	tokyo@tokyo.ice.it .....	
GIORDANIA .....	AMMAN .....	amman.amman@ice.it .....	
INDIA .....	CHENNAI (MADRAS) .....	ice99@md4.vsnl.net.in .....	Dipende da ICE Mumbai
INDIA .....	MUMBAI .....	mumbai.mumbai@ice.it .....	
INDIA .....	NEW DELHI .....	newdelhi.newdelhi@ice.it .....	
INDONESIA .....	GIACARTA .....	giacarta.giacarta@ice.it .....	
IRAN .....	TEHERAN .....	iceteheran@parsonline.net .....	
ISRAELE .....	TEL AVIV .....	telaviv.telaviv@ice.it .....	
KAZAKISTAN .....	ALMATY .....	almaty.almaty@ice.it .....	
KUWAIT .....	KUWAIT .....	icekwt@kems.net .....	Dipende da ICE Riyadh
LIBANO .....	BEIRUT .....	beirut.beirut@ice.it .....	
MALAYSIA .....	KUALA LUMPUR .....	kualalumpur@kualalumpur.ice.it ...	
PAKISTAN .....	KARACHI .....	karachi.karachi@ice.it .....	
SINGAPORE .....	SINGAPORE .....	singapore@singapore.ice.it .....	
SIRIA .....	DAMASCO .....	damasco.damasco@ice.it .....	
TAIWAN .....	TAIPEI .....	taipei.taipei@ice.it .....	
THAILANDIA .....	BANGKOK .....	bangkok.bangkok@ice.it .....	
UZBEKISTAN .....	TASHKENT .....	icetashk@bcc.com.uz .....	Dipende da ICE Almaty
VIETNAM .....	HOCHIMIN CITY .....	hochiminh.hochiminh@ice.it .....	

## OCEANIA

AUSTRALIA .....	PERTH .....	perth.perth@ice.it .....	Dipende da ICE Sydney
AUSTRALIA .....	SYDNEY .....	sydney.sydney@ice.it .....	

**A proposito della semplificazione burocratica**  
Ecco alcune novità contenute nella Manovra bis della legge di conversione n. 248/2006 del DL 223/2006.

#### PROFESSIONISTI.

Obbligo di conto corrente bancario o postale per i professionisti da tenersi per il prelievo di somme destinate al pagamento di spese inerenti l'attività e per il versamento dei compensi riscossi.

Divieto inoltre di incassare denaro contante per importi pari o superiori a 1.000 euro. Gli incassi, superiori a Euro 1.000,00 dal 01/07/2006 (500 euro dal 01/01/2007 e 100 euro dal 01/07/2008), dovranno avvenire tramite assegni non trasferibili, bonifici, Rid, Ri.ba, Mav, Rav, bancomat, carte di credito.

#### REDDITO LAVORO AUTONOMO.

A partire dal periodo di imposta 2006, in capo ai professionisti, rile-

veranno le plusvalenze e le minusvalenze relative ai beni strumentali, con esclusione degli immobili, degli oggetti d'arte, di antiquariato e da collezione.

#### MODELLO F24 ON -LINE.

Dal 01 Ottobre 2006 per i titolari di partita Iva scatta l'obbligo dei versamenti fiscali e previdenziali tramite Mod. F24 -

**ON LINE.** Tutti i titolari di partita Iva infatti saranno tenuti al versamento delle imposte e dei contributi in via telematica o direttamente tramite internet, oppure tramite il servizio home banking.

#### RECUPERO

#### PATRIMONIO EDILIZIO.

Viene prorogata al 2006 l'applicazione dell'aliquota Iva agevolata del 10% per le prestazioni di recupero edilizio fatturate dal 01/10/2006. Inoltre per il periodo 1/10/2006-31/12/2006 la quota di detrazione Irpef per interventi di recupero edilizio viene fissata al 36% nel limite massimo di spesa pari a Euro 48.000 per unità immobiliare.

condizione che non siano trascorsi 5 anni dalla data di acquisto dell'immobile da parte del donante alla data della cessione.

#### IVA- OMESSO VERSAMENTO DELL'IMPOSTA.

E' punito con la reclusione da 6 mesi a 2 anni chi non versa l'Iva dovuta in base alla dichiarazione di importo superiore a Euro 50.000, entro il termine per il versamento dell'acconto relativo al periodo d'imposta successivo.

#### IVA- ELENCHI CLIENTI E FORNITORI.

Obbligo per le imprese di trasferire in via telematica all'Agenzia delle entrate l'elenco clienti e fornitori (in cui vanno riportati, per il 2006, solo i clienti titolari di partita Iva e, dal 2007, tutti i clienti titolari di partita Iva e privati). L'invio deve avvenire entro 60 giorni dal termine previsto per la presentazione della comunicazione dei dati Iva.

#### IVA- COMUNICAZIONE TELEMATICA DEI CORRISPETTIVI.

Gli esercenti attività commerciali e assimilate, a decorrere dal 01/01/2007, avranno l'obbligo della trasmissione telematica dei corrispettivi.

Tuttavia, la prima comunicazione verrà effettuata entro il 31/07/2007 anche per i mesi precedenti (gennaio - giugno 2007).

Per ora fermiamoci qui.



## Norme UNI di riferimento al settore lapideo

### MACCHINE

UNI 10905:2000

Acustica - Procedura per prove di rumorosità delle macchine per la lavorazione del marmo e del granito

UNI ISO 841:1981

Comando numerico delle macchine. Nomenclatura degli assi e dei movimenti

UNI EN 1804-1:2004

Macchine per unità estrattive in sotterraneo - Requisiti di sicurezza per armature marcianti ad azionamento oleodinamico - Parte 1: Elementi di sostegno e requisiti generali

UNI EN 1804-2:2004

Macchine per unità estrattive in sotterraneo - Requisiti di sicurezza per armature marcianti ad azionamento oleodinamico - Gambe e puntelli meccanizzati

UNI EN 1837:2001

Sicurezza del macchinario - Illuminazione integrata alle macchine

UNI ISO 2972:1984

Comando numerico delle macchine. Segni grafici.

UNI EN ISO 8662-14:1998

Macchine utensili portatili - Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura - Macchine portatili per la lavorazione delle pietre e scroscatori ad aghi

UNI EN 1925:2000

Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione del coefficiente di assorbimento d'acqua per capillarità

### PIETRE NATURALI

UNI 8458-83

Prodotti lapidei - Terminologia e Classificazione

UNI 9379-89

Pavimenti lapidei - Terminologia e Classificazione

UNI 9724/1-90

Materiali lapidei - Descrizione petrografica

UNI 9724/2-90

Materiali lapidei - Determinazione della massa volumica apparente e del coefficiente d'imbibizione

UNI 9724/3-90

Materiali lapidei - determinazione della resistenza a compressione semplice

UNI 9724/4-90

Materiali lapidei - Confezionamento sezioni sottili e lucide di materiali lapidei

UNI 9724/5-90

Materiali lapidei - Determinazione della resistenza a flessione

UNI 9724/6-90

Materiali lapidei - Determinazione della microdurezza Knoop

UNI 9724/7-92

Materiali lapidei - Determinazione della massa volumica reale e della porosità totale e accessibile

UNI 9724/8-92

Materiali lapidei - Determinazione del modulo elastico in compressione

UNI 9725-90

Prodotti lapidei - Criteri di accettazione

UNI 9726-90

Prodotti lapidei (grezzi e lavorati) - Criteri per l'informazione tecnica

prUNI U32.07.248.0

Materiali lapidei - Determinazione della resistenza all'urto non standardizzato

Materiali lapidei - Resistenza al gelo (o carico di rottura a compressione semplice dopo gelività) non standardizzato.

Materiali lapidei - Resistenza all'usura non standardizzato

Materiali lapidei - Coefficiente di dilatazione lineare termica

UNI EN 1926:2000

Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione della resistenza a compressione

UNI EN 1936:2001

Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione delle masse volumiche reale e apparente e della porosità totale e aperta

UNI EN 12370:2001

Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione della resistenza alla cristallizzazione dei sali

UNI EN 12371:2003

Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione della resistenza al gelo

UNI EN 12372:2001

Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione della resistenza a flessione sotto carico concentrato

UNI EN 12407:2001

Metodi di prova per pietre naturali - Esame petrografico

UNI EN 12670:2003

Pietre naturali - Terminologia

UNI EN 13161:2003

Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione della resistenza a flessione sotto momento costante

UNI EN 13364:2003

Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione del carico di rottura in corrispondenza dei fori di fissaggio

UNI EN 13373:2004

Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione delle caratteristiche geometriche degli elementi

UNI EN 13755:2002

Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione dell'assorbimento d'acqua a pressione atmosferica

UNI EN 13919:2004

Metodi di prova per pietre naturali - Determinazione della resistenza all'invecchiamento dovuto a SO2 in presenza di umidità

CEN/TC 246  
"Natural Stones"

CEN/TC 178/WG2  
"Paving units and kerbs -  
Natural stone products";

CEN/TC 128/SC8  
"Slate and stone products for  
roofing";

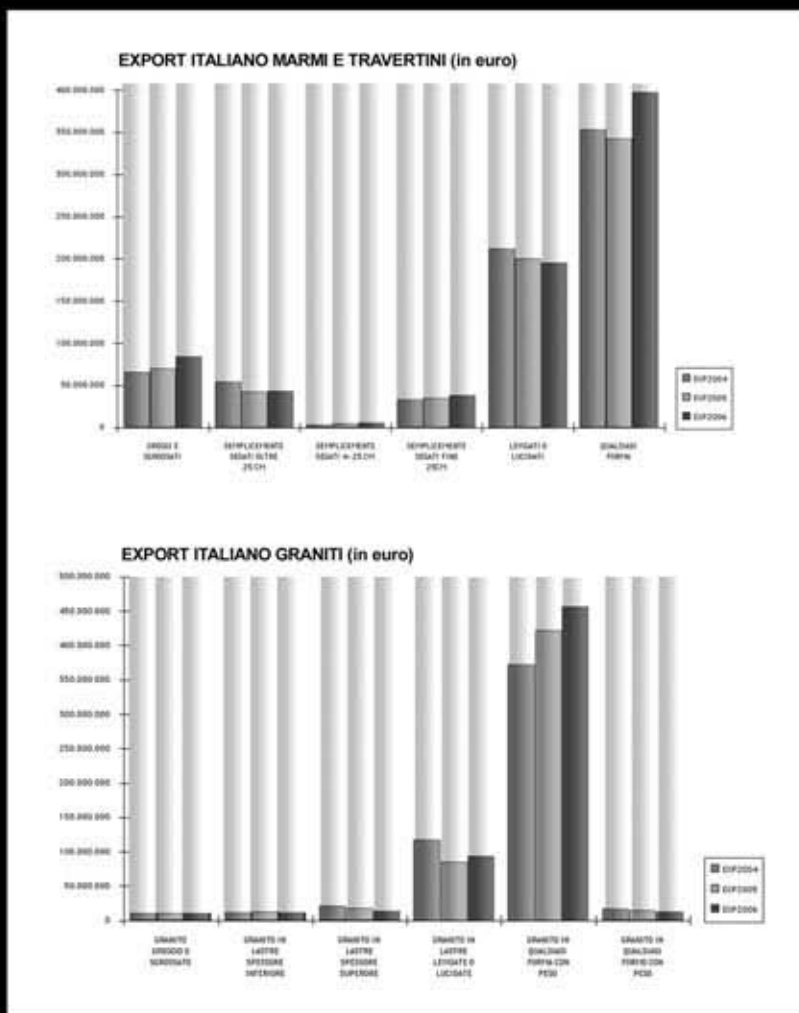
CEN/TC 154/SC4  
"Hydraulic bound and  
unbound aggregates";

CEN/TC 125/WG 1/TG 6  
"Masonry units - Natural stone  
products".

Ente Nazionale  
Italiano di Unificazione  
Via Sannio 2  
20137 Milano  
tel. 02.700241  
fax 02.70024474  
www.unicei.it/uni



## L'import-export italiano di marmi e graniti



**2006**  
**gennaio - dicembre**  
**e confronti con 2004 e 2005**

Tutti i dati si trovano sul sito [www.acimm.it](http://www.acimm.it)

25151100 Marmi e travertini, greggi o sgrossati

25151290 Marmi e travertini, semplicemente segati o tagliati in blocchi o lastre quadrate o rettangolari, di spessore superiore a 25 cm

25151250 Marmi e travertini, semplicemente segati o tagliati in blocchi o lastre quadrate o rettangolari, di spessore superiore a 4 cm fino a 25 cm

25151220 Marmi e travertini, semplicemente segati o tagliati in blocchi o lastre quadrate o rettangolari, di spessore fino a 4 cm

68022100 Marmo, travertino, alabastro e lavori di queste pietre, semplicemente tagliati o segati, a superficie piana o liscia (escl. quelli a superficie interamente o parzialmente dirozzata, segata, grossolana o finemente levigata o lucidata, piastrelle, cubi, e simili della sottovoce 6802.10; blocchetti, lastre per pavimentazioni e bordi per marciapiedi)

68029110 Alabastro lucidato, decorato o altrimenti lavorato, ma non scolpito

68029190 Marmo, travertino e alabastro, di qualsiasi forma, lucidati, decorati o altrimenti lavorati; sculture di marmo, travertino e alabastro (escl. alabastro lucidato, decorato o altrimenti lavorato ma non scolpito, piastrelle, cubi, tessere e articoli della sottovoce 6802.10, minuterie di fantasia, orologi, apparecchi per l'illuminazione e le loro parti; bottoni; lavori originali di scultura; blocchetti, lastre per pavimentazioni e bordi per marciapiedi)

5161100 Granito, greggio o sgrossato (escl. quello avente già i tratti caratteristici delle lastre di pietra, delle pietre del cordone o delle lastre spianate)

25161210 Granito, semplicemente segato o altrimenti tagliato, in blocchi o in lastre di forma quadrata o rettangolare, con spessore  $\leq$  25 cm (escl. quello avente già i tratti caratteristici delle lastre di pietra, delle pietre del cordone o delle lastre spianate)

25161290 Granito, semplicemente segato o altrimenti tagliato, in blocchi o in lastre di forma quadrata o rettangolare, con spessore  $>$  25 cm (escl. quello avente già i tratti caratteristici)

68022300 Granito, semplicemente tagliato o segato, a superficie piana o liscia

68029310 Granito, di qualsiasi forma, lucidato, decorato o altrimenti lavorato (ma non scolpito) di peso netto  $\geq$  10 kg (escl. orologi, apparecchi per l'illuminazione e loro parti; blocche)

68029390 [ Granito, di qualsiasi forma, lucidato, decorato o altrimenti lavorato, scolpito, di peso netto  $<$  10 kg (escl. piastrelle, cubi e simili della sottovoce 6802.10; ornamenti di fantasia, orologi, apparecchi per l'illuminazione, e loro parti, lavori originali di scultura; blocchetti, lastre per pavimenti e bordi per marciapiedi.

**Interscambio ITALIA-MONDO**  
in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
<b>MARMI E TRAVERTINI BLOCCHI - VALORE</b>						
25151100 [ Marmi e travertini, greggi o sgrossati ] - Gennaio-Dicembre 2006 - (Valori in Euro)						
Albania	6.663	20.808	0	269.710	123.235	9.126
Algeria	28.437	365.439	464.193	2.489.487	3.028.772	3.565.701
Angola	0	143.649	71.466	0	0	0
Arabia Saudita	358.735	210.148	194.256	387.778	578.049	799.239
Argentina	0	0	0	2.935	77.201	6.354
Armenia	0	0	0	19.138	0	0
Australia	279.279	491.502	71.107	346.540	123.020	116.526
Austria	0	39.051	71.991	127.614	192.728	86.911
Bahrein	0	0	0	16.457	6.797	52.260
Bangladesh	0	0	0	483.868	164.153	116.291
Belgio	65.628	162.344	95.880	73.022	56.481	76.828
Bermuda	0	0	0	2.026	0	0
Bielorussia	0	0	0	0	6.920	4.113
Bolivia	265.794	142.407	127.578	0	0	0
Bosnia e Erzegovina	19.101	7.335	15.861	54.887	75.675	51.352
Brasile	914.533	1.482.308	2.325.358	67.657	356.487	556.517
Bulgaria	346.273	7.534	141.066	2.900	0	11.140
Camerun	0	0	0	2.400	0	0
Canada	226.226	270.159	173.410	483.529	92.582	115.150
Ceca, Repubblica	0	0	0	6.748	11.489	13.689
Cile	80.581	3.448	77.390	2.349	1.565	7.300
Cina	817.171	492.383	390.382	13.642.330	14.757.931	24.771.019
Cipro	0	0	0	9.054	31.473	0
Colombia	14.351	0	4.806	174.070	58.816	1.788
Corea del Sud	0	0	0	292.629	270.870	114.875
Costa d'Avorio	0	0	0	29.794	3.300	21.181
Croazia	1.720.235	1.863.728	2.134.876	73.512	170.824	53.210
Cuba	5.293	1.640	44.741	0	0	0
Danimarca	0	0	0	0	7.800	2.469
Dominicana, Repubblica	7.761	0	0	0	0	0
Ecuador	0	0	0	712	8.984	0
Egitto	9.477.982	12.012.641	16.364.664	3.431.664	4.790.182	5.123.471
El Salvador	0	0	0	0	9.608	0
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	350.501	291.353	656.370
Estonia	9.115	0	0	0	496	0
Federazione russa	1.256	0	15.496	0	46.634	86.900
Filippine	10.467	26.654	38.449	0	3.350	0
Finlandia	1.697	0	0	33	0	0
Francia	2.829.781	2.076.202	2.565.675	941.762	632.106	520.360
Gabon	0	0	0	0	0	6.548
Georgia	0	0	0	0	9.144	0
Germania	190.815	162.985	150.659	993.591	715.127	712.972
Ghana	0	0	0	4.715	6.600	0
Giappone	0	0	0	3.001.831	2.091.004	814.378
Giordania	4.898	24.624	0	1.942.362	2.531.798	2.565.930
Grecia	724.673	628.049	521.009	199.045	73.800	167.253
Guatemala	0	12.458	16.829	0	0	0
Hong Kong	0	0	0	1.654.448	2.898.023	2.619.054
India	2.317.732	2.105.876	1.687.033	7.308.794	7.433.303	9.978.017
Indonesia	0	0	0	461.448	132.278	209.700
Iran	7.788.952	5.765.087	8.420.888	10.742	0	0
Iraq	0	0	0	0	180.495	0
Irlanda	245.441	0	0	120.415	2.924	18.413
Israele	145.150	174.482	196.591	29.865	19.595	121.365
Kenya	29.914	81.202	29.466	0	0	0
Kuwait	0	0	0	0	203.143	17.193
Libano	1.061.101	569.824	1.548.012	3.222.253	3.390.083	3.444.773
Libia	0	0	0	3.957.462	6.399.670	5.776.901
Lituania	0	0	0	2.343	2.250	1.267
Lussemburgo	0	0	0	7.740	11.449	15.776
Macedonia	1.449.328	930.825	1.782.343	1.678	0	42.738
Madagascar	1.799.858	0	0	0	0	29.000
Malaysia	0	0	0	411.898	290.921	400.398
Malta	0	0	0	74.317	0	0
Marocco	2.444.872	1.997.981	1.959.004	347.544	518.722	382.746
Mauritania	0	0	11.183	0	0	0
Maurizio	0	0	0	0	10.794	0
Messico	716.661	562.761	926.239	26.417	6.390	809
Montenegro	0	234.966	637.992	0	0	21.785
Montserrat	14.088	0	0	0	0	29.200
Mozambico	255.203	13.367	0	0	0	0
Namibia	427.808	176.765	1.062.012	0	0	0
Nepal	0	0	0	0	8.413	65.793
Nigeria	0	0	0	28.479	25.059	112.432
Norvegia	108.989	91.336	152.431	0	0	0
Nuova Zelanda	0	0	0	24.717	3.073	2.113
Oman	0	0	0	0	0	29.352
Olanda	0	0	0	81.867	34.403	25.902
Pakistan	1.002.685	844.223	1.031.378	0	39.282	7.134
Perù	38.059	69.496	159.699	0	0	13.067
Polonia	0	0	0	73.259	150.887	102.590
Portogallo	3.800.756	3.911.036	4.558.919	186.140	142.297	149.059
Qatar	0	0	0	0	15.905	2.144
Regno Unito	48.900	147.590	405.478	133.649	56.804	70.315
Romania	196.431	293.948	234.604	38.106	71.398	24.632
Saint Vincent e le Grenadine	0	0	0	0	11.714	2.763
Senegal	0	0	0	49.888	0	0
Serbia	0	11.319	35.145	0	32.572	37.219
Serbia e Montenegro	21.874	11.772	0	165.148	9.220	0
Singapore	0	0	0	272.155	224.143	30.661
Siria	7.999	140.960	41.553	2.188.308	2.666.192	2.607.717
Slovacchia	0	0	0	11.228	28.421	2.241
Slovenia	335.364	319.428	312.218	28.214	117.885	109.565
Spagna	3.009.850	2.139.033	1.948.644	763.698	1.036.640	1.814.359
Sri Lanka	0	0	0	635.592	627.684	859.247
Stati Uniti	186.649	351.865	1.228.715	1.833.388	1.766.644	2.146.816
Sudafrica	150.810	39.829	1.440	0	69.466	34.609
Svezia	0	0	0	428	0	6.513



**Interscambio ITALIA-MONDO**

in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Svizzera	33.076	93.396	24.042	238.821	102.362	103.600
Taiwan	0	6.680	0	4.504.249	3.479.628	4.679.176
Tanzania	152.965	98.989	18.486	0	0	0
Territorio palestinese occupato	43.663	233.482	211.845	0	0	0
Thailandia	148.806	4.347	0	439.607	227.668	508.195
Tunisia	2.425.866	2.915.085	4.630.538	5.902.047	5.636.179	6.023.899
Turchia	7.635.384	7.794.665	10.180.375	83.182	144.120	46.922
Turks e Caicos, Isole	8.094	0	0	0	0	0
Ucraina	18.409	0	0	39.084	33.392	30.156
Ungheria	0	0	0	20.492	10.820	131.645
Uruguay	0	0	0	0	21.607	41.127
Venezuela	0	0	0	81.492	13.267	131.708
Vergini Americane, Isole	1.796	0	0	0	0	0
Vergini Britanniche, Isole	0	8.150	0	0	0	0
Vietnam	73.812	120.276	178.855	0	3.176	0
Yemen	0	0	0	0	28.259	0
Zimbabwe	144.690	0	0	27.094	0	0
<b>[MONDO]</b>	<b>56.697.780</b>	<b>52.907.537</b>	<b>69.692.270</b>	<b>65.414.346</b>	<b>69.744.974</b>	<b>84.269.027</b>
<b>[UE15]</b>	<b>10.917.541</b>	<b>9.266.290</b>	<b>10.318.255</b>	<b>3.629.004</b>	<b>2.962.559</b>	<b>3.667.130</b>
<b>[UE25]</b>	<b>11.262.020</b>	<b>9.585.718</b>	<b>10.630.473</b>	<b>3.854.659</b>	<b>3.316.280</b>	<b>4.028.127</b>

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN VALORE**

Cina	817.171	492.383	390.382	13.642.330	14.757.931	24.771.019
India	2.317.732	2.105.876	1.687.033	7.308.794	7.433.303	9.978.017
Tunisia	2.425.866	2.915.085	4.630.538	5.902.047	5.636.179	6.023.899
Libia	0	0	0	3.957.462	6.399.670	5.776.901
Egitto	9.477.982	12.012.641	16.364.664	3.431.664	4.790.182	5.123.471
Taiwan	0	6.680	0	4.504.249	3.479.628	4.679.176
Algeria	28.437	365.439	464.193	2.489.487	3.028.772	3.565.701
Libano	1.061.101	569.824	1.548.012	3.222.253	3.390.083	3.444.773
Hong Kong	0	0	0	1.654.448	2.898.023	2.619.054
Siria	7.999	140.960	41.553	2.188.308	2.666.192	2.607.717
Giordania	4.898	24.624	0	1.942.362	2.531.798	2.565.930
Stati Uniti	186.649	351.865	1.228.715	1.833.388	1.766.644	2.146.816
Spagna	3.009.850	2.139.033	1.948.644	763.698	1.036.640	1.814.359
Sri Lanka	0	0	0	635.592	627.684	859.247
Giappone	0	0	0	3.001.831	2.091.004	814.378
Arabia Saudita	358.735	210.148	194.256	387.778	578.049	799.239
Germania	190.815	162.985	150.659	993.591	715.127	712.972
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	350.501	291.353	656.370
Brasile	914.533	1.482.308	2.325.358	67.657	356.487	556.517
Francia	2.829.781	2.076.202	2.565.675	941.762	632.106	520.360

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN QUANTITA'**

Cina	2.538.706	1.868.274	1.428.815	97.294.271	99.902.829	152.683.944
Libia	0	0	0	53.667.690	81.888.614	76.909.609
Tunisia	24.131.495	32.552.026	52.491.670	73.514.697	72.126.374	70.123.720
India	13.188.173	13.926.374	11.133.429	33.268.483	35.738.133	51.494.195
Egitto	87.106.392	119.184.348	158.276.854	26.445.870	41.487.575	44.576.981
Siria	93.500	1.483.780	608.000	35.652.700	42.548.386	42.815.101
Giordania	69.783	137.096	0	33.390.190	45.117.412	41.691.805
Algeria	385.680	3.043.203	1.216.854	20.638.100	27.668.730	32.087.188
Libano	10.126.938	4.715.905	11.329.774	28.958.180	27.699.453	29.463.121
Taiwan	0	25.600	0	25.899.108	20.125.370	21.387.516
Spagna	19.374.335	16.361.842	12.958.132	3.065.687	6.257.402	9.146.114
Hong Kong	0	0	0	10.541.027	13.644.959	8.190.185
Sri Lanka	0	0	0	3.676.720	3.304.750	4.334.510
Marocco	12.591.349	10.675.153	11.597.807	3.180.260	4.310.920	3.354.200
Thailandia	18.726	25.500	0	2.593.484	1.913.450	2.508.010
Stati Uniti	830.285	944.293	2.623.013	2.672.554	1.438.462	2.245.292
Francia	17.742.625	11.480.099	12.977.938	2.708.821	2.346.522	2.041.786
Germania	1.711.607	1.461.173	1.278.032	2.749.980	1.713.514	2.002.782
Malaysia	0	0	0	2.460.470	1.738.160	1.848.150
Giappone	0	0	0	7.892.262	5.394.920	1.842.090
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	1.685.605	1.045.080	1.712.829
Arabia Saudita	1.846.627	1.033.090	1.175.678	924.087	2.215.396	1.392.877

**MARMI E TRAVERTINI SEGATI spessore superiore a 25 cm - VALORE**

25151290 [ Marmi e travertini, semplicemente segati o tagliati in blocchi o lastre quadrate o rettangolari, di spessore superiore a 25 cm ] - Gennaio-Dicembre 2006 - (Valori in Euro)

Albania	18.868	23.829	5.249	33.627	30.633	42.475
Algeria	0	0	5.338	915.953	1.213.750	1.015.480
Antille Olandesi	0	0	0	0	3.342	56.274
Arabia Saudita	0	1.414	365.540	434.295	501.212	464.649
Argentina	849	0	76.928	86.876	23.867	194.729
Australia	0	61.943	0	478.369	462.780	740.753
Austria	0	0	0	478.595	444.661	365.277
Azerbaigian	0	0	0	0	0	26.429
Bahama	0	0	0	5.140	31.137	0
Bahrein	0	0	0	30.193	32.326	0
Bangladesh	0	0	0	326.773	16.605	203.484
Barbados	0	0	0	17.924	29.420	0
Belgio	0	4.055	0	249.423	308.451	216.872
Bermuda	0	0	0	7.543	7.500	0
Bhutan	0	0	0	0	0	63.753
Bielorussia	0	0	0	0	0	23.196
Bolivia	549.865	115.663	143.397	0	8.319	0
Bosnia e Erzegovina	1.320	5.043	9.825	157.331	213.815	124.833
Brasile	47.940	669.658	96.452	343.603	138.805	387.805
Brunei	0	0	0	0	10.476	91.277
Bulgaria	0	0	24.663	62.014	110.444	73.390
Burkina Faso	0	0	0	5.620	0	0
Cambogia	0	0	0	0	0	60.801
Camerun	0	0	0	0	6.806	62.140
Canada	78.761	17.796	66.431	1.558.269	2.627.210	2.573.911

**Interscambio ITALIA-MONDO**  
in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Cayman, Isole	0	0	0	2.398	68.075	0
Ceca, Repubblica	0	0	0	80.125	28.618	7.093
Cile	65.508	0	8.401	37.033	9.000	0
Cina	140.519	237.359	269.716	9.112.512	7.203.076	9.746.179
Cipro	0	0	0	42.918	80.257	25.984
Colombia	5.238	0	0	50.720	57.367	187.590
Congo	0	0	0	0	50.416	2.410
Corea del Sud	0	0	0	715.800	289.732	595.473
Costa d'Avorio	0	0	0	3.000	0	8.099
Costa Rica	0	0	0	17.127	0	6.288
Croazia	1.353.475	662.934	427.834	431.286	609.721	609.401
Cuba	0	0	0	47.595	13.572	0
Danimarca	0	0	0	101.994	57.012	41.455
Dominicana, Repubblica	0	0	0	26.966	18.950	3.268
Ecuador	0	0	0	4.000	0	0
Egitto	692.679	332.882	504.267	66.841	116.732	558.254
Emirati Arabi Uniti	4.416	823	1.478	999.692	248.785	680.692
Etiopia	0	0	23.246	0	0	0
Federazione russa	57.612	1.938	58.407	752.143	363.760	260.406
Filippine	19.175	0	0	10.582	39.588	0
Finlandia	22.305	0	0	5.638	7.784	2.884
Francia	4.168	1.287	19.720	1.773.075	1.710.043	1.746.045
Gabon	0	0	0	5.612	0	43.381
Georgia	0	0	0	23.900	0	79.984
Germania	337	18.726	11.589	1.692.273	1.434.037	1.613.547
Ghana	0	0	0	6.262	24.309	21.240
Giamaica	0	0	0	0	27.078	0
Giappone	0	0	0	648.286	710.232	971.701
Giordania	7.847	0	0	256.211	25.171	209.762
Grecia	228.074	109.972	182.073	19.233	97.609	162.749
Guatemala	4.600	0	0	0	0	0
Guinea equatoriale	0	0	0	66.815	0	0
Guinea-Bissau	0	0	0	0	10.350	0
Honduras	0	0	0	0	8.353	0
Hong Kong	19.073	0	0	2.240.669	2.398.894	1.475.873
India	97.460	955.945	621.309	1.736.798	2.895.943	2.469.418
Indonesia	12.461	0	0	1.088.992	724.735	790.862
Iran	493.316	843.619	741.068	0	0	0
Irlanda	0	0	0	88.032	172.312	259.365
Islanda	0	7.967	0	0	5.128	0
Israele	94.975	86.878	35.055	385.761	238.419	207.672
Kazakistan	0	0	0	245.179	418.155	0
Kenya	0	29.751	0	1.266	0	4.169
Kuwait	0	0	0	242.911	90.996	157.341
Lettonia	0	0	0	5.744	28.540	40.157
Libano	30.657	120.296	115.053	234.209	78.863	267.189
Libia	0	0	0	106.276	134.983	85.567
Liechtenstein	0	0	0	2.677	0	0
Lituania	0	0	0	0	1.540	4.890
Lussemburgo	0	0	0	7.019	2.181	160
Macao	0	0	0	12.203	39.901	102.220
Macedonia	162.568	266.591	109.235	0	9.365	0
Madagascar	1.343.468	1.730.438	0	0	0	0
Malaysia	0	0	0	123.602	148.828	11.772
Mali	0	0	0	0	54.058	0
Malta	0	0	0	19.158	34.064	29.812
Marocco	475.994	93.537	226.355	420.834	665.653	431.709
Maurizio	0	82.916	0	0	0	0
Messico	784.245	617.184	72.451	48.678	115.964	75.005
Moldova, Repubblica di	0	0	0	13.610	0	33.810
Montenegro	0	58.401	356.433	0	19.547	230.729
Namibia	0	0	199.547	0	0	0
Nepal	0	0	0	7.066	0	54.046
Niger	0	0	0	139.635	32.551	14.102
Nigeria	0	0	0	120.905	131.361	79.109
Norvegia	0	0	0	61.892	16.066	40.976
Nuova Caledonia	0	0	0	3.800	0	0
Nuova Zelanda	0	0	0	10.983	52.794	46.734
Oman	0	0	0	0	14.515	71.489
Olanda	0	5.200	0	2.098.318	1.514.876	991.203
Paesi e territori non determinati	0	0	0	945	17.470	2.638
Pakistan	12.606	33.534	66.323	8.326	4.730	34.388
Panama	0	0	0	107.173	115.300	133.033
Paraguay	0	0	0	0	7.618	0
Peru	55.765	12.564	106.582	0	9.090	0
Polonia	0	0	0	30.050	80.044	109.553
Portogallo	802.197	515.768	575.970	149	660	23.351
Qatar	0	0	0	70.746	182.927	267.816
Regno Unito	0	0	0	457.439	591.907	338.798
Romania	18.082	46.176	20.306	321.815	477.994	359.967
Saint Vincent e le Grenadine	0	0	0	9.660	0	2.650
Seicelle	0	0	0	0	0	2.243
Senegal	0	0	0	20.318	79.889	58.366
Serbia	0	0	8.432	0	112.681	81.675
Serbia e Montenegro	51.808	59.212	0	96.115	66.289	0
Sierra Leone	0	0	0	10.455	0	0
Singapore	2.061	0	0	619.687	272.234	206.177
Siria	0	1.754	0	12.893	94.922	105.036
Slovacchia	0	0	0	10.636	29.163	23.224
Slovenia	204.550	218.623	109.351	305.525	103.183	185.709
Spagna	1.414.628	1.316.242	1.812.292	1.672.215	395.000	270.487
Sri Lanka	0	0	0	584.172	430.449	302.398
Stati Uniti	19.619	6.955	7.742	13.852.437	5.143.459	3.677.584
Sudafrica	0	0	9.245	77.793	217.829	0
Sudan	0	0	0	13.514	0	46.258
Svezia	0	0	0	288.490	289.291	215.640
Svizzera	2.863	34.278	184.680	114.341	193.097	427.347
Taiwan	0	0	0	1.277.098	2.370.021	3.410.684
Tanzania	0	0	28.842	0	97.527	6.370
Territorio palestinese occupato	3.668	49.495	45.274	0	0	0
Thailandia	0	0	0	335.038	85.737	89.974



**Interscambio ITALIA-MONDO**

in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Togo	0	0	0	0	0	6.804
Trinidad e Tobago	0	0	0	18.500	10.000	9.700
Tunisia	801.804	561.426	639.937	24.267	191.054	122.195
Turchia	1.711.795	1.754.681	3.812.415	125.001	277.914	444.962
Turkmenistan	0	0	0	80.957	76.776	0
Turks e Caicos, Isole	0	0	0	0	6.219	0
Ucraina	0	0	0	1.469.624	210.125	37.191
Uganda	0	0	0	42.864	0	0
Ungheria	0	0	0	50.808	62.959	96.432
Uruguay	0	0	0	58.728	54.505	43.058
Uzbekistan	0	0	0	0	6.015	0
Venezuela	792	0	0	148.807	57.859	29.476
Vergini Britanniche, Isole	0	0	0	0	0	17.354
Vietnam	23.022	0	13.992	0	0	19.600
Yemen	0	0	0	39.189	0	0
Zimbabwe	0	0	23.535	0	0	0
<b>[MONDO]</b>	<b>11.943.033</b>	<b>11.774.753</b>	<b>12.241.978</b>	<b>54.013.577</b>	<b>41.993.355</b>	<b>43.554.930</b>
<b>[UE15]</b>	<b>2.471.709</b>	<b>1.971.250</b>	<b>2.601.644</b>	<b>8.931.893</b>	<b>7.025.824</b>	<b>6.247.833</b>
<b>[UE25]</b>	<b>2.676.259</b>	<b>2.189.873</b>	<b>2.710.995</b>	<b>9.476.857</b>	<b>7.474.192</b>	<b>6.770.687</b>

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 - IN VALORE**

Cina	140.519	237.359	269.716	9.112.512	7.203.076	9.746.179
Stati Uniti	19.619	6.955	7.742	13.852.437	5.143.459	3.677.584
Taiwan	0	0	0	1.277.098	2.370.021	3.410.684
Canada	78.761	17.796	66.431	1.558.269	2.627.210	2.573.911
India	97.460	955.945	621.309	1.736.798	2.895.943	2.469.418
Francia	4.168	1.287	19.720	1.773.075	1.710.043	1.746.045
Germania	337	18.726	11.589	1.692.273	1.434.037	1.613.547
Hong Kong	19.073	0	0	2.240.669	2.398.894	1.475.873
Algeria	0	0	5.338	915.953	1.213.750	1.015.480
Olanda	0	5.200	0	2.098.318	1.514.876	991.203
Giappone	0	0	0	648.286	710.232	971.701
Indonesia	12.461	0	0	1.088.992	724.735	790.862
Australia	0	61.943	0	478.369	462.780	740.753
Emirati Arabi Uniti	4.416	823	1.478	999.692	248.785	680.692
Croazia	1.353.475	662.934	427.834	431.286	609.721	609.401
Corea del Sud	0	0	0	715.800	289.732	595.473
Egitto	692.679	332.882	504.267	66.841	116.732	558.254
Arabia Saudita	0	1.414	365.540	434.295	501.212	464.649
Turchia	1.711.795	1.754.681	3.812.415	125.001	277.914	444.962
Marocco	475.994	93.537	226.355	420.834	665.653	431.709
Svizzera	2.863	34.278	184.680	114.341	193.097	427.347
Brasile	47.940	669.658	96.452	343.603	138.805	387.805

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 - IN QUANTITA'**

Cina	435.730	663.940	742.893	62.883.182	39.613.202	62.792.071
Taiwan	0	0	0	4.847.863	9.930.215	14.503.050
India	429.865	1.288.048	1.089.944	8.375.808	14.610.835	11.523.490
Canada	188.000	39.500	140.711	1.710.171	7.365.423	8.813.913
Algeria	0	0	77.420	5.130.870	6.586.064	8.260.163
Hong Kong	20.040	0	0	10.989.883	8.800.147	6.613.635
Egitto	7.852.418	4.095.828	4.620.970	111.310	312.000	4.272.200
Stati Uniti	67.723	43.370	24.390	13.893.795	4.574.354	3.135.547
Giappone	0	0	0	1.233.140	1.710.072	2.343.533
Siria	0	24.920	0	83.750	2.109.380	2.331.900
Marocco	2.173.112	697.566	1.632.841	3.197.785	5.382.619	2.250.299
Indonesia	81.150	0	0	2.350.415	2.287.740	2.131.945
Croazia	8.765.370	4.082.880	2.419.870	1.455.091	2.019.328	2.097.015
Germania	650	56.843	141.450	1.212.373	881.971	1.763.549
Sri Lanka	0	0	0	3.076.210	2.401.560	1.635.790
Tunisia	9.228.079	5.845.746	7.078.596	256.620	1.592.515	1.603.960
Bangladesh	0	0	0	1.520.530	107.350	1.556.350
Francia	24.520	1.000	93.180	1.879.431	1.610.182	1.349.819
Romania	22.806	96.921	129.450	2.953.689	2.708.478	1.253.736
Arabia Saudita	0	320	1.559.951	838.030	2.729.720	1.248.749

**MARMI E TRAVERTINI SEGATI spessore tra 4 e 25 cm - VALORE**

25151250 [ Marmi e travertini, semplicemente segati o tagliati in blocchi o lastre quadrate o rettangolari, di spessore da 4 cm fino a 25 cm ] - Gennaio-Dicembre 2006 - (Valori in Euro)

0	0	0	5.500	28.724	0	0
Algeria	0	0	0	99.202	0	0
Arabia Saudita	0	0	0	0	40.139	94.181
Argentina	0	0	0	0	0	25.314
Australia	0	0	0	0	0	22.376
Austria	0	0	0	15.187	5.595	13.717
Belgio	0	0	0	223	8.592	19.809
Bielorussia	0	0	0	9.755	6.485	0
Bosnia e Erzegovina	0	0	0	16.344	17.645	0
Brasile	0	0	110.263	0	48.587	126.652
Bulgaria	0	0	0	54.957	11.800	12.648
Canada	0	0	0	0	320.407	495.487
Ceca, Repubblica	0	0	0	4.501	3.772	7.539
Cina	11.000	20.587	2.642	0	0	0
Colombia	0	0	0	0	0	2.494
Corea del Sud	0	0	0	45.928	27.148	98.520
Croazia	0	0	0	10.632	20.917	8.992
Egitto	26.375	0	3.274	0	0	0
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	0	0	31.782
Federazione russa	0	0	0	76.161	32.773	23.653
Francia	0	0	945	156.038	283.055	100.467
Georgia	0	0	0	232.778	0	0
Germania	0	1.785	0	76.245	68.519	79.918

**Interscambio ITALIA-MONDO**  
 in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Giappone	0	0	0	24.587	0	11.788
Grecia	591.087	513.114	604.059	15.990	0	0
Hong Kong	0	0	0	0	0	20.111
India	5.975	11.430	24.566	0	0	4.725
Indonesia	0	4.718	0	0	11.167	12.314
Irlanda	0	0	0	25.719	89.848	50.444
Israele	291.928	259.843	238.916	0	0	0
Kuwait	0	0	0	17.298	0	375.385
Lettonia	0	0	0	0	12.394	715
Libano	18.064	3.945	0	0	0	0
Lituania	0	0	0	8.239	128	0
Lussemburgo	0	0	0	0	4.204	5.004
Macedonia	0	10.404	0	6.929	0	19.005
Malaysia	0	0	0	21.706	25.106	0
Mali	0	0	0	0	0	18.074
Malta	0	0	0	0	865	7.183
Marocco	1.559	0	5.088	0	24.691	46.507
Mozambico	0	0	0	0	0	11.188
Olanda	0	0	0	483.210	466.039	513.401
Pakistan	0	8.820	0	0	0	0
Perù	0	0	0	0	23.355	0
Polonia	0	0	0	57.824	31.684	13.304
Portogallo	2.530	0	1.447	3.692	0	7.596
Regno Unito	0	0	0	758.140	655.739	627.337
Romania	4.247	1.550	20.136	0	25.882	6.251
Serbia e Montenegro	0	0	0	2.349	0	0
Singapore	0	0	0	50.082	58.731	0
Slovacchia	0	0	0	1.154	9.976	0
Slovenia	14.790	0	0	1.523	8.867	6.986
Spagna	40.446	8.297	19.912	435.297	264.833	116.607
Stati Uniti	0	0	0	111.923	1.527.613	1.709.248
Svizzera	17.113	0	0	105.529	53.330	60.608
Taiwan	0	0	0	0	205.754	473.364
Territorio palestinese occupato	14.015	0	0	0	0	0
Tunisia	0	0	9.685	0	0	3.952
Turchia	21.754	15.421	11.991	0	0	0
Ucraina	0	0	0	15.320	0	0
Ungheria	0	0	0	55.973	20.343	4.532
Uruguay	0	0	0	0	0	12.372
Venezuela	0	0	0	0	0	46.692
Vietnam	18.055	0	0	0	0	0
<b>[MONDO]</b>	<b>1.078.938</b>	<b>859.914</b>	<b>1.052.924</b>	<b>3.000.435</b>	<b>4.421.483</b>	<b>5.376.966</b>
<b>[UE15]</b>	<b>634.063</b>	<b>523.196</b>	<b>626.363</b>	<b>1.969.741</b>	<b>1.846.424</b>	<b>1.534.300</b>
<b>[UE25]</b>	<b>648.853</b>	<b>523.196</b>	<b>626.363</b>	<b>2.098.955</b>	<b>1.934.453</b>	<b>1.574.559</b>

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN VALORE**

Stati Uniti	0	0	0	111.923	1.527.613	1.709.248
Regno Unito	0	0	0	758.140	655.739	627.337
Olanda	0	0	0	483.210	466.039	513.401
Canada	0	0	0	0	320.407	495.487
Taiwan	0	0	0	0	205.754	473.364
Kuwait	0	0	0	17.298	0	375.385
Brasile	0	0	110.263	0	48.587	126.652
Spagna	40.446	8.297	19.912	435.297	264.833	116.607
Francia	0	0	945	156.038	283.055	100.467
Corea del Sud	0	0	0	45.928	27.148	98.520
Arabia Saudita	0	0	0	0	40.139	94.181
Germania	0	1.785	0	76.245	68.519	79.918
Svizzera	17.113	0	0	105.529	53.330	60.608
Irlanda	0	0	0	25.719	89.848	50.444
Venezuela	0	0	0	0	0	46.692
Marocco	1.559	0	5.088	0	24.691	46.507
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	0	0	31.782
Albania	0	0	0	0	5.500	28.724
Argentina	0	0	0	0	0	25.314
Federazione russa	0	0	0	76.161	32.773	23.653

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN QUANTITA'**

Stati Uniti	0	0	0	140.600	1.385.875	1.420.702
Taiwan	0	0	0	0	360.200	1.052.540
Regno Unito	0	0	0	1.182.025	994.794	939.115
Kuwait	0	0	0	20.000	0	625.060
Canada	0	0	0	0	323.466	548.440
Marocco	25.010	0	55.000	0	226.800	412.160
Spagna	141.623	16.085	59.157	1.816.796	927.068	358.324
Olanda	0	0	0	430.752	385.577	348.809
Brasile	0	0	554.327	0	129.964	340.560
Francia	0	0	143	437.799	650.778	317.533
Corea del Sud	0	0	0	107.500	42.600	217.400
Arabia Saudita	0	0	0	0	100.000	210.500
Germania	0	2.087	0	119.968	107.916	145.031
Albania	0	0	0	0	25.000	116.535
Svizzera	14.132	0	0	135.806	60.930	91.031
Macedonia	0	47.900	0	21.000	0	73.300
Irlanda	0	0	0	37.600	128.750	53.575
Argentina	0	0	0	0	0	48.000
Mali	0	0	0	0	0	48.000
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	0	0	43.600
Federazione russa	0	0	0	53.317	51.862	39.490
Hong Kong	0	0	0	0	0	37.000



## Interscambio ITALIA-MONDO

in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
<b>MARMI E TRAVERTINI spessore fino a 4 cm - VALORE</b>						
25151220   Marmi e travertini, semplicemente segati o tagliati in blocchi o lastre quadrate o rettangolari, di spessore fino a 4 cm ]						
Gennaio-Dicembre 2006 - (Valori in Euro)						
Albania	0	5.160	8.475	42.885	27.887	46.673
Algeria	0	0	0	257.375	460.987	1.700.305
Andorra	0	0	0	0	12.242	0
Arabia Saudita	14.802	10.579	0	289.757	996.893	274.884
Argentina	0	9.461	3.046	23.912	193.461	211.790
Armenia	16.402	0	0	0	0	0
Australia	0	0	0	215.882	136.430	293.162
Austria	0	0	0	610.827	823.464	727.900
Bangladesh	0	0	0	8.386	63.870	13.200
Belgio	3.060	18.547	0	239.185	158.235	203.190
Bielorussia	0	0	0	0	0	9.327
Bosnia e Erzegovina	0	8.505	14.725	33.349	17.373	22.338
Brasile	73.598	36.765	0	466.073	752.604	1.865.398
Bulgaria	4.992	6.164	0	39.248	14.201	100.311
Canada	0	0	0	902.738	498.406	272.719
Ceca, Repubblica	0	744	0	17.419	10.861	23.959
Cile	0	0	0	38.175	4.843	16.577
Cina	160.429	286.793	100.749	189.424	187.406	717.042
Cipro	29.534	0	0	75.096	23.508	61.570
Colombia	0	0	0	60.810	1.796	67.443
Congo	0	0	0	26.058	5.460	26.456
Corea del Sud	0	0	0	364.625	325.243	577.475
Costa d'Avorio	0	0	0	0	14.175	42.764
Croazia	17.830	26.353	67.530	70.438	17.227	29.678
Danimarca	0	0	0	2.925	1.805	5.502
Dominicana, Repubblica	0	0	0	14.833	0	236.420
Ecuador	0	0	0	8.326	23.119	32.841
Egitto	852.949	1.310.243	1.308.479	30.940	79.737	60.327
El Salvador	0	0	0	32.117	0	0
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	787.498	698.872	311.250
Federazione russa	0	0	0	60.779	134.478	215.673
Filippine	5.652	0	0	0	0	0
Finlandia	6.020	0	0	280	0	0
Francia	11.047	4.215	45.733	561.521	522.219	668.109
Georgia	0	0	0	10.262	0	106.573
Germania	42.868	217.654	30.031	1.780.839	1.631.532	1.341.152
Ghana	0	0	0	4.200	0	0
Giamaica	0	0	0	23.851	14.419	0
Giappone	0	0	0	129.575	238.387	192.142
Giordania	23.045	0	0	699.062	0	0
Grecia	828.802	603.432	355.825	54.803	94.020	137.405
Guatemala	0	0	9.358	0	0	28.937
Hong Kong	20.488	0	0	237.576	189.879	266.617
India	221.426	373.563	304.954	70.244	32.204	1.496.062
Indonesia	0	0	14.395	533.524	1.110.294	1.142.216
Iran	218.556	203.194	259.565	0	0	0
Irlanda	0	0	0	9.677	165.211	265.392
Islanda	0	0	0	1.938	0	0
Israele	536.452	1.073.982	190.532	216.152	265.694	170.782
Kazakistan	0	0	0	11.565	38.410	0
Kosovo	0	0	0	0	0	5.075
Kuwait	0	0	0	180.489	196.947	362.424
Lettonia	0	0	0	0	14.917	3.207
Libano	18.634	0	43.477	389.434	391.098	438.939
Libia	0	0	0	388.045	178.783	660.306
Lituania	0	0	0	13.201	5.705	7.080
Lussemburgo	0	0	0	6.531	4.929	2.044
Macedonia	11.596	13.368	16.227	0	1.010	9.910
Malaysia	0	0	0	0	197.600	12.253
Maldivi	0	0	0	0	3.540	0
Malta	0	0	0	224.347	86.558	124.623
Marocco	31.801	62.519	1.004	47.436	105.066	618.396
Mauritania	0	0	0	14.412	0	0
Maurizio	0	0	0	1.175	0	0
Messico	901	0	0	37.541	60.485	0
Moldova, Repubblica di	0	0	0	5.394	5.513	0
Montenegro	0	0	0	0	0	13.229
Montserrat	0	0	0	9.000	0	5.280
Nigeria	0	0	0	63.686	126.700	234.776
Norvegia	0	0	0	0	6.645	17.413
Nuova Zelanda	0	0	0	2.519	0	25.491
Oman	8.389	0	15.831	4.800	21.958	0
Olanda	0	0	6.764	194.767	186.924	194.565
Pakistan	13.319	9.242	52.228	31.130	110.800	29.311
Panama	0	0	0	0	51.650	153.473
Perù	0	0	0	0	10.436	0
Polonia	0	0	0	204.563	233.010	224.590
Portogallo	244.320	646.066	588.111	151.473	145.246	100.640
Qatar	0	0	0	18.800	20.579	15.012
Regno Unito	723	24.280	7.471	187.850	264.799	301.510
Romania	0	0	6.331	115.576	50.519	56.506
Senegal	0	0	0	53.150	18.375	2.151
Serbia	0	2.467	14.257	0	9.165	18.367
Serbia e Montenegro	0	0	0	34.099	0	0
Sierra Leone	0	0	0	0	0	30.010
Singapore	0	0	0	22.016	60.541	106.798
Siria	0	0	8.769	0	85.464	9.807
Slovacchia	0	0	0	2.037	15.199	8.910
Slovenia	0	13.442	2.161	5.267	153.909	130.778
Spagna	705.242	874.672	1.066.723	15.792.843	15.200.907	15.519.745
Sri Lanka	0	0	0	72.063	0	320.704
Stati Uniti	34.000	0	0	4.232.331	4.695.771	2.842.067
Sudafrica	0	0	0	16.777	9.829	30.033
Svezia	0	0	0	414	23.478	5.712
Svizzera	3.919	0	4.021	60.743	229.815	78.460
Taiwan	0	0	0	215.988	406.462	295.878

**Interscambio ITALIA-MONDO**  
 in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Territorio palestinese occupato	18.222	48.259	22.089	0	0	0
Thailandia	0	0	0	15.338	0	101.052
Tunisia	133.687	232.367	193.120	7.096	62.133	0
Turchia	728.383	544.657	427.800	518.358	343.216	148.585
Ucraina	0	0	0	36.206	8.811	17.350
Ungheria	0	0	0	255.364	119.369	154.429
Uruguay	0	0	0	0	6.598	8.732
Venezuela	0	0	0	182.848	703.517	1.000.821
Vietnam	4.666	0	0	0	0	34.300
Yemen	0	0	0	0	4.134	0
<b>[MONDO]</b>	<b>5.045.754</b>	<b>6.666.693</b>	<b>5.189.781</b>	<b>33.069.256</b>	<b>34.624.962</b>	<b>38.462.303</b>
<b>[UE15]</b>	<b>1.842.082</b>	<b>2.388.866</b>	<b>2.100.658</b>	<b>19.593.935</b>	<b>19.222.769</b>	<b>19.472.866</b>
<b>[UE25]</b>	<b>1.871.616</b>	<b>2.403.052</b>	<b>2.102.819</b>	<b>20.391.229</b>	<b>19.885.805</b>	<b>20.212.012</b>

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN VALORE**

Spagna	705.242	874.672	1.066.723	15.792.843	15.200.907	15.519.745
Stati Uniti	34.000	0	0	4.232.331	4.695.771	2.842.067
Brasile	73.598	36.765	0	466.073	752.604	1.865.398
Algeria	0	0	0	257.375	460.987	1.700.305
India	221.426	373.563	304.954	70.244	32.204	1.496.062
Germania	42.868	217.654	30.031	1.780.839	1.631.532	1.341.152
Indonesia	0	0	14.395	533.524	1.110.294	1.142.216
Venezuela	0	0	0	182.848	703.517	1.000.821
Austria	0	0	0	610.827	823.464	727.900
Cina	160.429	286.793	100.749	189.424	187.406	717.042
Francia	11.047	4.215	45.733	561.521	522.219	668.109
Libia	0	0	0	388.045	178.783	660.306
Marocco	31.801	62.519	1.004	47.436	105.066	618.396
Corea del Sud	0	0	0	364.625	325.243	577.475
Libano	18.634	0	43.477	389.434	391.098	438.939
Kuwait	0	0	0	180.489	196.947	362.424
Sri Lanka	0	0	0	72.063	0	320.704
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	787.498	698.872	311.250
Regno Unito	723	24.280	7.471	187.850	264.799	301.510
Taiwan	0	0	0	215.988	406.462	295.878
Australia	0	0	0	215.882	136.430	293.162

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 - IN QUANTITA'**

Spagna	1.226.546	1.743.397	3.028.125	47.633.898	45.071.992	42.591.335
Algeria	0	0	0	1.159.400	2.175.942	8.252.780
Libia	0	0	0	3.732.862	871.008	5.841.056
Brasile	225.240	178.192	0	1.432.040	2.356.920	4.580.431
India	658.022	1.017.075	860.701	333.010	125.650	4.311.190
Venezuela	0	0	0	662.280	2.135.047	3.407.258
Stati Uniti	20.412	0	0	4.689.004	4.959.496	3.169.801
Marocco	154.475	260.692	10.000	252.855	377.507	2.800.979
Cina	424.814	925.554	239.035	686.940	680.105	2.683.131
Indonesia	0	0	52.000	1.073.176	2.803.959	2.406.944
Libano	38.951	0	174.968	2.627.400	2.329.980	1.855.097
Francia	14.190	3.400	46.660	1.756.542	1.330.893	1.489.871
Germania	101.021	445.211	65.910	2.740.718	2.041.169	1.452.805
Sri Lanka	0	0	0	451.940	0	1.250.400
Dominicana, Repubblica	0	0	0	47.700	0	958.000
Kuwait	0	0	0	806.940	1.499.750	793.694
Arabia Saudita	21.000	40.000	0	841.370	1.157.734	776.003
Nigeria	0	0	0	176.490	560.701	770.025
Thailandia	0	0	0	153.380	0	755.690
Corea del Sud	0	0	0	607.630	337.938	737.326
Taiwan	0	0	0	423.300	772.050	733.555
Hong Kong	20.170	0	0	754.258	431.538	535.912

**MARMO E TRAVERTINO A SUPERFICIE PIANA O LISCIA - VALORE**

68022100 [ Marmo, travertino, alabastro e lavori di queste pietre, semplicemente tagliati o segati, a superficie piana o liscia (Valori in Euro)

Albania	0	0	10.363	45.948	7.453	33.460
Algeria	0	0	0	2.198.397	1.404.502	2.111.662
Andorra	0	0	0	0	0	2.256
Angola	0	0	0	0	2.025	131.541
Antigua e Barbuda	0	0	0	13.104	11.025	20.959
Antille Olandesi	0	0	0	36.484	31.667	68.169
Arabia Saudita	0	10.447	0	3.638.863	6.966.337	3.339.113
Argentina	0	2.679	7.313	758.089	904.417	865.619
Armenia	0	0	2.383	0	11.541	23.435
Aruba	0	0	0	11.606	7.003	0
Australia	10.448	0	75.836	7.922.008	6.029.122	6.485.866
Austria	0	480	0	1.858.268	1.720.264	1.406.454
Azerbaigian	0	0	0	15.059	35.597	15.500
Bahama	0	0	0	49.401	0	254.107
Bahreïn	0	0	0	74.090	117.681	473.985
Bangladesh	0	0	0	36.454	0	0
Barbados	0	0	0	213.638	283.495	67.397
Belgio	0	26.076	0	4.114.734	6.528.856	3.516.622
Benin	0	0	0	33.799	47.461	0
Bermuda	0	0	0	36.665	28.775	23.809
Bhutan	0	0	0	0	35.400	0
Bielorussia	0	0	0	44.901	17.830	48.471
Bolivia	72.617	0	29.821	0	9.275	9.361
Bosnia e Erzegovina	32.187	23.655	24.636	197.756	116.066	125.565
Brasile	116.407	38.592	8.642	2.480.902	2.663.688	2.584.672
Brunei	0	0	0	59.000	186.334	392.812
Bulgaria	43.709	28.081	39.807	170.600	159.926	288.534
Burkina Faso	0	0	0	5.500	1.405	0

**Interscambio ITALIA-MONDO**

in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Cambogia	0	0	0	0	0	90.558
Camerun	0	0	0	97.098	261.048	44.285
Canada	2.293	0	2.300	3.310.568	2.060.791	2.837.913
Capo verde	0	0	0	0	0	2.261
Cayman, Isole	0	0	0	0	0	25.565
Ceca, Repubblica	0	0	0	361.462	19.209	28.847
Ciad	0	0	0	48.613	0	0
Cile	0	0	0	382.047	610.768	503.327
Cina	718.206	1.678.449	2.255.417	3.113.382	2.626.282	2.475.372
Cipro	0	0	0	649.837	821.663	550.778
Colombia	36.326	0	0	388.492	551.656	241.165
Congo	0	0	0	54.725	49.562	77.504
Corea del Sud	0	0	0	6.235.378	6.342.270	3.013.380
Costa d'Avorio	0	0	0	155.990	210.063	165.950
Costa Rica	0	0	0	63.580	51.604	0
Croazia	17.249	32.874	17.764	1.040.969	1.151.489	1.796.048
Cuba	0	0	0	11.061	10.236	11.003
Danimarca	0	0	0	253.078	257.715	213.705
Dominica	0	0	0	11.105	0	0
Dominicana, Repubblica	0	0	0	194.307	144.593	330.632
Ecuador	0	0	0	60.984	302.152	164.057
Egitto	331.870	671.654	808.552	260.758	240.906	348.366
El Salvador	0	0	0	0	10.101	11.888
Emirati Arabi Uniti	18.522	14.802	5.759	6.221.345	10.016.469	8.139.627
Eritrea	0	0	0	13.027	2.030	0
Estonia	0	0	0	95.905	86.636	76.974
Etiopia	0	0	0	32.021	0	2.338
Federazione russa	71.402	0	0	4.577.425	5.324.752	10.452.580
Filippine	9.362	11.048	0	64.467	39.337	29.261
Finlandia	0	0	0	43.124	80.442	415.254
Francia	162	1.813	81.935	7.764.984	7.731.024	8.095.317
Gabon	0	0	0	5.837	402.667	88.564
Gambia	0	0	0	8.006	16.700	0
Georgia	0	0	0	41.904	88.403	61.782
Germania	20.701	251.624	330.049	6.353.299	5.767.517	4.916.260
Ghana	0	0	0	1.450	60.866	11.468
Giamaiica	0	0	0	71.743	0	8.473
Giappone	30.314	0	10.962	6.943.120	7.630.176	5.654.398
Gibuti	0	0	0	12.681	0	0
Giordania	0	0	0	92.863	17.034	74.825
Grecia	606.606	281.463	330.598	762.217	558.544	566.086
Grenada	0	0	0	1.870	12.633	0
Guatemala	9.631	10.976	5.729	36.640	15.243	8.868
Guinea	0	0	0	6.349	0	0
Guinea equatoriale	0	0	0	83.701	15.234	60.315
Honduras	0	0	0	28.188	10.296	0
Hong Kong	0	0	6.429	4.781.483	2.987.324	2.855.335
India	1.391.081	1.435.240	1.783.833	449.093	1.077.637	857.359
Indonesia	12.725	45.700	40.965	6.420.154	5.254.999	5.589.074
Iran	303.871	771.819	1.174.480	1.222	76.113	8.534
Irlanda	0	0	0	335.418	333.133	727.526
Islanda	0	0	0	3.025	3.219	145.270
Israele	196.384	194.585	490.043	1.042.163	823.485	1.459.066
Kazakistan	0	0	0	274.626	103.669	356.557
Kenya	0	0	0	3.341	0	0
Kirghizistan	0	6.760	0	0	0	0
Kosovo	0	0	0	0	6.559	0
Kuwait	0	0	0	2.485.047	3.319.012	2.336.386
Lettonia	0	0	0	62.820	40.192	38.707
Libano	9.944	6.861	31.202	414.568	711.606	381.319
Liberia	0	0	0	5.050	0	0
Libia	0	0	0	1.138.451	451.018	475.645
Liechtenstein	0	0	0	3.872	24.844	0
Lituania	0	0	0	130.526	17.371	7.622
Lussemburgo	0	0	0	124.497	130.588	50.289
Macao	0	0	0	0	88.750	126.614
Macedonia	1.392	2.085	5.205	11.911	13.419	32.852
Madagascar	1.671	0	0	0	0	0
Malaysia	0	0	0	184.026	181.767	296.092
Maldive	0	0	0	11.520	0	0
Mali	0	0	0	1.983	7.650	0
Malta	0	0	0	283.842	478.308	441.308
Marocco	46.566	90.398	66.999	624.245	517.410	618.358
Mauritania	0	0	0	0	68.000	0
Maurizio	0	0	1.141	58.165	36.073	30.016
Messico	0	0	0	1.243.567	934.786	1.145.905
Moldova, Repubblica di	0	0	18.788	24.059	27.071	9.008
Montenegro	0	0	12.253	0	58.565	110.341
Montserrat	0	0	0	0	28.510	0
Mozambico	0	0	0	0	11.350	0
Nepal	0	0	0	0	52.800	17.880
Niger	0	0	0	0	40.500	0
Nigeria	0	0	0	1.136.951	741.351	1.017.705
Norvegia	0	0	0	313.954	1.364.843	3.661.430
Nuova Caledonia	0	0	0	3.216	0	0
Nuova Zelanda	0	0	0	883.121	488.471	274.859
Oman	0	14.215	105.417	85.862	375.145	51.076
Olanda	166.247	2.024	115	2.482.531	2.365.748	2.011.478
Paesi e territori non determinati	0	0	0	2.419	21.372	2.500
Pakistan	6.859	7.773	26.273	27.099	107.469	116.758
Panama	0	0	0	97.849	213.413	529.468
Peru'	0	56.155	0	135.612	90.078	160.296
Polinesia francese	0	0	0	20.000	0	0
Polonia	11.891	0	0	762.312	462.844	427.037
Portogallo	88.767	177.941	630.727	126.696	291.247	222.780
Qatar	0	0	0	1.056.956	1.676.222	2.079.265
Regno Unito	0	69	81.288	3.374.827	3.337.863	2.495.413
Romania	781.132	184.380	145.734	545.719	526.827	477.779
Saint Vincent e le Grenadine	0	0	0	0	35.675	169.241
Santa Lucia	0	0	0	0	53.500	32.388
Santa Sede (Stato della Città del Vaticano)	0	0	0	0	6.000	0



**Interscambio ITALIA-MONDO**  
in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Senegal	0	6.860	0	324.023	197.570	171.084
Serbia	0	0	7.507	0	331.530	371.995
Serbia e Montenegro	0	9.011	0	473.797	332.783	0
Sierra Leone	0	0	0	0	15.000	25.653
Singapore	0	3.723	670	3.913.032	3.055.818	1.181.181
Siria	7.198	3.166	37.557	0	9.818	1.082
Slovacchia	0	0	343.149	23.180	11.412	4.396
Slovenia	4.546	21.320	996	468.476	54.076	101.830
Spagna	1.562.910	2.560.075	3.013.372	6.205.747	5.337.299	4.962.878
Sri Lanka	0	0	0	31.440	111.775	90.467
Stati Uniti	134.115	297.729	167.474	80.314.881	65.448.749	69.185.417
Sudafrica	11.652	0	0	868.402	1.034.142	664.001
Sudan	0	0	0	29.989	70.930	535.040
Svezia	0	0	0	485.637	472.267	367.633
Svizzera	8.103	18.723	68.701	3.532.315	3.110.608	3.924.436
Taiwan	78.496	64.833	33.762	2.806.771	2.482.647	1.308.987
Tanzania	0	0	0	0	7.500	33.245
Territorio palestinese occupato	55.613	71.012	31.576	0	1.186	0
Thailandia	14.756	1.036	73.766	2.039.903	1.304.635	581.193
Togo	0	0	0	17.708	2.796	24.493
Trinidad e Tobago	0	0	0	12.034	1.226	5.939
Tunisia	276.813	461.828	790.147	516.967	174.689	366.128
Turchia	2.135.695	2.385.011	2.808.607	499.693	748.762	902.737
Turkmenistan	0	0	0	1.713.813	1.347.451	1.029.746
Turks e Caicos, Isole	39.644	9.150	0	53.808	50.130	0
Ucraina	0	0	0	537.049	1.490.292	883.216
Ungheria	0	0	0	285.613	71.699	74.207
Uruguay	0	2.267	0	281.821	213.658	205.008
Uzbekistan	0	0	0	103.728	0	0
Venezuela	0	0	0	1.078.382	2.034.621	2.156.886
Vergini Americane, Isole	0	0	0	26.705	21.600	0
Vergini Britanniche, Isole	0	0	0	0	9.500	0
Vietnam	13.985	62.476	47.220	0	854	83.364
Yemen	0	0	0	5.500	108.507	42.815
Zimbabwe	0	0	0	0	20.386	2.768
<b>[MONDO]</b>	<b>9.510.068</b>	<b>12.058.938</b>	<b>16.093.262</b>	<b>211.795.078</b>	<b>200.674.968</b>	<b>195.018.724</b>
<b>[UE15]</b>	<b>2.445.393</b>	<b>3.301.565</b>	<b>4.468.084</b>	<b>34.285.057</b>	<b>34.912.507</b>	<b>29.967.695</b>
<b>[UE25]</b>	<b>2.461.830</b>	<b>3.322.885</b>	<b>4.812.229</b>	<b>37.409.030</b>	<b>36.975.917</b>	<b>31.719.401</b>

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN VALORE**

Stati Uniti	134.115	297.729	167.474	80.314.881	65.448.749	69.185.417
Federazione russa	71.402	0	0	4.577.425	5.324.752	10.452.580
Emirati Arabi Uniti	18.522	14.802	5.759	6.221.345	10.016.469	8.139.627
Francia	162	1.813	81.935	7.764.984	7.731.024	8.095.317
Australia	10.448	0	75.836	7.922.008	6.029.122	6.485.866
Giappone	30.314	0	10.962	6.943.120	7.630.176	5.654.398
Indonesia	12.725	45.700	40.965	6.420.154	5.254.999	5.589.074
Spagna	1.562.910	2.560.075	3.013.372	6.205.747	5.337.299	4.962.878
Germania	20.701	251.624	330.049	6.353.299	5.767.517	4.916.260
Svizzera	8.103	18.723	68.701	3.532.315	3.110.608	3.924.436
Norvegia	0	0	0	313.954	1.364.843	3.661.430
Belgio	0	26.076	0	4.114.734	6.528.856	3.516.622
Arabia Saudita	0	10.447	0	3.638.863	6.966.337	3.339.113
Corea del Sud	0	0	0	6.235.378	6.342.270	3.013.380
Hong Kong	0	0	6.429	4.781.483	2.987.324	2.855.335
Canada	2.293	0	2.300	3.310.568	2.060.791	2.837.913
Brasile	116.407	38.592	8.642	2.480.902	2.663.688	2.584.672
Regno Unito	0	69	81.288	3.374.827	3.337.863	2.495.413
Cina	718.206	1.678.449	2.255.417	3.113.382	2.626.282	2.475.372
Kuwait	0	0	0	2.485.047	3.319.012	2.336.386
Venezuela	0	0	0	1.078.382	2.034.621	2.156.886
Algeria	0	0	0	2.198.397	1.404.502	2.111.662

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN QUANTITA'**

Stati Uniti	97.362	204.829	98.641	74.824.374	60.037.983	59.057.183
Spagna	1.489.805	2.251.794	2.359.427	15.781.338	13.043.754	11.733.595
Emirati Arabi Uniti	2.550	14.690	10.187	11.611.366	11.996.758	10.745.321
Francia	198	2.221	82.008	10.290.224	10.063.993	9.951.713
Cina	1.314.588	2.734.699	3.800.275	13.008.970	9.891.253	9.331.393
Indonesia	28.740	83.347	79.668	9.133.865	8.269.884	7.736.737
Germania	19.426	337.847	248.928	11.754.923	10.247.928	7.305.119
Algeria	0	0	0	6.912.703	4.866.783	6.635.614
Federazione russa	454.000	0	0	3.784.856	3.733.468	6.493.962
Giappone	27.428	0	10.823	8.950.902	9.231.536	6.464.380
Australia	21.500	0	53.500	7.170.487	6.117.672	6.212.780
Kuwait	0	0	0	4.999.502	6.766.766	5.752.562
Hong Kong	0	0	3.029	8.479.225	5.258.454	5.285.181
Brasile	352.500	92.984	24.731	6.130.182	6.525.122	5.121.651
Venezuela	0	0	0	3.299.481	6.131.023	5.031.348
Arabia Saudita	0	24.000	0	4.693.932	6.428.025	4.294.106
Norvegia	0	0	0	236.800	1.427.062	4.191.605
Croazia	73.000	216.100	98.469	2.486.048	2.764.330	3.816.435
Corea del Sud	0	0	0	11.924.037	10.024.146	3.800.923
Belgio	0	10.634	0	4.140.818	6.106.802	3.718.976
Svizzera	24.285	30.504	51.743	3.100.314	2.914.290	3.577.987
Taiwan	157.090	68.982	66.383	7.298.226	7.119.025	3.082.860
Ucraina	0	0	0	90.104	27.454	219.118

## Interscambio ITALIA-MONDO

in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
<b>MARMO, TRAVERTINO E ALABASTRO IN QUALSIASI FORMA</b>						
68029190   Marmo, travertino e alabastro, di qualsiasi forma, lucidati, decorati o altrimenti lavorati; sculture di marmo, travertino e alabastro (escl. alabastro lucidato, decorato)- (Valori in Euro)						
Albania	0	18.610	34.241	8.513	45.797	129.146
Algeria	0	4.733	0	2.266.078	2.143.499	1.624.062
Andorra	0	0	0	7.602	185.753	7.531
Angola	0	0	0	0	1.146	0
Anguilla	0	0	0	0	1.179	18.072
Antigua e Barbuda	0	0	0	16.100	0	1.046
Antille Olandesi	0	0	0	37.333	19.071	170.891
Arabia Saudita	27.249	6.328	1.447	14.282.749	15.503.056	16.515.569
Argentina	883	30.007	0	466.068	553.881	370.411
Armenia	0	0	0	5.451	23.080	64.431
Australia	1.821	56.056	0	5.800.985	3.898.484	5.421.104
Austria	51.540	38.683	8.895	7.007.210	6.114.664	5.149.173
Azerbaijan	0	0	0	0	68.971	1.000
Bahama	0	0	0	5.710	73.739	84.033
Bahrein	0	0	809	139.950	160.105	1.200.742
Bangladesh	0	0	0	20.600	13.000	19.143
Barbados	0	0	0	150.527	154.828	171.596
Belgio	300	1.558	87	5.052.589	3.725.281	3.868.851
Benin	0	0	0	0	39.686	22.500
Bermuda	0	0	0	33.365	30.023	34.433
Bielorussia	0	0	0	11.379	3.916	55.820
Bolivia	0	4.206	0	38.350	0	0
Bosnia e Erzegovina	0	4.460	0	373.953	371.767	203.300
Brasile	105.091	41.039	187.967	1.724.209	1.714.971	1.599.138
Brunei	0	0	0	0	0	450.557
Bulgaria	0	2.013	4.205	147.918	151.135	395.753
Burkina Faso	0	0	0	480.229	0	0
Cambogia	0	0	0	5.936	18.774	0
Camerun	0	0	0	132.879	122.579	37.492
Canada	22.904	21.554	0	8.997.457	7.944.953	10.185.753
Capo verde	0	0	0	0	64.932	2.015
Cayman, Isole	0	0	0	151.940	54.221	1.354
Ceca, Repubblica	16.836	6.518	0	1.321.284	1.179.510	1.259.260
Cile	4.474	0	0	309.761	405.925	401.053
Cina	2.491.359	2.134.231	3.875.133	1.441.018	1.302.894	2.876.445
Cipro	0	0	0	908.100	1.112.682	778.019
Colombia	15.156	0	0	351.195	352.267	112.685
Congo	0	0	0	141.499	458.288	288.826
Congo, Repubblica democratica del	0	0	0	0	15.504	23.300
Corea del Nord	0	0	0	17.727	0	454.613
Corea del Sud	0	36.603	126.098	5.377.697	8.189.563	8.704.306
Costa d'Avorio	0	0	0	37.706	111.029	137.515
Costa Rica	0	0	0	1.573	65.770	51.129
Croazia	49.174	55.818	36.266	726.886	1.119.521	1.436.370
Cuba	943	0	0	309.760	177.441	255.658
Danimarca	55	4.548	6.938	2.375.366	1.931.747	1.832.312
Dominicana, Repubblica	0	0	0	594.459	421.143	399.204
Ecuador	0	0	0	115.655	154.810	93.629
Egitto	355.003	293.306	404.411	282.170	537.627	405.975
Emirati Arabi Uniti	0	59.120	13.870	12.114.380	11.249.269	22.839.307
Eritrea	0	0	0	1.816	0	8.211
Estonia	0	0	337	275.648	164.609	262.461
Etiopia	0	0	0	3.752	0	2.301
Federazione russa	0	19.392	4.564	6.663.386	6.815.933	14.098.147
Fiji	0	0	0	645	0	0
Filippine	17.117	5.714	7.138	68.643	25.644	4.807
Finlandia	0	0	6.418	595.431	392.386	405.931
Francia	102.058	130.084	43.317	12.553.750	12.823.013	14.120.252
Gabon	0	0	0	7.000	0	127.706
Gambia	0	0	0	0	109.738	0
Georgia	0	0	0	45.384	32.903	370.368
Germania	189.149	137.753	64.974	32.150.677	28.053.097	28.267.553
Ghana	0	0	0	91.341	6.153	312.403
Giamaica	0	0	0	49.526	126.332	147.090
Giappone	0	0	0	6.769.468	5.880.520	4.868.324
Gibuti	0	0	0	0	0	59.819
Giordania	51.405	0	0	419.989	197.691	341.435
Grecia	645.157	383.428	234.461	1.326.480	892.578	1.112.134
Guam	0	0	0	0	16.374	990
Guatemala	21.839	34.295	0	0	0	15.900
Guinea	0	0	0	3.232	16.414	0
Guinea equatoriale	0	0	0	284.457	169.134	232.786
Honduras	0	0	0	32.603	23.515	44.134
Hong Kong	4.495	58.077	1.341	4.414.466	3.530.744	3.172.514
India	1.799.300	2.271.150	2.867.596	1.751.154	1.418.786	3.471.752
Indonesia	30.131	7.970	52.617	1.173.265	966.993	1.161.224
Iran	46.563	246.478	463.639	12.519	6.001	36.654
Irlanda	0	0	0	1.445.642	1.732.980	2.740.458
Islanda	0	0	0	114.867	101.002	118.627
Isole Canarie / Ceuta	0	0	0	0	5.519	0
Israele	63.306	74.120	101.150	599.701	1.191.299	987.119
Kazakistan	0	0	0	231.649	64.423	987.279
Kenya	0	0	2.476	59.246	20.707	78.299
Kosovo	0	0	0	0	0	13.276
Kuwait	1.329	4.012	0	7.228.115	5.754.154	8.087.964
Lettonia	0	0	0	230.035	333.220	582.965
Libano	6.621	47.523	45.203	618.475	627.120	947.770
Libia	0	0	0	1.155.662	1.346.380	1.197.329
Liechtenstein	0	0	0	27.159	5.854	51.396
Lituania	0	0	0	307.869	219.582	292.538
Lussemburgo	0	140.000	0	350.145	515.345	475.531
Macao	0	0	0	0	96.628	127.936
Macedonia	0	0	36.037	25.849	20.593	51.249
Madagascar	8.074	0	0	2.145	0	0

**Interscambio ITALIA-MONDO**  
in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Malawi	0	0	0	830	0	0
Malaysia	10.621	0	3.414	63.628	44.924	332.332
Maldive	0	0	0	0	20.954	0
Mali	0	0	0	0	5.491	2.901
Malta	0	0	0	367.548	252.024	313.414
Marianne settentrionali, Isole	0	0	0	0	10.389	0
Marocco	26.718	86.952	9.395	922.568	691.321	1.272.645
Maurizio	1.431	0	0	11.622	14.266	62.914
Messico	75.614	80.509	63.032	2.476.267	2.662.865	2.476.424
Moldova, Repubblica di	0	15.384	10.996	1.725	40.597	8.451
Montenegro	0	0	25.580	0	27.515	59.455
Montserrat	0	7.193	7.448	3.753	0	0
Nepal	0	0	0	3.853	1.200	0
Nicaragua	0	0	0	0	0	2.330
Nigeria	0	0	0	411.003	951.495	607.143
Norvegia	0	0	0	407.009	551.840	677.629
Nuova Caledonia	0	0	0	1.305	0	0
Nuova Zelanda	0	0	0	523.467	449.468	490.336
Oman	0	13.251	76.508	450.023	490.669	885.702
Olanda	5.345	6.400	85	4.616.341	4.476.212	4.562.803
Paesi e territori non determinati	0	0	0	7.708	32.579	19.830
Pakistan	92.696	95.217	103.572	151.711	168.688	357.156
Panama	0	0	0	412.072	162.927	101.630
Perù	20.087	15.899	39.954	208.238	194.336	201.858
Polinesia francese	0	0	0	2.958	6.228	0
Polonia	0	6.750	352.291	3.917.276	3.717.210	5.578.740
Portogallo	496.191	589.007	392.373	794.281	844.498	1.189.677
Qatar	0	0	0	905.582	1.366.627	2.768.463
Regno Unito	46.923	3.899	9.064	12.748.342	9.844.788	10.909.283
Romania	307.015	205.444	178.596	949.502	668.254	933.285
Saint Vincent e le Grenadine	0	0	0	8.002	117.011	0
Samoa americane	0	0	0	0	10.396	0
Santa Lucia	0	0	0	0	14.984	182.895
Seicelle	0	0	0	0	0	11.674
Senegal	0	0	0	192.510	162.887	90.181
Serbia	0	0	0	0	278.891	185.141
Serbia e Montenegro	0	0	0	969.655	80.425	0
Sierra Leone	0	0	0	15.422	13.212	4.675
Singapore	0	0	0	1.120.478	2.331.422	823.586
Siria	0	0	11.349	16.700	8.483	48.963
Slovacchia	0	0	0	323.990	512.996	665.213
Slovenia	119.492	144.169	57.157	573.421	741.372	895.481
Somalia	0	0	0	0	0	2.486
Spagna	3.221.662	2.773.301	4.092.856	21.246.585	18.330.424	18.950.073
Sri Lanka	0	0	0	138.603	83.183	449.845
Stati Uniti	78.390	152.738	212.310	122.810.131	123.094.857	131.205.114
Sudafrica	10.806	0	1.084	436.114	732.521	1.254.277
Sudan	0	0	0	55.283	84.029	600.525
Svezia	3.862	0	0	1.646.222	1.958.573	1.639.695
Svizzera	92.456	51.280	73.244	8.692.914	8.114.928	8.882.977
Taiwan	236.386	415.607	271.463	2.771.824	1.901.095	1.313.741
Tanzania	0	0	0	194.354	164.594	105.853
Territorio palestinese occupato	10.093	0	17.453	0	0	3.055
Thailandia	26.185	9.846	2.481	176.113	2.877.479	4.580.938
Togo	0	0	0	0	4.284	0
Trinidad e Tobago	0	0	0	10.635	44.836	45.390
Tunisia	207.937	253.021	131.161	192.825	217.431	372.254
Turchia	1.177.772	1.289.259	2.021.615	936.960	2.519.390	3.123.050
Turkmenistan	0	0	0	597.652	208.158	126.899
Ucraina	0	0	0	1.847.176	1.254.039	4.589.571
Uganda	0	0	0	0	967	10.857
Ungheria	0	0	0	1.641.291	2.118.969	2.426.554
Uruguay	0	0	704	134.223	68.056	88.162
Venezuela	0	0	0	745.782	462.410	518.561
Vergini Americane, Isole	0	0	0	2.904	0	20.551
Vergini Britanniche, Isole	0	0	0	21.485	1.100	0
Vietnam	42.087	63.522	45.551	0	11.816	80.130
Yemen	0	0	0	485.508	812.192	734.040
Zimbabwe	0	0	0	0	0	7.864
<b>[MONDO]</b>	<b>12.439.101</b>	<b>12.658.035</b>	<b>16.842.371</b>	<b>353.245.881</b>	<b>342.725.620</b>	<b>397.393.826</b>
<b>[UE15]</b>	<b>4.762.242</b>	<b>4.208.661</b>	<b>4.859.468</b>	<b>103.909.061</b>	<b>91.635.586</b>	<b>95.223.726</b>
<b>[UE25]</b>	<b>4.898.570</b>	<b>4.366.098</b>	<b>5.269.253</b>	<b>113.775.523</b>	<b>101.987.760</b>	<b>108.278.371</b>

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN VALORE**

Stati Uniti	78.390	152.738	212.310	122.810.131	123.094.857	131.205.114
Germania	189.149	137.753	64.974	32.150.677	28.053.097	28.267.553
Emirati Arabi Uniti	0	59.120	13.870	12.114.380	11.249.269	22.839.307
Spagna	3.221.662	2.773.301	4.092.856	21.246.585	18.330.424	18.950.073
Arabia Saudita	27.249	6.328	1.447	14.282.749	15.503.056	16.515.569
Francia	102.058	130.084	43.317	12.553.750	12.823.013	14.120.252
Federazione russa	0	19.392	4.564	6.663.386	6.815.933	14.098.147
Regno Unito	46.923	3.899	9.064	12.748.342	9.844.788	10.909.283
Canada	22.904	21.554	0	8.997.457	7.944.953	10.185.753
Svizzera	92.456	51.280	73.244	8.692.914	8.114.928	8.882.977
Corea del Sud	0	36.603	126.098	5.377.697	8.189.563	8.704.306
Kuwait	1.329	4.012	0	7.228.115	5.754.154	8.087.964
Polonia	0	6.750	352.291	3.917.276	3.717.210	5.578.740
Australia	1.821	56.056	0	5.800.985	3.898.484	5.421.104
Austria	51.540	38.683	8.895	7.007.210	6.114.664	5.149.173
Giappone	0	0	0	6.769.468	5.880.520	4.868.324
Ucraina	0	0	0	1.847.176	1.254.039	4.589.571
Thailandia	26.185	9.846	2.481	176.113	2.877.479	4.580.938
Olanda	5.345	6.400	85	4.616.341	4.476.212	4.562.803
Belgio	300	1.558	87	5.052.589	3.725.281	3.868.851
India	1.799.300	2.271.150	2.867.596	1.751.154	1.418.786	3.471.752
Hong Kong	4.495	58.077	1.341	4.414.466	3.530.744	3.172.514
Turchia	1.177.772	1.289.259	2.021.615	936.960	2.519.390	3.123.050



**Interscambio ITALIA-MONDO**  
in Euro (fonte ISTAT)

**IMPORT**

**EXPORT**

2004 2005 2006 2004 2005 2006

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN QUANTITA'**

Stati Uniti	26.625	72.222	197.258	102.928.894	99.853.000	101.842.475
Spagna	4.157.951	4.458.807	6.923.002	41.883.434	37.502.958	35.165.178
Germania	192.696	125.197	72.583	38.050.892	34.048.578	30.542.610
Arabia Saudita	140.200	4.069	450	39.164.077	35.340.124	29.747.797
Emirati Arabi Uniti	0	4.040	1.571	19.711.788	16.595.213	27.366.938
Kuwait	600	20.000	0	16.094.225	13.479.327	19.905.619
Francia	30.745	123.506	24.255	12.823.562	11.355.196	11.958.531
Cina	2.146.299	2.406.288	5.294.782	3.353.899	2.834.981	10.808.211
Polonia	0	925	348.522	7.638.726	6.924.476	10.431.965
Federazione russa	0	13.345	48	5.559.978	5.915.163	10.130.552
Corea del Sud	0	35.030	126.547	10.069.514	11.843.365	9.832.050
Canada	1.500	21.000	0	8.959.370	7.813.125	9.037.341
India	4.092.570	6.297.250	6.485.169	4.036.317	3.104.591	8.410.856
Regno Unito	70.310	5.706	413	10.615.028	7.351.786	7.822.402
Algeria	0	27.500	0	9.419.935	10.803.255	6.768.351
Svizzera	91.021	69.141	85.544	7.112.362	5.904.584	6.573.042
Belgio	2	999	147	7.006.759	5.594.484	5.702.644
Marocco	35.596	398.217	24.345	3.905.132	2.581.919	5.593.985
Austria	59.255	44.824	5.930	6.673.110	5.886.271	5.560.369
Giappone	0	0	0	7.105.107	6.057.717	5.468.585
Olanda	3.634	380	120	5.815.596	5.264.648	5.415.408
Australia	233	72.524	0	6.090.637	3.962.376	5.094.746
Messico	39.281	45.300	17.800	4.755.257	4.703.880	4.315.417
Hong Kong	868	153.273	95	5.467.889	5.539.293	4.282.763

**GRANITO IN BLOCCHI - VALORE**

25161100 [ Granito, greggio o sgrossato (escl. quello avente già i tratti caratteristici delle lastre di pietra, delle pietre del cordone o delle lastre spianate) ] - Gennaio-Dicembre 2006 - (Valori in Euro)

Albania	0	0	0	30.204	79.844	47.313
Angola	4.929.570	9.762.266	8.257.424	0	0	0
Arabia Saudita	11.941.686	9.729.865	5.947.265	5.049	121.653	0
Argentina	17.804	28.749	14.454	0	0	0
Armenia	0	5.202	0	0	0	0
Australia	1.569.058	1.118	0	3.202	21.758	15.256
Austria	414.008	420.732	378.990	426.398	305.141	270.872
Bangladesh	0	0	0	0	0	2.263
Belgio	1.008	30.981	58.030	53.333	38.273	76.183
Bielorussia	0	0	0	0	5.667	0
Bolivia	0	0	4.925	0	0	0
Bosnia e Erzegovina	1.910	0	0	291.183	385.767	180.659
Brasile	65.736.736	60.628.638	95.151.469	0	0	0
Bulgaria	2.662	0	7.914	9.182	0	45.769
Canada	3.507.304	4.819.285	2.301.038	33.868	0	0
Ceca, Repubblica	0	0	0	34.286	14.536	14.208
Cina	1.401.979	1.036.352	1.273.719	604.485	256.091	40.564
Colombia	0	0	0	185.917	7.825	0
Corea del Sud	0	0	0	0	15.500	0
Croazia	9.696	0	32.604	257.098	210.463	272.005
Danimarca	0	0	0	20.000	5.350	2.400
Egitto	217.766	473.677	142.149	186.811	1.193.578	665.592
Emirati Arabi Uniti	68.262	11.383	5.290	361.017	529.863	705.126
Federazione russa	8.592	3.460	285.693	16.356	1.493	17.336
Filippine	0	0	0	0	0	4.200
Finlandia	7.268.665	7.230.057	7.831.555	408	0	0
Francia	1.299.142	1.406.091	1.152.961	266.294	710.175	778.841
Georgia	64.486	30.036	0	0	0	0
Germania	3.432.121	2.055.151	1.237.083	1.241.628	953.042	630.782
Giappone	0	0	189.788	26.100	7.500	22.174
Giordania	0	0	0	27.117	92.104	15.005
Grecia	45.145	0	60.434	58.265	49.407	66.203
Hong Kong	0	0	0	118.995	1.039	14.900
India	83.281.316	77.205.395	86.143.761	2.122.457	1.681.240	2.747.009
Indonesia	0	0	3.238	0	0	0
Iran	5.732.800	3.827.561	5.154.136	0	0	0
Israele	4.984	22.615	5.270	0	7.440	0
Kenya	8.873	0	0	0	0	0
Kosovo	0	0	0	0	4.964	22.617
Kuwait	0	0	0	0	30.159	0
Libano	0	23.406	55.906	372.998	176.097	191.469
Libia	0	0	7.341	0	0	73.141
Lussemburgo	0	0	0	10.132	8.979	4.832
Macedonia	86.147	8.548	16.194	4.654	22.888	90.940
Madagascar	3.075.087	2.072.209	2.656.876	0	0	0
Malawi	104.925	12.957	1.166	0	0	0
Malaysia	0	0	23.414	0	0	0
Malta	0	0	0	35.237	0	0
Marocco	11.450	40.247	31.479	151.336	164.239	114.985
Mauritania	0	74.311	0	0	0	0
Messico	0	0	26.275	14.259	0	0
Moldova, Repubblica di	0	0	0	0	14.032	0
Montserrat	128.503	17.455	0	2.996	0	7.484
Mozambico	2.364.066	1.579.046	4.673.905	0	0	0
Namibia	5.407.065	5.113.808	5.014.021	0	0	0
Nigeria	231.133	0	0	0	24.303	12.856
Norvegia	31.853.683	32.713.745	23.127.420	0	2.421	0
Olanda	0	0	17.586	25.517	17.274	0
Pakistan	61.394	29.438	9.346	0	0	0
Polonia	0	0	2.924	16.985	9.135	41.116
Portogallo	1.632.727	1.196.831	684.495	74.035	222.691	62.055
Regno Unito	0	0	76.989	3.232	1.939	5.109
Romania	20.790	1.970	4.821	24.139	164.994	47.099
Senegal	0	4.811	0	0	0	0
Serbia	0	0	0	0	31.257	122.629
Serbia e Montenegro	0	3.579	0	105.301	76.171	0
Sierra Leone	0	0	0	4.650	0	34.976
Singapore	4.083	0	0	307.357	128.046	26.994
Siria	0	0	0	0	225.190	389.474

**Interscambio ITALIA-MONDO**  
 in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Slovacchia	0	0	0	38.713	109.551	24.702
Slovenia	5.802	0	3.319	177.532	216.910	195.029
Spagna	7.307.259	6.717.786	6.951.660	24.219	93.547	37.657
Sri Lanka	947.518	304.512	777.372	555.894	146.981	536.369
Stati Uniti	3.803.124	5.652.528	3.093.569	92.448	441.909	206.077
Sudafrica	31.783.570	40.683.600	39.194.643	0	0	0
Svezia	598.526	594.847	340.177	0	0	0
Svizzera	3.719.141	3.867.557	3.228.263	411.222	289.779	361.729
Taiwan	0	0	38.175	158.962	2.904	33.282
Tanzania	136.961	84.838	255.101	0	0	0
Thailandia	0	0	4.868	0	0	6.445
Tunisia	58.338	0	25.917	0	20.834	21.877
Turchia	177.557	160.253	70.626	1.270.584	1.412.438	1.034.745
Ucraina	2.332.696	3.777.995	3.048.320	0	0	8.142
Ungheria	0	0	0	89.417	154.115	107.278
Uruguay	128.122	205.847	256.072	0	0	0
Venezuela	10.106	131.267	2.318	0	0	0
Vietnam	42.841	5.454	33.828	0	0	0
Zambia	0	0	14.839	0	0	0
Zimbabwe	17.260.717	15.035.584	27.659.349	0	0	0
<b>[MONDO]</b>	<b>304.258.904</b>	<b>298.843.043</b>	<b>337.067.764</b>	<b>10.351.472</b>	<b>10.908.496</b>	<b>10.455.768</b>
<b>[UE15]</b>	<b>21.998.601</b>	<b>19.652.476</b>	<b>18.789.960</b>	<b>2.203.461</b>	<b>2.405.818</b>	<b>1.934.934</b>
<b>[UE25]</b>	<b>22.004.403</b>	<b>19.652.476</b>	<b>18.796.203</b>	<b>2.595.631</b>	<b>2.910.065</b>	<b>2.317.267</b>

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN VALORE**

India	83.281.316	77.205.395	86.143.761	2.122.457	1.681.240	2.747.009
Turchia	177.557	160.253	70.626	1.270.584	1.412.438	1.034.745
Francia	1.299.142	1.406.091	1.152.961	266.294	710.175	778.841
Emirati Arabi Uniti	68.262	11.383	5.290	361.017	529.863	705.126
Egitto	217.766	473.677	142.149	186.811	1.193.578	665.592
Germania	3.432.121	2.055.151	1.237.083	1.241.628	953.042	630.782
Sri Lanka	947.518	304.512	777.372	555.894	146.981	536.369
Siria	0	0	0	0	225.190	389.474
Svizzera	3.719.141	3.867.557	3.228.263	411.222	289.779	361.729
Croazia	9.696	0	32.604	257.098	210.463	272.005
Austria	414.008	420.732	378.990	426.398	305.141	270.872
Stati Uniti	3.803.124	5.652.528	3.093.569	92.448	441.909	206.077
Slovenia	5.802	0	3.319	177.532	216.910	195.029
Libano	0	23.406	55.906	372.998	176.097	191.469
Bosnia e Erzegovina	1.910	0	0	291.183	385.767	180.659
Serbia	0	0	0	0	31.257	122.629
Marocco	11.450	40.247	31.479	151.336	164.239	114.985
Ungheria	0	0	0	89.417	154.115	107.278
Macedonia	86.147	8.548	16.194	4.654	22.888	90.940
Belgio	1.008	30.981	58.030	53.333	38.273	76.183
Libia	0	0	7.341	0	0	73.141

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN QUANTITA'**

Turchia	1.504.470	989.701	590.320	17.381.527	17.025.280	15.254.711
India	534.828.487	449.954.267	450.375.204	10.012.763	8.440.209	14.231.275
Emirati Arabi Uniti	352.490	37.460	17.660	2.418.730	3.550.710	4.589.310
Egitto	1.863.259	3.629.151	1.060.883	1.373.560	2.782.076	3.214.198
Sri Lanka	2.913.260	1.033.660	2.875.629	3.514.910	1.012.600	3.001.994
Siria	0	0	0	0	2.421.460	2.890.417
Croazia	48.800	0	232.226	1.683.625	1.026.282	2.860.510
Svizzera	29.072.377	28.667.235	24.257.720	1.349.924	2.121.973	2.854.280
Germania	8.887.383	6.449.684	3.502.584	4.630.406	3.132.861	2.712.938
Francia	9.939.043	10.729.051	9.049.948	996.630	2.406.787	2.582.075
Slovenia	20.800	0	17.400	1.228.313	1.399.946	1.261.248
Libano	0	259.760	411.857	3.234.704	1.344.530	1.059.960
Austria	1.848.730	1.726.020	1.290.589	1.471.031	1.110.999	900.469
Bosnia e Erzegovina	30.900	0	0	1.574.800	1.767.513	773.675
Libia	0	0	54.570	0	0	678.630
Serbia	0	0	0	0	169.152	562.684
Albania	0	0	0	151.654	689.946	493.020
Ungheria	0	0	0	504.534	831.360	483.405
Marocco	65.110	295.869	328.940	652.746	599.089	389.541
Stati Uniti	15.966.200	26.019.078	12.098.393	161.929	379.383	326.370
Macedonia	366.720	91.230	168.000	21.400	77.465	311.720

**GRANITO SEGATO CON SPESSORE SUPERIORE 25 cm. - VALORE**

25161210 [ Granito, semplicemente segato o altrimenti tagliato, in blocchi o in lastre di forma quadrata o rettangolare, con spessore =&lt; 25 cm - (Valori in Euro)

Albania	0	0	0	586.764	962.529	1.102.074
Algeria	0	0	0	27.693	0	33.743
Arabia Saudita	0	0	0	29.103	139.102	0
Argentina	13.974	215.325	355.586	0	0	0
Australia	0	0	0	0	29.143	0
Austria	90.805	7.350	0	1.131.551	991.632	423.653
Belgio	20.799	0	0	236.465	273.036	213.520
Bermuda	0	0	0	14.620	0	0
Bielorussia	0	0	0	6.958	0	0
Bosnia e Erzegovina	0	0	1.200	225.281	230.336	78.107
Brasile	89.528	98.588	20.063	0	0	0
Bulgaria	0	0	7.848	26.779	45.445	59.251
Canada	0	0	816	0	0	92.555
Cayman, Isole	0	0	0	15.034	64.644	0
Ceca, Repubblica	0	0	0	122.387	16.222	6.101
Cina	135.430	191.456	448.420	93.800	34.568	60.239
Cipro	14.157	0	0	0	61.653	1.886
Colombia	0	0	0	0	6.260	0
Croazia	0	0	0	296.758	217.664	366.395

**Interscambio ITALIA-MONDO**

in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Danimarca	0	0	0	47.745	116.122	154.475
Dominicana, Repubblica	0	0	0	0	0	20.768
Egitto	0	3.278	7.071	0	0	0
Emirati Arabi Uniti	0	19.596	0	94.339	0	0
Estonia	0	0	0	0	1.177	997
Federazione russa	0	0	0	9.600	6.882	30.279
Finlandia	18.695	37.980	76.566	0	358	1.419
Francia	8.457	0	0	109.438	354.791	131.878
Germania	14.729	135.648	47.587	3.664.512	4.003.286	3.709.755
Ghana	0	0	0	930	0	0
Giappone	0	0	0	0	78.084	0
Giordania	0	0	0	10.511	6.470	1.888
Grecia	0	0	0	247.003	123.438	22.936
Hong Kong	0	0	0	0	10.293	34.849
India	14.506	10.124	100.309	0	0	8.794
Indonesia	0	0	0	0	0	12.308
Iran	0	20.375	0	0	1.068	0
Irlanda	18.379	0	0	135.498	136.426	195.811
Israele	0	0	94.060	8.634	41.424	28.123
Kosovo	0	0	0	0	10.407	11.083
Libano	0	0	0	225.086	254.272	184.582
Libia	0	0	0	0	0	18.611
Lussemburgo	0	0	0	1.817	9.658	4.481
Macedonia	0	0	0	31.002	25.186	22.992
Madagascar	0	1.995.916	668.328	0	0	0
Malta	0	0	0	179.790	215.371	200.616
Marocco	0	0	1.508	54.880	63.261	250.300
Messico	628.208	14.478	0	0	0	0
Montenegro	0	0	0	0	6.280	0
Namibia	0	0	49.890	0	0	0
Nigeria	0	0	0	0	0	39.071
Nuova Zelanda	0	0	0	0	30.784	20.437
Olanda	221	0	0	43.055	190.968	109.220
Polonia	0	0	0	80.077	48.554	30.927
Portogallo	1.086.771	1.258.767	1.175.331	0	5.383	5.609
Regno Unito	38.291	0	0	684.758	1.015.425	934.361
Romania	0	0	0	65.776	153.208	263.769
Senegal	0	0	0	9.756	19.742	0
Serbia	0	0	0	0	26.033	81.465
Serbia e Montenegro	0	0	0	29.008	20.390	0
Slovacchia	0	0	0	23.117	25.365	5.117
Slovenia	0	0	0	124.468	1.247.926	1.373.003
Spagna	179.618	92.321	34.262	8.324	54.024	88.245
Stati Uniti	18.945	0	0	1.341.704	790.850	115.456
Sudafrica	175.701	0	0	39.742	11.060	0
Svezia	3.935	1.074	0	18.712	7.653	49.605
Svizzera	21.542	8.113	19.005	980.321	584.300	873.490
Taiwan	0	0	0	333.029	0	0
Tunisia	0	0	0	12.100	47.787	0
Turchia	489.899	528.612	249.056	0	0	0
Ucraina	16.352	2.102	1.386	0	0	33.407
Ungheria	0	0	0	134.738	276.341	290.109
Venezuela	0	0	0	7.845	0	39.376
Vietnam	174.337	220.094	46.107	0	0	0
Zimbabwe	0	0	0	5.960	0	0
<b>[MONDO]</b>	<b>3.273.279</b>	<b>4.861.197</b>	<b>3.404.399</b>	<b>11.576.468</b>	<b>13.092.281</b>	<b>11.837.136</b>
<b>[UE15]</b>	<b>1.480.700</b>	<b>1.533.140</b>	<b>1.333.746</b>	<b>6.328.878</b>	<b>7.282.200</b>	<b>6.044.968</b>
<b>[UE25]</b>	<b>1.494.857</b>	<b>1.533.140</b>	<b>1.333.746</b>	<b>6.993.455</b>	<b>9.174.809</b>	<b>7.953.724</b>

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN VALORE**

Germania	14.729	135.648	47.587	3.664.512	4.003.286	3.709.755
Slovenia	0	0	0	124.468	1.247.926	1.373.003
Albania	0	0	0	586.764	962.529	1.102.074
Regno Unito	38.291	0	0	684.758	1.015.425	934.361
Svizzera	21.542	8.113	19.005	980.321	584.300	873.490
Austria	90.805	7.350	0	1.131.551	991.632	423.653
Croazia	0	0	0	296.758	217.664	366.395
Ungheria	0	0	0	134.738	276.341	290.109
Romania	0	0	0	65.776	153.208	263.769
Marocco	0	0	1.508	54.880	63.261	250.300
Belgio	20.799	0	0	236.465	273.036	213.520
Malta	0	0	0	179.790	215.371	200.616
Irlanda	18.379	0	0	135.498	136.426	195.811
Libano	0	0	0	225.086	254.272	184.582
Danimarca	0	0	0	47.745	116.122	154.475
Francia	8.457	0	0	109.438	354.791	131.878
Stati Uniti	18.945	0	0	1.341.704	790.850	115.456
Olanda	221	0	0	43.055	190.968	109.220
Canada	0	0	816	0	0	92.555
Spagna	179.618	92.321	34.262	8.324	54.024	88.245
Serbia	0	0	0	0	26.033	81.465
Bosnia e Erzegovina	0	0	1.200	225.281	230.336	78.107
Cina	135.430	191.456	448.420	93.800	34.568	60.239

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN QUANTITA'**

Germania	21.000	145.453	133.460	10.377.152	6.293.613	5.509.616
Albania	0	0	0	3.017.799	4.703.098	5.394.202
Svizzera	42.830	32.000	266.170	3.851.464	3.127.395	4.575.117
Slovenia	0	0	0	297.645	2.752.438	2.831.858
Croazia	0	0	0	840.710	661.222	778.722
Regno Unito	52.350	0	0	795.294	1.075.993	757.830
Austria	298.008	15.000	0	2.013.174	2.263.974	660.513
Ungheria	0	0	0	242.364	533.683	658.837
Romania	0	0	0	115.140	304.491	458.806
Libano	0	0	0	671.552	493.870	439.850
Marocco	0	0	60.463	137.050	102.500	410.951



**Interscambio ITALIA-MONDO**

in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Irlanda	24.400	0	0	163.390	176.100	353.850
Bosnia e Erzegovina	0	0	8.800	701.520	704.263	330.328
Malta	0	0	0	298.093	307.203	300.979
Belgio	14.550	0	0	287.517	350.207	245.141
Francia	19.400	0	0	116.601	366.978	240.405
Serbia	0	0	0	0	62.360	198.203
Danimarca	0	0	0	47.800	135.163	155.210
Bulgaria	0	0	47.145	61.494	120.200	131.971
Macedonia	0	0	0	131.151	73.696	122.446
Olanda	360	0	0	71.861	252.537	117.245
Nigeria	0	0	0	0	0	103.820

**GRANITO SEGATO CON SPESSORE INFERIORE 25cm - VALORE**

25161290 [ Granito, semplicemente segato o altrimenti tagliato, in blocchi o in lastre di forma quadrata o rettangolare, con spessore &gt; 25 cm - (Valori in Euro)

Albania	7.817	0	1.700	675.503	537.680	218.669
Arabia Saudita	0	0	24.049	22.000	17.000	45.775
Argentina	376.866	423.586	128.214	0	143.152	59.617
Australia	132.470	1.336.408	1.818.784	62.018	180.069	1.650
Austria	3.473	115.381	1.134	76.841	210.306	486.966
Bahrein	0	0	0	7.663	24.788	0
Barbados	0	0	0	0	0	2.883
Belgio	0	343	3.707	52.242	11.384	23.036
Benin	0	0	0	10.880	0	0
Bermuda	0	0	0	26.102	0	7.353
Bielorussia	0	0	0	43.537	102.867	37.464
Bosnia e Erzegovina	0	0	0	674.499	503.687	566.903
Brasile	680.795	780.313	1.476.930	0	6.555	10.377
Bulgaria	0	2.930	9.112	44.855	152.535	139.684
Camerun	0	0	0	0	65.068	0
Canada	0	22.210	0	622.622	933.770	915.933
Cayman, Isole	0	0	0	20.153	0	0
Ceca, Repubblica	0	0	0	152.740	3.388	0
Cile	0	0	0	725	0	0
Cina	1.406.537	1.724.947	934.274	158.553	57.682	32.938
Cipro	0	0	0	46.465	0	0
Congo	0	0	0	10.800	0	0
Corea del Sud	0	0	0	39.450	34.125	0
Costa d'Avorio	0	0	15.184	0	0	0
Croazia	32.017	0	0	1.671.486	1.547.266	1.203.336
Danimarca	0	0	0	3.677	7.196	0
Dominicana, Repubblica	0	0	0	41.167	0	0
Egitto	0	62.381	24.103	7.799	172.564	4.743
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	59.441	82.466	62.475
Estonia	0	0	0	40.516	5.600	0
Faer Øer	0	0	0	0	0	16.223
Federazione russa	0	0	0	36.440	42.422	162.062
Filippine	10.928	0	0	4.000	0	0
Finlandia	1.242.743	1.696.693	1.882.641	0	0	35
Francia	9.914	5.215	3.504	38.737	346.092	421.351
Germania	5.953.895	2.439.298	2.173.345	1.155.819	1.620.132	339.835
Ghana	3.966	0	0	0	0	7.510
Giappone	0	0	0	100.557	17.764	103.875
Giordania	0	0	0	1.304	161.988	0
Grecia	0	0	73.500	0	8.850	0
Guinea equatoriale	0	0	0	0	50.951	0
Honduras	0	0	0	0	0	6.137
Hong Kong	0	0	0	81.964	0	10.731
India	90.637	138.417	194.430	49.302	0	0
Indonesia	0	0	0	11.991	32.941	0
Iran	44.133	474.422	41.108	0	0	0
Islanda	0	0	0	0	15.943	0
Israele	0	31.863	3.418	10.402	15.905	23.128
Kosovo	0	0	0	0	65.770	15.308
Kuwait	0	0	0	0	49.093	20.476
Libano	0	14.348	0	28.432	83.294	19.627
Libia	0	3.818	0	7.050	0	0
Macedonia	0	3.934	31.290	43.467	25.473	95.807
Madagascar	0	512.279	1.377.343	0	0	0
Malaysia	0	0	0	20.911	0	0
Malta	0	0	0	229.931	0	0
Marocco	0	0	0	165.178	135.779	120.011
Mauritania	0	6.554	0	0	0	0
Maurizio	0	0	0	19.325	0	0
Messico	0	0	0	36.344	2.760	0
Montenegro	0	3.155	0	0	5.627	0
Mozambico	0	0	86.253	0	0	0
Nigeria	0	145.434	0	16.549	0	157.480
Norvegia	8.411	0	0	203.426	73.111	44.335
Nuova Zelanda	0	0	0	0	0	41.347
Olanda	13.335	10.021	8.803	20.454	60.119	22.705
Pakistan	0	7.192	34.454	0	0	0
Panama	0	0	0	14.802	0	0
Perù	0	1.959	0	0	1.672	0
Polonia	0	0	0	68.741	219.822	176.610
Portogallo	353.279	50.511	90.289	0	0	0
Qatar	0	0	0	4.082	0	0
Regno Unito	0	0	0	1.622	0	0
Romania	0	0	0	162.099	295.981	646.394
Saint Vincente e le Grenadine	0	0	0	0	5.700	0
Santa Sede (Stato della Città del Vaticano)	0	0	0	0	5.430	0
Senegal	0	0	19.058	8.132	0	7.405
Serbia	0	0	0	0	275.284	223.578
Serbia e Montenegro	0	0	0	293.854	59.286	0
Singapore	0	0	0	21.688	42.146	0
Slovacchia	0	0	0	33.035	2.860	14.839
Slovenia	0	0	0	302.314	12.076	101.203
Spagna	320.373	260.877	234.741	4.158	305	779

**Interscambio ITALIA-MONDO**  
 in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Stati Uniti	161.755	6.135	38.730	13.023.720	8.687.666	6.406.609
Sudafrica	23.371	0	454.638	17.281	18.608	0
Svezia	0	139.084	37.836	0	0	24.972
Svizzera	986.510	1.061.507	1.194.442	383.327	397.124	422.197
Taiwan	0	0	0	59.048	0	18.251
Tanzania	0	0	0	0	9.411	0
Thailandia	0	0	4.733	0	0	0
Trinidad e Tobago	0	0	0	73.650	21.100	38.400
Tunisia	0	15.355	119.522	98.978	59.832	54.591
Turchia	103.167	175.169	575.596	44.382	155.331	61.047
Ucraina	32.104	334.135	79.163	24.428	0	0
Ungheria	0	0	0	239.840	832	5.324
Uruguay	26.963	18.504	0	6.692	0	9.757
Venezuela	0	0	0	725	0	739
Vietnam	160.274	4.235	364.733	0	0	0
Zimbabwe	0	119.338	0	0	0	0
<b>[MONDO]</b>	<b>12.185.733</b>	<b>12.147.951</b>	<b>13.560.761</b>	<b>21.739.915</b>	<b>17.883.628</b>	<b>13.660.480</b>
<b>[UE15]</b>	<b>7.897.012</b>	<b>4.717.423</b>	<b>4.509.500</b>	<b>1.353.550</b>	<b>2.264.384</b>	<b>1.319.679</b>
<b>[UE25]</b>	<b>7.897.012</b>	<b>4.717.423</b>	<b>4.509.500</b>	<b>2.467.132</b>	<b>2.508.962</b>	<b>1.617.655</b>

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN VALORE**

Stati Uniti	161.755	6.135	38.730	13.023.720	8.687.666	6.406.609
Croazia	32.017	0	0	1.671.486	1.547.266	1.203.336
Canada	0	22.210	0	622.622	933.770	915.933
Romania	0	0	0	162.099	295.981	646.394
Bosnia e Erzegovina	0	0	0	674.499	503.687	566.903
Austria	3.473	115.381	1.134	76.841	210.306	486.966
Svizzera	986.510	1.061.507	1.194.442	383.327	397.124	422.197
Francia	9.914	5.215	3.504	38.737	346.092	421.351
Germania	5.953.895	2.439.298	2.173.345	1.155.819	1.620.132	339.835
Serbia	0	0	0	0	275.284	223.578
Albania	7.817	0	1.700	675.503	537.680	218.669
Polonia	0	0	0	68.741	219.822	176.610
Federazione russa	0	0	0	36.440	42.422	162.062
Nigeria	0	145.434	0	16.549	0	157.480
Bulgaria	0	2.930	9.112	44.855	152.535	139.684
Marocco	0	0	0	165.178	135.779	120.011
Giappone	0	0	0	100.557	17.764	103.875
Slovenia	0	0	0	302.314	12.076	101.203
Macedonia	0	3.934	31.290	43.467	25.473	95.807
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	59.441	82.466	62.475
Turchia	103.167	175.169	575.596	44.382	155.331	61.047
Argentina	376.866	423.586	128.214	0	143.152	59.617

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN QUANTITA'**

Austria	6.380	599.773	110	115.575	1.156.468	6.113.095
Stati Uniti	1.156.047	85	40.603	13.129.420	8.625.174	5.239.918
Croazia	208.330	0	0	5.561.996	4.639.894	3.664.281
Germania	17.156.260	6.882.147	5.672.270	1.930.409	2.370.454	1.961.603
Bosnia e Erzegovina	0	0	0	2.731.664	1.782.968	1.876.157
Svizzera	8.848.233	8.445.475	9.590.792	1.118.680	1.382.086	1.533.618
Romania	0	0	0	409.308	710.045	1.330.437
Albania	129.500	0	51.000	3.747.221	3.310.965	1.270.800
Francia	41.850	5.660	5.955	45.087	591.019	965.861
Canada	0	60.804	0	661.985	916.370	848.193
Serbia	0	0	0	0	935.107	778.362
Marocco	0	0	0	394.005	374.217	564.090
Nigeria	0	249.430	0	54.500	0	336.750
Polonia	0	0	0	106.146	453.813	315.343
Bulgaria	0	43.000	55.947	105.600	359.964	310.300
Macedonia	0	27.100	345.030	165.620	115.440	278.650
Slovenia	0	0	0	1.323.852	19.768	256.268
Arabia Saudita	0	0	84.069	54.500	53.000	214.560
Giappone	0	0	0	394.540	80.500	204.720
Turchia	1.256.210	1.621.470	6.564.064	121.000	527.920	169.656
Argentina	2.278.581	2.444.162	729.990	0	288.740	161.220
Federazione russa	0	0	0	6.100	42.580	155.500
Tunisia	0	123.069	1.524.495	291.256	130.900	128.000

**GRANITO LASTRE - VALORE**

 68022300 [ Granito, semplicemente tagliato o segato, a superficie piana o liscia ] - Gennaio-Dicembre 2006  
 (Valori in Euro)

Afghanistan	0	0	0	0	36.763	0
Albania	0	0	0	332.271	388.761	375.855
Algeria	0	0	0	226.337	69.615	119.123
Angola	0	0	0	0	0	37.845
Antigua e Barbuda	0	0	0	1.456	0	0
Antille Olandesi	0	0	0	0	0	8.162
Arabia Saudita	0	0	0	227.833	282.977	71.494
Argentina	0	0	28.811	49.512	48.701	11.860
Armenia	0	0	0	47.264	12.489	0
Australia	2.073	0	17.748	3.554.927	2.192.385	2.140.559
Austria	55.603	148.373	110.802	690.994	440.191	619.190
Azerbaigian	0	0	0	3.150	0	11.800
Bahama	0	0	0	45.012	0	0
Bahrein	0	0	0	12.952	4.185	16.785
Barbados	0	0	0	0	0	1.438
Belgio	11.181	0	0	1.969.255	1.461.454	409.353
Benin	0	0	0	28.187	1.287	0
Bermuda	0	0	0	34.689	85.994	7.317
Bielorussia	0	0	0	27.347	18.003	0
Bolivia	0	34.087	0	0	0	0
Bosnia e Erzegovina	3.640	0	0	1.898.950	1.583.888	967.149
Brasile	369.101	303.912	188.221	58.824	52.986	37.445

**Interscambio ITALIA-MONDO**  
in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Brunei	0	0	0	35.200	0	0
Bulgaria	6.509	0	3.488	448.511	380.882	289.218
Camerun	0	0	0	0	0	14.713
Canada	0	0	1.561	2.935.227	2.392.586	2.608.298
Cayman, Isole	0	0	0	20.916	219.985	293.715
Ceca, Repubblica	0	0	0	404.404	127.527	31.688
Cile	0	21.533	0	33.823	0	2.000
Cina	4.701.361	4.775.610	6.142.012	165.216	3.329	100.310
Cipro	0	0	0	1.537.259	1.806.574	2.029.237
Colombia	0	0	0	84.220	0	35.055
Congo	0	0	0	0	0	30.795
Corea del Sud	0	0	0	322.069	140.432	35.080
Costa d'Avorio	0	0	0	19.906	0	8.600
Costa Rica	0	0	0	8.400	0	0
Croazia	0	0	0	6.987.365	7.206.593	9.129.160
Cuba	0	0	0	0	2.815	0
Danimarca	0	0	0	325.560	307.593	301.532
Dominicana, Repubblica	0	0	0	7.409	8.900	23.900
Ecuador	0	0	0	38.677	10.677	0
Egitto	5.153	12.107	0	0	29.138	174.425
El Salvador	0	0	0	0	0	15.200
Emirati Arabi Uniti	0	1.125	2.650	345.959	269.528	601.008
Estonia	0	0	0	63.016	5.117	5.849
Federazione russa	0	0	0	982.383	818.294	1.982.598
Figi	0	0	0	0	30.035	0
Finlandia	0	0	0	233.537	325.474	237.587
Francia	858.480	1.400.122	557.480	594.911	930.683	1.048.646
Gabon	0	0	0	0	1.610	85.696
Georgia	0	0	0	4.228	0	417.451
Germania	436.812	758.573	526.617	6.552.014	7.456.614	6.509.628
Ghana	0	0	0	5.454	9.450	25.401
Giappone	0	0	0	1.178.816	480.063	193.882
Gibuti	0	0	0	4.450	0	0
Giordania	0	0	0	4.410	25.718	0
Grecia	0	0	1.848	599.598	420.437	535.845
Guatemala	0	0	0	24.609	14.846	0
Guinea equatoriale	0	0	0	0	0	22.859
Honduras	0	0	0	1.737	0	12.072
Hong Kong	0	0	0	469.797	176.427	62.615
India	316.830	1.124.082	2.156.246	4.268	2.483	65.930
Indonesia	0	6.506	0	153.455	137.156	235.602
Iran	2.000	37.538	12.481	0	3.395	0
Irlanda	0	0	0	126.790	285.295	634.711
Islanda	0	0	0	0	7.471	0
Israele	0	0	9.153	64.569	157.493	96.153
Kazakistan	0	0	0	14.054	2.677	0
Kenya	0	0	0	16.851	0	0
Kosovo	0	0	0	0	32.114	51.081
Kuwait	0	0	0	367.502	86.373	216.540
Lettonia	0	0	0	44.100	3.189	27.823
Libano	0	0	0	218.625	313.548	56.034
Libia	0	2.000	0	68.872	32.462	13.297
Liechtenstein	0	0	0	16.629	8.314	13.884
Lituania	0	0	0	3.553	551	6.653
Lussemburgo	0	0	0	142.587	125.651	162.768
Macedonia	0	0	0	146.997	204.367	310.642
Madagascar	0	0	8.767	0	0	0
Malaysia	24.626	638	0	3.500	0	0
Malta	0	0	0	667.380	950.574	822.631
Marocco	0	0	0	134.997	440.031	563.934
Maurizio	0	0	0	28.300	0	0
Messico	0	0	0	284.941	209.117	127.917
Moldova, Repubblica di	0	0	0	34.992	0	55.508
Montenegro	0	0	0	0	39.221	67.689
Nigeria	0	0	0	172.401	294.479	684.019
Norfolk, Isola	0	0	0	2.575	0	0
Norvegia	0	0	0	19.116	66.994	82.425
Nuova Zelanda	0	0	0	1.058.277	422.599	249.725
Oman	0	0	0	0	27.885	0
Olanda	140.412	49.756	20.443	1.587.538	1.615.769	1.368.809
Pakistan	0	0	0	0	0	2.000
Panama	0	0	0	69.378	12.246	45.219
Perù	0	0	0	63.687	7.011	19.419
Polinesia francese	0	0	0	11.500	9.701	9.595
Polonia	2.000	0	0	462.947	130.257	799.166
Portogallo	27.626	56.595	12.537	0	201	2.216
Qatar	0	0	0	0	9.381	175.938
Regno Unito	0	0	0	3.578.606	4.432.308	4.994.660
Romania	5.711	0	14.559	760.304	745.380	605.120
Santa Lucia	0	0	0	0	0	9.700
Senegal	0	0	0	25.857	4.449	34.049
Serbia	0	0	121.190	0	626.860	1.232.611
Serbia e Montenegro	3.515	16.202	0	1.739.145	542.258	0
Sierra Leone	0	0	0	0	8.617	0
Singapore	0	0	0	85.693	16.510	12.233
Siria	0	0	0	0	0	9.166
Slovacchia	0	0	0	82.949	22.525	10.395
Slovenia	0	0	0	1.229.661	100.403	96.919
Spagna	7.706	11.085	689	203.061	105.517	245.333
Sri Lanka	0	0	0	18.245	26.447	28.601
Stati Uniti	34.105	21.425	208.036	58.644.873	33.212.831	35.926.035
Sudafrica	51.124	12.547	1.230	396.196	81.857	83.196
Sudan	0	0	0	0	0	32.926
Svezia	0	0	0	180.220	180.496	386.446
Svizzera	101.033	76.067	85.008	9.103.134	8.565.456	10.589.183
Taiwan	0	0	0	25.445	10.946	26.758
Tanzania	0	0	0	0	5.720	18.523
Thailandia	0	0	0	2.125	16.822	0
Togo	0	0	0	18.245	11.167	0
Tonga	8.000	0	0	0	0	0
Trinidad e Tobago	0	0	0	20.200	6.000	0



**Interscambio ITALIA-MONDO**

in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Tunisia	0	0	0	375.288	389.012	212.269
Turchia	16.791	29.914	0	48.822	51.534	64.682
Turkmenistan	0	0	0	52.589	0	0
Ucraina	0	0	0	88.496	75.642	156.110
Ungheria	0	0	0	266.192	49.295	219.753
Uruguay	0	0	0	0	9.160	0
Venezuela	0	0	0	293.933	114.667	3.768
Vietnam	45.958	0	0	0	20.000	0
Zimbabwe	12.928	11.765	105.827	44.282	0	0
<b>[MONDO]</b>	<b>7.250.278</b>	<b>8.911.562</b>	<b>10.337.404</b>	<b>116.921.983</b>	<b>85.350.890</b>	<b>93.665.202</b>
<b>[UE15]</b>	<b>1.537.820</b>	<b>2.424.504</b>	<b>1.230.416</b>	<b>16.784.671</b>	<b>18.087.683</b>	<b>17.456.724</b>
<b>[UE25]</b>	<b>1.539.820</b>	<b>2.424.504</b>	<b>1.230.416</b>	<b>21.546.132</b>	<b>21.283.695</b>	<b>21.506.838</b>

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006**

Stati Uniti	34.105	21.425	208.036	58.644.873	33.212.831	35.926.035
Svizzera	101.033	76.067	85.008	9.103.134	8.565.456	10.589.183
Croazia	0	0	0	6.987.365	7.206.593	9.129.160
Germania	436.812	758.573	526.617	6.552.014	7.456.614	6.509.628
Regno Unito	0	0	0	3.578.606	4.432.308	4.994.660
Canada	0	0	1.561	2.935.227	2.392.586	2.608.298
Australia	2.073	0	17.748	3.554.927	2.192.385	2.140.559
Cipro	0	0	0	1.537.259	1.806.574	2.029.237
Federazione russa	0	0	0	982.383	818.294	1.982.598
Olanda	140.412	49.756	20.443	1.587.538	1.615.769	1.368.809
Serbia	0	0	121.190	0	626.860	1.232.611
Francia	858.480	1.400.122	557.480	594.911	930.683	1.048.646
Bosnia e Erzegovina	3.640	0	0	1.898.950	1.583.888	967.149
Malta	0	0	0	667.380	950.574	822.631
Polonia	2.000	0	0	462.947	130.257	799.166
Nigeria	0	0	0	172.401	294.479	684.019
Irlanda	0	0	0	126.790	285.295	634.711
Austria	55.603	148.373	110.802	690.994	440.191	619.190
Romania	5.711	0	14.559	760.304	745.380	605.120
Emirati Arabi Uniti	0	1.125	2.650	345.959	269.528	601.008
Marocco	0	0	0	134.997	440.031	563.934
Grecia	0	0	1.848	599.598	420.437	535.845

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA IN QUANTITA'**

Stati Uniti	31.493	11.210	169.004	62.340.214	33.100.007	34.451.491
Croazia	0	0	0	23.658.494	21.695.108	26.520.002
Svizzera	176.199	121.247	66.855	13.184.648	12.065.778	13.696.168
Germania	2.543.418	3.288.345	3.078.200	11.250.114	11.273.610	9.846.024
Regno Unito	0	0	0	4.009.283	5.211.605	5.486.917
Bosnia e Erzegovina	12.100	0	0	7.134.700	5.332.473	3.601.602
Serbia	0	0	63.125	0	1.371.886	2.605.368
Canada	0	0	180	5.465.147	2.440.315	2.590.837
Cipro	0	0	0	1.989.514	2.355.709	2.525.000
Federazione russa	0	0	0	1.139.503	926.587	1.749.458
Australia	400	0	8.000	2.808.718	1.637.195	1.744.745
Olanda	624.300	219.209	62.000	2.270.534	2.211.282	1.718.337
Albania	0	0	0	1.566.960	1.725.090	1.641.294
Romania	1.560	0	15.971	1.548.431	1.418.567	1.422.300
Malta	0	0	0	1.239.426	1.833.092	1.388.025
Polonia	259	0	0	893.669	220.220	1.333.992
Nigeria	0	0	0	303.261	448.810	1.186.806
Francia	826.453	1.125.641	504.269	621.640	1.051.273	1.134.004
Marocco	0	0	0	425.700	914.836	1.112.530
Austria	147.425	753.100	483.200	874.497	565.546	1.097.564
Macedonia	0	0	0	490.250	750.381	1.059.493
Grecia	0	0	4.200	1.293.033	798.032	1.034.760

**GRANITO LAVORATO (peso superiore 10 kg) - VALORE**

68029310 [Granito, di qualsiasi forma, lucidato, decorato o altrimenti lavorato (ma non scolpito) di peso netto &gt;= 10 kg (escl. orologi, apparecchi per l'illuminazione e loro parti) (Valori in Euro)]

Albania	0	0	0	23.986	226.004	444.893
Algeria	0	0	0	94.394	67.355	63.289
Andorra	0	0	0	0	40.300	0
Antigua e Barbuda	0	0	0	0	0	12.000
Arabia Saudita	6.247	0	0	850.192	883.559	1.236.945
Argentina	0	0	0	4.277	10.470	21.683
Armenia	0	0	0	0	217.063	0
Australia	0	0	0	715.176	1.143.710	1.072.240
Austria	6.265	17.531	11.193	17.936.936	19.096.996	18.531.261
Bahama	0	0	0	7.065	0	91.000
Bahrein	0	0	0	6.882	36.858	37.655
Barbados	0	0	0	4.566	0	20.482
Belgio	0	396	40.805	4.895.488	7.852.210	6.794.655
Bermuda	0	0	0	23.678	20.215	0
Bielorussia	0	0	0	44.824	150.323	15.138
Bosnia e Erzegovina	0	0	0	346.824	323.706	299.578
Brasile	1.367.447	761.307	981.081	0	5.227	7.829
Brunei	0	0	0	18.301	0	0
Bulgaria	0	0	0	124.263	99.508	21.324
Camerun	0	0	0	29.300	0	0
Canada	0	3.397	4.853	4.728.447	5.199.178	6.521.809
Cayman, Isole	0	0	0	19.412	25.416	24.000
Ceca, Repubblica	0	0	0	3.244.480	2.871.357	2.766.021
Cile	0	0	0	33.814	129.627	49.823
Cina	8.505.076	5.894.060	5.993.791	108.432	95.171	61.866
Cipro	0	0	0	491.272	465.448	251.565
Colombia	0	0	0	0	3.800	6.900
Congo	0	0	0	1.750	20.563	77.995

**Interscambio ITALIA-MONDO**  
in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Corea del Nord	0	0	0	0	0	13.906
Corea del Sud	0	0	0	157.028	105.042	9.511
Costa d'Avorio	0	0	0	5.886	4.396	9.348
Croazia	0	5.695	0	840.636	726.797	567.930
Cuba	0	0	0	7.765	4.879	0
Danimarca	0	56.825	22.430	3.033.144	3.904.101	4.206.337
Dominicana, Repubblica	0	0	0	8.700	22.946	5.800
Ecuador	0	0	0	17.044	0	25.123
Egitto	0	0	741	146.068	92.727	75.452
Emirati Arabi Uniti	0	38.098	0	4.456.328	1.484.336	11.308.378
Estonia	0	0	0	678.112	1.462.404	1.249.761
Federazione russa	0	0	0	2.513.135	1.929.622	2.069.371
Finlandia	0	6.649	0	1.183.868	1.206.348	1.548.681
Francia	14.217	13.338	49.721	11.002.858	13.254.862	13.050.031
Georgia	0	0	0	102.370	0	113.991
Germania	403.342	175.298	408.967	116.670.076	109.254.401	115.487.608
Ghana	0	0	0	16.402	3.600	209.152
Giappone	0	0	0	1.626.453	886.012	1.017.177
Gibilterra	0	0	0	0	31.180	0
Giordania	0	0	0	85.199	16.184	22.293
Grecia	0	0	12.403	103.999	161.227	192.070
Guatemala	0	0	0	0	0	18.200
Guinea	0	0	0	0	10.388	0
Guinea equatoriale	0	0	0	0	0	116.649
Honduras	0	0	0	0	2.822	0
Hong Kong	0	0	0	554.834	339.612	280.137
India	181.432	1.444.916	2.130.112	91.541	11.386	89.348
Indonesia	0	0	0	109.469	211.863	419.237
Iran	17.374	0	0	0	0	0
Irlanda	0	24.269	0	3.617.661	5.283.716	5.320.041
Islanda	0	0	0	75.419	157.692	130.577
Israele	0	0	0	620.887	781.652	578.004
Kazakistan	0	0	0	0	855.628	702.292
Kenya	0	0	1.700	0	0	0
Kirghizistan	0	6.876	0	0	0	0
Kosovo	0	0	0	0	19.334	6.689
Kuwait	0	0	0	2.343.285	947.954	844.093
Lettonia	0	0	0	266.936	297.372	401.749
Libano	0	0	0	890.621	822.009	383.050
Libia	0	0	0	215.122	387.195	643.189
Liechtenstein	7.948	0	0	595.406	540.146	777.484
Lituania	0	0	0	61.058	143.603	166.425
Lussemburgo	0	0	0	692.476	705.573	836.665
Macedonia	0	0	0	49.164	84.800	176.586
Madagascar	0	0	15.769	0	0	0
Mali	0	0	0	6.921	0	0
Malta	0	0	0	302.521	69.368	18.206
Marocco	0	0	0	280.881	785.162	1.414.835
Maurizio	0	0	0	18.300	35.847	15.789
Messico	0	0	0	213.372	745.960	627.020
Moldova, Repubblica di	0	0	0	0	8.760	2.720
Montenegro	0	0	0	0	9.825	53.089
Mozambico	0	0	23.454	0	0	0
Nigeria	29.714	0	0	1.155.617	88.091	162.339
Norvegia	0	0	0	267.623	1.679.482	1.196.764
Nuova Zelanda	0	0	0	108.095	187.647	262.692
Oman	0	0	0	50.080	1.412	26.294
Olanda	16.545	8.767	0	6.504.615	8.039.773	7.637.482
Pakistan	0	0	0	30.100	27.330	0
Panama	0	0	0	16.900	6.032	28.806
Perù	0	0	0	10.253	0	50.593
Polinesia francese	0	0	0	0	9.672	10.877
Polonia	618	0	20.043	3.437.372	4.407.603	4.679.915
Portogallo	36.844	96.491	16.735	132.106	105.802	29.360
Qatar	0	0	0	24.900	6.018.934	452.970
Regno Unito	0	0	0	28.503.517	27.224.502	27.390.621
Romania	0	0	0	351.588	209.995	336.991
Santa Lucia	0	0	0	0	0	3.040
Senegal	0	0	0	30.738	7.274	1.000
Serbia	0	0	0	0	22.375	170.541
Serbia e Montenegro	0	0	0	198.080	32.634	0
Singapore	0	0	0	264.125	1.119.142	499.457
Siria	0	0	0	43.520	0	0
Slovacchia	0	0	11.711	1.538.728	2.024.822	3.055.682
Slovenia	0	25.035	135.609	2.707.288	4.803.329	5.001.895
Spagna	357.434	573.443	332.981	1.154.765	423.662	1.488.470
Sri Lanka	0	0	4.730	0	0	0
Stati Uniti	53.604	41.266	240.032	103.109.608	139.326.434	159.654.760
Sudafrica	114.269	29.555	0	173.761	535.952	417.361
Sudan	0	0	0	4.800	0	102.366
Svezia	0	12.762	0	2.284.688	2.452.877	3.303.624
Svizzera	226.025	275.977	353.316	26.571.077	28.096.906	27.792.497
Taiwan	0	0	0	75.097	144.613	30.966
Tanzania	0	0	0	5.408	15.211	16.956
Territorio palestinese occupato	0	0	0	0	0	6.935
Thailandia	0	0	0	0	12.999	12.136
Trinidad e Tobago	0	0	0	135.518	22.200	35.378
Tunisia	47.721	0	0	654.257	904.035	1.041.828
Turchia	241.905	7.835	0	1.074.936	905.659	393.012
Turks e Caicos, Isole	0	0	0	64.623	0	0
Ucraina	0	0	0	92.774	259.880	287.148
Ungheria	4.223	0	0	4.096.175	5.847.815	6.916.621
Uruguay	0	0	0	5.741	0	6.606
Venezuela	0	0	0	24.542	34.923	217.895
Vietnam	0	8.546	14.535	26.900	21.000	0
Zimbabwe	22.240	11.953	662.282	0	0	0
<b>[MONDO]</b>	<b>11.660.490</b>	<b>9.540.285</b>	<b>11.488.994</b>	<b>372.344.619</b>	<b>421.812.812</b>	<b>456.355.823</b>
<b>[UE15]</b>	<b>834.647</b>	<b>985.769</b>	<b>895.235</b>	<b>197.716.197</b>	<b>198.966.050</b>	<b>205.816.906</b>
<b>[UE25]</b>	<b>839.488</b>	<b>1.010.804</b>	<b>1.062.598</b>	<b>214.540.139</b>	<b>221.359.171</b>	<b>230.324.746</b>

**Interscambio ITALIA-MONDO**

in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
<b>PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN VALORE</b>						
Stati Uniti	53.604	41.266	240.032	103.109.608	139.326.434	159.654.760
Germania	403.342	175.298	408.967	116.670.076	109.254.401	115.487.608
Svizzera	226.025	275.977	353.316	26.571.077	28.096.906	27.792.497
Regno Unito	0	0	0	28.503.517	27.224.502	27.390.621
Austria	6.265	17.531	11.193	17.936.936	19.096.996	18.531.261
Francia	14.217	13.338	49.721	11.002.858	13.254.862	13.050.031
Emirati Arabi Uniti	0	38.098	0	4.456.328	1.484.336	11.308.378
Olanda	16.545	8.767	0	6.504.615	8.039.773	7.637.482
Ungheria	4.223	0	0	4.096.175	5.847.815	6.916.621
Belgio	0	396	40.805	4.895.488	7.852.210	6.794.655
Canada	0	3.397	4.853	4.728.447	5.199.178	6.521.809
Irlanda	0	24.269	0	3.617.661	5.283.716	5.320.041
Slovenia	0	25.035	135.609	2.707.288	4.803.329	5.001.895
Polonia	618	0	20.043	3.437.372	4.407.603	4.679.915
Danimarca	0	56.825	22.430	3.033.144	3.904.101	4.206.337
Svezia	0	12.762	0	2.284.688	2.452.877	3.303.624
Slovacchia	0	0	11.711	1.538.728	2.024.822	3.055.682
Ceca, Repubblica	0	0	0	3.244.480	2.871.357	2.766.021
Federazione russa	0	0	0	2.513.135	1.929.622	2.069.371
Finlandia	0	6.649	0	1.183.868	1.206.348	1.548.681
Spagna	357.434	573.443	332.981	1.154.765	423.662	1.488.470

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN QUANTITA'**

Germania	451.042	152.129	434.386	191.321.284	161.026.105	159.691.219
Stati Uniti	33.188	46.286	202.855	110.031.048	138.471.462	154.622.862
Svizzera	383.017	268.567	426.300	29.115.486	31.015.068	29.892.751
Regno Unito	0	0	0	27.702.408	27.203.312	26.558.814
Austria	6.190	10.407	8.518	30.476.631	30.528.561	26.313.818
Francia	2.936	8.315	115.312	12.969.213	14.360.548	14.965.837
Ungheria	6.780	0	0	8.928.360	11.228.726	14.118.976
Emirati Arabi Uniti	0	53.040	0	4.370.000	2.455.285	12.052.920
Slovenia	0	33.422	183.750	6.309.234	9.546.843	9.426.990
Olanda	17.200	9.180	0	7.862.549	9.772.905	8.808.444
Belgio	0	433	40.094	6.355.935	9.953.757	7.981.828
Polonia	1.979	0	24.320	5.530.335	6.806.006	6.906.396
Canada	0	6.500	6.700	4.842.533	5.362.364	6.267.136
Slovacchia	0	0	22.000	3.329.327	4.064.224	5.593.034
Irlanda	0	21.500	0	3.949.181	5.568.872	5.452.510
Ceca, Repubblica	0	0	0	5.028.776	5.000.772	4.529.930
Svezia	0	80.600	0	2.345.119	2.414.695	3.638.124
Danimarca	0	131.036	52.303	2.576.254	3.300.418	3.413.220
Tunisia	152.000	0	0	1.542.439	2.088.869	2.574.788
Marocco	0	0	0	657.725	1.555.660	2.363.115
Federazione russa	0	0	0	1.863.698	1.727.901	1.980.067
Arabia Saudita	10.570	0	0	1.529.368	1.521.821	1.902.209

**GRANITO LAVORATO (peso inferiore 10 kg) - VALORE**

68029390 [Granito, di qualsiasi forma, lucidato, decorato o altrimenti lavorato, scolpito, di peso netto &lt; 10 kg (escl. piastrelle, cubi e simili della sottovoce 6802.10; ornamenti di fantasia (Valori in Euro)

Albania	0	0	0	0	2.200	26.319
Algeria	0	0	0	0	913	0
Arabia Saudita	0	0	0	7.100	13.436	93.009
Armenia	0	0	0	84.972	0	0
Australia	2.379	0	0	81.847	220.444	421.027
Austria	3.271	359	0	430.589	276.209	407.392
Belgio	0	90	0	47.528	145.570	13.810
Bermuda	0	0	0	0	23.112	0
Bosnia e Erzegovina	0	0	0	8.690	23.388	23.819
Brasile	50.135	17.576	121.734	0	0	22.969
Bulgaria	0	0	0	0	0	8.677
Canada	270.474	0	0	645.757	277.810	234.076
Cayman, Isole	0	0	0	26.000	21.121	24.100
Ceca, Repubblica	0	0	0	99.411	129.631	86.907
Cina	319.425	386.580	437.989	0	55.070	0
Cipro	0	0	0	23.286	38.440	21.568
Colombia	0	0	0	0	30.682	17.810
Costa d'Avorio	0	0	0	0	0	2.340
Croazia	0	0	0	177.108	142.048	328.741
Danimarca	0	0	0	125.168	167.166	144.671
Dominicana, Repubblica	0	0	0	0	6.600	0
Egitto	4.213	0	0	7.488	25.278	45.921
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	55.860	392.029	163.895
Estonia	0	0	0	3.578	682	11.097
Federazione russa	0	0	0	61.086	24.925	72.651
Finlandia	0	0	0	70.871	98.462	27.460
Francia	0	0	0	278.497	216.872	317.042
Georgia	0	0	0	0	0	14.778
Germania	0	0	8.500	2.884.918	2.491.165	2.913.559
Ghana	0	0	0	31.251	0	0
Giappone	0	0	0	123.004	0	41.332
Giordania	0	0	0	5.300	14.821	0
Grecia	0	10.001	0	207.943	177.704	44.199
Hong Kong	0	0	1.939	0	0	1.963
India	30.926	53.190	194.821	0	26.900	0
Irlanda	0	0	0	84.822	56.020	23.205
Islanda	0	0	0	17.926	0	13.631
Israele	0	0	0	18.504	20.991	42.466
Kuwait	0	0	0	61.924	91.201	21.380
Lettonia	0	0	0	7.144	1.689	2.970
Libano	0	0	0	0	51.542	3.912
Libia	0	0	0	0	0	36.969
Lituania	0	0	0	4.671	5.043	0
Lussemburgo	0	0	0	83.984	44.920	107.739
Macedonia	0	0	0	24.867	0	27.897



**Interscambio ITALIA-MONDO**  
 in Euro (fonte ISTAT)

	IMPORT			EXPORT		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Malta	0	0	0	0	16.896	0
Messico	0	0	0	12.411	20.904	0
Moldova, Repubblica di	0	0	0	0	13.412	0
Montenegro	0	0	0	0	2.130	0
Nigeria	0	0	0	0	14.226	0
Norvegia	0	0	0	18.482	1.544	32.982
Olanda	38.324	0	0	160.445	160.573	39.503
Paesi e territori non determinati	0	0	0	1.209	0	0
Pakistan	0	0	12.421	0	0	0
Perù	0	0	0	0	9.349	0
Polonia	0	0	0	126.342	261.630	267.399
Portogallo	53.777	85.148	50.975	17.960	11.558	0
Qatar	0	0	0	0	148.700	95.969
Regno Unito	0	0	0	517.091	506.697	337.304
Romania	0	0	0	45.229	50.990	77.786
Senegal	0	0	0	1.000	0	0
Serbia	0	0	0	0	67.118	12.143
Serbia e Montenegro	0	0	0	80.746	0	0
Singapore	0	0	0	6.472	0	0
Siria	0	0	0	0	0	27.272
Slovacchia	0	0	0	33.592	75.153	22.645
Slovenia	0	0	0	14.561	3.484	56.740
Spagna	8.970	10.435	27.063	14.178	49.166	4.764
Stati Uniti	0	14.814	0	8.100.259	6.589.153	4.035.821
Sudafrica	58.041	0	0	41.278	30.206	22.725
Svezia	0	0	0	215.996	130.754	141.995
Svizzera	9.930	17.097	17.442	1.283.158	1.368.422	1.578.185
Taiwan	0	0	15.439	4.569	11.108	0
Tunisia	0	0	0	0	14.350	79.229
Turchia	0	0	0	24.644	16.033	0
Ucraina	0	0	0	0	10.065	26.565
Ungheria	0	0	0	92.305	78.726	73.588
Vietnam	8.635	11.985	20.711	0	0	0
Zimbabwe	0	0	0	0	10.304	0
<b>[MONDO]</b>	<b>858.500</b>	<b>607.275</b>	<b>909.034</b>	<b>16.603.021</b>	<b>14.986.735</b>	<b>12.743.916</b>
<b>[UE15]</b>	<b>104.342</b>	<b>106.033</b>	<b>86.538</b>	<b>5.139.990</b>	<b>4.532.836</b>	<b>4.522.643</b>
<b>[UE25]</b>	<b>104.342</b>	<b>106.033</b>	<b>86.538</b>	<b>5.544.880</b>	<b>5.144.210</b>	<b>5.065.557</b>

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006**

Stati Uniti	0	14.814	0	8.100.259	6.589.153	4.035.821
Germania	0	0	8.500	2.884.918	2.491.165	2.913.559
Svizzera	9.930	17.097	17.442	1.283.158	1.368.422	1.578.185
Australia	2.379	0	0	81.847	220.444	421.027
Austria	3.271	359	0	430.589	276.209	407.392
Regno Unito	0	0	0	517.091	506.697	337.304
Croazia	0	0	0	177.108	142.048	328.741
Francia	0	0	0	278.497	216.872	317.042
Polonia	0	0	0	126.342	261.630	267.399
Canada	270.474	0	0	645.757	277.810	234.076
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	55.860	392.029	163.895
Danimarca	0	0	0	125.168	167.166	144.671
Svezia	0	0	0	215.996	130.754	141.995
Lussemburgo	0	0	0	83.984	44.920	107.739
Qatar	0	0	0	0	148.700	95.969
Arabia Saudita	0	0	0	7.100	13.436	93.009
Ceca, Repubblica	0	0	0	99.411	129.631	86.907
Tunisia	0	0	0	0	14.350	79.229
Romania	0	0	0	45.229	50.990	77.786
Ungheria	0	0	0	92.305	78.726	73.588
Federazione russa	0	0	0	61.086	24.925	72.651
Slovenia	0	0	0	14.561	3.484	56.740
Egitto	4.213	0	0	7.488	25.278	45.921

**PRIMI IMPORTATORI DALL'ITALIA NEL 2006 IN QUANTITA'**

Stati Uniti	0	17.010	0	8.160.993	5.035.497	3.693.884
Germania	0	0	4.680	3.398.858	2.730.497	3.465.357
Svizzera	17.900	51.390	13.712	1.231.999	1.317.052	1.605.418
Croazia	0	0	0	532.912	450.184	920.263
Polonia	0	0	0	186.383	432.004	424.274
Austria	2.500	542	0	494.655	303.003	376.447
Regno Unito	0	0	0	559.199	444.802	330.103
Francia	0	0	0	262.910	186.871	301.345
Canada	150.000	0	0	861.329	267.504	206.330
Egitto	20.000	0	0	25.000	16.469	189.999
Emirati Arabi Uniti	0	0	0	78.450	454.238	179.617
Australia	500	0	0	81.400	65.998	168.181
Arabia Saudita	0	0	0	23.100	5.646	162.708
Svezia	0	0	0	348.187	116.092	153.140
Ceca, Repubblica	0	0	0	161.381	202.573	139.842
Danimarca	0	0	0	130.032	182.894	135.727
Tunisia	0	0	0	0	26.700	128.500
Albania	0	0	0	0	700	109.740
Romania	0	0	0	87.666	81.440	105.823
Bosnia e Erzegovina	0	0	0	24.400	97.980	96.600
Ungheria	0	0	0	159.735	134.684	95.018

**NOTA SU I TOTALI:**
**L'Ue15** comprende: Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Olanda, Portogallo,

**L'Ue25** comprende: Austria, Belgio, Repubblica Ceca, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Olanda, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Slovacchia, Slovenia

**PER RICEVERE  
GRATUITAMENTE  
ACIMM NEWS  
RILANCIARE QUESTA PAGINA  
AI FAX**

**02.939.01.780**

**02.939.00.727**

**Il signor**

.....

**ditta**

.....

**indirizzo**

.....

**cap**

.....

**località**

.....

**chiede l'abbonamento  
gratuito per il 2007  
a Acimm news**

---

**BELLINZONI Srl** - Via Don Gnocchi 4 - 20016 PERO MI  
tel. 02 33912133 - fax 02 33915224 - [www.bellinzoni.com](http://www.bellinzoni.com)

---

**CAGGIATI Spa** - Via Martiri della Libertà 71 - 43052 COLORNO PR  
tel. 0521 815801 - fax 0521 816777 - [www.caggiati.it](http://www.caggiati.it)

---

**FIDAL ABRASIVI Srl** - Via Aurelia 331 - 19034 DOGANA DI ORTONOVO SP  
tel 0187 6671/2-3 - fax 0187 661723 - [www.fidalabrasivi.com](http://www.fidalabrasivi.com)

---

**GENERAL INDUSTRIA CHIMICA snc** - Via Repubblica di San Marino 8 ZI  
ModNord - 41100 MODENA MO - tel 059 450991 059 450978 - fax 059 450615  
[www.generalchemical.it](http://www.generalchemical.it)

---

**IMPA Spa** - Via Crevada 9/E - 31020 SAN PIETRO DI FELETTO TV  
tel. 0438 4548 - fax 0438 454915 - [www.impa.it](http://www.impa.it)

---

**INDUSTRIAL CHEM ITALIA Srl** - Via dei Metalmeccanici 54 - Loc. Bocchette  
55040 CAPEZZANO PIANORE LU - tel 0584 9696070 - fax 584 969659  
[industrialchem-italia.com](http://industrialchem-italia.com)

---

**KUNZLE & TASIN Spa** - Via Cajkoskij 14 - 20092 CINISELLO BALSAMO MI  
tel 02 66040930 - fax 02 66013445 - [www.kunzletasin.com](http://www.kunzletasin.com)

---

**MAPEI SpA** - Via Cafiero 22 - 20158 MILANO  
tel 02 376731 - fax 02 37673214 - [www.mapei.com](http://www.mapei.com)

---

**METAL GIULIA PATELLA Srl** - Via del Tabacco 37 - 70022 ALTAMURA BA  
tel 080 3149983 - fax 080 3164524 - [www.metalgiuliapatella.it](http://www.metalgiuliapatella.it)

---

**SUPERSELVA Srl** - Via Trento 27 37030 - SELVA DI PROGNO VR  
tel. 045 7847122 - fax 045 7847032 - [www.superselva.it](http://www.superselva.it)

---

**TENAX Spa** - Via I Maggio 226/263 - 37020 VOLARGNE VR  
tel 045 6860222 - fax 045 6862456 - [www.tenax.it](http://www.tenax.it)

---

**UDIESSE Srl** - Via C Paolini 22, Località Renella - 54038 MONTIGNOSO MS  
tel. 0585 821251 - fax 0585 821330 - [www.udiesse.com](http://www.udiesse.com)

---

**VEZZANI Spa** - Via M Tito 3 - 42020 QUATTRO CASTELLA RE  
tel 0522 880844 - fax 0522 880820 - [www.vezzani.it](http://www.vezzani.it)

---

**WSP Srl** - Via Fiume 9 - 20020 BUSTO GAROLFO MI  
tel 0331 568498 - fax 0331 561091 - [www.wsp srl.com](http://www.wsp srl.com)

---

**ZEC Spa** - Via dei Lavoratori 1 - 20092 CINISELLO BALSAMO MI  
tel. 02 66048137 - fax 02 66010326 - [www.zec.it](http://www.zec.it)

---





## ASSOCIAZIONE NAZIONALE PRODUTTORI FORNITURE PER MARMISTI

ITALIAN ASSOCIATION OF PRODUCERS FOR THE WORKING, SURFACE TREATMENT AND ACCESSORY, EQUIPMENT OF MARBLES AND GRANITES

Vi aderiscono le più importanti Aziende specializzate nella fabbricazione di abrasivi, lucidanti, mastici, cere, composti chimici di superfinitura, utensili o attrezzi complementari ed accessori lapidei. Scopo primario dell'Associazione è GARANTIRE AGLI ACQUIRENTI DI PRODOTTI COL MARCHIO ASSOFOFOM, IN ITALIA E ALL'ESTERO, sia la qualità obiettivamente rispondente all'offerta sia le condizioni di fornitura, imballaggio, spedizione, consegna, e continuità del prodotto.

Its members include the most important firms specialized in the manufacture of abrasives, polish, mastics, waxes, chemical super finishing composition, complementary tools and equipment and stone working accessories. The main object of the Association is TO GUARANTEE THE PURCHASERS OF PRODUCT WITH THE ASSOFOFOM TRADE-MARK IN ITALY AND ABROAD, a quality corresponding exactly to the offer, and conditions too of supply, packaging, shipment, delivery and products standard.



Galleria Gandhi 15 - 20017 RHO - Milano - tel. 02.939.01.041 - fax 02.939.01.780

info@assofom.it



Norimberga, Germania  
6-9.6.2007



# Stone+tec 2007

Your stepping stone to new markets

15° Salone Internazionale della Pietra Naturale e relativa Tecnica di Lavorazione



## Non lasciatevelo sfuggire!

- Tutte le innovazioni inerenti la pietra naturale e le tecnologie, nonché arredi e accessori funerari!
- Panoramica internazionale completa dei prodotti del settore!
- Vi attendono più di 1.000 espositori e un attraente programma collaterale!

Contattateci per qualsiasi informazione!  
NürnbergMesse GmbH  
Tel +49 (0) 9 11 86 06-49 69  
visitorinformation@nuernbergmesse.de

Fiera di Norimberga  
Tel +39.02.28 51 01 06  
Fax +39.02.28 50 76 23  
fieranorimberga@tiscal.it

NÜRNBERG MESSE